







RÜLÜ K

181

C. Ahm



شرب سحر



١٤٠ - كتاب الطب بصيرفة فافع

١٤٠ - ما يحفظ المعاصير

١٤١ - احكام الارغاب لابن بيلور واحكامها بالتزويج  
وبصيرها بالردي

١٤٠ - هذه لغة مجموعة من كتبنا مجموعة هنا

١٨٤  
مستطعم



مکرمه ده داد الشفا حکیم بنیسی عباس زاده احمد افندینک طب کتا بلندن استخراج ایلدی  
سکنجین سادج ترکیبدر وکیفیت صنعت

حل حادق  $\frac{1}{2}$  سکر خالص  $\frac{1}{2}$  ماء ورد خالص  $\frac{1}{2}$  ماء خالص  $\frac{1}{2}$  رازیانه  $\frac{1}{2}$  انیسوف  $\frac{1}{2}$  کراویه منج  $\frac{1}{2}$  بوزهندیا  $\frac{1}{2}$

بعد استحق یطبخ مع الجميع في اناء فرج حتى يستوي قوامه ويصفى ويرفع في اناء ويستعمل منه مقدار  
عشر دراهم صباحا بثلاثة امثاله ماء وفيه الشفا باذن الله تعالى من امراض عدة كاليرقان والحرق  
وسوء الهضم والصداع المزمن والطحال وضعف الكلى وحرارة البول وهو من الادوية الكما لوفه ويوافق  
كل فصل فصل وفي الشتاء بدل السكر عسل نخل خالص وهذه البلاد يوافقها السكر افضل والله تعالى  
هو الشافي في الحقيقة ومنزل الدواء على الداء في الخليفة

نوع دیگر ترکیب ترتیب سکنجین بذوری  
خالص سرکه  $\frac{1}{2}$  خالص سکر  $\frac{1}{2}$  ماء خالص  $\frac{1}{2}$  بطنان  $\frac{1}{2}$  ماء ورد  $\frac{1}{2}$  انیسوف  $\frac{1}{2}$  رازیانه  $\frac{1}{2}$  کچوف  $\frac{1}{2}$  بزرگرفس  $\frac{1}{2}$  فرم مانا  $\frac{1}{2}$

اشبو اجزالی کره کچی وکوب بعد سرکه و سگری ماء و زبد ایلد و بر بطنان ماء خالص ایلد قرشد و ب  
بر صرطه طنجره ایچنده بشروب ناولین ایلد قوام کتوب بعد سوزب طوطی طسنی اتوب دفع حرارتی ایچ  
حین اقتضاده بش درهم مقداری سکنجین ایلد اون اون بش درهم ماء خالص ایلد استعمال ایلد لو  
واکو حرارتی و حماسی زیاده ایسه ماء خالص رینه هند باصوبه ایلد استعمال ایلد لو  
اکو بوزیلد ک بوزد لو قوماز ایسه سکنجین سادج ویرلو قنور ایسه بزروری مرکب ویرلو  
سته و حماوسه و تقویه الکید و معدة حادتی ایچوف غایت نافع در باذن الله تعالى

# کتاب الطب بعض منافع

الاعشاب لابن البيطار

رحمة الله تعالى عليه

وهي من المفردات

والحمد لله رب

العالمين



۱۸۱



بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده  
 وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا مرتبة على حروف  
 الهجاء على الترتيب **حرف الالف**  
**السن** هي عشبة تنبت في الجبال الباردة عودها حملوا  
 اوراق من اسفل الى فوق وودها مثني ويزدها في ورقها  
 في الناحية الواسعة لونه احمر مثل المرجان اذا طبخ بماء وشرب  
 امن شارب من البرد وضروقه **قال المحكم** اذا مسكه انسان في  
 يده وادام النظر اليه فعل ذلك ايضا يعني امن من البرد  
**واذا** دق وخلط بعسل ودهن به الشالول واثار الوجه  
 اذهبها **واذا** دق منه درهمين ووضع في الطعام والطعم من  
 عصمه كلب كالب خلع **واذا** علق في بيت امن اهله من الامراض

السن

والاعراض

والاعراض **واذا** علق في اسفل البيت في الارضية طرد هوام  
**واذا** وضع في خرقة حمراء من كتان وعلق في حيط البيت اليمن  
 لم ينقب اهله ذلك البيت **واذا** سقى منه كل يوم درهم لمن به  
 حماسة الكلاء والمثانة عشرة ايام نقاشها وابعدها بحب باذن الله  
 تعالى **الطريلال** هو الخلال وهو رجل الخراب يشبه الشيت  
 في حالته الا انه زهره ابيض والمستعمل منه برزقه فانه يذهب  
 البهق الابيض والاسود شربا من برزقه اذا شرب منه درهم ربع  
 درهم عاقر قرحا مدقوقا مخلوطا بعسل ويلعقه ويلعقه  
 الشمس ويقعد ساعتين في الشمس فانه يشقق ويخرج منه  
 ماء اصفر ويبري وان لم يبري تاخذه من برزقه خمسة دراهم  
 واربعة دراهم سلح حية وورق السذاب اربعة دراهم ويدق  
 الجميع ويشرب منه كل يوم ثلثة دراهم خمسة ايام بماء عنب  
 ويكون شربه في فضل الصيف ويقعد في الشمس بعد شربه  
 وهو عريان فانه يبري باذن الله تعالى **واذا** دق برزقه ناعما  
 وخلط بعسل واكل منه خمسة عشر يوما كل يوم مثقالين بماء حار  
 اذهب البوص **واذا** دق ناعما ونفخ في انف المرأة الذي مات الجنين  
 في جوفها القته سريعا **واذا** شرب من برزقه درهم ابر وجع الجوف  
**الكشار** عشبة تشبه الاسفنازية ينبت وحده نواره مثل نوار  
 السبت لكنه ابيض واصله مدور على قدر الجوزة ينبت في جانب المحترق



الطريلال

الكشار



وفي الجبال بالتركي خلال اذا شرب من برزخ بماء ابو نثار ومورد كفي بالتركي  
 خمسة عشر يوما كل يوم مثقالين اخرج الحصاة من الكلا والمثانة  
 واخرج دود البطن **واذا** اخذ من اصله وعمل منه قرص فكل من اكل  
 منها نام **واذا** صمده به الاورام البلغمية حلقها وبراها باذن الله تعالى  
**ارغيس** هو قشر عود الشرحنشت اذا طبخ وعصر ماؤه واستعمل  
 مكان الخولان الهندية قام مقامه **واذا** تمضمض بمائه اذهب وجع  
 الفم **واذا** بل بماء ورد ودهن به العين اذهب رطوبات العين **واذا**  
 الامراض العتيقة من العينين اذا دهن به على العين الصبيحة لم  
 تضر ابدأ **واذا** طبخ بشراب او خل وشرب منه به وجع الفؤاد ابراه  
 ورطب مائه اورامه **واذا** طبخ واحتقن به ابراقروح الامعاء  
 باذن الله تعالى **اسل** هو العرعر الجبلي ان اخذ ورقه ودقه  
 وخلط بعسل وضد به الجراح القديمة ابنت الحما **واذا**  
 صمده به الاورام الحارة سكتها **واذا** صمده به البدن اذهب سواد  
 الجلد اذا شرب من مائه المطبوخ فيه نفع من بول الدم  
 واخرج الجنين من بطن المرأة **واذا** دق وخلط بعسل وضد  
 به اصول الاسنان اكل اللحم الفاسد وابنت الصبيح وقوي  
 الاسنان **واذا** اخذ من برزخ وبلخ بدهن سمسم في قدر جريد  
 حتى يخرج قوته في الماء وقطر منه في الاذن الصممة فتح  
 صمها **واذا** اخذ من برزخ عشرة دراهم ووضع في قدر ووضغ

ابن

الاذن  
الصممة

عليه

عليه سمن بقر ما يغره وطبخ حتى يشرب السمن ويخرجه  
 ويبسحه مع عشرة دراهم سكر ابيض ويشرب منه كل يوم درهمين  
 بقليل ما اذهب بالبواسير ولين الطبع واحتقن الدود من  
 البطن **واذا** دق مع تين وضد البرودة من الجسد ابراه **واذا**  
 دق منه درهمين وخلط بعسل وشرب اجري دم الحيق **واذا**  
 اخذ من برزخ اثني عشر درهما وسحق وخلط معه ستة دراهم سمن  
 وثمانية عشر درهم عسل واكل منه من به ضيق النفس ابراه جب  
**واذا** اخذ من ورقه وسحق وخل وضد به شعر الحاجب والاشفاق  
 والشعر المتناثر سده من الانتشار **ابذا اريدا** ورقه يسبه  
 ورق الاس وقصبا نر يسبه قضبان العنب طوال يلتوي على  
 بعضه بعضا كل ورقه بنوارة اذا شرب ماءه قطع الاسهال  
 والدم ونفع قروح الامعاء وقطع الماء النازل في الرحم وقطع  
 نزف الدم محب وقيل اسمه ايد **اريدا ابو قاتين** هو  
 الفاسول الرومي ورقه مثل ورق الزيتون يثبت في سطوط  
 البحر بين كل ورقتين شوكه يابسة نواره في روس القضبان  
 له عناقيد قد عكري اذا اخذ ورقه واحمله وطبخ وعصر ويس  
 مائه فاذا احتاج اليه شرب منه ثلثة دراهم بشراب عسل  
 فمن اراد اسهال البلغم او به عسر نفس او من تمسكه القرنية  
 او من به وجع الاعضاء ابراه **ابن القط** هو حي عالم الصغين

البواسير

اجري دم الحيق

ضيق النفس  
ابذا اريدا  
الشعر

قطع الاسهال  
ونزف الدم

ابوقاتين

اسهال البلغم  
ابن القط



اذا دق وصند به الجراح القديمة واورام العين اذهبها **واذا**  
 صند به حرق النار والنقرس ابراهما **واذا** انحصر ماءه واخلط بماء  
 ورد ودهن به الراس اذهب وجعه **واذا** اشرب ماءه بشراب  
 اخرج الدود الطوال وقطع الاسهال واذ هب بقروح الامعاء  
**واذا** اتخانت به المرأة اي بورقه قطع الرطوبات الخارجة في القرح  
**واذا** دق وكحل به العين ابراهما **واذا** صند به مع شحم قديم  
 على الخنازير طلاها وابراهما باذن الله تعالى **الترج** حامضه بارد  
 يطفئ الاخلاط ويذهبها يسكن حرارة الكبد ويقوي المعدة  
 ويقطع الصفراء وتشوشها ويفرح قلب المحرورين ويذهب  
 الخفقان الحار وينفع من لدغ الحية **واذا** كحل به العين البياض  
 اذهب وينهب اليرقان لكنه يضر الصدر والعصب **واذا**  
 طبخ بجمل وشرب من شرب علقه قتلها واخرجها وينفع الحما  
 وينفع الما الحولياء الذي من بطل الصفراء ولحمه بطي الحضم  
 يجبر المعدة لكنه لا ياكله وحده لا ياكل قلبه ولا يورطها ما اما  
 ربيته بالعسل يهضم الطعام واما قشره هدي في ويوطش لكنه يفرج  
 النفس **واذا** احرق قشره وصند به البرص ابراه **واذا** اسك في  
 الفم قشره طيب رائحة الفم **واذا** طبخ وشرب ما وده قطع القي  
**واذا** اعصر قشره وشرب ما وده نفع لدغ الافعة **واذا** اسك في  
 ايام الوباد فعه باذن الله ودفع العطش البلغمي **واذا** القى قشره

لحرق النار  
 لخروج دود البطن  
 رطوبات الرحم  
 لوجع العين  
 اترج  
 لقلع البياض  
 للحم  
 للبرص  
 رائحة الفم  
 لدفع الوباد

في الحمر رده خل **واذا** وضع ورقه في الحولج منع العته منها  
**واذا** اخذ من بزرة مقشر وشرب منه مثقالين نفع لدغ العقرب  
**واذا** دق وصند به اللدغة ابراهما ايضاً **واذا** دق بزرة وصند  
 به الاورام الحارة حللها **واذا** صند به اصل الاسنان قوي الاسنان  
**واذا** دق ورقه وصند به الاورام ابراهما **واذا** اكل منه مثقالين  
 اي من ورقه هضم الطعام وسخن المعدة واذ هب المبلغ من مجري  
 النفس واذ هب الارياح الباطنة وقوي المعدة وفتح السدد  
**اشل** حبه اصفر قذر الحمص وهو العذبة اذا طبخ اصله يشرا  
 اوخل وشربه من به وجع الفواد ابراه **واذا** اسك في الفم  
 اذهب وجع الاسنان وقطع النفث بالدم شرباً **واذا** اشرب  
 عصم البطن وقطع الاسهال الدموي **واذا** ايسس بزرة ودق  
 ناعماً وذر على الجراح اكل اللحم الزايد **واذا** وضع في اصول الاسنان  
 شدا الاسنان المتخلخلة واذ هب باللحم المتاكل اذا طبخ حبه في ماء  
 ووضع في الليل في ماء حار وتركه فيه الى الصبح وسقى منه من  
 به يرقان اصفر اذهب وحمرو وجهه **واذا** اسقى منه للصبيان قياة  
 واخرج الاخلاط الرديئة من المعدة **واذا** شرب منه للجرب المائي  
 ودن من دقيقه على الجرب ابراه **واذا** طبخ حبه وشربه انسان  
 سمته ويشرب منه سبعة ايام متوالية ويشرب من لبن البقر  
 الحامض بعد ذلك ياخذ كثيرة ويدقها ناعماً ويلقي عليها مثلاً

لقوة الاسنان

اشل

لشد اصول الاسنان

للجرب المائي



سكر واكل منه سبعة ايام كل يوم درهمين وياكل بعده خبز السميد  
فانه يسهل من غايه التشنج **واذا** طبخ وشرب ماؤه اخرج خلط المعدة  
وقواها ونفع من الاسهال المزمن وقطع اسهال الدم **واذا** طبخ ماؤه بقدره  
سكر وشرب منه كل يوم معلقة بقليل ما نفع وجع الطحال ووجع  
الامعاء **واذا** دق برزخه وضمد به على المادة النازلة في الفضوي قوي  
العصر ومنع المادة النازلة اليه **واذا** دق منه درهمين او ثلاثة واطعمه  
لصاحب الاسهال قطعه عنه من وقته **واذا** بخر في بيت من عوده  
اهل المنزل من خروج الحب ولم يخرج عليهم حب تلك السنة **واذا**  
ضمد برما دعوته على المقعدة التي يخرج لم يخرج بعد **بده** عفن  
**اشكل** اذا دق ناعما وذر على القروح اكل اللحم الزائد وابنت الصمغ  
ونقى القروح **واذا** وضع في العين ابراقروحه **واذا** انفع في الانف قطع  
الرعاف **واذا** خلط يشتم طري وضمد به حرق النار ابراه **واذا** خلط  
بشمع واسفيداج وضمد به قروح حرق النار ابراه والاكنتال به يقوي  
النظر ويذهب بوجع العين **واذا** تمكنت به المرأة قطع الاستحاضة  
**واذا** دق قيتته وخلطته بزيت ودهن مكان القمل مات قبله **واذا**  
وضعت في الجراحات الطرية اللحم **اشراز** مقوي للمعدة **واذا** ضمد به  
الاورام اذهبها ويذهب بالعطش ويرد الكبد ويقطع الصفرا  
**واذا** دق وشرب منه قروح الكبد والامعاء يسهلها وينفع الاسهال  
وينفع الحما **اجاص** يقطع حرارة المعدة ويسهل الجوف **واذا**

لقطع الاسهال  
وجع الطحال

لمنع خروج الحب

اشكل

قروح العين

قطع الرعاف

حرق النار

لقطع الاستحاضة

لموت القمل

اشراز

لقطع الصفرا  
اجاص

يبس قطع الاسهال ويقوي المعدة **واذا** طبخ ورقة بشراب ورد وتغرس  
بمائه اذهب اورام الحلق واورام اللثة لكنه ينبغي ان لا ياكل عليه  
طعام وهو يسهل الصفرا واما من كان يلغمه غالب يشرب عليه ماء  
العسل ليرفع ضرره عن المعدة ويمرد قلبه ويقطع عطشه وقته  
اذا طبخ وصفي ماؤه وخلط بعسل وسكر وشربه يسهل الصفرا **واذا**  
الحكة الصفراوية **واذا** طبخ من ميبسه والقي على مائه قليل سكر  
وشرب اذهب الحما الذي بين الصفرا واجري دم الحيض **واذا**  
بل ميبسه وشرب ماؤه نفع من انواع السعال واما البخاخ الجبلي  
فانه قايض **اخينوس** عسبة تلبت بجانب المياه طوله شبر  
طرف ورقه مشقق على اثنين له خمسة اعصاب اوستة ونواره  
ابيض وبرزخه صغير اسود اذا اخذ من حبه درهمين ودق وخلط  
باربعة دراهم عسل وكحل به قلع الذمعة **واذا** خلط ماؤه بكبر  
ونخلون وقطر في الاذن اذهب وجعها **اخرساج** شجر تلبت  
في الخرابات وهو الذكان اذا طبخ ورقه وطعمه وصب ماؤه على  
النقرس اذهب وجعه **واذا** حرق عوده واخذ رماده وخلط  
بخل ودهن الجرح والدمامل والقوبة والثالول مكررا اذهبها  
**اذخر** عسبة ورقها يسبة الديش له قضبان رقاق صلبة  
في روس القضبان قناقل مرغوبة وذلك القناقل فقاح الاخر  
وله رائحة طيبة وهو الخلفاء الصغير اذا شرب ثماؤه المطبوخ فيه  
يعني اذخر

اورام الحلق

للصفرا

للسعال

اخينوس

لوجع الاذن

اخرساج

للدما ميل والقوم

اذخر



أطلق البول والحيض وأذهب بنفخ الكبد والمعدة وأصله أكثر قبضا  
من زهره وزهره سخن من أصله **وإذا** خلط في معاجن نفث الدم  
قوي نفعها **وإذا طبخ** وشرب ماؤه أذهب بحصاة المثانة ونفع  
وجع المعدة والكبد ووجع الكلا **وإذا** شرب منه عشرة أيام كل  
يوم مثقال بفلل لمن لا تقبل معدته طعام وكلما أكل بشئ تقيا  
فإنه تقبل الطعام وينفع لمن به خوف في قلبه وينفع لوجع الأعضاء  
سريا لكنه يصدع الدماغ ويثقل الرأس **وإذا** ضمده على المعدة  
والأورام الكبد اليابسة أذهبها **وإذا** طبخ بماء كثير وأجلس النساء  
في مائه أذهب أوجاع الرحم **وإذا** شتم كثيرا صدع الرأس **وإذا** طبخ  
بخر وسقى لمن أنجس بوله أطلقه وسخن المثانة واطرد الريح  
من البدن **وإذا** طبخ أصله وشرب منه مائه خمسة عشر يوما سكن  
وجع المفاصل وأذهب الحياء البلغية **وإذا** شرب بسكببنج ففعل  
ذلك أيضا وأطلق البول **أذريون** هو خور مزيم وليس هو  
الأقحوان الأصفر ولا هو الزجس الأصفر ولا ليس له رائحة الاكرامة  
المهند بالبري إذا أخذته المرأة في يدها ان كانت حاملا لقت الولد  
**وإذا** بخوبه في بيت هربت منه الغيران والحياة **وإذا** طبخ وشرب من  
مائه أربعة دراهم في كثير **وإذا** طرح زهره في بيت هربت منه  
الذباب **وإذا** دق وضمده به الذكر انفعه **وإذا** دق أصله وعصر  
ماؤه وقطر في الأنف سكن وجع الأسنان وأحد رباغم الدماغ

نفث الدم

أوجاع الرحم

أوجع المفاصل

أذريون

وإذا

**وإذا** علق أصله في عنق من به الخنزير أذهب وجهه **وإذا** تحملت به  
المرأة في فرجها حبلت **وإذا** وضع في المفرحات قوي فرجها وقوي  
القلب **أذن الفار البستاني** إذا ضمده به مع الخنزير على العين  
الوارمة من الحرارة أبرأها **وإذا** عصر ماؤه وقطر في الأذن أذهب  
بوجعه **وجنس** منه ينبت في البراري عروقه رقاق وقصبانة  
رقاق قريب من أصله عوده أحمر مجوف ورقه طوال بالتركي يقال  
له عين العده إذا ضمده بأصله على العين نفع من ناسور العين  
**وإذا** عصر ماؤه أو دق وخلط بشراب وضمده به الذكر انفعه  
وجامع قدوما شتمته نفسه **وإذا** أخذ من عوده اليابس وطبخ  
وصفي ماؤه واستعمل به فعل ذلك أيضا **قال الحكيم** إذا استعمله  
المشاخ الذي لا يجمع جامع وقوي المبرودين وجامعاً ما شاء  
هذا النوع الذي ذكرناه ينبت بين البساتين والديار أيضا  
أعراقة تفرش على الأرض ورقة صغيرة على قدر أودن الفار  
**وإذا** طبخ في مائه وصفي ماؤه وأضيف إليه نغناع وشرب  
واكل بعده سمك مالح أخرج دود البطن **أذن الأرنب**  
زهره يشبه الأيرسا أصغر منه شكلا لونه موز وداخله  
أوراق بيض تشبه أذن الأرنب إذا قلع ومسح به على الوجه حمرة  
وحسن لونه **وإذا** طبخ وشرب ماؤه نفع السعال ورطب الصدر  
**وإذا** دق وخلط بدهن ورد وضمده به أورام المقعدة أذهب

أذن الفار البستاني

تيسج الذكر

الخروج دود البطن

أذن الأرنب

لمنع السعال



ارافو

للترويب الاورام

ارمسينين

لقروح العين

احيقنه

للميترا والا

للاورام الحارة

اراك

لاطلاق البول

ارسطوخا

للقروح العفنة

لذات الجنب

لوجع النفاس

لاخراج الجنين الميت

وجعها وبراها جرب **ارافو** هو الاطباء الاسود الذي يوجد في الفصح  
والعدس والجلبان والبقول اذا دق وخلط بخل وقليل ما وترك  
في الشمس ستة ساعات ووضع عليه قليل ماء وخلطه وضد به الاورام  
رطبها واذ هب بوجعها **ارمسينين** عسنة برزها كبر والحلبة  
اسود اذا دق برزها وشرب يشرب قوي على الجماع **واذا** خلط بعسل  
وضد به العين اذهب قروح العين والبياض **واذا** عجن بمائه القناد  
وضد به الاورام البلغمية حلها واذ هبها **ارحيقنه** عروق اصفر  
يسفع بها ورقه كورق الروز ابيض اللون بين الورقتين عرق قصير  
نواره اصفر وفيه شوك بارد يابس اذا طبخ في ماء وشرب من مائه  
كل يوم ستة اوراق ثلثة ايام تنفع التوقان والاستسقاء **جرب وقال**  
البعض يطبخه مع الزيت ويستعمله **واذا** خلط ماؤه بدقيق الشعير  
وضد به الاورام الحارة تنفعها **جرب اراك** طعمه يقوي المعدة ويقبض  
البطن اذا طبخ وشرب ماؤه اطلق البول وتقي المثانة **ارسطوخا**  
هو الزراوند الطويل اذا يبس ودق ووزر على القروح العفنة اكل  
الحجم الميت وابنت الحى **واذا** طبخ وشرب ماؤه تنفع من الربو ونقل  
الدم وورم الطحال وحرارة الاعضاء وذات الجنب **واذا** اشرب  
منه درهمين يشرب نفع لدفع الحية والعقرب **واذا** ضد به بفعل  
كذلك **واذا** خلط بقليل ومير وسقى منه النفساء اذهب بوجع  
النفاس واجري دم الحيض واحرق الجنين الميت **واذا** تحملت به

المراة

المراة ففعل ذلك **واذا** وضع في اصول الاسنان تنفع وجع الاسنان  
**واذا** خلط بعسل وضد به القروح ابراهما **واذا** خلط بخل ودهن به  
على الطحال تنفعه **واذا** خلط بكينج يعني ترنجبين وضد به الطحال  
ابراه **واذا** اشرب بكينج فعل ذلك **واذا** ضد به البواسير المنفخة  
ابراهما **واذا** خلط منه درهم ونصف بعسل واكل تنفع من البواسير  
الباطنة في الجوف وتنفع من التشنج من وجع الاعصاب وحسن البشرة  
واخرج فضول الصدر **واذا** اشرب منه ثلثة دراهم اسهل بيلغيا  
وتنفع المعدة واطرد الرياح **وبدله** رز بناد مثله ونصف الزر  
**ارزدورخت** هو الخوخ شجر كبير يتشعب اعراق منه كثيرة يشبه  
شجر اللوز اي اللبخ لا ياكل ثمره مر ويهلك اذا دق ورقه واطل  
اعصانه وعصر ماؤه وخلط بعسل وشرب خلص من السم القاتل  
وتنفع من عرق النساء وبرد الحاشم ويطلق البول والحيض ويخرج  
الدم المتعقد في الاحشاء **واذا** امتم زهره فتح سدد الدماغ **استخودون**  
معناه مقرح الارواح لينفع السدد ويلطف الاخلاط ويسود العين  
ويرطب الدماغ وينفع اوجاع الصدر **واذا** اشرب منه درهمين  
بكينج اسهل البلغم والسود او تنفع الصرع والمالجوليا **واذا** خلط  
منه درهمين مع كثرة واستعمل نقي الدماغ **قال** بعض الحكماء درهم  
منه اذا خلط بعسل وقطر في الانف نقي الدماغ **واذا** اكل من مرأه  
قرح وقوي القلب **واذا** دق ناعما وشرب منه عشرة ايام كل يوم

ارزدورخت

لاسهال البلغم والسودا  
تنفع الصرع والمالجوليا



للوعشة الرأس

لتفريج النفس

لأم الصبيان  
لنفث الدم

لنفوخ التي في الشا  
وللكعبين

لخروج الرحم خروجه  
المقعدة

لخروج الرأس حبه  
والأولم وشدة شعره

لشد اللثة  
للبه ودين

للبهق  
لفتح الأذن

لجراحة تسيل الدم

درهمين اذهب رةشة الرأس **وإذا** طبخ وصب ماؤه على وجع  
المفاصل وضمد بقوله على مكان الوجع سكنه **وإذا** زنى زهره بعسل  
أو سكر مثل مراب البنفسج واكل فرج النفس ودفع الاخلاط السوداء  
وتة وينفع من السموم المأكولة والمشروبة ولذع العقرب والحية  
**وإذا** طعم منه من تاخذ ام الصبيان بعاقرة حوا وسكنجبين  
ابراه جرب **أس** إذا اكل برزده قطع نفث الدم وينفع وجع المتانة  
وطيب المعدة واطلق البول **وإذا** عصر حبه واخذ ماؤه وخلط  
بشراب وشرب نفع من لذع العقرب والحية **وإذا** طبخ برزده ودهن  
به الشعر سود **وإذا** طبخ وضمد به الفروج التي في الساقين والكعبين  
ابراها **وإذا** ضربه مع دقيق الشعير وضمد اوردام العين نفعها  
**وإذا** عصر حبه وطبخ ماؤه طبخا يسيرا وشربه قبل شرب الخمر  
لم يسكر **وإذا** طبخ ورقه وجبه وجلست المرأة في مائة نفع  
خروج الرحم وخروج المقعدة ونفع من رطوبات الرحم **وإذا** غسل  
بماءه الرأس نفع فروجه وحبه وبالأولم وشدة شعره **وإذا** ايسس  
ورقه ودق ناعما ووضع في اصل الاسنان شد اللثة **وإذا** طبخ  
ورقه وأجلس فيه البرودين نفعها **وإذا** دهن بياض الهمق أو غسل  
به اذنيه **وإذا** قطر في الأذن جفت قيعها **وإذا** دق ورقه  
ووضعه عليه قليل ماء ووضعه عليه دهن ورد وضمد به الجراح  
الذي يسيل بالماء ابراهها **وإذا** ضمد به الحاشية المنفخة

والبواير

لمنع الصنان

لخفقان القلب

حرق النار

لقطع الاسهال

لبخار الدماغ

لقطع نزف الدم

للعطش والقي

للسعال

لدم النبت من الدم

لأثارة الوجه

لأثرة النازلة من المعدة

لقطع الاستحاضة

لأسهال البلغم

سفيداج

والبراسير ابراهها **وإذا** دق ورقه ووضعه عليه قليل ماء ووضعه  
عليه دهن ورد وضمد به اليابس ووضعه على مكان الصنان  
اذهب راحته **وإذا** زر على حبل من به خفقان القلب في الحمام  
اذهب **وإذا** احرق او من ميسه وخلط بزيوت وشمع وعالج به  
حرق النار ابراه وقطع الاسهال الصفروي اذا اكل في الطعام او  
شرب ماؤه والبعض يحرقه ويخلط رماده بما عصف ويغجن به ويحمل  
منه اقراصا ويسبس في الظل ويسعمل لقطع الاسهال فانه يقوم  
مقام ورقه وبرزده وشتم زهره يذهب بخار الدماغ وبرزده ينفع  
السعال **وإذا** خلط بخل وضمد به الرأس قطع نزف الدم وبرزده  
يقطع العطش ويقطع القي **وإذا** تجرت عليه المرأة قطع الدم  
المنبعث من الرحم **وإذا** دق بماء فول مطبوخ وضمد به الوجه  
اذهب لاثاره منه **وإذا** اكل قوي المعدة والأمعاء والمطانة  
والقلب ونفع من الخفقان وينفع اوجاع الصدر والسعال **وإذا**  
طبخ ورقه بشراب وضمد به الرأس اذهب بوجهه **وإذا** طبخ ماؤه  
بعسل حتى يكون في قوام الاستربة واستعمله دفع المادة النازلة  
للمعدة وصفي البول وقطع جريانه المفراط ويقطع الاستحاضة  
**وإذا** دق ورقه وعصر ماؤه وشرب قطع الاسهال **وإذا** خلط  
بدهن سمسم وشرب اسهل البلغم وشربه يفعل ما ذكرناه من  
الفوائد **سفيداج** سبود مرطب وينبت اللحم في الجراح وياكل



اللحم الميت **وإذا** وضع في عين الدابة الذي في عينها بياض اذهب  
**وإذا** خلط بزيت ودهن به حرق النار ابراه بعد التكرار **وإذا**  
 سحق نخل وصند به الراس سكن وجعه **وإذا** خلط بدهن ورد كان  
 انفع **وإذا** ضمده على ورم العين اذهب واهرا وجهه **وإذا**  
 غسل مما حلوا وشرب منه بماء وردا يما نفع وجع العين اذا كان  
 من حرارة **وإذا** خلط بلبن امرأة وقطر في العين فقل ذلك  
**وإذا** سحق عاء عنب الثعلب ودهن به الاورام وحرق النار ابراه  
**اسفلنج** هو الكيوط من منافعه انه يشد الاعضاء اذا اكلا  
 واصلاها يتبلو وسخ الاسنان **اشق** مرطب **وإذا** صمد اورام  
 الطحال او المفاصل حلايا وشدة المختار **وإذا** شرب منه  
 دوهين بخل اذهب بالطحال يجر **وإذا** خلط بعسل واكل اذا  
 بوجع المفاصل وعرق النساء **وإذا** خلط بما الشخير وشرب نفع  
 من ضيق النفس واهرا ونفع الصرع واذهب برطوبة **واطلق**  
 البول **وإذا** دهن به على قروح العين ابراه **وإذا** سحق نخل وصند  
 به الطحال والكبد ابراه **وإذا** خلط بزفت وصند به الاورام حلايا  
**وإذا** خلط بخل ونظرون والقي عليه دهن الحنا ودهن به  
 الابدان الباردة وعرق النساء ابراه **وإذا** دهن به هذا علي  
 القروح اكل اللحم الميت وابنت الحى **وإذا** دهن به على الاورام  
 الصلبة رطبها **وإذا** شرب منه مثقال اسهل البلغم الغليظ

لبياض عين الدابة  
 حرق النار  
 لوجع الراس  
 لورم العين  
 للاورام  
 اسفلنج  
 وسخ الاسنان  
 اورام الطحال  
 وجع مفاصل  
 وعرق النساء  
 ضيق نفس  
 وصرع  
 للطحال والكبد  
 للاورام  
 لاكل اللحم الميت  
 لاسهل البلغم

ونفع

ونفع من الماء الاصفر في البطن واحزم الدود ويفتح السدد  
 حتى افواه العروق لكند يضر الكلا ويصلحه الزوقا ويذهب الرياح  
 الباطنة ويذهب الخناق من قبل البلغم ويخرج الجبين ويسهل  
 السودا **وإذا** حل نخل وصند به الاورام البلعية حلايا **وإذا** حل  
 بماء وتغر عراحد بلاغم الدماغ **وإذا** حل بماء ودهن العضو المفلوج  
 والمبطول ابراه **اشنة** شبيهة العجوز وهو ما يطبخ على عود  
 البلوط ابيض محلل مرطب اذا طبخ بماء وجلست المرأة في مائه  
 نفع من وجع الرحم ونفع الاطفال المبرودين **وإذا** سحق بماء ودهن  
 مكان الرايحة الكريهة في الاباطوالافخاذ وغيرهن اذهبها  
**وإذا** طبخ بماء وشرب وقطع القي وقوي المعدة واذهب برطوبة  
 وقوي القلب **وإذا** طبخ بشراب وشرب منه قوي المعدة **وإذا**  
 ارياح الجوف ونوم العبيان اذا سقى منه ونفع خفقان القلب  
 ويقرح النفس ويفتح سدد الرحم ويذهب بوجع الكبد **وإذا** طبخ  
 وصند به الاورام الحارة ابراه **وإذا** وضع على المفاصل رطب  
 يلبسها **وإذا** طبخ وجلست المرأة في مائه اجرى دم المبيض **وإذا**  
 سحق نخل وصند به الطحال نفعه ورطبه **وإذا** دق يابس وذر  
 في المجرى انبت لحمها **وإذا** دق ووضع في حريرة واكل فتت  
 حصاة الكلا والمثانة **وإذا** طبخ بشراب وشرب نفع من لدغ  
 الهوام **بدله** قد دمانه **اشخيص** هو الداد اذا شرب من اصله

لافراج الدود  
 للاورام  
 للمفلوج والمبطول  
 اشنة  
 وجع الرحم  
 لقوة القلب  
 لنوم العبيان  
 للمثاقن  
 للاورام  
 للطحال  
 لاجراج  
 لحصاة المثانة  
 اشخيص



بشراب اخرج الدود **واذا** استقي منه المجنون كل يوم درهمين بشراب  
 ابراه **واذا** طبخ وشرب ماؤه من احتبس بوله اطلق في الحين **واذا** شرب  
 منه نفع لدغ الهوام **واذا** خلط بدقيق مع ماء وزيت واطعمه للوحوش  
 قتلهن والفار ايضا **واذا** استقي منه لصاحب الاستسقا نفعه **واذا**  
 صمده المجروب والخزاز والبهق ابراه **واذا** صمده الاكلة نفعها  
**واذا** طبخ وتمصق بمائه سكن وجع الانسان **واذا** خلط بكبريت  
 ودهن به الوجه حسن لونه **واذا** كان الشان به زحف يتجاذف في ماء  
 حتى ينهري وتقصده عليه عصيدة من دقيق الشعير مع زيت  
 واربطه على العنق المبطول فانه ينطلق ويبري باذن الله تعالى  
**اشنان** هو تغشغشة يصلح المعدة ويفتح السدد وياكل  
 اللحم الزائد في القروح اذا شرب منه نصف درهم اطلق البول  
**واذا** شرب منه خمسة دراهم اخرج الجنين ميت اوجي ودرهم  
 يطلق الحيض وثلاثة دراهم تبوي من الاستسقاء شرابا ونسبة  
 دراهم تقتل وهو صنفين نوع منه ابيض ونوع اخضر الاصل  
 وهو المستعمل اذا اخربه البيت هربت حياته **اصطفلين** هو  
 المجنون يقوي الجماع ويطلق الحيض والبول وجنس منه ورقة مثل  
 ورق المشاة تخرج ينبت بجانب المياه اذا شرب من بزره اطلق  
 البول ونفع من لدغ الهوام **واذا** شرب منه امرأة وتملت به  
 اطلق الحيض واخرج الجنين الميت **واذا** دق ورقه وخلط بعسل

للمجنون  
 لحبس البول  
 لقتل الوحوش  
 للجرب  
 وجع الاسنان  
**اشنان**  
 لاطلاق البول  
 لخروج الجنين  
 للاستسقاء  
**اصطفلين**  
 تقوية الجماع  
 للحيض

ومند به الاكلة ابراه الكنه يعثر العصب والمخلق والصدر  
**واذا** اكل نياض المعدة **واذا** شرب من بزره درهم بمثله سكب  
 نفع الاوجاع **واذا** شرب منه امرأة حبلت والذي ينبت بجانب  
 الماء اذا علق في بيت هربت حياته **واذا** طبخ الجزر بورقه وغسل  
 بمائه يدي الصبيان نفع من البردة وامم الصبيان ويقوي الذكر اكله  
**واذا** طبخ ووضع فلفل واسكنجبين واكل اطلق البول وسخن الكلا وقوي  
 المعدة واخرج البلغم الخام وفتح سدد الكبد وهضم الطعام **واذا** اكل  
 بلجم جدي وملح وخل قوي على الجماع ونفع المعدة والرحم واطرد الرياح  
**بدله** بزر اليسون **اسطرك** هو الميعة اذا شرب منها نصف  
 درهم او تحل به نفع من السعلة والزكام والنازلة والحناق واجري دم  
 الحيض ونفع وجع الصدر واذهب برطوبته وقطع الاسهال ونفع  
 المعدة واذهب الرياح الغليظة **واذا** دهن به البدن فغل ذلك **واذا**  
 خلط بدهن زيت نفع من الجرب والنازول وقروح البدن دهنها **واذا**  
 شرب منه مثقالين بستة وثلاثين درهم ما حار اسهل بلغم بالانقب  
**واذا** اخربه اذهب من رايح الجنيسة والاوخام **اظفار الطيب**  
 اذا اخربه المرأة الذي بها حنق الرحم فتحه وينفع ام الصبيان **واذا**  
 شرب منه درهمين ما حار رطب البطن ونفع الخفقان ووجع المعدة  
 ووجع الكبد ووجع الرحم واخرج الدم المتقعد في الجوف **واذا** اخربه  
 النساء اطلق الحيض واذهب الرايحة الجنيسة وينفع من النزلة وينفع

لام الصبيان  
 تقوية الذكر  
**اسطرك**  
 السعلة والزكام  
 والنازلة  
 للجرب والنازول  
 لاسهال البلغم  
 لام الصبيان  
**اظفار الطيب**



# اغبرس

للغم والحلق  
وجع الاعصاب  
للقروح

لاخراج الدود

لعصاة الكلب  
للمفص

لتطوي الشعر

لمنع الحيف

لظلمة العين

من ام الصبيان والسكنة والغش اذا تبخر به **اغبرس** هو  
الجوز اذا عصر قشره بعد دقه وخلط ماوه بعسل وطبخ نفع  
الفم والحلق من اوجاعها **واذا** استخرج دهنه ودهن ناسور العين  
ابراه ونفع وجع الاعصاب **واذا** احرق قشره اليابس وذر مادته  
على القروح ابراهما واكل الجوز بغير المعدة ويصدع الراس ويعبر  
السعال **واذا** اكل على فراغ المعدة في **واذا** اكل بيتين يابس سذاب  
واكله بعده سم لا يضره **واذا** خلط بعسل واكل كثيرا اخرج الدود  
**واذا** اخلط بسذاب وعسل ومده به ورم الثدي ابراه وفتح مجاريه  
**واذا** اخلط بملح وعسل ومده به عصاة الكلب الكايب  
ابراه **واذا** دق ومده به على صورة من به معصرة ابراه **واذا**  
احرق قشره ويحق بشتاب وزيت ومده به الراس الصبيان حسن  
شعرها وابنته **واذا** مده به ماء الثعلب ابراه وابنت الشعر  
**واذا** احرق قلبه وخلط بشتاب وتجلت به المرأة منع الحيف **واذا**  
اخذ الجوز العتيق ومصغ قلبه ومده به الاورام الجبشة والجيرة  
وناسور العين ودهن الثعلب ابراه **واذا** اخذ دهنه وعجن به فماد  
او مده به ابراه **واذا** اخذ الجوز حين يظهر ورقه ويدق ويخلط  
بعسل وكحل به اذهب الظلمة من العين **واذا** اشرب من ورقه وقشر  
عوده متقالبين قطع النقطة **واذا** دق قشره الاخضر وخلط مع  
خبث الحديد المدقوق ووضع في ماء وترك فيه ثمانية ايام وتصفه

كل يوم ويدهن به الشعر الابيض سوده **واذا** دهن به الخزانة ابراه  
**واذا** طبخ قشره الاخضر بماء وتمضمض به شد الاسنان المتخاملة  
**واذا** ادق الجوز ومده به الوجه نقاه **واذا** عصر ورقه وقطر ماوه  
في الاذن نفع وجعه **واذا** اشرب رماد قشره بشتاب او تجلت  
به امرأة اطلق الحيف ومسك الاستحاضة **واذا** ادق قشره الاخضر  
وعصر وخلط ماوه بما عنب وطبخ حتى يكون في قوام الاسبريط وتغ  
به نفع اورام الحلق وشد اصول الاسنان وادهب النفع **واذا** امضغ  
من قلب القديم ووضع على قروح الراس ابراهما خصوصا اذا خلط  
برفت **واذا** احرق قلب القديم منه ودهن برماه حذر الصبيان  
ابراه **واذا** اخذ من قشره اصله عشرة دراهم وطبخ وشرب ماوه  
وهو بارد في البلغم ونفع من امراض الجسد من الحزام الى اسفل  
واوجاعها **واذا** استوك بقشره اصله كل خمسة ايام مرة احذر  
بالغم الراس وقوي حسه **بدله** قشره قشر البطم وبديل دهنه  
دهن السذاب **افتميون** اذا اشرب منه اربعة دراهم بعسل  
وملح واخل اسهل بلغم او سودي وادهب النفع **واذا** اشرب صاحب  
الصفراي وقياه وينفع الما ليحوليا اذا اخلط بافستين وشرب  
**واذا** سحق من بزده عشرة دراهم ووضع في خرقة وربط عليه  
وضع في شربا وبيت للنجوم وعصر في الصباح وشرب منه  
بحلاب وشربا بنفسج ووضع فيه قليل دهن لو دخل وشرب

لسواد الشعر الابيض

للخزانة

لشد الاسنان المتخاملة

لنقاء الوجه

لوجع الاذن

للحيف لاسالك

للاستحاضة

للقروح

للعصاة الكلب

للمفص

لتطوي الشعر

لمنع الحيف

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين

لظلمة العين



على الرقي نفع المايعولياء واسهل سوداي غليظة بغير تعب  
**واذا** شرب من ميبسه درهم الى درهمين وقال البعض اربعة  
 دراهم الى ستة ويشربه بستعة اواق حليب معز ويشربه فانه  
 ينفع من التشنج ويحلل الرياح **واذا** طبخ بزبيب احمر وشرب ماؤه  
 نفع من الصرع وام الصبيان لكنه لا يطبخ كثيرا فانه يخرج دود  
 البطن **بدل** وزنه ونصف حاشا **افستين** هو شجر زم  
 اذا طبخ وشرب ماؤه نفع من لدغ العقرب ابراه ونفع نفع المعدة  
 ويستنقها ويحللها ويخرج الاخلاط من العروق والمعدة والصفي  
 ويخرجها من مجرى البول ويطلق البول **واذا** طبخ وشرب ماؤه على  
 الرقي ثلثة ايام قوي الشهوة للطعام ونفع اوجاع المعدة ويدر  
 اليرقان **واذا** عجن بماء عسل وتحملت به المواق اجري دم الحيض  
**واذا** خلط ماؤه بخل وشرب نفع من الخناق **واذا** شرب شراب  
 دفع ضرر السموم **واذا** عجن بماء وضمد على الشرايا ابراه **واذا**  
 سحق بعسل وكحل به نفع ظلمة العين **واذا** قطر في الاذن اذ  
 وجعها **واذا** يتغر على فواره نفع وجع الاذن **واذا** طبخ بماء الشرا  
 وضمد به العين ابراه **واذا** صند على الكلا او المعدة ابراه  
 وجعها والابردة القديمة **واذا** وضع بين الثياب منع العتة  
 ان تفرهم **واذا** خلط بزيت ودهن به البدن لم ينزل عليه ذباب  
 وشرب ماؤه يعثر المعدة **واذا** دق ناعما وضمد به داء الثعلب

اسهال سوداي  
 صرع وام صبيان  
 لدغ العقرب  
 اوجاع المعدة  
 افستين  
 لاجراء دم الحيض  
 الخناق  
 ضرر السموم  
 ظلمة العين  
 وجع الاذن  
 وجع العين  
 منع العتة  
 منع الذباب

وداء الخبيثة ابراهما **واذا** وضع في ماء نذلة ايام وعصر بعد ذلك  
 وشرب ماؤه فتح سدود البدن والراس ونور العين وقوي المعدة  
 وجفف قروح البدن وقوي المعدة والجوف ونفع من الحاء  
 المتطاولة **واذا** دق ووضع في خرقة ونقع في ماء حين غليانه  
 وضمد الدم الذي في العين منه **واذا** عصر ذلك نزل منها دم  
**واذا** خلط درهمين منه بعسل واكل نفع البواسير وبراوجها  
 ونفع ورم الاجفان ويدهسه اذا اضماه به **واذا** يحرق به بيت هربت  
 حياثة **واذا** خلط امته مثقال ونصف بعسل قوي المعدة واخرج  
 ضررها بالاسهال **واذا** طبخه بخل وضمد به الطحال ذهبه **واذا** تقطر  
 به مع دهن الاكليل على الكبد الوارمة نفعه **واذا** خلط بدهن لوز  
 وطبخ به وخلط بقليل لبن معز وقطر في الاذن اذهب وجعها **واذا**  
 اخذ زهره واخرج دهنه ودهن به الاعضاء الباردة تقهرها وقوي  
 المعدة **بدل** اسارون **منفعة شرايه** تاخذ منه وقيتين ونصف  
 ويبل في ماء يوم وليلة ويطح بعد ذلك ويصفى ماؤه ويلقى عليه  
 اثني عشر وقية سكر او عسل ويطح حتى يكون في قوام الاسربة  
 ويستعمل خاصيته نفع وجع الكبد والمعدة ويسب الطحال واليرقان  
 الحار ويخرج الارباج الغليظة وينفع القولنج الحار وينفع السدد  
 ويطلق البول ويخرج الاخلاط الردية بالبول ويخرج الخنش من الجوف  
 ويسهري الطعام ويطلق البول **واذا** سرب منه من كل سمة نفعه وخلصه

نور العين  
 لكحل المتطاولة  
 لدم العين  
 البواسير  
 للاسهال  
 لالطحال  
 لتكبد الوارم  
 وجع الاذن  
 يابس الطحال  
 لتقولنج  
 لاطلاق البول  
 لخروج الخنش



لتسكين الوجع الحار  
**أفيون**  
للسعال

للصداع  
لوجع الاذن  
للتقيس

**أفتيش**

لقطع الاسهال

للجرح

لإسقاط الجنين

**أقحوان**

لثقل الرأس  
بإشغاسدر

للحمية

للجماع

محب **أفيون** اذا اكل منه قذر العذسة سكن كل وجع كان  
ونفع السعلة القارمية **وإذا** خلط بدهن ورد ودهن به  
الرأس سكن صدره **وإذا** خلط بدهن لوز وزعفران وقطر في  
الاذن سكن وجعه **وإذا** خلط باصفر البيض والزعفران ومنه  
به الجرح ابراه **وإذا** خلط بلبن امرأة ترضع بنت وزعفران ودهن  
به التفريس ابراه **وإذا** تحل به انسان نام **وإذا** دق ناعما وذر  
على القروح ابراه **وإذا** خلط بخل ووضعه في انف الحار ومعه  
عيناه ونفع كثيرا **بدكه** ثلثة امثاله بزر الشوكران **أفتيش**  
هو الاجاص البري اذا اكل من ثمره قطع الاسهال وقطع الماء النازل  
في الرحم **وإذا** تقصد بأصله او وضعه على الجرح انبت لحمها واصله  
اذا تحملت به قليلا قليلا نلت مرث اسقط الجنين حيا كانا و  
ميتا باذن الله تعالى **أقحوان** اذا دق منه يابس اربعة  
دراهم وشرب بكيكس او ملح اسهل البلغم واخرج السواد  
من قبل الصفرا ونفع الربو واخرج الحصاة **وإذا** طبخ واطبخ  
المرأة في مائه وطب يبس الرحم ونفع ورمه الحار **وإذا** تقصد  
به على الاورام الحارة حالها **وإذا** ستم ثقل الرأس ونوم **وإذا**  
طبخ وشرب اخرج الاخلاط الريحية وفتح السدد وقوي المعدة  
وقوي شهوة الطعام واطلق البول **وإذا** تحملت به المرأة اطلق  
الحية **وإذا** اعصر ماؤه وهو اخضر ودهن به الذكر والمخالب  
والظفر قوي على الجماع **وإذا** طبخ ونقع في صوف ومنه به العصب

المستزقي

المستزقي قواه **وإذا** ستم اذهب بعرق البدن **وإذا** اكل منه ثلثة  
دراهم بعسل اخرج الدم المتعقد في المعدة ونفع اليرقان والا  
ستسقا وفتح افواه البواسير ونفع اوجاع الاذن **أفتيش**  
اذا دق ورقة واصله وشرب ماؤه نفع من الفالج والتشنج  
**أكليل الملك** اذا طبخ بماء الشراب اي المثلث وخلط باصفر  
البيض ودقيق الحلبة وبزر كتان وبخار الطاحون ومنه به اورام  
العين او ورم المقعدة والرحم والمخاشم ابراه **وإذا** خلط بماء  
وحده ومنه به الجراح الجينة ابراه **وإذا** خلط بعفص وشراب  
ومنه به قروح الرأس الرطبة **وإذا** طبخ بدقيق حلبة وشرب من مائه  
الذي طبخ فيه سكن اوجاع المعدة **وإذا** دق من رطبه وعصر ماؤه  
وخلط بمطبوخ العنب وقطر في الاذن سكن وجعها **وإذا** خلط  
ماؤه بخل ودهن ورد ودهن به الرأس سكن وجعه **وإذا** صمد به  
اورام الجينة حلالها **وإذا** صمد به ورم الجوف والطحال رطبها  
**وإذا** خلط فيه افستين كان اقوي **وجنس** منة ورقة طريل مائل  
الي السواد وعوده يابس وحبه يابس **الاسفاقص** هو لسان  
الحمل عسبة طويلة لها اعراق كثيرة عوده له اربع زوايا مربع  
لونه ابيض ورقة بسبه ورق السفرجل الا ان اوراقه واظن انه  
الصومال ان اذا طبخ ورقه مع قضبانة وشربته امرأة اطلق الحيض  
واخرج الجنين الميت ونفع من لدغ الهوام اذا شرب ودهن به

أفتيش  
أكليل الملك

لوجع الاذن

ورم الجوف

الاسفاقص



لحسن الصوت

حكمة الدبر والذكر

الاطيني

تقطع الاسهال

للماميل

تقطع الدم

لختان الصبيان

امدريان

واذا دهن على الشعر وينفع الجراحات ويقضي القروح الخبيثة  
واذا طبخ وشرب ماؤه نفع ثقل اللسان وحسن الصوت ويقع الدم  
واذا طبخ ورقه مع عوده واستنحى به نفع حكة الذكر والذكر والطحاس  
واذا الق منه احد وسبعين درهم في جرة ماء عذب اذا شرب منه  
واذا نفع وجع الكلا والمثانة وقطع نفث الدم ونفع السعال وخر  
الاعضاء واطلق الحصى بحب **الاطيني** عشبة نزع من اللواي  
له قضبان خمسة او ستة وقضبان طول اعرافها نحو سبعة ينبت  
بين الزرع وفي الخنادق طعم ورقه طعم العفص اذا تقمده بورقه مع  
دقيق شعير ومنه به اورام العين ابراهها وقطع الذمعة **واذا** طبخ وشرب  
ماؤه قطع الاسهال الذي من قروح الامعاء **واذا** طبخ ومنه به الاورام  
الحارة ابراهها وحللها اذا دق يابسها وذر على الدماميل والقروح وخرق  
النار ابراهها **واذا** دق في الناسور الذي يسيل بالقيح الابيض ابراهها **واذا**  
دق مع ورق المصاصة وعصه وماؤها وشرب قطع الدم المنبث من  
الاحشاء والشرية من مائة وثلاثين درهم ومنه ياكل درهمين **واذا**  
خلط بشحم الكلاء ومنه به علي ختان الصبيان ابراه بسرعة بحرب  
**امدريان** هذا شجر ورقه كورق الكبار من راه حسيه كبار يوجد منه  
في حرم بيت المقدس وفي الاجار ينبت فيفتح السدد وينفع الاورام  
الباطنة وصرير الكبد وينفع الاورام الباطنة ومنه به السهول اذا طبخ  
وشرب من مائه اربعة وعشرين درهم **واذا** دق ورقه ومنه به

لدغ

لدغ الحوام ابراه **واذا** اسقى ماؤه من عصه كلب مكاب خلصه  
ونفع من الجرب ونفع بياض العين اذا قطر ماؤه المعصور منه فيها  
**واذا** در من مدقوقة على الجرح ابراه **النجار** عشبة تنبت بجانب  
المياه اسمه وذنة في مصر ينبت شجر القار ورقه مثل ورق الصلصة  
واعواده مثل عود الفصفص عوده احمر وزهره احمر يلتي على شجر  
القار اذا اخذ اصله وقشره ويابس قشره اذا اسقى منه لنفث الدم  
مقال نفع نفث الدم وجري الدم واوجاع المصارين والبواسير وفتح  
اقواه العروق ووجع الفواد القدم وشرا به يقوي الامعاء ويقطع  
الاسهال والقروح القديمة في الامعاء **وقال** الحكيم عالم الجدة قروح  
ثلث سنين فبري **صنعة** شرا به تاخذ قشر عروقه حين يكون  
طري وتقصير ماؤه وتاخذ من مائه اربعة وعشرون درهم وتاخذ  
من السكر مائه وعشرين درهم وتطبخهم حتى يكون في قوام الاشربة  
وتأخذ ثلثة اواق من ميبسه ويقطع ويلقى في ماء ويلقى عليه  
اثني عشر ويغلى ويتركه فيه الى الصبح وفي الطبخ يطبخه ويغلى  
ماؤه ويلقى عليه اثني عشر وقية سكر ويطبخ حتى يكون في قوام  
الاشربة ويستعمل فيما ذكرناه **النجار رومي** هو سيباليوس  
هو شجر القضي اذا اخذ اصله وطبخ ودهن به الخنازير ابراهها **واذا**  
دق من ميبسه وذر على القروح ابراهها **واذا** خلط بايرسا ودهن حنا  
ومنه به عروق النساء ابراه **واذا** طبخ وخل واصناف اليه قشر

لعفة الكلب

للجرب

النجار

وجاع المصارين

النجار رومي

قاصص اغا حكيمة بوسنة حلتيت دير

عروق النساء



وماذا ومنه به البواسير اذا بهما **واذا** شرب ماؤه دفع ضرر السموم  
 القتالة ونفع برد المعدة واطلق الحيض ويخرج الجنين الميت وسهل  
 الطبع وقوي الكبد واسرع الهضم واخرج الارباج الباطنة وانفخ وسخن  
 الخلاء والامعاء وكذلك يقول صمغه اذا دق وذرر على القروح ابراه  
**انا غاليش** عسبة منه ذكر ومنه انثى الذي زهره ازررق هو الانثى  
 والذي زهره احمر هو الذكر الاثنى بينت مفروشة على الارض ورقة  
 مدور وبزره مدور قد رجب القصد يراى ايبس ودق ناعما وذرر على  
 القروح ابراه **واذا** دق وعصر وتغر غربه احد بلغم الدماغ **واذا** قطر  
 في الانف سكن وجع الاسنان لكنه يقطر مخالف اللوجع **واذا** خلط بعسل  
 ومنه به العين سكن وجعها وبرا قروحها **واذا** شرب بستراب نفع  
 من لدغ الافعة وجع الخلاء والمثانة **واذا** تقم بالذي زهره  
 ازررق على المفعدة الذي تخرج ردها **واذا** صمد بالذي زهره احمر  
 خرجت الكثر مما كانت **واذا** اخذ اخضره وعصر ماؤه وشرب بخردل  
 اخذ العلق من العلق **واذا** اعصا الانثى وتغر عن مما بها قتلت العلقه  
**واذا** طبخ يابسها وشرب ماؤها قتل العلقه التي تنزل في المعدة  
**واذا** احرق عرق الانثى في ماعون ملح وخلط بخل حادق وقطر في الانف  
 القى العلقه **واذا** خلط بقتاء الحمار وربطه على العنق اخرج العلق  
**بحر ايبس** يطلع البول ويطرر الرياح ويسكن  
 الاوجاع ويفتح السدد وينفع الاستسقاء ويقطع الاسهال

للمحيض  
 لاجرام الارباج  
 الباطنة  
**انا غاليش**  
 بلاغم الدماغ  
 وجع الاسنان  
 لوجع العين  
 لقتل العلق  
**ايبسون**  
 للاستسقاء

ويخرج

ويخرج الاخلاط الرديئة ويقطع الماء النازل في الرحم ويخرج السودا  
 ويستأى الجماع ويفتح سدد الطحال والكبد ويقوي المعدة ويخرج دود  
 البطن ويدفع ضرر السموم اذا شرب منه درهمين **واذا** سحق وخلط  
 بدهن ورد وقطر في الاذن نفع اوجاع الاذن **واذا** بتخر به نفع من  
 النولة ووجع الراس اذا كان عن برد **واذا** دق ناعما وضربه اصول  
 الاسنان نفع من نخر الفم ووجع الاسنان وشرا به ينفع الكبد والمثانة  
 والخلاء ويفتح سدد الرحم ويقطع عطش البلغم **صنعة شرابه** تاخذ  
 عشرة دراهم ايبسون وتبل من اللبل في ماء بحر ملح ويصفى عند الماء  
 في الصبح ويطلع في اثني عشر وقية سكر حتى يكون في قوام الاشربة  
 ويلقى عليه خمسة عشر دراهم عسل السوس فانه نافع لما ذكرناه باذن  
 الله تعالى **النجرة** اذا ايبس ورقه وبزره ودق ناعما  
 وذرر في الجراحات ابراه **واذا** صمد به اصل الاذن حل  
 ورمها وبزره اذا طبخ في ماء وشرب زاد في الجماع ويخرج الاخلاط  
 الرديئة من الصدر والرية ويسهل الجوف **واذا** دق ووضع على  
 الاكلة ابراه **واذا** سحق وملح وضربه على عصنة الكلب وعلى  
 القروح الجيثة والعروق المبطولة رطبها **واذا** خلط بفتيروط  
 ومنه به الطحال ابراه **واذا** اخذ ورقه ودق ونفخ في الانف قطع  
 نزف الدم **واذا** دق ورقه وخلط بعود وتخلت به امرأة اجري  
 دم الحيض **واذا** اخذ ورقه الطري ومنه به الرحم النائق رده الى

لشكني الاوجاع  
 للطحال  
 لدود البطن  
 لوجع الاذن  
 للنزلة ووجع الراس  
 بنخر الفم ووجع الاسنان  
 للكبد والمثانة والطحال  
 لفتح سدد الرحم  
 لقطع عطش  
 البلغم  
**النجرة**  
 للرحم النائق رده  
 الى مكانه  
 للجماع الرقيق  
 لتلين الجوف  
 لاجرام اخلاط  
 الصدر  
 للمحيض لورم  
 الكبد والفم  
 لاسهال البلغم  
 لعقطة الذكر



مكانه **وإذا** شرب برزخ قوي ستهوة الحماة وفتح فم الرحم **وإذا** طبخ  
 وخط بعسل وكل نفع من ضيق النفس ونفع وتنج الكبد واخرج  
 اخلاط الصدر **وإذا** طبخ ورقة وشرب ماؤه لين الجوف واطرده الرياح  
**وإذا** طبخ مع شعير وشرب ماؤه اخرج الاخلاط من الصدر **وإذا**  
 الق في ذلك قليل مرو وشرب اطلق الحيض **وإذا** عصر ماؤه ومقضم  
 به نفع اورام الكبد والنم **وإذا** اخذ من برزخ درهمين مقشور وشرب  
 اسهل يلغا ونفع الرية والصدر ويستحب ان يشرب بارزخ دهن ورد  
 لتلايق الحلق **وإذا** شرب بكنبج نفع وجع الطحال وجع  
 الكلا **وإذا** دق برزخ وخط بعسل ودهن به الذكر عظمه **وإذا**  
 اكل منه كل يوم درهم فتت حصاة المثانة واخرج الدم المتعقد  
 في الجوف **وإذا** طبخ بعرق سوس وشرب ماؤه نفع وجع المثانة  
**وإذا** طبخ ورقة وضد به الاورام حلف الاذن حله  
**أنوطليون** يشبه القرع اسمه القرع البري اذا مضى به  
 القروح اذهب نفخها وابنت لحمها بحرب **الفخة** اذا  
 اذيب الفخة الارنب بخل واطعم من تمسكه السكينة اي يشربه  
 فانه يبري **وإذا** شرب منها لثة وراهم بشارب نفع لدغ الحوام  
 المسمومة وقطع الاسهال المزمن ونفع وجع الجوف وقروح الامعاء  
 ونفت الدم من الصدر وقطع الرطوبات من الفرج واخرج الدم  
 المتعقد **وإذا** تحملت المرأة منه بين الحيضتين جلت **وإذا** شربه

أنوطليون  
 للمثانة  
 لدم المتعقد  
 لاورام خلف الاذن  
 للقروح ونبت  
 اللحم  
 السكينة  
 السكينة اسم اولق ود في بر من مذرة  
 بسمون اولوب ووشار كذا اولوب كذا افاقت  
 بولمز فونت اولر  
 اختري  
 لقطع الاسهال  
 للجبل

بعد الحيض ثلثة ايام لم تحبل ودفع السموم **وإذا** جلت المرأة  
 اذا شربت منقحة الذكر ومن خصوته ولدت ذكر ويشرب بشارب  
**وإذا** شربت من الانثى ولدت انثى **وإذا** اخذ منها قذر الفولة  
 من به حمي الربع تخلص منها **وإذا** خلطت بزيت وخطى وضد به علي  
 النصول المكسورة في البدن او شوكة اخرجها سريعا **وإذا** اسقيت  
 للصبيان امن من الصرع **وإذا** ربطت في خرقه وعلفت في ابرام  
 المسموم اذهب حماء **وإذا** خلطت بماء وقطرة في الاذن قطع الرعاف  
**وإذا** خلط ببقراط طلامطوخ وشربه نفع من لدغ الحوام المسمومة  
**وإذا** اسقى منه الصبيان قدر حبة اخرج اللبد المتعقد في المعدة  
 بالقي ومنقحة الخروف تنفع من الاسهال المزمن وقروح الامعاء  
 ووجعها وجميع منافع الحيوانات قوتها واحد **وإذا** شربت بخل اذا  
 خوف القلب **وإذا** تحملت به المرأة بعد الحيض لم تحبل ابدا  
**اونوما** ورقه طوله اربعة اصابع وعرضه اصبع يثبت  
 ورقه مفروش على الارض ليس له زهر ولا برز ولا يحود اصله احمر  
 يثبت في ارض السمح اذا اخذ ورقه وشربه بشارب قتل الجنين  
 من وقته **وإذا** تحط المرأة على منيته وهي حامل وضعت جنينها  
 في الجنين **بالتركي** او غلان دوشورجي **اسيد** جنس من  
 النيلوفر اذا شرب منه درهم اخرج الاخلاط الغليظة والارياح  
 ويذهب بالرطوبات **وإذا** شرب من برزخ نفع من لدغ العقرب والحيات

لولدت انثى

لمنع الصرع

اونوما

اسيد



# ايمارواقالس

تليين نوري الوارد

لحرق النار

اين سس

لاسهال الاخلاط

لجوى دم الحيض

يسس الرحم

لعرق النساء

لاخراج الجنين الميت

للختارين

للدمل

لسنت اللحم

لنزع الصداع

**واذا** شرب بفلفل نفع من عرق النساء مجرب **ايمارواقالس**  
هو السوسان الاصفر اذا دق ناعما وشربه النساء او خلط بعسل وتجلت  
به المرأة الحامل قطع الدم والماء الاصفر **واذا** دق ورقه وقندس امرأة  
به بعد الولادة تذيبها الورام لينة **واذا** ضمده ورم العين ابراه **واذا** ضمده  
بورقه واصله حرق النار ابراه مجرب **اين سس** هو السوسان  
الاذرق عرق له رائحة مسخن ملطف للاخلاط وينفع من السعال  
ويذهب بلغم الصدر يربطها ويحزمها **واذا** شرب منه درهمين بماء  
سهل الاخلاط الفليضة والصفراء وقطع دموع العينين ويذهب  
بوجع الجوف **واذا** شرب بخل اجري دم الحيض **واذا** طبخ وضمده علي  
رحم المرأة نفع يبس الرحم وفتح فيه **واذا** احتقن بمائه لعرق النساء ابراه  
**واذا** دق من ميبسه وذر على القروح والناسور اكل اللحم الميت وبراها **واذا**  
تجلت به المرأة مع عسل اخرج الجنين الميت **واذا** طبخ وتقدم به علي  
الختارين وعلى الاورام القديمة البياضة اذهبها **واذا** دق من ميبسه  
وخلط بعسل وضمده الدمل طيبها وانبت لحمها **واذا** ضمده على العظام  
المتقرية من اللحم انبت لحمها **واذا** خلط بخل ودهن ورد وضمده الراس  
اذهب صدره **واذا** خلط بخرق اسود وضمده الشول وانز الوجه  
اذهبها **واذا** خلط بزيت ودهن المبرودين البذن نفعها **واذا** شرب  
بشراب اذهب وجع الكبد والطحال وسكن البردة ووجع العضل **واذا**  
طبخ ونهض من مائه سكن وجع الاسنان ونفع اورام اللثة **واذا** طبخ

وجلس

وجلس النساء في مائه اذهب وجع الرحم وييسه واذهب برده **واذا**  
خلط بخل وقطر في الاذن اذهب وجعه وطشيشته والنازلة فيه  
ودهنه يفتح افواه البواسير **واذا** دهن بدن البرودين اذهب برده  
**صفة دهنه** تاخذ اثني عشر درهم سليخة ومثله قسط ومثله حب  
البلسان ومثله مصطكى ونصف مثله قرفل ومثل القرفل جوزه  
وزعفران اثني عشر درهما يدق ناعما ويوضع في زجاجة ويلقى عليه  
مائة وعشرين درهم دهن سمسم ويلقى عليهم ثلثين واحدة من زهره  
الايرسا ويترك عليه يومين وليلة ويعصر بعد ذلك ويصفى ويستعمل

## حرف الباء

**باب** وجع قريب من الورد في طبعه ولطافته ينفع البرد ويسكن  
او جاع الاعضاء ويرطب اليابس ويذهب الاورام الباطنة التي من قبل  
الحما ويفتح مستام البدن ويستخن ويلطف الاخلاط **واذا** طبخ وجلس  
النساء في مائه ويشرب منه اطلق الحيض ويخرج البشيمة ويطلق  
البول ويفتة الخصاة **واذا** طبخ وشرب ماؤه اطرد الارباج ويذهب  
المقولنج ووجع الكبد **واذا** طبخ بمطبوخة على المثانة سكن وجعها  
وفتت حصايتها **واذا** ضمده الجرب اذهبها **واذا** سحق وخلط بدهن  
ودهن به المحجوم ماء الدائمة كل يوم ابراه **واذا** يسس اصله ودق ناعما  
وشرب بشراب الفومالي فتح السدد وقوي العصب والدرماغ ونفع  
الصداع البارد **واذا** ضمده فاعله ذلك **واذا** طبخ والقي في مائه سكر

لوجع الاذن  
للبرواسير

باب وجع

اورام الباطنة

اطلق الحيض

لاطلاق البول  
وتفتت الخصاة

للمقولنج

للجرب المحجوم



وشرب نفع البدن منفعة بالغة **وإذا** صمد به مع دقيق نقيس وما العتب  
 على الاورام سكن وجعها **وإذا** خلط بدقيق ناعما وزيت وضمده الاورام  
 البلغمية نفعها وكذلك ينفع وجع الاعضاء الباطنة **وإذا** حل في دهن لادن  
 ودهن به الاوجاع سكنها **وإذا** خلط بدهن لوز مر وعسل ودهن به البدن  
 اخرج الاخلاط الرومية **وإذا** بخر به نفع الزكام **وإذا** طبخ بما وخل وتبوخ  
 عليه لوجع العين سكن وجعها **وإذا** طبخ وعسل العين بمائه سكن وجعها  
 ايضا **وإذا** بخر على طيحه لوجع الاذن سكن وجعها باذن الله تعالى  
**بادر نجوية** اذا شرب ورقه بشراب او صمد به لدغ الحية والعقا  
 ولدغ الكلب الكالب ابراهها **وإذا** طبخ ودهن بمائه عليها فقل ذلك  
 ايضا **وإذا** اجلس النساء في مائه اطلق الحيض **وإذا** تمضمض بمائه اذهب  
 وجع الاسنان **وإذا** شرب ورقه بنطرون اذهب وجع الاسماء وقرونها  
 والخناق وصيق النفس **وإذا** لعق نفع ذلك **وإذا** صمد مع ملح على  
 الخنازير والاورام الجنية سكنها واذهبها **وإذا** صمد على الاورام الذي  
 سقى يندكسته اذهب وجعها **وإذا** شرب من مائه ورقه وقيتين  
 وزج النفس والقلب ونفع من اخلاط البلغم والسودي ونفع من  
 الريح الثقيلة وينفع الجرب السوداء وينفتح سدد الدماغ ويخفف  
 الطعام **وجبت** منه رايته مثل رايحة الترخ اذا اخذ من اصله  
 ورقه وبرزه وييسهما او وضعهما في خرقة وحملها عليه انسان  
 بعد رطبها بحرين في جيبه فكل من راه احبه واقتل عليه وكل

للاورام

لتسكين الاوجاع

لنفع الزكام

لوجع العين

لوجع الاذن

بادر نجوية

لاطلاق الحيض

وجع الاسنان

صيق النفس

للبغم السوداء

للمجبة

من

وكل من راه قضا حاجته ودام قرحة سادام حامله اكله على  
 فراغ المعدة اذهب برد المعدة ورطوباتها وينفع ضعف القلب  
 ووجعه ويخفف الطعم الغليظة وينقرع رائحة طيبة ويبرد  
 الرياح وينفع وجع الاسماء ويذهب بالوسواس السوداء والبلغم  
 وخفقان القلب واذهب الغصية والوحشة وقوي الدماغ والمعدة  
 والكبد وينفع من الثقل الذي ينزل على الانسان في حال يومه  
 اكل من برزه نصف مثقال او دهن من ماء ورقة في البيت الاوسط  
 من الحمام اذهب برد البدن ونفع الحمام واذهبها في المفحات  
 حريخام **بادر ورد** بالزكي يوغه دكني مجفف  
 قايض يقطع للاسهال وينفع ضعف المعدة ويقطع نفث الدم  
**وإذا** صمد به الاورام حلبة **وإذا** طبخ وتمضمض به نفع وجع الاسنان  
**وإذا** دهن من هذه الماء صاحب الشبخ ابراه ويطلق البول **وإذا** صمد  
 على الاورام البلغمية حلبة **وإذا** طبخ اصله وتمضمض بمائه نفع وجع  
 الاسنان **وإذا** سقى برزه للصبيان نفع امراضها وينفع من لدغ  
 الهوام **وإذا** علق في بيت هربت حيانة واصله اذا صمد به داء الثعلب  
 ابراه جرب **وإذا** طبخ اصله وشرب ماؤه نفع الحمام العتيقة والبلغمية  
 وقطع الاسهال للحمام **بدله** شاترج **بادر روج برة** روج  
**خراسان** اذا صمد به مع دقيق ودهن ورد ودهن سمسم و  
 الاورام الحارة ابراهها **وإذا** صمد به وحده على لدغ العقرب ابراهها



للحمام  
بادر ورد

للاورام

وجع الاسنان

للتشبخ

لاطلاق البول

لداء الثعلب

للحمام

للاسهال

بادر روج



**وإذا** صمد به العين سكن وجعه **وإذا** عصم ماوه وهو اخضر وكحل به  
 العين اجله وقطع الدمعة **وإذا** شرب بزره نفع الصرع واطلق  
 البول وطرد الارباج الباطنة تورط البطن وزاد في الجاع واكل بزره  
 يفعل ذلك ايضا لكنه لا ياكل منه كثيرا لانه يظلم البصر **وإذا** صلح بخل  
 نفع المعدة والقلب وفرج النفس ونفع الخفقان والغشاوة **وإذا**  
 عصم ماوه وقطر في الانف قطع الرعاف **وإذا** شرب ماوه قطع نفث  
 الدم وينفع قرض الزنبور **وإذا** مضغ منه مرة او مرتين في اول الربيع لم  
 توجعه اسنانه تلك السنة اذا مضغ من اخضره وقطر ماوه في الاذن  
 سكن وجعها **خسور من دم** يحلى العين ويفتح السدد ويحلل  
 الخشائر **وإذا** خلط بعسل وكحل به قطع الماء النازل في العين **وإذا**  
 قطر ماوه في الانف نقي الدماغ **وإذا** تحملت المرأة اخرج الجنين **وإذا**  
 عصم ماوه وشرب اطلق الحيض وينفع البرقان وينفع السدد **وإذا**  
 شرب منه ثلث مثاقيل بشتاب او ماء عسل نفع من داء الثعلب والبق  
 الاسود وحب الوجه **وإذا** صمد به اخضر او يابس على الطحال حمله **وإذا**  
 اخذ من اصله اليابس وشرب بشتاب العسل اسهل بلغم **قال الحكيم**  
 اذا اتخذت المرأة الحامل عليه سقطة جنينها **وإذا** حملته المرأة  
 في عنقها او في ذراعها او في فخذه لم تحبل **وإذا** شرب بشتاب نفع  
 صنوا السموم وخلص صاحبها **وإذا** خلط في الخمر اسكر كثير **وإذا** شرب  
 منه ثلثة مثاقيل ما عسل اذهب البرقان ويشربه في بيت سخن ويتفطى

لوجع العين  
 للصرع  
 لقطع الرعاف  
 وخسور من دم  
 الماء النازل في العين  
 تنقية الدماغ  
 لاطلاق الحيض  
 داء الثعلب والبق  
 للطحال  
 لاسهل البلغم  
 اسقاط الجنين  
 لمنع الحمل  
 للسموم للسكر  
 للبرقان

حتى

حتى يعرق يده فانه يخرج جميع الصفرة **وإذا** خلط بعسل وقطر  
 في الانف نقي الدماغ **وإذا** غمس فيه صوفة وتحمّل اسهل **وإذا** دهن به  
 البطن والكلاء وطب البطن **وإذا** خلط ماوه بعسل وقطر في العين  
 اذهب مرض العين وقواه **وإذا** خلط ماوه بخل ودهن المقعدة التي  
 يخرج ردها **وإذا** خلط بعسل وخل ودهن به الحب الصغير في الاسنانه  
 ابراه **وإذا** صمد على العصب والنقرس ابراهما **وإذا** طبخ وعسل  
 الراس عماره نقي وسخه واذهب قلبه **وإذا** خلط بريت ودهن به  
 البرد في اليدين ابراهما **وإذا** خلط فيه قليل شمع كان احسن **وإذا**  
 شرب ماوه للربو نفعه باذن الله تعالى **برنج خا سيف**  
 يقت الحصاة والمثانة **وإذا** شرب منه ثلث دراهم اطلق البول واخرج  
 الحصاة ويخفف الجوف ولطف الاخلاق واخرج الجنين الميت ونفع اوجاع  
 الرحم ويطلق الحيض **وإذا** طبخ وجلس النساء في مائه فعل ذلك ايضا  
**وإذا** صمد به الراس سكن الصدع البارد **وإذا** طبخ وعسل ماوه على الراس  
 فتح سدد الانف ونفع النزلة والزكام **وإذا** حرق ودر على القروح  
 التي في فرج المرأة يلبسها **وإذا** اكل بعسل اخرج دود البطن  
**برسيانوشان** اذا صمد به داء الثعلب نبت شعره **وإذا** صمد  
 به الخشائر حلها **وإذا** طبخ وشرب ماوه نفع من الربو والبرقان  
 ووجع الطحال واطلق البول المحتبس وقتت الحصاة واخرج البلغم  
 بالقل وعظم البطن **وإذا** شرب بشتاب نفع لدغ الهوام ويمنع الاخلاق

للدماغ  
 لاسهل  
 للبطن  
 لمرض العين  
 لخروج المقعدة  
 الحب الصغير في الاسنانه  
 للنقرس  
 للعصب  
 للقل والشقاق  
 البرد في اليدين  
 لنفع الربو  
 برنج خا سيف  
 للحيض  
 للرأس  
 لنزله زكام  
 لقروح الفرج  
 برسيانوشان  
 للمثانة  
 للبرقان والربو  
 لعسر البول



للإطلاق الحيض

لشد الشفر

لأسهل الصفراء

لتسهيل المنكس في البطن

لداء القلب وداء اللجعة

بردي

لقروح الغم

للزكام

رايحة اليوم الحار

للطحال

بريك

الرديّة من النزول ويطلق الحيض ويقطع الدم **وإذا** صمد به على القروح الجنبية ابراهما **وإذا** خلط ماوه بشراب وماء ورد وغسل به الشعر شده ومنعه من التساقط **وإذا** شرب ماوه أسهل الصفراء التي في الأمعاء والسودا أيضا ويشرب منه من ثلثة دراهم الي سبعة **وإذا** دق ورقه وصمد به الفضل المنكسر في البطن أخرجه وينفع الناسور والقروح المائية اذا دق من ميبسه وذر عليها فعل ذلك **وإذا** خلط رماده بخل وزيت ودهن برداء القلب وداء اللجعة ابراهما **وإذا** شرب منه ثلثة دراهم أخرجه البشيمة ونقى دم النفاس **وإذا** شرب بشراب نفع خفق القلب الكلاب **بدله** وهو البنفسج أو اصل السوسان **بردي** اذا بل بخل وماء وشرب وصمد به الجراح الجنبية الحديثة ابراهما **وإذا** احرق وذر على القروح في الفم أو البطن ابراهما وقطع نفث الدم ونفع قروح المعدة والريّة اذا شرب منه درهم **وإذا** احتقن به نفع قروح الأمعاء **وإذا** أخذه نفع الزكام ويذهب براحة التوم والبصل والخمر **وإذا** أخذ ورقه الاخضر ودقّه وعصر ماوه وشربه صاحب نفخ الطحال نفعه **وإذا** شرب رماده بخل اذهب الطحال **وإذا** اطعم اصله فعل ذلك ايضا **برناب** وبرنج وبريق وهو حب سندي او هندي وهو نوعان صفار غير منقطعة وكبار منقطعة بيضاء والسودا او افضلها الصفار حار يابس

في

في الثانية وهو اقوي الادوية اخرج حب القرع والحيات ويول شارب مثل البقم والسريّة منه من اربعة دراهم الي سبعة مدقوقا منخولا مذوبا في لبن حليب وله خاصية في تنشف الرطوبات وقلع البلغم من المفاصل **بسفنج** اذا دق من ميبسه وذر عليه ماء غسل وشرب أسهل بلغم وصفرا **وإذا** صمد الشقوق بين الاصابع والعصاب المعطل نفعهما **وإذا** شرب منه درهم بسكر أسهل السوداء **وإذا** شرب اربعة دراهم بسكر أسهل السوداء والبلغم ونفع المعدة والوجاع الباطنة وفتح القولنج واطرد الريح **وإذا** شرب منه كل يوم درهمين بماء خيار شربه سبعة ايام نفع المالمخوليا والجدام والوسواس السودوي **بدله** نصف وزنه اقميوني **بظم** يطلق البول وينفع الطحال **وإذا** اكل بزره صر المعدة ويقوي على الجماع ويخرج البلغم ويسخن الدم وينفع السعال ويسخن الكلى وينفع اللقوة والقالج لكنه يصيدع الراس وينفع اوجاع الفم ويصلح السكينج ويسمن الغلاء ويبرد الريح **وإذا** صمد به داء القلب ابراه **وإذا** يبس ورقه وسحق وصمد به الراس طول الشعر وحسن **بقلة الحنف** اذا دق وصمد به المعدة نفعها **وإذا** عصر ماوه ومسك في الفم سكن وجع الاسنان **وإذا** شرب ماوها الشفاء ابراهم ووجع قطع نزف الدم ونفثه **وإذا** عجن بها صماد وصمد به الراس سكن

لقلع البلغم من المفاصل

بسفنج

للأعضاء المعطلة

للسودا

للقولنج

بظم

للجماع

للبلغم

للقالج

وجع الفم

بقلة الحنف

وجع الاسنان

نزف الدم

وجع الراس



اورام العين  
 مما والبواسير  
 دود البطن  
 مرض العين  
 صدع الرأس  
 تسببت الحصاة  
 واطلاق البول  
 تسببت الحصاة  
 قطع الاسهال  
 لمنع الاحلام  
 حرق النار  
 بقشوقش  
 ترطيب الاورام  
 لقطع الثالول

وجعه ونقع اورام العين الحارة **واذا** اكل من انقع وجع الاسنان  
 وجع الكبد والمثانة **واذا** شرب ما وها نفع من برحما والبواسير  
 ولذع القوام واخرج دود البطن **واذا** صمد بها البطن دفع المادة  
 النازلة في الامعاء **واذا** احتقن بها نفع وجع الحصاة الذي عن  
 فسادة المعدة **واذا** كحل بها نفع مرض العين عن حرارة **واذا** خلط  
 بدهن ورد نفع صدع الرأس الذي من حرارة الشمس **واذا** خلط  
 بستراب وغسل بها حبوب الرأس ابراهو **واذا** كحل بها على الثالول  
 اذهبها **واذا** احتقن بمائها من غير ملح دفع الصفراء النازلة  
 في الامعاء **واذا** اكل بزرها قبل ان يشبع فتت حصاة المثانة  
 واطلق البول واسهل الطبيعة **واذا** يبسته واكلت قطوت الاسهال  
**واذا** عمل منها بورانية بماء الحصرم واكلت قطوت العطش وبردة  
 البدن ونقوت الحما غايت النقع ولكنه تقتل الجماع **واذا** وضع  
 عفن منها في الفرائش فمن نام عليه لم يمت ولم يرارويا قال الحكيم  
 انها تزيد في جماع المحرورين وتدفع حرارة الاحشاء **واذا** صمد بها  
 على حرق النار ابراه **بقشوقش** ورقه يشبه ورق الحارة  
 التي تسمى قرونوش له اربعة قصبان زهره يشبه زهر الرمان  
 برده مثل بزر الكراس يقال له الكراس البري اصله اسود مدور  
 على قدر النقا راحة مثل راحة الخمر ينبت في اصول الاشجار  
 اذا صمد به مع دقيق شعير وصمد به الاورام رطبها ويقلع الثالول

واذا

للاحلام  
 للاسهال  
 بقش  
 لشد شعر الرأس  
 للاغصا الوجع  
 بقلة يمانية  
 صداع الرأس  
 للسعال  
 اذهب العطش  
 بلخية  
 لطرد الرياح  
 لسدد الدماغ  
 بالادر

**واذا** شرب من برده درهم راي احلام مفزعة واسهل الصفراء  
**واذا** اخذ من اصله درهمين وشرب اسهل ايضا لكنه يشرب بما غسل  
 بحرب **بقش** اذا اكل حبه عصم البطن وجفف رطوبات الامعاء  
 واذا برده واذا اخذ ما يخرج من البرودة وخلصه بمحنا وصمد  
 بها الرأس شد الشعر وذهب صداع الرأس **واذا** صمد به مع  
 ابيض البيضنة وغبار الطاحون على الاعصاب الوجع ابراه  
 بحرب **بقلة يمانية** اذا اخذ اصلها وصمد به الاورام الحارة  
 نفعها **واذا** عصم ما وها وخط بدهن ورد ودهن به الرأس الذي  
 صدعه من الحرارة ابراه **واذا** اكلت نقوت الامزجة الحارة وسكنة  
 السعال واذبت العطش الصفراوي **واذا** طحنت وخط فيها  
 دهن لوز وماء رمان حلوت نفعه ذلك ايضا **بلوط الارض** ينبت  
 في الارض ورقه كورق الصندبا اصله يشبه البلوط اذا صمد به الطحال  
 اذهب نفخة **واذا** اكل اذهب الاخط الزائدة وفتح السدد ويطلق  
 الحصى والبول **واذا** خلط اصله بعسل وصمد به القروح الخبيثة  
 نفعها وفتت الحصاة **بلخية** شجر مثل شجر الرمان ورقة  
 وزهره اصفر في لون الزعفران يشبه زهر اللوز المر راحته  
 مثل راحة الخوخ ينبت بين البساتين وفي السواقي والخفاش  
 يطرد الرياح ويفتح سدد الدماغ اذا شتم بحرب **بالادر**  
 هو جوز هندي يشبه بالقسطل حار يابس في الرابعة جيد



الفساد للذهن وجميعه الامراض الباردة الدماغية اذا عمل منه جوارش  
ولا يصلح الا المشايخ والذين غلب عليهم البرد والرطوبة وذلك الجوارش  
جيد للحفظ جدا والبلاور مفرد من جلد السموم وترويقه مخيض البقر  
ودهن الجوز يعسر قوته **واذا** دهن به جفف البواسير ويزهيب  
بالبرص واطلاح البلاد ان يخرج عسله بان يقلع فتحة ثم يحكي كلاب  
من حديد حتى يخرج دوا ويسكه بذلك حتى يسيل عنه وخط بسمن  
بقر خالص ويغلى ثم يستعمل لما ذكرناه **جرب** **بن** خيار الهند  
يشبه خيار الكبد ينفع الكبد والقلب ويقويهما وينفع يبس العصب  
ويذهب برطوبتهما وينفع الفالج والقوة ويسخن المعدة ويقطع القي  
وينفع الفرس ويقوي الجماع وينفع ارياح البواسير **بنفسج**  
اذا خلط بدقيق شعير وصمد به الاورام الحارة نفعها **واذا** صمد  
به المعدة نفعها **واذا** صمد به العين اذهب ورمها **واذا** صمد به  
المقعدة نفع خروجها **واذا** شرب زهره بماء نفع الخناق وام  
الصبيان والسعال الحار الذي من قبل الصفراء وينفع من قلة  
الثوم اذا ستم **واذا** طبخ من زهر الياض وشرب ماؤه نفع المعدة  
والصفراء الذي في الامعاء واسهلها **واذا** تعمد بطرية الراس  
والجبهة نفع الصدع الحار **واذا** شرب بسكواسهل الجوف والشرية  
منه من ثلاثة دراهم الى سبعة مثله سكر **واذا** ادق من زهر اربعة  
دراهم وشربه في يومين او ثلاثة اخرج الاخلاق الصفراء من المعدة

للبراسير  
بن  
تقوية القلب  
للفالج  
للقوة والجماع  
بنفسج  
ورم العين  
ام الصبيان  
للصدع  
للصفراء

واذا

**واذا** تعمد على المثانة نفاها وشرب البنفسج ينفع جميع السعلة  
وذات الجنب ويسهل الجوف ويطلق البول وينفع جميع ما ذكرناه  
باذن الله تعالى **بنج انكشت** هو شجر الايت بالري قنبته وقنبش  
وبنج انكشت برزه اذا اكل من برزه نفع الكبد والطحال وفتح سددها  
ويطلق الحيض لكنه يضعف الحما ويسخن الاخشاء وينفع صداع  
الرأس **واذا** ادق ودهن بمائه الايدان الباردة نفعها **واذا** صمد به  
الاورام اليابسة رطبها **واذا** شرب منه درهمين بشرب فتح السدد  
واطلق الحيض وينفع ضرر الهوام السمية وينفع نفخ الطحال وينفع  
المجنون **واذا** طبخ وجلس النساء في مائه نفع وجع الرحم ونفخه **واذا**  
صمد به مع زيت وخل على الرأس اذهب او جاعه **واذا** قرش في بيت  
او دخن في البيت هربت حباته **واذا** صمد لدغ الهوام نفعها  
**واذا** خلط بورق العنب وصمد به المحاشم اليابسة رطبها **واذا**  
عجن بمائه الفماد وصمد به شقاق المقعدة ابرها **واذا** ادق ورقه  
ناعما وذر على الجرح الحمة **واذا** صمد العصب ابراه والخنازير ادهمها  
**واذا** اتخذ من شجرة عصاة الرعيان او المسافرين لم يعي في  
مستيه باذن الله تعالى **بنطافلين** اسمه خمسة اصابع قنطافلين  
والغايب ايضا قنطافلين وقنطافيلون ونيطافيلون بالنون  
قنطافلين هو بنطافلين معناه محتمس الورق اي يحمس ورقات  
يلبت على عشرين ورقه خمسة تشبه ورق النعناع اذا طبخ اصله

للمثانة  
للسعال  
لذات الجنب  
لاطلاق البول  
بنج انكشت  
لاطلاق الحيض  
للطحال  
للمجنون  
وجع الرحم  
وجع الرأس  
بنطافلين  
لمنع النقب للمشي



بماء حتى يبقى من الماء الثلث وامسك في الفم اذهب وجع الاسنان  
**واذا** تمضمض به نفع بثور الفم **واذا** تغرغر به نفع او جاع الحلق واورام  
 وهو يضاد السموم في نزايقيته ويدخل في التزيانق الاكبر اصله وورقه  
**واذا** شرب اسهل ونفع قروح الاحما ووجع المفاصل وعرق النساء  
 واورامها **واذا** دق وطبخ بخل وضمد به على قروح البدن والخنازير والاورام  
 الصلبة ابراهيم وحلل الاورام البلغمية وينفع بواصير المعقدة والحرب  
**واذا** عصر ماء اصله وشرب نفع وجع الكبد والمثانة ونفع السموم  
 القتالة ودفع ضررها **واذا** شرب من ورقه يشربا لعسل وقليل  
 فلفل ابري حماء الربع والغيا ايضا لكنه لحماء الربع اربعة اغصان  
 ياخذ ورقها وحماء الغيب من ثلثة وحماء من كل يوم ياخذ ورق عرق  
 واحد ويشربه فانها يتوي **واذا** شرب من ورقه ثلثين يوم لصاحب  
 الصرع يشرب منها كل يوم بماء ابراهيم **واذا** عصر ورقها وشرب منه  
 ايام مع اصبروم الغدا اذهب ليرقان **واذا** تعمد بورقه بماء وتسل  
 على الناسور والاورام اذهبها **واذا** شرب ماوه وضمد بورقه قطع  
 جريان الدم **واذا** دق ورقه اليابس وذر على الجرح ابنت لحمها  
**واذا** او صنع ورقه في الفراش ورقه قوقة منع الاحتلام **واذا** دق  
 وعصر ماوه في انف من نبت له لحم زائد يبيسه باذن الله تعالى  
**بنج** هو السيكران اذا دق برزوه وعصر ماوه في العين او دهن  
 به اذهب بوجع العين وقطع الدمعة **واذا** قطر في الاذن سكن

وجع المفاصل  
 للبدن والخنازير

لوجع الكبد  
 لحماء الكل

للصرع  
 لليرقان

للناسور والاورام  
 جريان الدم

للجرح  
 منع الاحتلام

لحم الزايت  
 بنج

وجع العين  
 وقطع الدمعة

وجعها

وجعها وينفع او جاع الرحم اذا خلط بدقيق وضمد به الاورام في العين  
 او الساقين او في سائر البدن محل الاورام الحارة **واذا** خلط منه فصف  
 مثقال ببر زخشاخس وما عسل وشربه صاحبا لسعلة والنازلة  
 والدمعة ووجع العين ابراهيم وقطع الدم النازل في الرحم **واذا** دق  
 وضمد به مع شراب على النقرس واورام المذاكير وورم النفاس وورم  
 الثدي نفعها **واذا** اخذ ورقه طري ودق وضمد موضع الوجع  
 اذهب وجعه **واذا** اخذ ثلث ورقات منه او اربعة وشربه بشراب  
 اذهب الحمى **واذا** طبخ ورقه واكله خبيل العقل **واذا** اخذ اصل الابيض  
 وطبخ وتمضمض بمائه سكن وجع الاسنان **واذا** اكل برزوه سمن البدن  
**واذا** اكل من اطراف ورقه ثلثة او اربعة قطع نفت الدم المفترط  
 وسكن السعال **واذا** ينخن برزوه السن الوجيعه سكن وجعها  
 لكن لا يدخل به كثيرا فانه يولد الخناق ويورث الجنون **واذا** خلط  
 برزوه بمثله افيون وخلط بعسل واكل قدر الفولة يوم ونفع وجع  
 الصدر والنازلة ووجع الاسنان واورامها **واذا** اخذ برزوه البنج وسحق  
 وخلط بدقيق الرز وضمد به اصول الاسنان نفع اللحم المتاكل وتشد  
 الاسنان **واذا** طبخ ورقه وخلط بشحم واصفر البيض وضمد به المعقدة  
 سكن وجعها **واذا** اعلق اصله في عنق من به قولنج ابراهيم **واذا** اكل من  
 برزوه كثيرا سكن **واذا** اكل من الاسود دهمين قتل تريايقه ان  
 يسقى بماء العسل وبعده يسقى لبن حليب فانه يبري باذن الله

المسئلة

لحمها

تجيب العقل

نفت الدم

للسن الوجيعه

للسن

شد الاسنان

وجع المفعد

للقولنج



بندوق

السعال للزكام

لداء الثعلب

تسويد حدة

الصبيان

للسموم

للدغ العقرب

لورم الصدر

لنفث الدم

لنفث الدم

بنك

لفتح الرم

لتقوية الاعضاء

لتقوية الكبد

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

لنفث الدم

**بندوق** صغار للمعدة اذا استحق وشرب بماء غسل نفع السعال القديم  
واذا اقلى واكل بقليل فلفل جليبا للزكام **واذا** احرق وخلط بشحم  
حنزير وشحم غنم وضرب به داء الثعلب ابيض شعره **واذا** اكل البندوق  
يزيد في المني **واذا** احرق وخلط بزيوت وفتق منه للمصبيان الذي اعينهم  
ورق او صفير سود الحدة وشعر الحاجب والاحفار **واذا** اكل قبل  
الطعام دفع ضرر السموم ودفع ما في المعاء من الاكل اليابس فيها  
ونفع لدغ العقرب وورم الصدر ونفث الدم لكنه يزي الممرار  
وينفخ **واذا** اخرج قشره الداخل واكل اسرع هضمه لكن ينبغي ان  
يشرب المبرود عليه ماء الغسل والمحرور يشرب عليه جلاب قانه  
يدفع ضرره **بنك** قال البعض انه عروق شجر ام غيلان وقال  
البعض انه يوقى به من الهند قشر عوده يشبه قشر عود التوت اذا  
يجري به البيت ظهرة رايحة طيبة **واذا** تجز به المرأة فتخرج فم  
الرم **واذا** ضمده الاعضاء قواها وحسن رايحة الجسد واذ ذهب  
الريوبات الذي تحت الجلد ويذهب رايحة النوره **واذا** ضمده الكبد  
او المعدة قواهن **بفتومه** وينتومه اسم يرمح يثبت على شجر  
الزيتون راينه في زيتون القدس يعني ورقه مثل ورق الزيتون عودها  
اخضر يعيش عليه الطير اذ ادق وعصر ماؤه وشرب نفع وجع الصدر  
وقطع نفث الدم **واذا** طبخ بنين وشرب ماؤه نفع من السعال  
**واذا** سحق من ورقه يا بساود هن به راس الاقرع بعد دهنه بالزرنج

وحن

وحاك راسه بعلق وملح ويبدد راسه يوي **واذا** دقه وعصر ماؤه  
وشرب نفع من كسر العظام وغيرها وينفع الوقي العارض في العضلات  
**بهمن** نوعين ابيض واحمر اذا ضمده النقرس ابراه وهو يقوى القلب  
ونفع الحققان ويقوي الجماع **بدله** تؤدرين عصافيري اول عين  
البقر يدك لري اوتاك صروسي دروه هو الاقحوان الاصفر **واذا** اخلط  
بشحم وزيت وهذا لاورام البلغمية ابراه **واذا** شرب من الماء المغلي  
فيه عند خروجه من الحمام نفع من البرقان وحسن اللون ويقى الماء  
**واذا** استم اطرد الارباج الغليظة من الدماغ **واذا** يبس زهره ووق  
وكل به نفع ظلمة العينين وقوي طبقة العين ورفع الماء  
النازل في العين واذ ذهب بياضه مجرب **بهمي** هو عسبة  
تثبت على السطح ورقها مثل ورق الشعير وسنبلته مثل  
سنبله الخردل يطلع سبعة سنابل او ثمانية اذا شرب بشرب  
سفرجل وقطع الاسهال وقطع الدم ويقطع شرب الماء الكثير  
**واذا** اوصع في خرقة صوف حمراء وعلق في عنق من به رعاف او  
تريف قطع باذن الله تعالى **بوزيد** ان طويل ابيض ينفع  
من النقرس ووجع المفاصل والامراض الباردة ويذوب الاخلاط  
الغليظة **واذا** اكل منه درهمين قوي على الجماع ويذوب البلغم  
ونفع العصب وينفع السموم **بوصين** منه ذكر وانثى  
ورق الانثى كورق الكرنب والذكر ورقه رقيق طويل اذا دق

لكسر العظام

بهمن

للبيرقان

لطرود الارباج

لظلمة العين

بهمي

تقطع الاسهال

لشرب الماء الكثير

للعاف ووقف

الدم

بوزيدان

وجع المفاصل

تقوية الجماع

بوصين



أصله وعصر ماؤه وتمضمض بمائه ابري وجع الاسنان **واذا** شرب  
 بشارب نفع وجع الاسنان **واذا** طبخ وشرب ماؤه نفع السعال **واذا**  
 صمده الاسنان سكن وجعها **واذا** طبخ ورقه بماء وصمده او رام  
 البلقية واورام العين ابراه **واذا** صمده مع عسل وشرب على الدمل  
 ابراه **واذا** صمده مع خل على لدغ العقرب سكنها **واذا** صمده بالذكر  
 منه على حرق النار ابراه **واذا** وضع ورقه بين التين منع السور منها  
**بورق** اذا سحق مع كمون وشرب بشارب عسل اطرد الرياح وقطع  
 الاخلاط الردية في الجوف **واذا** شرب منه نصف درهم في **واذا** عمل  
 منه مرهم ووضع على القروح والجرب والحكة والبرص ابراه **واذا**  
 خلط بماء وشرب مثلث وقطر في الاذن نفع او جاع الاذن باجمعه  
**واذا** خلط بشتحم حمار او شحم خنزير وصمده على عضة الكلب الكلاب  
 ابراه **واذا** خلط بعلك البطم ودهن به الجرح ففحه **واذا** صمده مع  
 تين وصمده الاستسقا ابراه **واذا** خلط بعسل وكحل به العين  
 قوي النظر **واذا** خلط بخل وشرب دفع ضرر السموم **واذا** صمده به  
 بدن المهزيل سمه **واذا** صمده مع قير وط على الفالج وعلي  
 الاعصاب المبطولة اطلقها **واذا** وضع في الخبز وطعم به لمن  
 به حرارة اللسان نفعه **واذا** سحق وذرر على الشعر رققه  
**واذا** شرب منه درهمين اسهل الجوف **واذا** خلط بدهن بابونج  
 ودهن به البدن عرقه **واذا** سحق بخل وتغرغره اخروج العلق

للاسهال  
 للسعال  
 وجع الاسنان  
 ورم العين  
 لحرق النار  
 بورق  
 للعي الجرب  
 والحكة والبرص  
 لوجع الاذن  
 للجرح يفتحه  
 تقوية النظر  
 دفع السموم  
 للتسميم  
 لحرارة اللسان  
 تعريق البدن  
 لخروج العلق

من

من الجوف لكنه يصير **واذا** خلط بعسل واكل نفع المعدة وفتح السدد  
**واذا** قطر في الاذن اذهب الصمم **واذا** خلط درهمين منه بثلاثة  
 دراهم دهن زنبق ودهن به الذكر زاد في الجماع **واذا** خلط بعسل  
 ودهن سمسم ودهن العانة زاد في الجماع **واذا** اخذ منه ستة  
 دراهم وحل في ستين درم ماء وطبخ قليلا ووضع عليه اربعين  
 درهم زيت وشرب منه من به قولنج في معدته ابراه **بده**  
 ملح **بيض** عذ البيض يربط المعدة والامعاء والمثانة **واذا** خلط  
 الاضطر مطبوخا بنعفران ودهن ورد وصمده او جاع العين سكنه  
**واذا** اكل بسماق عصم البطن **واذا** قطر ابيض البيض في الاذن نفع اورام  
 الاذن وبرد وجعه **واذا** صمده حرق النار ابراه **واذا** خلط بلوبان  
 ودهن به الجبهة نفع النزلة **واذا** خلط بدهن ورد او شرب عسل  
 وصمده العين اذهب وجعها وورمها **واذا** ادت ان تضل انسان  
 سمين فخذ بيضته وتطبخها بالخل بقشرها وتقسرها وتقسرها بفضيها  
 وتبيتها للنجوم وياكلها على الريق يفعل ذلك سبعة ايام يبرأ من هزل  
 سديدا قاله رجل فخر به وقال انه صح مرارا عديدة جرب

**حرف التاء**

**تبوك** ورقه مثل ورق الترخ يلبس على الشجر ورقه في لذة  
 القرنفل **واذا** مضغ ورقه اذهب بخار الفم وطيب رائحة الفم وشي  
 الطعام وسخن الاسنان وفرج النفس وقوي البدن ونفع اورام

لمنع الصمم  
 للجماع  
 لقولنج  
 بيض  
 وجع العين  
 عصم البطن  
 لحرق النار  
 لورم العين  
 تبوك  
 ليخفف الصمم  
 لتقوية البدن  
 لتسخين الاسنان



لقوة القلب  
 نرئيس  
 للحمق والحب  
 لخب الرأس  
 للطحال  
 للحيض  
 للجنين الميت  
 للشقيقة  
 للجرب والحكة  
 لعرق النساء  
 لتحسين الوجه  
 لاطلاق البول  
 للذباب والبق  
 لتقوية النظر

الكبد ووزم اللثة ودم الاسنان وقوي لم اللثة وقوي المعدة  
**واذا** اكل ورقه وشرب باثره ماء بارد فخرج النفس وحسن رائحة الفم  
 وقوي القلب وذهب بالوحشة قال البعض انه السادر المتعدي  
**بدله** قرنفل **نرئيس** تورج ارجى بقله طوكوز بقدر سدره  
 اورججه لبوس اذ اخلط بعسل واكل او شرب بخل او طبخ بماء وترب  
 ماوه اخرج دود البطن وفتح سدد الكبد والطحال **واذا** صمد بذلك  
 الماء على البق والحب الذي في الوجه ابراه **واذا** غسل به الرأس  
 اذهب حبه الصغار **واذا** خلط بسذاب وفضل وشرب نقي الكبد  
 والطحال وفتح سدد **واذا** خلط بعسل وتخلت به المرأة اطلق  
 الحيض واخرج الجنين الميت **واذا** صمد بدقيقه وصمد به الشقيقة  
 ابراه **واذا** ق اخضره ودهن به الجرب والاكلة والقروح الخبيثة  
 والخناير ابراه **واذا** خلط بدقيق الشعير وعجن بماء وصمد به  
 الاورام الحارة وعرق النساء ابراه **واذا** طبخ بخل وصمد به الخناير  
 فتها **واذا** طبخ بماء مطر وغسل بمائه الوجه حسن لونه **واذا** طبخ  
 اصله بماء وشرب اطلق البول **واذا** اخذ الخلو الذي ذهبت مرارته  
 في الماء اذا دقة وشربت بخل تنفع من ثقل المعدة وسماى الطعام  
**واذا** رطب بماء ورش ذلك الماء في حيطان البيت مات الذباب  
 الذي ينزل عليها والبق **واذا** اكل منها كل صباح حفنة بملح قوي  
 النظر **واذا** طبخ بخل وصمد به وجع المفاصل ابراه **واذا** خلطه

اماء

بماء البحر وصمد به اورام رقبة الصبيان حلها **واذا** طخت واخرج  
 قشرها وصنع في قدر نحاس والقي عليه لبن حليب ويطبخ حتى يذهب  
 اللبن ويلقى عليه سمن بقدر وطبخ حتى يثخن ويصمد به الكلا اسهل  
 الصفو **واذا** صمد به على القلب اسهل السود **واذا** صمد به على العنق  
 اسهل البلغم **واذا** اسهل قدر ما تشتهي فان له واوصنع مكانه ماء  
 بارد فانه يقطع الاسهال وهذا سر عجيب فاعمل به لانه احسن من  
 الاسربة المسهلة مجرب **نرئيس** ينبت في ساحل البحر يقرب ماء  
 البحر ورقه يشبه بورق الكالج ويوكل ورقه في حرارة صح تمامه  
 في اخر الكتاب **واذا** شرب منه درهمين مصلو خايد هن لوز اسهل  
 بلاغم المعدة وبلاغم القلب المايية وينفع الشقيقة ويسهل  
 بلاغم الرأس وينفع وجع المفاصل وينفع الرجم وينفع سدد  
 ويذهب بوجعه وينفع المعدة والبدن والدماغ وينفع من  
 الصرع **بدله** قشر شجر التوت **نرئيس** صمد للمعدة **واذا** عصر  
 ووضع ماوه في قدر نحاس وطبخ او وضع في الشمس حتى يبس فانه  
 يحصم البطن **واذا** القى فيه عسل ويطبخ حتى يكون في قوام الاسربة  
 وشرب تنفع ورم الدماغ والقروح الخبيثة واورام الحلق وقطع  
 الاسهال المزمن ونفع قروح الامعاء **واذا** اخذ قشر اصله وطبخ في  
 ماء وشرب اسهل الجوف واخرج الدود ودفع صرر السموم  
**واذا** سحق ورقه بنيت وصمد به حرق النار ابراه **واذا** خلط بورق

لاسهال الصفو  
 لاسهال السود  
 لاسهال البلغم  
 نرئيس  
 لاسهال البلغم  
 للصرع  
 للبدن والدماغ  
 نرئيس  
 ورم الدماغ  
 ورم الحلق  
 لدود البطن  
 لحرق النار



العنب وورق التين الاسود وطبخ بماء مطر وغسل به الشجر الابيض  
سوده **واذا** شرب من ماء ورقة ثمانية عشر درهم نفع لدغ اللقعة  
والخنش **واذا** طبخ ورقه وقشره بماء وتمضمض به سكن وجع الاسنان  
**واذا** استرط اصله بسكين في شمس يوليه وتركه كل يوم ليلة واخذ  
ما اخرج منه ودهن به وجع الاسنان واوجاع الحلق اذهب الوجع **واذا**  
شرب اسهل **واذا** اخذ من قشر اصله ثمانية درهم وتلين درهم تين  
وماية وعشرين درهم ماء ويبلخ حتى يبقى على النصف وصفى بعد  
سحقه باليداي مرسه اذا شرب من ذلك الماء ستين درهم اسهل  
السود **واذا** سحق ورقه وخلط بعسل وضمد به في الحمام  
او دهن به الحب اذهب **واذا** دهن باجره الثوت سقايق اليدين  
والرجلين ابراه **واذا** دق ورقه وخلط بخل ودهن به البدن  
والراس في الحمام نقي البدن من الاوساخ ورطب العروق **واذا** طبخ  
اصله وشرب ماؤه وصيب على الفحص الموضع اخرج امراض الفحص واوجاعه  
**واذا** اكل الثوت صدع راس صاحب الحرارة **واذا** تغرغز على الثوت  
اذ هب الخناق واوجاع الحلق محرب تافع باذن الله تعالى **تفاح**  
هو خسر الحمار اذا ضمد به على المعدة اذهب بتقبلها **واذا** ضمده به  
الاورام الحارة حللها **واذا** شرب ماؤه سكن حرارة المعدة واطلق  
البول **واذا** تحلت به امرأة بصوف اذهب ورم الرحم وكذلك المقعدة  
**واذا** دق مع اصله وضمد به لدغ العقرب ابراه محرب **تودري**

نسج وجمع الاسنان  
للأسهال  
للأسهال السودا  
للحب الوجه  
لسقاق اليدين  
لوجع الفحص  
لاذهاب الخناق  
لاوجاع الحلق  
تفاح  
لاورام الحلق  
لاطلاق البول  
تودري

هو

هو الاستيان ينبت في البساتين والخرابات ورقة يستبه ورقه  
ورق الحرف وقصبا نه رقائق وزهره اصفر وبرزه مثل قرن الحلبة  
في الجوفه حب صغير مثل حب الحرف اذا عمل منه لعوقا واكل نفع  
من البلغم والسعلة واليرقان وعرق النساء والسموم القتالة  
**واذا** خلط بماء وضمد به الاورام في اصل الاذن والابط والمخاشم  
حللها **واذا** ضمده به السرطان الباطن ابراه محرب

**حرف الشاء**

**تافيا** هو الدرايس اذا اخذ قشر اصله عشرة دراهم وثلثة دراهم برز  
سنت وشرب بماء غسل اسهل الجوف ونفع اوجاع الحب واخرج الاخلاط  
بالنفث **واذا** شرب من ماء اصله في **واذا** خلط اصله بشمع ولوبان  
او ماؤه وضمد على حبوب الوجه اذهبها لكن لا يتركه اكثر من ساعتين  
**واذا** اخلط ماؤه بعسل ودهن به الجرب المقروح **واذا** خلط بكبريت  
ودهن به كان احسن **واذا** ضمده به وجع الحب ووجع الركبة والمفاصل  
ابراه **واذا** قطع اصله رقيقا وقلبي بسمن ودهن به البردة تسخنها  
وليسكن الاوجاع وينفع الفالج والمبطل **واذا** شرب من ذلك الدهن  
**واذا** دق اصله وعجن بدقيق وضمد به على قطع اللحم ابراه **بدله**  
حرف ثلب **ثلب** عشبة تنبت بجانب المياه ورقة طويلة شجرة  
طول قامتين اذا دق ورقه وضمد به الشجر شدة **واذا** اعلق اصله على  
خدن من به وجع الفرس سكنه **واذا** ضمده بورقة الاورام السوداء وطبخ

لاورام الابط  
والمخاشم  
للسرطان

**تافيا**

للقى الحب الوجه  
للحب وجع  
لوجع الركبة  
للفالج والمبطل

**ثلب**

لوجع الفرس  
للاورام السوداء



لاورام السرطان  
 تشويش الرقبة  
**ثبل**  
 لوجع الاحشاء  
 لاطلاق البول  
 لقطع الاسهال  
 للقروح والاورام  
**جر جيز**  
 للآفات على الشدايد  
**جاورس**  
 لعصم البطن  
 للاستشفاء  
 لترطيب البطن  
**جعاك**  
 للاطلاق الحوض

وسكن وجعها **واذا** دق ورقه وخلط بمطبوخ العنب وضمد به ورم  
 السرطان نفعه **واذا** ضمد به على رقبة من به تشويش من قبل السوداء  
 وتركه اربعة ساعات اذهب تشويشه وبري **ثبل** هو ابرق  
 اوتى وهو النجيل اذا طبخ اصله وشرب ساؤه نفع اوجاع الاحشاء  
 وجع البول وفحة الحصى وابر اقروح المثانة **وجنس** وهو الغليظ  
 منه ورقه يشبه ورق اللوحي زهره ابيض عروفة خمسة وستة في  
 غلظ الاصبع ابيض وارطب وحلوا اذا عصر وطبخ ماوه بشراب وعسل  
 والقي عليه درهمين ودرهمين فلفل في ماعون من نخاس ورفع الى وقت  
 الحاجة يدهن به الاورام تبرى **واذا** اكل بزهره اطلق البول وقطع  
 الاسهال والقي والاول اذا دق اصله وضمد به القروح ابراهيم  
**حرف الجيم**  
**جيز** للآفات على الشدايد اذا ادمن على اكل الجرجير كل صباح  
 فانه لا يلتفت اذا عوقب بقطع لحم ولا كي ولا منوب ولا يجد الماء  
**جاورس** هو الدرا وهو الدخن اذا قلى وضمد به على البطن اذهب وجعه  
 وكذلك جمع الاوجاع اذا ضمد عليها **واذا** عمل خبز واكله عصم البطن  
 واطلق البول **واذا** طبخ بحليب سرع هضمه وقوي المعدة ويقوي  
 الاعضاء التي في اعلا المعدة وينفع الاستسقا والابدان المخرودة **واذا**  
 اكل بدهن رطب البطن **جندة** تنبت في جانب المياه ورقها وعودها  
 ابيض زهرها اصفر يفتح سد جميع الاعضاء ويطلق الحصى من

والبول

والبول **واذا** ايسنته ودقة ناعما وذر منها على القروح الجنية ابراهيم  
**واذا** طبخت وشربت ساؤها تنفع ضرر لدغ الحوام والاستسقا واليرقان  
**واذا** سربت بخل اذهب نفخ الطحال لكنه يصدع ويضر المعدة ويسهل  
 الجوف **واذا** فرش في بيت او بخربه هربت حياته **واذا** ضمد به الجرح انبت  
 لحمه وينفع الحساء العتيقة ويخرج الدود الطوال والصغار من الجوف  
**واذا** ابلح وشرب ساؤه نفع وجع الحبت وينفع النسيان ويذهب اليرقان  
 الاسود **ججم** هو عرق تجلب من الصين ملففة وهي ينفع من  
 الرطوبات وصيق النفس جدا اذا شرب منه نصف درهم وسن الاطبا  
 يذكر انه يهضم الابيض وليس كذلك وهو يسمن البدن ويزيد في  
 الباه وقيل اصله حي عالم والقالب له اصل حي عالم الكبير **جلنار**  
 هو نوار الرمان اذا دق من ميسه وذر على الجرح انبت لحمه **واذا** شرب  
 منه درهم ونصف قطع نزف الدم **واذا** طبخ بخل ودهن دائرة  
 الاورام منع المادة من الانتشار **واذا** تمضمض بذلك الخلد شد  
 اللثة المسترخية **واذا** شرب منه درهمين قطع الاسهال الذي من  
 رطوبات المعدة والاعواء وينفع الجرب ويقطعه من الجوف **بدله**  
 قشر الرمان **الجلنار** بالعربية وبالرومي القليبطون وهو الرمان  
 الذكر وزعم اسحاق ان الجلنار على الحقيقة هو الرمان البري وهو غليظ  
 وهو يختم القروح وينفع نفث الدم ومقوي للبطن نافع للمواد المتجلبة  
 اليها الخارجة مع الاسهال والمراد المتجلبة الى الارحام الخارجة مع النزف

للاستشفاء  
 لنفخ الطحال  
 للجرح ينبت لحمه  
 لخروج الدود من الجوف  
 لوجع الحبت والنسيان  
**ججم**  
 لتسكين البدن  
**جلنار**  
 لتنبت الجرح  
 لسد اللثة  
 لقطع الاسهال  
 للجرب والحكة



# جنطيانه

لوجع الجنب

لوضع الجنين

للطحال

للبهق

لضرب السموم

للمبيض للبول

جوزبوا

للحكة

لضمم الطعام

لتنقية النظر

لتنقية المعدة

لبخر الفم

لنقع القي

**جنطيانه** لها اصل مطاوع ورق كورق الجوز وورق لسان الثور  
ولونه احمر وثمرته في اقماع ينبت في الجبال والظلم ومواقع الندا  
باليزكي هدهد باسلى لان نواره كانه محاجم اذا شرب من اصله بقليل  
وشرب نفع من تمشل الهوام السمية **واذا** شرب من مائة درهم نفع وجع  
الجنب وجع المفاصل وجع الكبد والمعدة وفتح السدد وبقى البدن  
**واذا** تحملت المرأة من اصله الفت الجنين **واذا** دق وذر على القروح ابراهها  
**واذا** شرب ماؤه نفع لدع العقرب وبرد الكبد والطحال وفتح سدد هـ  
اذا قطع اصله رقيقا ووضع في ماء خمسة ايام ويطبخ حتى يربطاب ويعرك  
باليد ويعصر ويطبخ ثانيا حتى يكون في قوام ويستعمل **واذا** عصر اخضر  
وطبخ حتى يكون في قوام ودهن به البهق ابراه **واذا** دهن به العين اذا  
ورمه **واذا** دق من يبيسه نصف مثقال وخلط بعسل وشرب بقليل  
ماء دفع ضرر السموم ولدع الهوام ونش الكلب الكالب ومطلق البول  
والحيض ويحلل ورم الطحال **بدله** اسارون او قشر كبار **جوزبوا**  
هو بين الفيل كله يطيب رائحة الفم وينفع المعدة والكبد وبقيرها  
ويضمم الطعام وينفع الطحال وينفع الحكة ويطرد الرياح ويرطب  
ورم الكبد ويقطع الدمة ويقوي النظر وينفع حبس البول **واذا** خلط  
بدهن ودهن بر الاوجاع ابراهها ويقوي المعدة ويستعملها ويد بها  
ويصلح الامعاء وينفع الاسهال اذا كان عن برد والاستسقاء يستعمل  
الكبد ويذهب بخر الفم ويقطع القي ومن منافعه قيل ان الاغنام

ترعه

ترعاه فتكون لحومها في الجسد اقوي من لحوم السقنقور اذا ارغت  
من ورقه ويقال ان الفيل اذا ايس من نفسه ترك حرارته الهمة  
تعالى ان يعمر هذه الشجرة ويتناول منها ما قدر له فتشعل فيه  
الحرارة وتعود اليه همة بادن الله تعالى **واذا** ثقب كل حوزة ثقتين  
او ثلاثة وخط في كل ثقب شعييرة وقلاهما بسمن حتى يجر الشعير  
ويخرجهما ويدقهما مع سمها واكل منه قدر البندق يهيج الجماع  
تصيحبا قويا يجرب **جدوار هندي** قوته حارة وخاصية  
النفع في الادوية القتالة المشروبة ووسع الهوام المسمومة اذا شرب منه  
سلى قدر وزن درهم مطبوخ عتيق ونفع من الرياح الغليظة النافخة وبقى  
خواصه في اخر الكتاب **جدوار** منه رومي ومنه هندي ورقه مثل  
ورق البلوط اخضر سديد الخضره ما يلى الصفرة اذا ايس ورقه  
ودق ناعما وشرب بماء بارد عصم البطن **واذا** خلط بعسل ودهن ورد  
وشرب منه مثقالين نفع الذخير **واذا** دق ورقه اخضر وضد به  
الاورام حلهها **واذا** طبخ ورقه وضد به الفتق نفعه **واذا** جلس المرأة  
في الماء المطبوخ فيه قطع رطوبات الرحم ونفع اوجاعه وتمام  
منافعه في اخر الكتاب فافهم ترشد ان شاء الله تعالى

## حرف الحاء

**حب الليل** اذا سحق منه ثمانية قراريط بدهن ورد واستعمل  
اسهل بلغا وصفرا **واذا** خلط به ليلى وسقونيا واستعمل منه

لتنبيه الجماع

جدوار هندي

جدوار رومي كالكافور مجكي  
دوكهسي ديكر ندي قسول  
سعل

جدوار

نفع الزخيرة

تحليل الاورام

للفتق

لنقع رطوبات الرحم

حب الليل

لاسهال البلغم

والصفرا



للقى  
**حاشا**  
 لاسهل البلغم  
 لطيق النفس  
 لخروج دود البطن  
 لفتح الثالول  
 لعرق النساء  
 لامراض العين  
 لتحريك الجماع  
 لوجع الفم  
  
**حذقة**  
 لوجع الاذن  
**حرم**

نصف درهم اسهل الصفرا **واذا** شرب منه كثيرا **حاشا**  
 هو المامون بالتركى كويكى اوتى وبالفارسي جاروب كنده واسمه  
 عشبة العروس وهي مسخنة تطلق الحيض والبول وتخرج الجنين الميت  
 ويفتح السدد ويفتح نفث الدم من الصدر **واذا** خلط بلغم وخل  
 وشرب اسهل البلغم **واذا** طبخ بعسل واكل نفع ضيق النفس والربو  
 ويخرج حيات البطن **واذا** صمده الاورام البلغمية حلها **واذا**  
 صمده الثالول فلعها **واذا** خلط بدقيق الشعير وعجن بشراب  
 وصمده عروق النساء ابراه **واذا** وضع في الطعام واكل نفع امراض  
 العين **واذا** اخذ منه مثقالين وخلط بعسل وماء نقي المعدة والكبد  
 ونفع القولنج وحلل الاخلاط الرديّة وقوي الكلاء وحرك الجماع  
 ونفع وجع الفم والحلق واسهل السود او يشرب منه مثقالين بخل  
 ويقوي الشراب وينفع لدغ الهوام وينفع برد الشتاء لاسخانه  
 هذا في الشراب المستعمل منه **صفة شرابه** تاخذ منه خمسة عشر  
 وقية ويربط في خرقة ويوضع في جرة ماء عنب ويترك فيه عشر  
 يوما ويستعمل بعد ذلك في الشتاء فانه يدق في البدن ويدفع  
 صرر البرد يجرب **حذقة** قيل انه البذخان البري اذا جربه  
 ابري من البواسير يجرب **واذا** اقلي بزيت وقطر في الاذن سكن  
 وجعها وهو عليه سوك اسود اذا اخذ ذلك السوك ودق وصمده  
 لدغ العقب ابراه **حرم** يقطع الاخلاط الغليظة ويخرجها

بالبول

بالبول **واذا** سحق بخل وعسل وخلط بشحم دجاجة وزعفران  
 وماء الرازيانج وكحل به العين اجلا العين وقوي النظر **واذا**  
 شرب منه مثقال ونصف اخرج الدود ونفع القولنج **واذا** عصر  
 ماؤه ودهن به الشقيقة اذهبها **واذا** شرب منه مثقالين  
 من غير سحق اخرج البلغم والسود امن الصدر والريّة ويخرج ارياح  
 الامعاء ويطلق الحيض والبول لكنه يصدع الراس **واذا** عصر  
 ماوه اذهب السودا ويصفي الدم والدماغ والبدن ويذهب  
 بارياح البدن **واذا** اخذ من برزّه خمسة عشر درهما وغسل بماء  
 حلومرا او ييس ودق وتخل ويوضع عليه اربعين ماء مطبوخ  
 سخن وسحق ويصفي ويرمي بثقله ويوضع على الماء ثلاثين  
 درهم عسل وعشرين درهم دهن السمسم ويشرب في ليله يسكو  
 مثل الشراب **واذا** شرب منه اثني عشر ليلة كل ليلة مثقال  
 ونصف من غير سحق ابري عرق النساء يجرب **بدله** قر دمانه  
**حرف** ينفع من عرق النساء والصداع البارد وينفع الربو  
 وضيق النفس **واذا** اكل برزّه قطع الاخلاط الغليظة ورطب  
 البطن واخرج الدود ويحلل ورم الطحال ويقتل الجنين  
 ويحرك الجماع ويبري الجرب والحزازة **واذا** صمده مع عسل  
 على الطحال والجراح الخبيثة ابراهها وحلل ورم الطحال **واذا**  
 طبخ وشرب ماؤه اخرج الاخلاط الزائدة في الصدر ونفع

لجلال العين  
 لتفتيح  
 لاطلاق البول  
  
 للقى  
  
 لعرق النساء  
**حرف**  
 ورم الطحال  
 لقتل الجنين  
 للجراح الخبيثة



لشد الشعر  
عرق النساء والاورام  
لفتح الدمايل

لبرد البدن  
للقولنج  
للقوية الجماع  
لعمم البطن  
لعرق النساء  
لقتل بلغم المعدة  
لقطع الاسهال  
للقروح الجبشة  
للبهوض والبريق  
لتحليل الاورام  
لقروح الرأس  
للعضو المبتول  
للسعال

لا

من لدغ الهوام **واذا** تنحربه في بيته عبرت حياته وليشد الشعر **واذا**  
غسل بماء **واذا** اكل انزل الرطوبات في الاحشاء **واذا** اكل منه كثيرا وش  
النقطة **واذا** اخلط بديق الشعير وخل وضد به عرق النساء والاورام  
الحارة نفعها **واذا** ضد به مع ماء وملح على الدمايل والاورام فجزها **واذا**  
ضد بورقه فعل ذلك كما ذكرنا **واذا** شرب ماؤه دفع برد البدن **واذا**  
شرب برره بقليل ماء حار حلل القولنج واخرج الدود وسهى الطعام وقوي  
على الجماع لكنه يصير الكلا والمقعدة **واذا** شرب منه خمسة دراهم من غير  
قلي بماء حار سهل الجوف ويخرج ارياح الجوف **واذا** شرب مقلبا عظم البطن  
خصوصا من غير سحق ويسخن الكلاء الباردة وينفع عرق النساء **واذا**  
شرب من غير قلي ويخرج بلاغم المعدة **واذا** وضع في ماء غسل وشربه من به  
اسهال قطعه ونفع الذخير **واذا** ضد به على القروح الجبشة ابراهها **واذا**  
غسل الرأس بماء المطبوخ فيه نقي الرأس مما فيه ومنع تنثر الشعر **واذا**  
سحق من غير طبخ ووضع في الفم وبلغ نفع من البرص **واذا** دق وخلط بخل  
ودهن به البرص والبريق الابيض ابراهها **واذا** خلط بدم خفيفه وضد به  
الاورام حلها **واذا** دق بزفت وضد به قروح الرأس ابراهها **واذا** خلط بجم  
رند وضد العضو المبتول سكن الوجع **واذا** خلط بعسل واكل اذهب  
السعال الذي من الاخلاط ونفع اوجاع الحيت التي من قبل السواد  
**واذا** سحق وخلط بعسل او صابون ودهن به قروح الوجه ابراهها بجم  
**واذا** دق ناعما وضع في بيضة مفترقة وشربها نفع السعال **واذا** وضع

مقلي من

مقلي من عتروق في البضنة المفترقة قطع الاسهال واوجاع الجوف **واذا**  
ضد به لدغ العقوب ابراهها **جزاه** ينبت مثل الكرفس اسمه الكرفس  
البري اكله يطيب المعدة ويطرر الرياح ويهضم الطعام ويذهب بالسكر  
ويصفى البدن ويسخن الكبد الباردة **واذا** اكل منه كثيرا اذهب اليرقان  
الاصفر ويفتح سدد الكبد والطحال ويسخن الكلا ويسمن وينقى  
المثانة وينفع الزكام وينفع البواسير اذا ضد واكل منه ايضا يجرب  
**حب الاراك** فيه قيص شديد وتقوية المعدة **واذا** اخذ منه  
سني اجس حبسا قويا ويؤخذ منه وزن درهم **حشاك** هو الشوك  
الذي ياصق في صوف الاغنام قدر البندق الصغير اذا طبخ وشرب  
ماؤه اخرج حصاة الكلا والمثانة وينفع الاوجاع مثل وجع الفم  
والحلق واصول الاسنان والقروح الجبشة ووجع المثانة وحصر  
البول والقولنج ويقوي على الجماع **واذا** شرب منه درهمين بشراب  
نفع من لدغ الهوام وصر السموم المأكولة **واذا** ضد به على الاورام  
الحارة ابراهها **واذا** طبخ ورش ماءه في البيت قتل البرغوث واكله  
يصير الدماغ ويصالحه دهن اللوز **واذا** اكل رطب او طبخ في الطعام  
صلح المعدة وقطع الحشا الحامض وهضم الطعام وطيب رائحة  
الفم **واذا** عصر ماؤه وكحل به العين قوي النظر **حبشيشة الزجاج**  
اذا دق وضد به الاورام الحارة ابراهها **واذا** عصر وقطر ماؤه مع  
دهن ورد في الاذن اذهب وجعها **واذا** تغرغز مائه نفع

جزاه

لليرقان الاصفر  
بسيخن الكلا ويسمن

لليرقان  
حب الاراك  
قوي شديد

حشاك

لوجع الحلق والاسنان

لصر السموم  
لقتل البراغيث

لنفع الهوام

لنفع الزجاج

لوجع الاذن



الحلق وورمه الداخل **وإذا شرب نفع السعال القديم** **وإذا دق ورقه** **وإذا**  
 به على البواسير في المقعدة وعلى حرق النار وعلى الأورام البلغمية إبراهيم  
**وإذا** خلط بالسفيداج ودهن به جيب الوجه وغيرها **وإذا** خلط  
 بدهن جناوشتم وضربه النفس إبراهيم **وإذا** عصر وشرب ماؤه ذهب السعال  
**وإذا** حاك بورقه الحزازة إبراهيم **حصم** يعضم البطن ويقطع  
 الصفرا ويكثر الريح في الجوف ويوجع الجوف **وإذا** ييس في الظل ودقه  
 ناعما وحك به البدن في الحمام اذهب بالحصى وقوي البدن ويبرده  
**وإذا** عصر ووضع في اناء نحاس ووضع في الشمس وتركه حتى يجمد وتأخذ  
 شيامنه وتخلطه بشئ من عسل وشرب نفع وجع الاسنان والفم واصول  
 الاسنان وورم اللثة وورم الحلق وإبراهيم **وإذا** احتقن به نفع قروح  
 الامعاء ووجع الرحم القديم **وإذا** قطر في الاذن قطع القيح **وإذا** كحل به  
 العين قوي النظر وذهب بيبسه **وإذا** شرب قطع نفث الدم وشربه  
 يقوي المعدة ويهضم ويذهب بصنعف المعدة وينفع القولنج  
 وينفع الحماة الوبائية **صنعة شرابه** يعصر الحصرم ويؤخذ منه  
 في الشمس ثلثة ايام ويرفع ويستعمل فانه يدبغ المعدة ويقطع  
 الاسهال ويقطع العطش الصفراوي ويذهب بالتشنج ويقطع  
 القيء ويدفع الحمر ويقوي المعدة والكبد **وإذا** شربه منه  
 الحاصل قوي المعدة **بذلك** ماء التفاح الحامض **حصن**  
 هو الخولان اذا اخذ ورقه ودق وعصر ماؤه وخلط بعسل ودهن

للسعال القديم  
 للبواسير  
 لجيب الوجه  
 حصم  
 لمنع الحصى  
 لوجع الاسنان  
 لوجع الرحم القديم  
 لفتح الاذن  
 تقوية النظر  
 نفث الدم

به الحب في الوجه اذهب به وينفع جيب الفم وغيرها **وإذا** دهن النخ  
 والدمل إبراهيم **وإذا** قطر في الاذن دفع القيح من السيلان **وإذا** كحل به  
 العين اذهب الوجع والظلمة **وإذا** شرب نفع الاسهال وقروح الامعاء  
**وإذا** تغرغر به نفع ورم الحلق **وإذا** دهن به اصول الاسنان  
 نفع قروح اللثة **وإذا** دهن به المقعدة نفع من تشقيتها **وإذا**  
 احتقن به نفع الاسهال القديم وإبراهيم قروح الامعاء **وإذا** شرب نفع  
 السعال ونفث الدم ونفث الكلب الكلب ويسود الشعر **وإذا**  
 صندبه قرفل غنيه والحب والدمل إبراهيم **وإذا** اختمات به المرأة  
 فتلع الماء السائل من الرحم **وإذا** طبخ حبه مع قصبانه وخلط  
 بخل وشرب نفع ورم الطحال واليرقان وأطلق الحيض **وإذا** شرب  
 من برزبه درهم ونصف اسهل البلغم ودفع ضرر السموم **وإذا**  
 دهن به البدن المبرود الذي عدم الجماع نفعه ويقطع الدم  
**وإذا** صندبه الشعر شده وطوله وينفع وجع العين والنفخ  
 والجذام والبواسير ونفع يفضن الصوام السميكة وينفع الاورام  
 الذي في اصول الاضفار وفضن الكلب الكلب اذا دهن به  
 الجراح **وإذا** شرب منه كل يوم نصف مثقال وتغرغر به ماء  
 بارد نفع الخناق مجرب **صنعة** أي الخولان المكي تأخذ رطل  
 دبس واوقية صبر ونصف اوقية عروق تمر ونصف درهم  
 زعفران يسحق ويخلط بالدبس ويطبخ حتى ينغقد ويجعل

لمنع القيح  
 لورم الحلق  
 لقروح اللثة  
 للاسهال القديم  
 للسعال  
 للطحال وللبلغم  
 لشد الشعر  
 للبواسير  
 للخناق



لقوم الرأس  
 حشيشة الدخس  
 لا صلاح المعده  
 حلبة  
 لا طحال  
 لا امراض الرحم  
 ليس الرحم  
 للسعال  
 تقوية الجماع  
 للبواسير  
 لحرق النار  
 لوجع الظهر  
 حلتيت  
 تقوية النظر  
 لوجع الاسنان

في جراب حشيشة الدخس بالتزكي قور لغان وبالرومي  
 فربنقت اذا صمد به الدخس ابراه **واذا** صمد به قروح الرأس الرطبة  
 والقروح الخبيثة ابراه **حلبة** اذا طبخه وخلط بماء عسل  
 وشرب اسهل الجوف واخرج احلاط الامعاء ويصلح المعدة **واذا** اكل  
 منه كثير اصدق **واذا** اخلط بماء عسل وطبخ وصمد به الاورام الصلبة  
 حلها **واذا** اخلط دقيقها بنظرون وصمد به الطحال اذهب ورمه  
**واذا** طبخه وجلس النساء في ما بها اذهب امراض الرحم **واذا** طبخه بماء  
 وغسل به الرأس قوي الشعر ويذهب تجعده وتفع قروح الرأس **واذا**  
 خلطه بشحم ذكر الماعز وتخلت به المرأة اذهب بيوستة الرحم وفتح فيه  
**واذا** طبخه وشربت ماؤه رطب الصدر واخرج بلاغمه **واذا** اشرب طيبة  
 التكمية **واذا** اشرب ماؤه رطب الحلق ونفع من السعال والربو وعسر  
 النفس ويقوي على الجماع وينفع البواسير ويبرد الرياح ويخرج البلغم  
 ويكثر البول **واذا** صمد به مستقوق الاظفار ابراه **واذا** اخلط لعابها  
 بدهن ورد وصمد به شقاق البرد ابراه **واذا** ادهن به حرق النار  
 ابراه **واذا** اشرب ماؤه رطب الحلق ويسهل الولادة **واذا** اكل وهو  
 اخضر نفع وجع الظهر والكبد وبرد الكلاء والنقطة ووجع الرحم  
 ويزيد في الدم الصالح باذن الله تعالى **حلتيت** هو القاصي  
 اذا اخلط بعسل وكحل به قوي النظر ويقطع الماء النازل في العين  
**واذا** اوصنع على اللثة المتاكلة انبت لحمها وابرأها وسكن وجع

الاسنان

تسكين السن الحية  
 للورم  
 لورم الرقبة  
 لوجع الكزاز  
 الكزاز بالضم قاتل صوفون اولو ربه  
 مرصود يقال كثر الرجل فيمكن وزاد  
 نقبض من البرد ديك اولو اختوي  
 لاطلاق الحيض  
 للسعال المزمن  
 لذة الجماع

الاسنان **واذا** اخلط بلوبان ووضع على خرقة كتان وصمد السن الوجع  
 سكن وجعه **واذا** طبخ برؤفا وتين وحل وتمضمض بماء فقل ذلك  
**واذا** صمد به على تشا الحلب الكالب ابراه **واذا** اشرب او دهن به على الذغ  
 الغراب ابراه **واذا** اشرب الورم وصمد تحلتيت وسذاب ونظرون  
 وغسل ابراه **واذا** صمد به الشالول ابراه اذا اخلط بفتيوط وتين اسود  
 ويصمد به **واذا** اخلط بمخل وصمد به الخزاز ابراه **واذا** اخلط بتكرار  
 وقطر في الانف حرار اذهب اللحم الثابت في الانف **واذا** اخلط بماء وشرب  
 نفع الخناق واورام الحلق **واذا** اخلط بعسل وصمد به الدماغ نفع وجع  
 الاضراس واذهب ورم الرقبة **واذا** فتربصنه ووضع فيها حلبة  
 وشرب نفع السعال وعسر النفس **واذا** اكلمها بيتين يابس نفعه من  
 اليرقان وخوف القلب **واذا** اخلط بشراب وقليل وشربه اذهب  
 بوجع الكزاز **واذا** اخلطه بشمع واستعمل منها المفلوج ابراه **واذا**  
 خلطه بمخل وتغر عن بها نفعت من العلق اللاسق في الحلق  
**واذا** اشرب بسكبينج اطلق البول المحتبس **واذا** خلطه بمرو وفضل  
 وشرب اطلق الحيض واستعملت بحب العنب نفع السعال المزمن  
**واذا** اخلطه بشراب ريحاني وشرب وقطر منه في الاحليل انفع  
 قويا **واذا** اوصغه في دهن زنبق وتركه فيه اياما ودهن به الذكر  
 وجد اللذة الرجل والمرأة **واذا** وصنعت في الاضراس المتاكلة  
 نفعها وسع الشاكل واذا كان فاسدا فتقه بغير يقب الانديف



الكبد والمعدة وينفع الربو ووجع الجوف والبودا القديم وعشاء الربو  
ويطلق البول ويخرج الدود اذا شرب منه درهم **واذا** سحق منها  
نصف درهم بما ورق المصاصة وشرب نفع الاورام الباطنة والبلغم الخام  
والاسهال وبراها **واذا** شرب منها درهم بمثله زنجبيل يواصب على لدغ  
الحوام ابرها **واذا** خلطت بثوم او جنطيانا وشربت نفعت من ريش  
الكلب الكالب **حلبوب** هو سراجة اوتى بالتركي هو الخربق اذا امتد  
به الاورام البتفمية حللها **واذا** طبخ واكل من الجوف **واذا** طبخ عشاء  
وشرب ماؤه اسهل السودي والبلغم وهو نوعين ذكر وانثى بزر الانثى  
عنا قد و بزر الذكر صغير مدور **واذا** سحق الانثى وتجلت به امرأة  
ولدة انثى **واذا** تجلت بورق الذكر ولدة ذكر باذن الله تعالى  
**حزرون** هو الجفلال منه بري ومنه بحري اذا احرق البري خلط  
رماده بعفص اخضر وفلفل ابيض وذر في الطعام واكل ابري قروح  
الامعاء **واذا** دق قشره ولحمه وضمده على جوف من به استسقاء  
وعلى الاورام اين ما كانت حللها **واذا** اكل حزرون البحر نفع المعدة  
وطيبرها **واذا** احرق قشره وسحق ودهن به على الرمي والجرب وعلى  
الاسنان نفعها **واذا** احرق لحمه وقشره سعا وسحق واخلط بعسل  
وكحل به نفع قروح العين واذبه واثرا القروح ولحم الوجه اذا  
دهن به ابراه واذهب بخلية البصر **واذا** ضمده النقرس من غير  
حرق سكن ورمه **واذا** ضمده البدن اذهب الحزاز **واذا** سحق

للمناع والبطالان

لنمش الكلب الكالب

حلبوب

للسودى والبلغم

لولادة الانثى والذكر

حزرون

للاستسقاء

للنشق والجرب

لقروح العين

وتجلت

وتجلت به الحامل اطلق حبيبها **واذا** ضمده بها العصب رطبها  
**واذا** دق واخلط بخل وضمده على الجبهة قطع الرعاف **واذا** طبخت  
واكلت نفع وجع المعدة **واذا** سحق بقشره واخلط معه قليل من شراب  
بشراب نفع وجع القولنج والكلا والمثانة **واذا** اخذ مخاطه بابرقة  
ووضع مكان الشعر السات في العين لم يثبت ولحمه اذا ضمده على  
عصاة الكلب الكالب ابرها **واذا** سحق جميعا وضمده بها الاورام حللها  
**واذا** خلط لعانة بصبر ومز وضمده النقرس ابراه **وهذا** صفة اخذ لعابه  
بمؤخذ مخيط ويدلك به حول النار وياخذ ما سال منه محب صحيح  
**حماض** بالتركي فوزي قولاني اذا اكل برزه نفع قروح الاسفاه  
والاسهال **واذا** طبخ واكل وشرب ماؤه اطلق البطن **واذا** ضمده مع  
دهن ورد وزعفران ودهن الاورام حللها **واذا** شرب برزه بخر  
نفع ثقل القلب والاسهال وقروح الامعاء ولذع العقرب وبراها  
**واذا** ضمدها صله مع خل الجرب والدمل والحزاز وتشتيق الا  
وقور لغنه ايها **واذا** طبخ اصله وصب على البدن الذي به حكة  
ابراها **واذا** طبخ بشراب وتمضمض به نفع وجع الاسنان وسكنه  
**واذا** طبخ وضمده بالخنايزر والاورام الذي خلف الاذن حللها  
**واذا** طبخ بخل وضمده الطحال الوارم ابراه **واذا** اخذ قطعة من اصله  
وعلق في عنق من به خنار يرا دهرها **واذا** سحق وتجلت به المرقا قطع  
الرطوبات النازلة في الرحم **واذا** طبخ بخل واكل اذهب البرقان وفنته

لقطع الرعاف

لوجع القولنج

للمشع الثابت في العين

لتجليل الاورام

حماض

لتجليل الاورام

لجرب والدمل

لوجع الاسنان

للتخيل

لقطع رطوبات الرحم

للمبرقان



الحصة واجري الحيض ونفع لذيق العرق **واذا** اقلى برزده واكل عصم  
 البطن ودينق المعدة وقطع العطش **واذا** اكل ورقه وقطع الصفرا  
 والعطش والقوى ويكفي الطعام وسكن الحرارة يذهب ثقل القلب  
 ويدفع السكر ويضعف الجماع وجنس منه ينبت في المياه ورقه  
 كبير برزده في راس اقناعه اذا طبخ واكل اسهل البطن **واذا** سحق برزده  
 وشرب بمخرفج النفس ويذهب بالغم ويذهب خفقان القلب  
 ويرد المعدة **واذا** طبخ ودهن عاينه البدن اذهب الحكمة **واذا** مضغ  
 برزده وورقه سكن وجع الاسنان ويشد أصولها **واذا** اصاب علي  
 اكله اذهب اليوقان محب **خندقوقا** اذا عصر ماؤها وخلط  
 بعسل ودهن برقوق العين ابراهما وجلا العينين واذهب ظلمة  
 البصر **خندقوقا البري** اذا خلطت بعسل ودهن به الجيوب في  
 الوجه اذهبها **واذا** ادقت وشرب بشراب نفع وجع الكلاء والمثانة  
 ونفخة الاستسقا ووجع المثاسم واطردت الرياح الغليظة وماؤها  
 يعصم البطن ويتفع المختومين ويطلق البول والحيض ويتفع وجع  
 الخلقوم لكنه يصدع الراس ويوجع الحلق للمحرورين **واذا** اقطر  
 ساؤه في الانف نفع القرنية والجفون **واذا** شرب من برزده درهم  
 بماء حار نفع وجع الجنب والكلاء ويفتح السدد **واذا** طبخ وسقى  
 ساؤه للصبيان مستيا سريعا **واذا** اكل برزده زاد في الجماع **واذا** صنع  
 منه دهنًا ودهن به رجل الصبيان الذي لا يمشوا مستيا سريعا

لعصم البطن  
 لنقع الصفرا والعطش  
 لاسهل البطن  
 لتخفقان للغم  
 ليرد المعدة  
 للمكة  
 لوجع الاسنان  
 لليوقان  
 خندقوقا  
 لجلا العينين  
 خندقوقا البري  
 للاستسقا  
 للقويته والجفون  
 لمشي الاطفال

واذا

**واذا** اصب ماؤه على لسع العقرب ابراهما **وقيل** هو الرزداوند المذبح  
 وهو الصحيح **حنا** اذا طبخت بماء ودهن بها حرق النار  
 وعلى الاورام الصلبة ابراهما **واذا** غسل بها الراس سد الشعر  
**واذا** سحق زهرها بخل وصندبه الجبين ابراصدع الراس **واذا** صمد  
 به الثالول وطبها **واذا** خلطت في ادوية الطحال وصندبها  
 الطحال حله **واذا** خلط بشمع ودهن ورد وصندبها او جاع  
 الجنب ابراه **واذا** ابل ورقها بماء حلو وترك فيه وشرب منه  
 عشرين يوما كل يوم اربعين درهما مع عشرة دراهم سكر نفع  
 من الجذام **واذا** خلطت بسمن وصندبه القروح التي تسيل بالماء  
 الاصفر ابراهما مجرب **واذا** صمد بها البدن اليابس رطبه **واذا**  
 صمد بها رجلين الصبيان منع الجدري من ان يخرج في العين  
**واذا** ستر من برزدها مثقال نقي الدماغ **واذا** سحق ورقه  
 وصندبه يدي الصبيان ورجليهم منع من المادة النازلة  
 في اعينهم **واذا** خلطت بماء كسبة خضرا وصمد بها حرق النار  
 ابراه **واذا** خلطت بزيت وصندبها الراس سد الشعر وابنته  
**واذا** خلطت بزفت سحق وعجنت بزيت ورد او زيت وصند  
 به قروح الراس ابراه مجرب **حور** هو الصفصاف قواق اعاجي  
 اذا ستر من قشره مثقال ابر عروق النساء وقطع النقطة  
**واذا** ستر مع كلوت البغل منع الحبل وورقه يفعل ذلك

حنا  
 لحرق النار  
 لسد الشعر  
 لصدع الراس  
 لوجع الجنب  
 للجذام  
 من طيب البدن اليابس  
 منع الجدري  
 لحرق النار  
 لسد الشعر وثبته  
 حور  
 لمنع الحبل



لوجع الاذن

للمصرع

حِجَالِه

لوجع الراس

للماء النازل في العرق

للقروح الخبيثة  
للأورام

خَانِقُ الْفَرْسِ

لقتل الوحوش

خَبَازِي

لقلع الناسور

**واذا** عصير ورقة وقطر في الاذن نفع او جاع الاذن اذا اخذ برزخ مع ورقه وحرق وخلط بعسل وضمد به العين ابرام منه واجلا بوزه  
**واذا** صمد بورقه مع خل على النفوس سكن وجعه **واذا** شرب برزخ بخل نفع الصرع **واذا** شرب قشره منع المادة من النزول الى المعدة والامعاء  
**محب حتى غلام** اذا صمد بورقه مفردا او مع دقيق على القروح الخبيثة او ورم العين ابراما وعلى حرق النار والنفوس ابراما **واذا** عصر ماؤه وخلط بدهن ورد ودهن به الراس سكن الصداع **واذا** شرب بشراب نفع الاسهال وقروح الامعاء ولذع الحوام ويخرج حناش الجوف  
**واذا** اخملت به المرأة قطع الماء النازل في الفرج **واذا** دهن العين الوجع  
عمامة سكن وجعها و ابراما **وجنس** منه ينبت في الحيوط وبين الاحجار اذا صمد القروح الخبيثة ابراما **واذا** اخلط ورقه بشحم قديم وضمد به الختار برحلها **واذا** صمد به على الاورام الحارة ابراما

### حرف الحاء

**خانق التمر** قتلان اوقى والبعض يقول له بيلق اذا صمد به على البواسير والشايل قلعها لكن لا يشربه لانه يهلك **واذا** دق ورقه ويخلط بشحم ويوضع في كل الوحوش قتلها من حينها **واذا** صمد به الاورام الصلبة حلها **خبازي** اذا اكل صر المعدة ويرطب الجوف ويطلق البول ويتفع المتانة **واذا** صنع ورقه اخضر وخلط بماء وضمد به العينين قلع الناسور الذي في العين

واذا

**واذا** دهن به الراس اذهب قروحه ونقشره اذا اخلط بيول صاحبه  
**واذا** صمد به على لدغ الزنبور والنحل نفعهما **واذا** صمد به من غير ذلك وضمد به العين ابراقروحه **واذا** طبخ ودق وخلط بزيت وضمد به حرق النار ابراه **واذا** طبخ وجلس النساء في مائه اذهب ببس الرحم والمعدة وورمها **واذا** طبخ باصله وورقه ووضع في السم لم يضر اكله **واذا** شرب الملدوع ابراه ويكثر البكمج اللبن **واذا** طبخ ورقه بماء وضمد به الدماميل فتحها **واذا** احتقن بمائه نفع وجع الامعاء والمقعدة والرحم **واذا** اكل برزخ نفع ورم الحلق والصدر والكبد والمثانة **واذا** طبخ بزيت وضمد به على الاورام الحارة سكن وجعها **واذا** اكلت مطبوخة نفعه السعال والصدر وسمعت من رجل انه انقصر انسان فسقاه ماء الخبز بماء اللحم فانطلق بطنه من ساعته  
**خبث الحديد** اذا سحق ووضع في خل حمر وقطر في الاذن جفف القيح **واذا** عطس فيه فتيلة كان النفع **واذا** شرب سكرينج دفع صر السموم القاتلة وادهب بورم الحلق ونفخه ويقوي المعدة ويذهب رطوباتها **واذا** وضع في ماء الخشخاش وشرب وقطع النازل من البواسير وقطع الحيض ومنع الحمل وقطع النقطة ونفع الكبد والطحال وقروح الامعاء لكنه يستحب ان يسحق ويوضع في خل ويوضع في الشمس ويتركه حتى يجف ويستعمل فانه يفعل ما ذكرناه **واذا** سحق وعسل عشرين مرّة

لحرق النار

لمنع السم

لفتح الدماميل

لوجع الامعاء

لورم الحلق والصلد

للسعال

لفتح القبط

لخبث الحديد

لدفع السموم

لقطع الحيض

ومنع الحمل



ويوضع بعد ذلك في قدر ويوضع عليه زيت ما يغمره وزيادة ثلثة اصابع ويطبخ حتى يذهب ثلثه ويوضع عليه التي عشر درهما خرف ويحق ناعما ونخل ويوضع في ذلك الدهن ويؤكل منه على الرقيق اصبع كل يوم قوي على الجماع ويذهب بنفخ الطحال ويؤثر الوجه ويذهب آثار الوجه وينقيه **وإذا** اخذ من خبث الرصاص وعمل منه مرهما وكذلك خبث الفضة **خردل** مسخن ملطف للاخلاط جذاب يقنع البلغم اذا مضغ واذا دق ووضع في ماء وخضمضه ويخلط عليه شراب العسل وتغرس به اذهب الاورام من جانب اللسان واذهب اورام الخلق **وإذا** دق وتم كثيرا نفع خناق الرحم والمثانة **وإذا** صمد به على الورم اذهب وجهه **وإذا** خلط ببتين وضربه عرق النساء وورم الطحال ويتركه حتى يستغن الجلد ويزيله فانه يبرئها **وإذا** صمد به الاوجاع القديمة ابراه **وإذا** صمد به داء الثعلب ابراه **وإذا** خلط بعسل وشحم وزيت وشحم ودهن الوجه نقاه واذهب بالدم المتنجس تحت العين **وإذا** خلط بمخل وضربه الجرب المقرح والحزاز التي لا تبرى ابراه **وإذا** قطع ورقة ودق وشرب ماؤه نفع من الحما **وإذا** خلط ببتين ابراه من الطنين والصمم **وإذا** دق بزره ووضعه في ماء وهزه ثم بعد ذلك يخلط بعسل ويحل اذهب الظلمة واجلا نوره واذهب بختن الجفون واكل الخردل تحلل رطوبات البدن ويحللها ويذهب وجع الكبد والطحال ويبرد الرياح ويحلل

للتقوية الجماع  
للمرهم  
خردل  
لدفع الاورام  
لدفع الطحال  
لداء الثعلب  
للعين  
للجرب  
للحما  
للتصم والطين  
لظلمة العين  
لظرد الارباج

البلغم

البلغم ويذهب امراض اللسان البلغمية الا انه معطش وتقيح الاخلاق **وإذا** سحق وخلط بعسل وضربه جبهة المبرودين سخن الدماغ وينفع النزلة **وإذا** دهن به العصفور ويخنه وقوي حركته **وإذا** دق في الطعام هضمه وسخن المعدة **وإذا** اكل يحكدر قطع البلغم **وإذا** اشرب برره بشراب قوي على الجماع **وإذا** اكل بعسل اذهب السعال **وإذا** اخثر به مكان الخناس والحيات هربت **وإذا** خلط بجبن وشرب بشراب اخرج دود البطن **وإذا** خلط بسكينج وماء الكرب وضربه المختار بر حلقها **وإذا** مسك ماؤه في الفم او قطر في الاذن سكن وجع الاسنان والاذن **وإذا** صمد بالخردل الابيض على الاورام الصلبة حلقها **وإذا** سحق وضربه الاسنان الوجع سكن وجعها **وإذا** اكل منه كثيرا ورت الحزن **وإذا** صمد به البرص او دهنه به ابراه باذن الله تعالى **خروع** اذا سحق من بزره ثلاثين حبة مقشرة وشربت اسهلت البلغم وقى لكنه يضعف المعدة **وإذا** دق وضربه السالول قلعه **وإذا** صمد به حب الوجه ابراه **وإذا** دق ورقه وخلط بدقيق وضربه الاورام البلغمية واورام العين سكن وجعها **وإذا** صمد به مع خل على الثدي الورام من النفاس والنقرس واسرى سكنها ادهانا بما ذكرناه **وإذا** صمد به على العصب رطبه **وإذا** اشرب اسهل الجوف ونقى العروق واخرج اخلاطها وينفع الفالج والقنبح ويقوي الاعضاء ويشرب منه من احدي عشر حبة الى تسع

لقطع البلغم  
للقوة الجماع  
لوجع الاذن  
والاستنان  
للبرص  
خروع  
لحب الوجه  
للاورام  
لرطوب العصب  
للفالج والقنبح



وعشرين مقشرة **وإذا** طبخ ورقه وصمد به النفس ووجع المفاصل ابراه  
 اذا كان عن رطوبة وقوي البدن **وإذا** سخن على النار وصمد اورام الخلق  
 كل يوم يبذل عليه ثلث مرات سبعة ايام ابراه مجرب **خربق ابيض** يليقظه  
 زمان الحرث اذا شرب منه نفى المعدة واخرج اوسامها **وإذا** خلط بايشا  
 العين اذهب الظلمة **وإذا** تحملت به المرأة اجري الحيض وقتل الجنين **وإذا**  
 شتم عطس **وإذا** خلط بدقيق وعسل وطعم منه الفارمات **وإذا** طبخ مع  
 لحم حتى يبيض ويهرى وشرب بماء عسل وشربه على الريق نفع الخناق  
 ونفع ضعف البدن لكن لا يشرب منه كثيرا لانه يقتل ويلخذ منه جنس  
 مثاقيل بعد ذلك ويشرب فانه نافع لما ذكرنا **وإذا** اخذ منه اثني عشر  
 وقية ويومع في ثلثين وقية ماء مطر ويترك فيه ثلثة ايام ويطح  
 بعد ذلك حتى يبقى منه الثلث ويصفى ماؤه ويلقى عليه عشرين  
 وقية **عسل** ويطح حتى يكون في قوام ويستعمل فانه نافع لما ذكرناه  
**خربق اسود** اذا صمد به البهق والخزاز والجرب والحكة ابراه  
**وإذا** احسنى بعرق منه في الناسور ابراه في يومين او ثلاثة **وإذا** خلط  
 بمخل وتمضمض به اذهب وجع الاسنان **وإذا** اخذ منه درهم وحده  
 او مع محموده وملح وشرب اسهل بلغم اسود **وإذا** طبخ مع عدس  
 وشرب ساؤه نفع الصرع والناج والمالجوليا والجفون ووجع  
 المفاصل ابراه **وإذا** تحملت به المرأة اطلق الحيض وقتل الجنين  
 واخرجه **وإذا** خلط بدقيق شعير وعجن بشار وصمد به الاورام

لورم الخلق

خربق ابيض

للحيض  
القتل الفار

خربق اسود

للجرب والحكة  
لانهال البلغم  
وسودا  
للصرع والمجنون  
لقتل الجنين

الذي

الذي تسيل بالماء الابيض ابراه **وإذا** شرب اسهل الصفرا ونفع  
 اليرقان وسدد الكبد والمثانة والرحم ووجع الصدر والمادة النازلة  
 في العين والشقيقة اذا شرب من اصله متقال بماء عسل وفل ما  
 ذكرناه وقال البعض نصف متقال **وإذا** سخن الخربق وخلط بدقيق  
 ترمس وعسل ودهن الحب في الوجه اذهب به جرب **خزم** عسنة تلبث  
 بين البسائين له فروع كثيرة زهره يشبه زهر البنفسج اذا حمل  
 ورقه انسان معه كل من رآه جبه **وإذا** استعمل من زهره دهن  
 ودهن به الراس فرحه واذ به خزنه **وإذا** دهن به الوجه في الليل  
 وغسل في الصباح حمر الوجه واذ به عسنة مجرب **خرف** هو شقف  
 الاقنار احسنه شقف السور اذا دق ناعما وذرر في الجرح ابراه والدما  
 ايضا **وإذا** خلط بسكنجبين وصمد به الحكة والناول والنقرس ابراه  
**وإذا** خلط بقرور وضمدا الخنازير ابراه وينفع قروح الساقين  
 ووجع الاسنان بجلاها **خزاما** اذا صمد بها الراس الباردة  
**وإذا** سربت نفعة الكبد والطحال **وإذا** تدخن بها اذهب الاخام  
 والرايحة العفنة **وإذا** تحملت المرأة بها مدقوقة سمخنة الرحم  
 واعانت على الحمل وجففت الماء النازل في الرحم مجرب **خشخاش**  
 اذا طبخ ورقه واصله ورزه وصب ماؤه على الراس يوم  
**وإذا** دق فتاحه وهو طري وخلط بدقيق وصمد به الاورام  
 واسرغى ابراه **وإذا** طبخ في ماء حتى يبقى على النصف ويخلط

للسقيقة

بحب الوجه

خزم

للحكة

للقرح

خرف

للحكة والنقرس

والدما ميل

خزاما

لاوخام

خشخاش

للتفيم

للاورام



مثله غسل ويطبخ بعد طرح تغله ثانيا حتى يكون في قوام ولعق نفع السعال  
 والاسهال القديم ابراهما **واذا** دق برزوه الاسود وشرب بشراب نفع الاسهال  
 القديم والماء النازل من القروح ابراهما **واذا** اخلط بماء وضمد به الجبين يوم  
**واذا** دق وضمد به الراس نفع الصداع الحار ونوم **خشخاش بري** عشبة بيض  
 مثل الرغوة في بياضها مثل الرغوة نحو شبر ورقة صغيرا اذا جمعت  
 في شتر في اخر شهر يونيه او يولييه وشرب منها درهم بماء القراطين نقي  
 الجوف بالقي ونيفع المصروعين وبرزه يسهل البلغم **خشخاش مرقن**  
 هذا عشبة في شطوط البحر زهرة اصفر له ومنه حمرة قرون تشبه الخبث  
 اعوج اذا طبخ اصله بماء حتى يبقى من الماء النصف وتثرب منه نفع من عرف  
 النساء ووجع الكبد ومن يبول فتح ابراهما **واذا** شرب من برزوه مثقال  
 ونصف بماء غسل اسهل الجوف واخرج البلغم المائي **واذا** صمد بورقه  
 وزهره مع زيت على القروح الجيثة اذهب اللحم الفاسد وانبت لحم  
 طيب **واذا** كحل به عين البهايم اذهب قروحها بحب **خص** مبردة المعدة  
 ويطلق البول اذا طبخ واطعم لمن لا ينام نام **واذا** اكل برزوه قطع الجماع  
 ومنع الاختلام وكثرة اكله يظلم البصر **والبري** اذا اخذ من لبنه نصف  
 درهم وشرب اسهل البلغم المائي **واذا** اخلط بدهن ورد ودهن به  
 الراس سكن الصداع **واذا** دهن به العين ابراقروح العين واكل  
 الخخص البري ينوم ويسكن الاوجاع ويطلق الحيض وينفع لدغ  
 العقرب وذات السموم واكل برزوه يقطع الاختلام **واذا** دق

للاسهال  
 لتنويم للصداع  
**خشخاش بري**  
 لنفع المصروعين  
**خشخاش مرقن**  
 لخروج البلغم  
 لمن يبول قح  
**خص**  
 لتنويم  
 لقطع الاختلام  
 لصدع الراس  
 لاطلاق الحيض  
 لمنع الاختلام

برزوه وضمد به الرقبة تسكن حرارة الدماغ وفتح هديان  
 الكاظم من المرمض **واذا** اكل بخل سكن حرارة الدم وغليانه وقطع  
 الصفرا **واذا** طبخ بزيت وخل واكل اذهب اليرقان وسكن وجع  
 الثدي وبرزه ينفع من لدغ العقرب ووجع الصدر واكل  
 الخخص البستاني ينفع من اختلاط الامياه ومن الضعف الذي  
 يكون سبب شرب الامياه المختلفة وينفع وجع المثانة الذي  
 من قبل الصفراء **واذا** عجن بمائه دقيق شعير وضمد به ورم  
 العين ابراه **واذا** دق ورقة بخل وضمد به الراس اذهب البخار  
 الصفراوي واذهب الصدع الذي بسببه واكله ينفع السعال  
 اليابس ولا ياكل منه كثيرا لانه يظلم البصر **خصي الكلب**  
 عشبة تنبت ورقها مفروش على الارض قضبان مرتفعة طوله  
 ذراع اصله مثل خصي الكلب اثنين مدورين واحدة اعلا من  
 الاخرة واحدة يابسة اي قوية والاخرى رطبة زهره لون مور  
 اذا اخذ اليابسة واكلها زادت في الجماع واذا اجبلت المرأة  
 انت بولد ذكر **واذا** اكلت المرأة الرطبة ولدت انثى اذا اكلت القوية  
 او شربها بحليب ما عر زادت في الجماع **واذا** شرب الرطبة قطع الجماع  
**واذا** طالاها على الاورام البلغمية حللها والقروح الجيثة وورم  
 المفردة والبواسير وفتح افواه البواسير **واذا** دق من ميليسه ناعما  
 وذرر على قروح البدن وقروح الفم ابراهما **واذا** شرب من ميليسه عصم

لقطع الصفرا  
 لليرقان  
 لنور العين  
 للصداع الراس  
 للسعال اليابس  
**الكلب خصي**  
 لولادة ذكر  
 لولادة انثى  
 لزيادة الجماع  
 لقطع الجماع  
 للقروح الجيثة  
 لعصم البطن



# الثعلب

للقوة على الجماع

للعلاج والتشيج

خطي

لقطع الاسهال

لورم الاذن

لاورام الرحم

للاخلط الباقية بعد النفاس

للعشنة

ومج الاسنان

لحرق النار

البطن **خصية الثعلب** عشية ايضا اذا امسك اصله انسان في يده قوي على الجماع **واذا** شرب كان اقوي وكانت قوته مثل قوة السقنقور **واذا** ربي بعسل قوي على الجماع **واذا** شرب منه كل يوم مثقالين قوي على الجماع **واذا** شرب بستراب نفع من القالج والتشيج **واذا** النقي في زيت ودهن به الذكر الفضة **وجنس** منه احمر الورق اذا قلعه انسان خجلت يده علاجه ان يحرق ذلك المقلوع وسيحرق مع شمع وزيت ويدهن به اليد فانه يبري **خطي** محلل وينفع من التورم ويسكن الاوجاع ويجلي البهق اذا اكل برزخ قطة الحصة في الخلاء والمثانة **واذا** طبخ بماء وشرب ذلك الماء نفع في قروح الامعاء ونفت الدم وقطع الاسهال **واذا** طبخ بماء عسل او دق من غير طبخ وصمد به الورم في اصل الاذنين والختا زير وورم الثدي والمقعدة والتالول ابراهيم **واذا** طبخ بستراب ودق بشحم البواك وعلك البطم وتجملت به المرأة نفع او رام الرحم وفتح فيه **واذا** شرب ماؤه فحل ذلك ويخرج الاخلاط الباقية بعد النفاس **واذا** طبخ اصله بستراب وشرب اطلق البول واخرج الاخلاط الريدية ونفع من عرق النساء وقروح الامعاء والعشنة **واذا** طبخ بجمل وصمد به سكن وجع الاسنان **واذا** دق برزخ طري كان او يابس واخلط بجمل ودهن به البهق في الشمس الحارة ابراهيم **واذا** خلط بجمل وزيت ودهن به اللدعة ابراهيم **واذا** خلط ورقه بزيت وصمد به حرق

النار

النار ولذع المصوام ابراهيم **واذا** سحق اصله واخلط بماء جمد الماء **واذا** صمد بورقه وصمد ذات الجنب وذات الرية ابراهيم **واذا** اخراج لعابه بماء حار وشرب نفع السعال **واذا** طبخ قشر اصله وصمد به التالول اليابسة وبند كشر رطبها **واذا** دق البزر ناعما واخلط بماء وشربه نام **واذا** احقق به مع بعض الخنقة دفع ضررها عن المقعدة **صفحة** استخراج لعابه يجعل في خرقة ويتركه في الماء يخرج لعابه **واذا** طبخ ورقه واخلط بسمن وصمد به الاورام الحارة رطبها **واذا** اخذ من برزخ وبرزخ القرد واحد ودق ناعما واخلط بجمل وصمد به اورام الذكر الذي عجز عنها الاطباء ابراهيم **واذا** يابس ورقه ودق ويوضع في ماء ويعسل به الراس حسن الشعر **واذا** استخراج لعابه بماء حار وسقى منه المرأة التي لا تحبل جلت **واذا** سقى منه الرجل المربوط والعينين جامعا باذن الله تعالى **خير** هي التي تطلع في اسكندرية وطعمها الى الحلوحة الحرارة فيها معتدله ومن خواصها تشمن النساء سمنا كثيرا لوخذ منها من نصف درهم الى درهم **خولنج** ورقه رقيق يقرب من ورق الطرفا وزهره صغير الى الزوفة في وسطه حب كالشعير اربط اذا اخذ ورقه وزهره وصمد به لذع العقرب والحياة ابراهيم **واذا** جمع زهره ووضع في دهن وعلق في الشمس احدى وعشرين يوما ويستعمل بعد ذلك **واذا** دهن به من برزخ برودة شهوة عن الجماع وعلى النقرس ووجع المفاصل ابراهيم **خل** اذا طبخ في الطعام منع ضرره **واذا** يل به نشاطه او صوفة

لذات الجنب  
للسعال

لاورام الذكر

للمحمل  
للمرجل المربوط

خيزرة

للتسمين النساء

خولنج

للقوة الجماع  
للمفاصل

خل



الثالثة  
يعني دشاري حقتش كوكبه

لشد الاسنان  
للجرب والبواسير

لرفع السمن  
خلاف

سكوت اغاخي  
سكوت  
طلاق  
يراعن  
اجله  
السنام

خنثي  
للحيض  
للسعال

لوجع العين  
لوجع الاذن  
لوجع القرب  
لداء القلب

ووضعت على الجرح مقطع دمه ومنع تورمه **واذا** صمد به الصفرة النابتة  
او المفقدة الخارجية ردها ويشد اصول الاسنان اذا مسك في الفم **واذا** دهن  
به الدماميل ابراهها **واذا** خلط بادوية الجرب والحكة والبواسير نغمها  
وابراهها **واذا** غسل به الدخس ابراه **واذا** طبخ فيه بيضنة وجاجة وقسمها  
نصفين وبسيتها للنجوم والكاهل على الريق هزل البدن السمين ويؤهل  
عليها سبعة ايام فانه يهزل هزلا شديدا ويكون الخل خل العفود ويطبخ  
البيضنة بنفشها **خلاف** سكوت اغاخي هو عود الماء اذا اتم زهره  
فتح مستام المحرورين ورطب الدماغ وسكن الصدع الصفروي اذا اخذ  
زهره ورباه بسمسسم واخرج دهنه كان دهن طيب الرائحة **خنثي**  
هو البوواق خنثا بالتوكي چوشلاك ورقه يشبه ورق الكرات زهره  
ابيض اصله مثل البلوط اذا شرب اطلق البول والحيض **واذا** شرب منه درهمين  
بشراب نفع وجع الكلاء والسعال **واذا** اكل من اصله شمس قى بسهولة **واذا**  
شرب منه ثلثة دراهم نفع لدغ الهوام **واذا** طبخ اصله بشراب وصمد به  
القروح الخبيثة والاشنين وورم الثدي ابراهها **واذا** خلط بشراب وصمد  
به الاورام الحارة ابراهها **واذا** دق اصله وعصر ماؤه وخلط بشراب  
قديم ومرو زعفران ودهن به العين ابراهها **واذا** خلط ماؤه بلوبان  
وعسل ومرو وشرب وقطر في الاذن فقلع قيرها **واذا** اخذ لوجع القرب  
وقطر في الانف مخالف للقرص الوجيع سكن وجعه **واذا** احرق  
اصله وصمد برماده داء القلب انبت شعره **واذا** اخوا قلبه

وملي

وملي زيت وطبخ على جمر ودهن به شقوق البرد وحرق النار ابراهها  
**واذا** وقطر منه في الاذن اذهب وجعه وصممه **واذا** دهن به البهق  
وجلس في الشمس ودهن به ايضا ابراه **واذا** شرب من برزه وزهره  
بشراب نفع لدغ الهوام واسهل الجوف **واذا** دق اصله وخل ودهن  
ابراه من به وجع القرص الابهام الذي يلي القرص سكن وجعه  
**واذا** سحق وخلط بعسل وصمد به بطن من به استسقاء ابراه **واذا**  
اخذ قصبانه الرطب وطبخها بزيت وخل واكلاهما من به يرقان ابراه  
وينفع الاستسقاء اذا اكل منه **واذا** احرق اصله ووضع على الجب  
او البهق ابراه من وقته **واذا** احرق وسحق ناعما وخل من حريرة  
وكحل به العين اذهب بياضه **واذا** خلط بكبريت ودهن به الخرازة  
ابراه **واذا** خلط بدقيق الترمس ودهن به الحكة ابراهها بعد التكرار  
باذن الله تعالى **خنفسا** اذا اقلبت بزيت وقطر في الانف ذن  
الوجيعه سكن وجعها **واذا** قطعت من ناحية ذنبها وحشا فيها  
مرود وكحل به العين قوي النظر وذهب بصنعف العينين وجلا  
الضباب من العين **واذا** طبخ في زيت وقطر في الاذن مرادفع من  
الصمم **واذا** طبخت في زيت حتى تخرج قوته ودهن به البواسير  
في المفقدة ابراهها بعد التكرار **واذا** صمد بها لذعة العقرب سكنها  
بحر **خولجان** يطيب المعدة والنكهة ويعين على الهضم  
ويذهب النكهة الكريهة اي الخرة الذي فروق بين المجين

لصمم الاذن  
للبيهق

لوجع القرص

للاستسقاء

لليرقان

لبياض العين

للحكة

خنفسا

لوجع الاذن

لقوة النظر

للپواسير

لدغ العقرب

خولجان

للبحرة



ويذهب برودة التي في المعدة التي فتت نأرها ومنفعة من سرعة القطع  
وهو نفع دواء لاصحاب القولنج الدائم لا يذهب <sup>سستلج وصغلت</sup> هو والقولنج في جسد  
واحد **قال بعض الحكماء** عجبت لمن بات في فراشه مع المرأة كالمرأة وهو في  
مدينة يوجد فيها الخولجان كيف لا يبادر لاصلاح ما فسد من جسده او  
من صحته **واذا** شرب بمثله ماء منع قيام الليل لراقة البول مجرب  
واصحاب البلاغم اولاه وابلغ ما اولاه به الملوك والاكابر وان ما  
واصب عليه الادوا هتلا ان النفس عالم رئيس ومعنى لطيف <sup>الحكماء</sup> نفيس  
ويذهب بالقولنج والحشاء الحامض ويقوي الجماع ويسخن به الكلا  
ويذهب ببلاغهم المعدة **واذا** مسك قطعة منه في فيه قوي على الجماع  
**واذا** ادق منه درهم ناعما وخلط بنصف مثقال من لبن بقر وشربه  
على فراغ المعدة قوي على الجماع وانفض قويا **واذا** دزقي الماكولات  
اذهب برد المعدة ونفع الكبد وقواها ويقطع شرب الماء الكثير  
**قال الحكماء** عجبت لمن بات في فراشه مع المرأة كالمرأة وهو في مدينة  
يوجد فيها الخولجان كيف لا يبادر الي ما فسد من صحته وتمام  
خواصه في اخر الكتاب **خيري** وهو اصناف منه ما ذكره ايض  
ومنه مور ومنه اصفر والمستعمل هو الاصفر **واذا** دق زهره وهو  
يابس وكحل به العين نورها **واذا** شرب ماؤه اجري الحيض واخرج  
الجنين الميت والبشيمة **واذا** جاست المرأة في مائه فعل ذلك  
ايضا **واذا** صب ماؤه على الرحم نفع اورام الرحم **واذا** خلط ماؤه

مقوي على الجماع

للقولنج

لمنع شرب الماء الكثير

خيري

لتنوير العين

لجري الحيض

لاورام الرحم

بشمع

بشمع ودهن الدما ميل انبت لجرها **واذا** خلط بعسل ودهن به ووجع  
الغم ابرها **واذا** شرب من برزخ مثقالين اجري دم الحيض **واذا**  
خلط بعسل وتجلت به امرأة اخرج الجنين الميت والحي **واذا**  
خلط اصله بخل وضمد به ورم الطحال اليابس واورام المفاصل ابراه  
**واذا** ايسس وطبخ واجلست المرأة في مائه نفع ورم الرحم واجري دم  
الحيض **واذا** خلط بقتير وط ودهن به شقاق المقعدة وسقيق الاظفار  
ابراها **واذا** خلط بعسل ودهن به ووجع الغم ابرها **واذا** طبخ اصله بخل  
وتغرغر به ابر او جع الاضراس **خيار** شنبه خيارة الاسود الباطن  
الرزني اذا مرس منه في ماء حار من ثلثة دراهم الى عشرة وشرب ذلك  
الماء اسهل الصفراء وسكن غليظة الدم وحلل الاورام الغليظة وطب  
الصدر ونقى الاعصاب **واذا** خلط بربيت وتغرغر به نفع ورم الحلق  
**واذا** شرب نفع من اليرقان ووجع الكبد **واذا** دهن به الفترس  
والورم ابرها **واذا** خلط بماء قصبه خضرا ومن سائل بلعاب  
برزخ طونيا وتغرغر به من به خناق ابراه **واذا** شرب نفق الكبد  
**واذا** مسك برزخ في الغم ودهن برقيقه الخناق ابراه **واذا** مرس في ماء  
اليتين وشرب منه نفع او جاع الحلق واذهب تورمه **واذا** سحق منه  
تسعة دراهم وشرب بماء حار براء من الحما و اسهل الجوف ونقى  
المعدة والاسعاء من الصفراء ومن الرطوبات واطلق البطن المحتبس  
**واذا** شرب مع تمر هندي اخرج الصفراء **واذا** شرب بتريد اسهل

لجري الجنين

لوجع الرحم

لوجع الغم

لوجع الاضراس

خيار شنبه  
لورم الحلق

للخناق

للحما

لطلق البطن

لجري الصفراء





البلغم لكنه يستحب أن يبل بدهن لوز حلو قبل الشرب ويشرب  
مع الماء لينفع المعدة والأمعاء قاله الحكميم فانتبه واسأل علم

### حَرْفُ الدَّالِ

**دادي** حب مثل حب الشعير هو شعير النبی لكنه أطول منه  
وارق ثم الطعم قال البعض انه بزر الخراطا غير صحيح **وإذا** سحق منه درهمين  
بزيت وشرب نفع البواسير ولذغ الهوام **وإذا** طبخ وجلس النساء  
في مائه نفع وجع الرحم والمقعدة ويسببها وخروجها **وإذا** خلط بعسل  
ولعقا خرج الدود من البطن وقتل الخنثى في الجوف وأخرجه **وإذا**  
خلط درهمين منه بيسكر وشرب نفع البواسير واسترخاء المقعدة **م**  
**بدله** حب العرعر **دارفل** مسخن مهظم للطعام مقوي للجماع  
ويطرد الرياح ويضرب المبرورين وينفع المبرودين والتشنج **وإذا** سحق  
وخلط بملح وبصل وضمد به داء الثعلب أبت شعره **وإذا** خلط بدقيق  
شعير وضمد به الاورام البلغمية ابراهيم وينفع المبرودين ويسخن  
العصب والعروق ويدفع الاوجاع الذي سببها من البرد والتشنج  
**وإذا** خلط بدقيق حمص وضمد به البرص اجلاه **وإذا** طبخ في زيت  
ودهن بذلك الدهن المقلوج والمبطول ابراهيم **وإذا** دزر في الطعام  
دفع ضرره وهضمه وسخن الكبد ومنع الامعاء من القولنج ويخفف  
الصدر من البلغم ويحسن اللون ويخرج السودا برفق ويخرج اخلاط  
الصدر ويذهب ظلمة العين **وإذا** بل في خل وصفي ومسكه في الفم

قطع

### دادي

للبراسير  
لوجع الرحم  
لخروج المغفرة

### دارفل

لداء الثعلب

للبرص

للقولنج والمبطول

للقولنج

للسودا

لظلمة العين

قطع وجع الاسنان وسكنه مجرب **دار شيسان** اسمه عود  
البرق شجرة طوله ذراع رقيق العود له اعراق اطرافه يابسة اي  
اطراف اعواده كأنها شوك على اعراقه ورق مستحضي بعيدة من  
بعضها زهره اصفر رايحته طيبة واصله اسود والمستعمل منه  
اصله وزهره **وإذا** اخذ ذلك العود بلوبان ولواي عليه حريرا في  
ليلة اربعة عشر من الشهر وصنع تحت الوسادة راي مانوي عليه  
في نومه **وإذا** ايسس ودق ناعما وذر على القروح الجبشية ابراهيم  
ويرطب الانف ويخرج الجنين **وإذا** طبخ وشرب ماؤه عصم البطن  
ويقطع نفث الدم وينفع حبس البول ويخرج الاخلاط الغليظة  
ويقوي المثانة ويخرج الاخلاط البلغمية وينفع برد العصب ومن  
اخذ منه قطعة في ليلة اربعة عشر من الشهر ولغمها في خرقة حريرة  
وتزكها تحت راسه وكان مؤثرا ان يرى في منامه شيئا مما يختاره  
وليسئل عنه ما يريد فانه يرى ذلك **فتيل** فيجربوا مما يكون في عقبها  
ما يكون باذن الله تعالى **وإذا** تمضمض بمائه شدد الاسنان **وإذا**  
يبس وسحق وذر على قروح الذكر والمخاشيم والمقعدة ابراهيم  
**بدله** اسارون في تقوية الاعصاب مجرب **درو بطارس** نوع  
من السرخس ينبت في اصل شجر البلوك اذا اخذ وضمد به الراس  
نفع الفالج والقوة اذا دهن به البدن مجرب **دفل** اذا اطعم و  
الكلب والحمار والبغل وجميع الحيوانات قتلها **وإذا** شرب بشراب

دار شيسان

لروثة المشام

للقروح الجبشية

لخروج الجنين

لعصم البطن

لحبس البول

شدد الاسنان

للقروح الذكر

بطارس

للفالج والقوة

دفل



للاورام  
 الجرب والحكة  
 لوجع الظهر  
 لوجع الفرس  
 دود الفرس  
 لقتل البرغوث  
 لرأس الاقرع  
 دلب  
 لوجع السن  
 لورم العين  
 لمحرق النار  
 لقتل الخنزير  
 لمح حب الوجه

نفع لذع الهوام خصوصا اذا خلط بسذاب وشرب **واذا** طبخ ورقه ووضع  
 على الاورام الصليبية مثل المرم طيبها **واذا** دق ورقها وعصر ماؤه ودهن به  
 الجرب والحكة **واذا** اخذ زهره وضمد به الرجم او الركب ويلي  
 وجع الظهر القديم **واذا** اخذ قطعة من عوده وحفر قلبه مثل  
 الفصينة ومسك طرف منه في النار وطرف منه على السن او الفرس الذي  
 فيه دودة حتى يصبهاد خانه فانه يقتل الدود **واذا** طبخ بماء ورش  
 ذلك الماء في بيت قتل البراغيت **واذا** اخذ اعين الورق ودقها وخلطت  
 بسمن وطبخه حتى تنموي ودهن بذلك الدهن رأس الاقرع ابراه بعد  
 التكرار **واذا** دهن به الحب اذهبها **واذا** طبخ ورقها في ماء حتى ينموي  
 ويصفى ويوضع عليه قدر نصفه زيت ويطح حتى يذهب الماء  
 ويبقى الدهن ويوضع على ذلك الدهن عشرين درهم شمع بصيرورها  
 اذا دهن به المجروب والحكة ابراهها **واذا** يبس ورقه ودق وذر  
 على القروح يبسها **دلب** هو الشنار اذا اخذ ورقه الطري  
 وسحق وصمد الركب الوارمة ابراهها **واذا** طبخ قشره بخل وتمضمض  
 به سكن وجع الاسنان **واذا** طبخ ورقه بماء العنب المطبوخ المثلث  
 وضمد به ورم العين والاورام البلغمية حللها **واذا** اخذ ثمره وهو  
 طري وشرب مثلث نفع لذع الهوام المسهومة **واذا** خلط بشتحم  
 وضمد به حرق النار ابراه **واذا** اخذ ورقه وثمره وطعم الخنزير  
 مات **واذا** اخذ ثمره ودق بشتحم وضمد به حب الوجه حصنة

الكلب

الكلب الكالب ولذع الهوام ابراهها **واذا** حرق قشره ودهن به  
 البرص اجله **واذا** اخذ ثمره ووضع في اناء ويبس واخذ منه الزهر  
 الذي على الثمر ودق ناعما ونفخ في الانف قطع النزف **واذا** ينخ  
 به هربت منه الخنزير لكنه ليستحب ان يتحرز من عيار ثمره  
 وورقه لئلا يقع في العين او الاذن فانه يصمم الاذن ويقلل  
 نظر العين **دليوث** هو السويف الذي ينبت في الزرع اصله  
 مثل حصي الكلب فوقانية طرية والسفلية مذبالة وزهره  
 السوسان احمر اللون اذا اخذ فوقانية وخلط بلوبان وشرب  
 وضمد به البدن اخرج النصال من البدن **واذا** صمد به مع دقيق الجلبان  
 وشرب عسل على الاورام الصليبية حللها **واذا** انخلت به المرأة اطلق  
 الحيض **واذا** اشرب الاعلى بشتاب زادة في الجماع **واذا** اكلت السفلية  
 قطعت الجماع **واذا** اطعم الاعلى الي الصبيان نفع شقوق الامعاء  
 والمقعدة وابرأها **واذا** وضع اصله في ماء الزبيب المطبوخ ويشرب  
 منه ذلك الماء كل يوم اثنى عشر وفيه اذهب رايح المقعدة والبواسير  
 محب **واذا** خلط منه درهم بماء العسل وشرب كل يوم فقل ذلك ايضا  
 ويسمن البدن ويحمر البشرة محب **دليل** حب السلاطين اذا دمج  
 حبة ونصف بكثيرة وتشاء وشرب اسمبل بلغا وسودا وابرأ وجع  
 المقاصل محب **دوسر** هو جلودار بالتركي **واذا** خلط دقيقه  
 بدقيق شعير وضمد به الاورام الصليبية رطبها **واذا** صمد به ورم

للبرص  
 قطع الرعاف  
 لطرد الخنزير  
 دليوث  
 لاطلاق الحيض  
 لجماع  
 لقطع الجماع  
 للبواسير  
 لسمن البدن  
 دليوث  
 اسهل بلغم  
 دوسر  
 للاورام



لورم العين  
دينساقوس

للتناول  
للحما الربع  
عمل جبين  
للتطال  
لاطلاق البول

زافونك

لاسمال البلغم  
للقى  
لقلع البلغم  
ذرات

العين و ناسور العين ابراهما **واذا** اعصر وهو طري وعجن بماء داء  
الثعلب نبت سقره و ابراه **دينساقوس** بالتركي طرافلق وهو  
المسطة اذا طبخ اصله بشراب ودق وضربه المفردة نفع اليواسير  
وشقاق المفردة وينفع النواسير **واذا** احك به الثالول اذهبها **واذا**  
اخذ الدودة الذي في وسطه وربط في جلد وعلق في عنق من به حياء  
الربع وغيرها ابراه **واذا** صرد زهره في خرقة نقية وحك به حليب  
حتى لا يبقى في الخرقه شئ ويوضع ذلك اللين في صحفة لبن جبن  
من ساعته **واذا** طبخ وضربه على مكان القطع لم يحس بوجعه **واذا**  
حل في ماء وشرب من ذلك الماء على الريق ثلثة ايام اذهب نفخ الطحال  
**واذا** طبخ واكل سخن واطلق البول وذهب برد الكلاء وفرج النفس  
**واذا** طبخ وضربه لدغ اللقعة سكن حرها جرب واطن انه سيئل اوتى

حرف الذال

**ذافونك** قال البعض انه المازريون ينبت في الجبال طوله  
ذراع من نصف عوده الى فوق له ورق يشبه بورق الزحان الذي  
هو الاسله حب اسود واطنه انه اللزاز وهو الصحيح اذا اخذ ورقه  
وهو طري او يابس وشرب اسمهل بلغا وقتي واجري الحيض **واذا** امصغ  
قلع البلغم **واذا** اكل من حبه خمسة عشر حبة اسمهل الجوف  
**ذرات** اذا دهن بها الجرب المقرح والحزازة والسرطان واورام  
اللحم اذهبها **واذا** خلط بالثياب الذي تجلت به المرأة اطلق الحيض

واذا

راسون  
قتل القمل  
للبرص  
لوجع الاذن

للاقرع  
لوجع المثانة

زنجرف  
لبياض العين

راسن  
للسعال وصيق  
النفس

**واذا** خلط في المعجون وطعم منه المعجون ابراه ويطلق البول **واذا**  
خلط بخل ودهن به الجسد قتل القمل **واذا** طبخ بزيت ودهن بذلك  
الدهن داي الثعلب والبرص ابراه **واذا** دهن به لدغ العقرب ابراه  
**واذا** وضع في دهن وعلق في الشمس وتركته اسبع وقطر منه في الاذن  
الوجعية سكن وجعها واذهب صمها **واذا** دهن به الاورام البلغمية  
ابراهما والنوع الصغير منه اذا وضع في مرق لحم بقر وشربه من عصه  
الكلب الكالب ابراه وصفته راسه اسود هذا النوع هو الطب الكالب  
**واذا** اخذ النوع الذي ظهره احمر وباطنه اسود اذا وضع في زيت قديم  
وعلق في الشمس ستة اشهر ودهن بذلك الزيت راس الاقرع ابراه  
**واذا** اسقي واحدة منه لمن به وجع المثانة ابراه **واذا** ظهر من شربه  
صنر ريسقي حنة ودهن فانه يدفع صنره او يسقي ماء الشيت بدهن  
بقريقياه وبراء **واذا** وضع في خرقة حمراء وعلق في عنق المحموم  
ذهبت حماه **ذنب الخروف** عشبة زهره وبرره في لذة  
الفجل والخردل اذا عصر ورقه وكحل بمائه العين اذهب البياض  
**واذا** صنم نهش الكلب الكالب دفع صنره باذن الله تعالى

حرف الراء

**راسن** اذا عصر ماؤه وعمل منه لعوقا بعسل واكل نفع السعال  
وصيق النفس والصدر ومجاري الطعام ويسهل الاخلط بالتفت  
وينفع صنر الهوام السمين **واذا** طبخ وشرب ماؤه اجري البول



والخبيث وذهب الغصة وقوي المعدة ويطبخ النقطة الباردة وسكن  
 الاوجاع الباردة واخرج الاخلاط الرديئة من العروق بالبول ويطرد  
 الرياح ويرطب البطن ويقوي النفس ويقوي القلب ويذهب الما ليحوي  
 ويفتح السدد سد الكبد والطحال ويذهب الشقيقة ووجع  
 المفاصل **واذا** طبخ ورقه وضربه عرق النساء ابراه **واذا** يتجر  
 عليه المرأة اطلق الحيف **واذا** دق وخلط بعسل وشرب منه مثقال  
 كل يوم سخن الاعضاء الباردة وقطع البلغم وزاد في الجماع ويذهب  
 برعشة المفاصل ويهضم الطعام لكن لا يأكل منه كثيرا لانه يفسد  
 الدم ويقلل المني **واذا** شرب من اصله جزو نفع ضرر الهيام المسمومة  
 وريبه يفعل ذلك **واذا** اكله من اشتكى المغص والقولنج والزرع اذهبها  
 عنه وفصل لاراقه ويذهب البرد ويجري شهوة الجماع **وقال ابو**  
 قراط ان الراس يذهب الحزن والغضب ويعد الاوقات لانه يقوي ثم  
 المعدة ويخلد الفضول التي والعروق بالبول قال جالينوس انه يستعمل  
 ساعة ما يصل الى الجسد **راوند صيني** اذا شرب منه درهم او درهمين  
 طرد الرياح وذهب بضعف المعدة وينفع جميع الاوجاع وينفع ورم  
 الطحال والكبد والكلاء ووجع الجوف والمثانة والصدر والرحم وعرق  
 النساء ونفت الدم والربو وصرع الصبيان وقروح الامعاء والاسهال  
 والحما ولذع الهوام السميكة وبراها **واذا** خلط بخل ودهن به الحزازة  
 وشقاق البرد ابراه **واذا** صمد به الاورام الصلبة حلتها **واذا** دهن به

للطحال  
 للشقيقة  
 عرق النساء  
 لاطلاق الحيف  
 لقطع البلغم  
 للمغص والقولنج  
 لتحريك الجماع  
 صيني  
 راوند  
 لورم الطحال  
 لصرع الصبيان  
 للاورام الصلبة

الحب

الحب مع الخل اذهبها **واذا** شرب منه مثقال قطع الاسهال الذي من  
 ضعف المعدة ويقوي الكبد والقلب وفتح السدد واخرج الاخلاط الغليظة  
 وينفع الاستسقاء وورم الكبد والكلاء والمثانة وقتة حصاها وبنفع  
 البول المحتبس ويفتح سدد المساريق **واذا** دهن به مع زيت بين لوح  
 الاكحاف اذهب جوف القلب وقواه **واذا** مسك في الفم سهل خروج  
 البلغم بالنفث **واذا** شرب منه درهم اذهب التخمرة **واذا** استعمل بكافور  
 نفى الدماغ وزاد في الدهن ويذهب بالصدع الذي من قبل البلغم  
 والبخارات وينفع الفالج ويرد الدماغ والتقيقة والقولنج الرحي  
 والحما العتيقة ويبرهما لكنه لا يستعمل في اول الحما وينفع اليرقان  
 والجثتي الحامض وشقوق العانة وورم الطحال وورم الراس والصدع  
 البلغمي يشر ب سكيبيج محب **رازيانج** اذا شرب برز او طبخ مع  
 شعير وشرب ماؤه اطلق الحيف والبول وينفع وجع الكلاء والمثانة  
**واذا** طبخ وشرب ماؤه بشراب نفع من لذع الهوام **واذا** شرب برزه  
 بماء بارد سكن خلط القلب الذي من قبل الحما ويذهب بضعف  
 المعدة **واذا** صمد باصله مع عسل على لذع الكلب الكالب ابراه **واذا**  
 يبس ماؤه في الشمس ووضع في الكمال قوي النظر **واذا** دق ورقه  
 واصله وعصر ماؤه وطبخ وزال رغوته وشرب بشراب عسل او  
 سكيبيج نفع الحما العتيقة وفتح سدد الكبد والطحال **واذا** خلط  
 ماؤه باليابس وخلط بعسل وكحل به عين الصبيان التي تدمع قطع

لقطع الاسهال

لخروج البلغم

لشفية دماغ

للفالج والقولنج

لصدع الراس

رازيانج

الكلب الكالب

لشفية النظر

لحما العتيقة

للطحال

لعين الصبيان



الدمعة **وإذا شرب برزخ قوي النظر وروي عن ادم عليه السلام** ان قال  
 اذا اكل انسان من برزخ درهم بدرهم سكر كل يوم يبدأ اول يوم من الربيع  
 ويتم عليه حتى يخرج فضل الربيع فانه لم يمر من تلك السنة وهذا الحديث  
 في الفلاحة التبطينية سنه **روا** ومن خواصه ان الخش لا يجر في زمان  
 الشتاء بقدره الله وينعمي وينعمه الله حين يخرج في فضل الربيع الى هذه  
 العشيبة فيايتها ويسبح على اصلها عيته فيرجع عليه بصره **وإذا أعصر**  
 ماو ورقة او طبع برزخه وشرب نفع وجع الكلاء والمثانة وطر الرياح القليظة  
 ويفتح السدد ويخرج اخلاط الصدر بالنفث ويسخن المعدة وينقي  
 مجري البول ويذهب بالامراض البلقمية ويبرد ربا ج الكلاء والمثانة م  
**وإذا** طبع اصله وشرب ماو قطع النقطة **وإذا** تحملت المرأة باصله  
 اجري دم الحيض **وإذا** طبع اصله وبرزخه وشرب عصم البطن ونفع لذع  
 الصوام وقتة الحصة وابري من البرقان **وإذا** طبع ورقه وشربت المرأة  
 زاد لبنها واخرج دم النفاس **رجل الغراب** ورقه يستن به ورق  
 الحرف في تشقيقه **وإذا** طبخت برزخه وملح واكلت نفع وجع الظهر  
 والسقيفة ووجع الركب **وإذا** ادق من برزخه درهمين ونخل وشرب منه  
 لوجع النفس ابراه **وإذا** أعصر رطبه وطبخ ماوه حتى يبقى منه الثلث  
 ويوضع في زجاجة ويعلق في الشمس او في ما عاون من ج حتى ييبس  
 ويستعمل وقت الحاجة يؤخذ منه درهمين ويسحق بماء او دهن وليد  
 به على الاوجاع سكنها **رجحان** هو الحيق اذا خلط بمخل

لمنع المرض  
 لطاد الرياح  
 للبول  
 لقطع النقطة  
 لعصم البطن  
 لزيادة لبن المرأة  
 رجل الغراب  
 لوجع الظهر  
 لوجع الركب  
 لدفع الاوجاع  
 رجحان

ومند

ومند به الاورام البلقمية والاصرعني والنقرس والقروح الجنيثة  
 واللقوة ابراهها **وإذا** خلط بدهن ورد وتجلت به ابراجع الرحم  
**وإذا** صمد به على لذع العقب ابراهها **وإذا** صمد به اليواسير وشرب ماوها  
 ابراهها **رجحان الكافور** اذا ستم دائما نفع الدماغ وتشوش  
 العقل وهما نافع لاصح المزاج البارد ويفض الخروز **وإذا** دعي في الحلق قي

حرف الزاء

**زاج** مسخن اذا خلط درهمين منه بعسل واكل اخرج دود البطن  
 من اي نوع كان **وإذا** شرب بماء قتياء ودفع ضرر السموم **وإذا** سحق  
 بماء وبلف فيه صوفة وفطر في الانف نقي الدماغ والهيئين **وإذا** خلط  
 بماء الكرات واستعمله النساء فطع الدم النازل من الرحم **وإذا** قطر في  
 الانف نفع النزلة **وإذا** ادق ناعما وذر في اصول الاسنان وعلى قروح  
 الفم ابراهها وينفع الدماغ وورم الكبد **وإذا** احرق وسحق وخلط بعسل  
 وكحل به اذهب بقلض الاجفان **وإذا** عمل منه شياف وتخل من به بوا سير  
 قلعهما **وإذا** ادق ناعما ونخل مرتين او ثلاثا ووضع على الاسنان م  
 المتخاملة والوجيعة شدا الاسنان وسكن الوجع **وإذا** خلط بماء  
 مطبوخ واحتقن به ابراه من عرق النساء **وإذا** خلط بماء وضمد به الثا  
 اذهبها **وإذا** وضع في الادوية التي تسود الشعر زاد في سواده **وإذا**  
 خلط بعسل ودهن به فتيلة وادخلت في الاذن ابراقروح الاذن  
**وإذا** احرق الزاج الاخضر وخلط بسورجنان ووضع تحت اللسان

للقروح الجنيثة  
 لوجع الرحم  
 اليواسير  
 رجحان الكافور  
 لقوة العقل  
 زاج  
 لقطع الدم  
 لقطع اليواسير  
 لاسن المتخاملة  
 تسويد الشعر  
 لقروح الاذن



تففع الضفدع الذي في اللسان او في الجوف **واذا** اخلط في ادوية  
الجرب والحكة نفعها **واذا** دق ووضع في الجرح قطع الدم **واذا** نفع في الانف  
قطع الرعاف لكن لا يوضع في جرح العصب فانه يسهفه **واذا** دق ووضع  
في ماء واغتسل به من ضعف على الجماع قوي اعضاؤه وزاد في الجماع  
**زبيب الجبل** هو بزر الراسن واسمه هو يزج اذا اخذ برزوه ومضغ  
او تغر عن عناية اخرج بلغا كثيرا **واذا** اخذ منه خمسة عشر حبة وسحق  
وشربت بماء عسل في البلغم الغليظ ويستحب لمن يشربه ان يشرب ماء  
ماء العسل بعده حتى انه يامن من الخناق **واذا** سحق بزر ينخ امر او بدهن  
مخلوط ودهن به الجرب والحكة ابراهما **واذا** طبخ بخل وتغرض به سكن وجع  
الاسنان واذهب رطوبة اللثة **واذا** خلط بعسل ودهن به او جاع الفم  
ابراهما **واذا** صمد به داء الثعلب انبت شعره **واذا** سحق بقطران ووضع  
في خرق الفم المتناكل سكن وجعه **واذا** دهن به الراس شدا الشعر وطولده  
**واذا** امضغ بمصطكى ولوبان اخرج بلغا كثيرا ويذهب بالرتة في اللسان  
**بدله عاقورقا زرباد** مسمن مفرد مقوي للقلب ويذهب براجحة  
البعضل والثوم والخمر ويطرد الرياح خصوصاً ربح الرحم ويقطع القي  
وينفع لذع الصوام ويقوي الكبد ويذهب الخفقان وورم الرحم ويطلق  
الحيض والبول ويذهب الافكار السوداوية والحرن وان يقعد وحده وسخن  
المعدة **واذا** د اوم على امساكه في الفم سكن وجع الاسنان ويذهب بخر  
الفم **واذا** دق اخضره ودهن به القدمين اذهب بصدع الراس **واذا** بخربه

للجرب

لقطع الرعاف

لتقوية الجماع

زبيب الجبل

لنفي البلغم

للخناق

للجرب والحكة

لوجع الاسنان

لوجع الفم

زبيب الجبل

لنفي البلغم

زرباد

لوجع الاسنان

لوجع الاسنان

لدفع الصداع

في بيت هربت المتل منه **واذا** دهن به داء القليل ابراه **واذا** نقب وثق  
في عنق من بطل جماعه قراه على الجماع وانقص قويا **بدله** درونج او بزر  
البارنج **زرب** عسقية رائحة مثل رائحة الترنج يقرح النفس وتقوي  
القلب وتغصم البطن وتنفع ضعف المعدة والكبد **واذا** خلط بدهن بنفس  
وقطره في الانف سكن صدع الراس **بدله** سيلخة او قرفة **زراوند**  
نوعين منه طويل ومنه مدحرج اذا اخذ المدحرج وشربه بماء نفع صاحب  
النقرس والصرع والفواق والربو وبراها ويخرج الاخلاط الباطنة  
ويبري القروح الخبيثة ويندصل الاسنان **واذا** شرب من الطويل  
درهمين دفع ضرر السموم **واذا** خلط بخل وشربه النساء نقاهن من  
دم النفاس واطلق الحيض واخرج الجنين الميت **واذا** تحلته به فعمل ذلك  
ايضا **واذا** شرب مائة نفع الربو والفواق ونفع الطحال ووجع الكلى  
وقوي على الجماع **واذا** صمد به على الثالول قلعها **واذا** خلط مع سنبل وعسل  
وصمد به القروح الخبيثة ابراهما **واذا** خلط بخل وصمده الطحال اذهب  
ويبري التشنج ويرد الاعصاب ويحسن اللون **واذا** شرب منه يعسل  
مثقال او بشراب عسل نفع الصرع والقوة ولذع الصوام ويطرد رياح  
الكبد والمعدة ويسهل البلغم والصفرا **بدله** زنجبيل **زعفران** اذا  
شرب بمثل مطبوخ العنب دفع السكر وهو البثرة واطلق البول  
ويطيب الاورام الباطنة **واذا** سحق بلبن امرأة وكحل به قطع الدمعة  
**واذا** شرب نفع الاوجاع الباطنة ويحرك الجماع وينفع ورم الاذن

لقوة الجماع

زرب

لدفع الصداع

زراوند

للمصرع

لوجع الاسنان

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

لوجع الفم

اسيد ر قور يد او حبيبي  
الطيف ومخلد كور كور  
دجوده مجلده ركوزه  
ومخلد

للاجوع الباطنة



تفريح النفس

لخروج البشيمة

زنجبيل

لإسهال البلغم

لتخفيف الكبد

وإذا شرب منه ثلث مثاقيل قتل وإذا وضع في الطعام فرح النفس وقوي القلب ويحفظ الطعام ويجلي ظلمة العين ويقوي الطحال ويفتح سدد الكبد وإذا أكل منه كثيرا ظلم العين ويذهب ستهوة الطعام ويصدع ويثقل الدماغ وينوم وإذا سقى منه درهمين من تهمرة عليه الولادة ولدت سريعا لكنه يفسد المعدة وإذا سحق وعجن وعمل خرقة ونعمها وجففها في الظل وعلفها في عنق من لم يخرج بشيمتها خرجت سريعا وإذا صند بورقة الجراح انبت لحمها وإذا خلط بماء ودهن به العين اذهب الصفة الحاصلة من الامراض في العين وإذا شرب منه ورهما حسن الجسد وقوي المعدة والجوف والكبد ونقى الكلاء وامثانه وإذا طبخ وصب ماؤه على الرأس نفع قلعة النوم الذي من قبل البلغم المالح وإذا شرب اصله اطلق البول المحتبس وسخن الجوف بدله بزر الترنج وإذا كحل به اذهب ظلمة العينين زنجبيل مسخن مسهل للطحام ويلين الطبع وينفع المعدة وينفع ظلمة العين ويفتح سدد الكبد ويقوي على الجماع ويخرج ارياح المعدة والامعاء ويذهب برطوبة المعدة ويزيد في اللبن ويصلح المعدة الباردة والكبد وإذا شرب منه درهمين مثله سكر بماء حار اسهل البلغم اللين ويزيد في الحفظ وين برطوبات الرأس والحلق وإذا ذرف في الطعام واكل قبض الطبع ونفع لذغ الهوام وإذا رخمى بعسل واكل اسهل البلغم والسوداء واخرجها برفق وإذا شرب بماء حار سخن البدن ودفع عن البدن ضرر البرد وإذا سوي كبد ما عزر واخذ ماؤه وسحق به زنجبيل ويسس وسحق ثانيا

وكحل

لجميع

زوفايابس

لإسهال

للتخناق

لوجع الاسنان

للاستسقا

ساذج



لتطيب النكمة

سبستان

للسعال اليابس

وكحل به العين اذهب الظلمة وجلا البصر وإذا مضغ بمصطكي احذر بلاغم الرأس ومرا به يزيدي في الجماع وسخن البدن ويهضم الطعام ويخفف البلغم بدله دار فلفل زوفايابس بالتركي ترنكي يشبه السعتر تطلع على قشيب واحد ليس له فروع لها زهر يشبه زهر السعتر هو سخن اذا طبخت الزوفاء بماء مع تين وشرب وشرب ماؤها دفع من السعال واورام الرية وينفع الربو والنزلة في الصدر والحلق وضيق النفس واذا خلطة بعسل ولعق فعل ذلك ايضا واذا طبخت وشرب ماؤها يسكن اسهال واذا سحقته وخلطة بقرم مانه وخلطت بايرساواكلت اسهالت قويها واذا سحقته واكملت بتين طري لينه الطبيعة واذا خلطت بشرب وصمد بها الاورام الحارة حللها واذا طبخت بتين وصمد بها الخناق ابراه واذا خلطت بخل وطبخت وتضمض بمائها اسكن وجع الاسنان واذا سخن بها الاذن حلل رايها واذا شربت بشرب ايام نفع الاستسقا ودفع ضرر السموم واذا طبخت بماء وصمد به العين منع الماء الدال فيها خبثا

حرف السين

ساذج هو الورق الذي يعلو على الماء في هذه الصفة هو ساذج يطلق البول وينفع المعدة وينفع ورم العين الحارة اذا طبخ بشرط وطبخ ودهن به واذا وضع تحت اللسان طيب النكمة وشداصل الاسنان وينفع الخفقان سبستان يسهل المرورين وينفع السعال اليابس ويرطب الصدر ويدفع ضرر الصفراء عن



للحماء  
سدر  
للوصم والتشميل  
الصفا  
سذاب  
لوجع الامعاء  
للسعال  
لوجع الرحم  
للدود البطن  
لوجع الرأس  
لقطع النزف  
للبهق الأبيض  
سرخس

وكانت العين من اخذ ماء السذاب وشبه  
كسبه خضر او اخضر به زول العشاوة

الكلاء والمثانة ويقطع العطش ويرطب الخلق **واذا** بل بماء وشرب ذلك  
الماء نفع الحماء باجمها **سدر** اكل ثمره يطيب المعدة وعصم البطن  
واسرع الهضم والحلومند يسهل الصفراي من المعدة والامعاء ويسكن  
الحرارة ويشرب منه ثلاثة ارطال ونصف بسكر **سذاب** مسخن اذا  
اكل اطلق الحيض والبول ويعصم ويدفع ضرر السموم **واذا** اكل ورقه بيتين  
وجوز دفع ضرر السموم وينفع لدغ الحوام لكنه يجفف المني **واذا** يبس  
وطبخ وشرب نفع وجع الامعاء **واذا** اكل بيتين وجوز نفع وجع الكلاء  
والصدر وعسر النفس والسعلة وينفع من ورم الكبد وعرق النساء  
وجع المفاصل **واذا** طبخت بزفت واحتقن بها الخرج راجع من الرحم والامعاء  
**واذا** سحقته وخلطت بعسل وضد به اذهب وجع الرحم وحنافة **واذا**  
طبخ بزفت وشرب ذلك الزيت اخرج دود البطن **واذا** خلط بعسل وضد  
به وجع المفاصل سكن وجعها **واذا** اكلت عسل او بغين ملح قوي النظر  
**واذا** خلطه بدقيق وضد به العين سكن وجعه **واذا** خلط بخل ودهن ورد  
ودهن به الرأس سكن وجعها **واذا** دق ناعما ونفخ في الانث قطع النزف  
**واذا** خلط بورق الدفلة وضد به الاورام الصلبة ابراهها **واذا** خلط بغيروط  
ودهن الاس وضد به البهق الثالول ابراهها **واذا** خلط بنظرون وضد به  
البهق الابيض ابراهه **سرخس** هو الايرلتي **اذا** استرب اصله  
بماء العسل اخرج الدود **واذا** خلط بعسل وصدار لعوقا واكل فعل ذلك  
ايضا **واذا** اخذته ثلثة دراهم وشرب بشارب اخرج الدود الطوال

واذا

**واذا** استربت المراقبة كل يوم لم تحبل **واذا** سحق اصله وذرر على المخرج  
الذي في الرأس ابراهها **واذا** طبخ ورقه وهو طري واكلا سهل الجوف وفتح  
السدد ويحلى المعدة من البلغم **واذا** اكل من وقنيه من وقع في عينه  
خشايش اخرجته وصفي العين في الوقت بحرب **واذا** ضد به الثالول البدن  
قلعه في الحين **واذا** سحق اصله وشرب منه مثقال في بيضة منقورة كل يوم  
ثلاثة ايام منع تساقط الشعر ومنع قطع اللحم من الكلاء **واذا** اخذ اصله  
وغسله من التراب وقطع صغيرا ودق وخلط بمثليه عسل ويكون العرق  
ستين وقية والعسل مائة وعشرين واكله صاحب لشقيقة والزحاف  
حق يستوفيه فانه قيل ان يستوفيه يبري باذن الله تعالى **واذا** دق ورقه  
يا بسا وخلط بحنة وضد به الرأس اذهب الامراض النازلة في العين بحرب  
**سروك** اذا سحق ورقه وخلط بقليل مر وشرب اخرج الاخلاط النازلة  
في المثانة ويطلق البول المحتبس **واذا** دق ثمره وهو اخضر وشرب بشراب  
قطع نفث الدم وباري قروح الامعاء والجوف والاخلط الردية وعسر  
النفس والسعال وابراهها **واذا** طبخ وخلط ماؤه بيتين وضد به الاورام  
الصلبة واللحم الثابت في الانف ابراهها **واذا** طبخ بخل وخلط بترمس  
ودق وضد به بياض الاظافر ابراهها **واذا** ضد به على القولنج ابراهها **واذا**  
بخرق بيت اطرد الباعوض **واذا** سحق ورقه وضد به المخرج انبت  
لحمها **واذا** دق وخلط بخل وضد به الشعر سوده **واذا** ضد به مع دقيق  
على العين وعلى ورم اصغرعى ابراهها **واذا** خلط بشمع وزيت وضد به المعدة

لمنع الحمل  
لمخرج الراس  
لجلا المعدة من البلغم  
لتساقط الشعر  
للتقيقة والزحاف  
لمنع امراض العين  
سروك  
نفت الدم  
لبياض الاظافر  
للقولنج للرجم  
لتويد الشعر  
لورم العين



لجميع الاسنان  
للقروح الخبيثة  
سكان نيري  
للكلب الكلاب  
سقوق الرجلين  
للقروح الجوف  
لحصاة المثانة  
للتخاق للجماع  
لجميع  
للبهق والحب  
لنفذ الدم

قويها **واذا** طبخ بماء وخلط ذلك الماء بخل ومسك في الفم نفع وجع الاسنان  
**واذا** احرق وذرر ماؤه على حرق النار وعلى القروح الخبيثة ابرها باذن  
الله تعالى **سرطان نيري** اذا اكل وحده او صندبه على نيش الكلب  
الكلاب ابرها **واذا** احرق وخلط من رماده ثلثة مثاقيل ونصف بحيطمانا  
وشرب ثلثة ايام بشراب نفع نيش الكلب الكلاب **واذا** خلط بعسل ودهن به  
سقوق المفقدة واليدين والرجلين ابرها **واذا** سحق حين يخرج من  
الماء وشرب بلبن الابل نفع لذع الهوام السمية **واذا** طبخ واكله وشرب  
ماؤه نفع قروح الجوف **واذا** شرب بشراب ابيض نقي مجري البول وفته  
الحصاة واخرجها **واذا** طبخ بكرنس ورازياخ وصفى ماؤه وشرب اطلق  
البول والحيض **واذا** ادق نيا وغسل بماء وصفى وتغرغز بمائه نفع  
التخاق ووجع الاحناك وابرها **واذا** اصل عينه من تاحذه الحمام في  
عنقه ذهبت حماءه **واذا** طبخ واكل مع مائه نفع ورم الصدر وقوي  
على الجماع **واذا** سلق بطنه وغسل برماد وملح وطبخ بشعير واكل  
فعل ما ذكرناه ايضا **واذا** اكل وصند لذع الهوام السمية ابرها  
**واذا** صندبه الاورام فتمها **واذا** صند برماده على البهق والحب اذهبها  
**واذا** خلط رماده بخل وصندبه نيش الكلب الكلاب ابرها **واذا** شرب  
بلبن الابل وقطع نفث الدم والقيح **واذا** سحق وصندبه لذع العقرب  
ابراه **واذا** طبخ بشعير واكل ابر ورم الصدر الا انه يطبخ المضمض  
**واذا** صندبه الثالول قلعها **واذا** خلط رماده بطين مخموم وضع

وكثرة

وكثرة ورب سوس واكل نفع ورم الرية ابراه مجرب **واذا** طبخ بشبث  
وتغرغز بمائه نفع من لذع الهوام **واذا** اعلق رجل سرطان على شجرة  
سائرة وقع ثمرها **واذا** احرق وحك به ثدي من به داء السرطان ابراه  
باذن الله تعالى **سرطان بحري** يخرج من محل الصبين اذا اخرج من البحر  
واصابه الهوى صار حرا اذا دق ناعما ووضع في العين اذهب اثر الحب في  
العين وقوي النظر **واذا** احك به الاسنان اجلل وسخرها **واذا** احرق بالنار  
ناعما اذا وضع في الاحمال وكحل به قوي النظر مجرب **سراج القطرب** هو  
يبروح الصنم وشجرة سليمان عليه السلام لانه كان منه قطعة تحت  
فض حاتم وكان في خاتم ذو القرنين هو عرق تحت الارض في صيفة  
الانسان ورقه يفرش على الارض فيه ثمر احمر يا تحته مثل رائحة  
العسل واسمه اللفاح ويقلع حين يكون المرنخ في برج الاسد الحمل  
او برج الجدي في اربعة وعشرين درجة منه ويكون القمر مقابل برج  
المرنخ او يكون في برج واحد تانيه يوم الاربع عند طلوع الشمس تحفر  
عليه من اربع جهات حتى تاتي الي اخره مكانه يكون غلظ الاصبع ويكون معك  
كلب وتربط في ذنبه حبل ويربط طرفه في **الاصل** ويبعد عليه  
وتنادي للكلب فانه يقلعه ويموت هناك الكلب **من منافعه**  
انه يقلع العوارض الخبيثة والماليهولياء واصناف السودي والافكار السوداء  
والفالج واللقوة والجرام وتجنيل العقل والصرع والنيسان **واذا** اخذ  
منه قطعة وسحقته ووضع في دهن زنبق ومرس فيه اذا دهن به جبرسته

للسرطان  
سرطان بحري  
لجل الاسنان  
لقوة البصر  
سراج القطرب

للصمغ والسودا  
للسودا  
لتجديد العقل



للمهجة  
للمصرع

للعسل الولادة

لصوق الجن

للمرقوم الخبيثة

سليمان



لاطلاق البول

فانه يكون مقبولا عند السلطان وغيره وتقضى حاجته **واذا** اخذ من  
ثمره قبل نضجه حين يكون ابيض وسحق في دهن ورد ودهن به بطن  
المرأة وظهرها لم تسقط حملها **واذا** اخذ من زهره واحدة قبل ان تفتح  
في خرقة كتان وربطت بسبعة الوان من خيط صوف وعلقه في عنق  
الصبي الذي يصرع فانه لا يصرع مادام في عنقه **واذا** اخذ من زهره  
بعد فتحه كثيرا ووضعه عليه زيت وقلبي فيه ووضع في رجاية فاذا عسقر  
ولادة المرأة دهن بطنها بذلك الدهن ولدة سر بها بغير وجع ولا تعب  
**واذا** اخذ من اصله في بيت هربت منه الجن والشياطين **واذا** اخذ من نفع المهديان  
وفساد العقل ومن يتكلم وحده ابراباذن الله تعالى **واذا** اخذ عصف  
منه او زهره وعلق في عنق الشان او على عضده لم يعرق في بحر ولا  
يحترق ولا تنزل عليه صلقة ولم يغل فيه نشاب ولم يقطع فيه حديد  
وامن السرقة وقطاع الطريق **واذا** اعلق قطعة منه في عنق من به صرع  
لم يصرع مادام في عنقه **واذا** ادق ناعما وذر منه على الاكلة والقروم  
الخبيثة ابرام **واذا** اعلق منه قطعة في عنق الشان عند املاء الشهر  
احبه جميع الخلق ويكون محبوبا انما توجه قال الحكيم علامته ان يستعمل  
في الليل مثل القنديل مادام اخضر فاذا ابيض لم يستعمل **واذا** ابل بماء ولف  
في خرقة حتى يربط على شغل ايها **سليمان** بزره على هذا  
الشكل ابيض مور فيه بزر رقيق ورقه يثبت ورق الرازيانج وجمته  
مثل الشبت له اصل غليظ طويل اذا اكل ورقه اطلق البول وسخن

الجوف

لسقط الجنين

لوجع البطن

للحيض المحتبس

لحل البلغم

سطينون

لاطلاق البول

الطحال  
للبواسير

للحيض والمخروج

الجنين الميت

لقوة النظر

لوجع الاسنان

الجوف وينفع الصرع **واذا** طبخ وشرب قطع النقطة ونفع من شيق  
النفس والسعال القديم ووجع الرحم ويسقط الجنين **واذا** اشرب بزره  
بشراب عظم الطعام ونفع وجع البطن والحماء وبراها **واذا** اشرب بظفل  
امن من الاوجاع الباردة **واذا** اشرب ساوہ اطلق البول المحتبس والحيض  
اخذ من بزره كل يوم ثلثة دراهم وشرب بماء الشراب عشيرة ايام اذهب وجع  
الكلاء **واذا** اخذ من اصله ودق ناعما وخط بعسل وعلق منه اخرج الاطلا  
الردية من الصدر والجوف ويسهل الولادة وحل البلغم العاقد وفتح  
السدد ونفع المعده والكلاء والمثانة ويطرد الرياح **سطينون**  
عشيرة اعواد هارقاق ورقها يثبت لونه لون ورق الكرب بعيد من  
من يعصنه بعصار زهره ابيض رائحته طيبة اصله طويل ابيض  
يوكل عند النزك والتركان واظن انه تعشفتة **واذا** استعمل  
مثقال منه بعسل اطلق البول ونفع من وجع الكبد وعسر النفس والسعال  
القديم واليرقان ويسهل الجوف **واذا** اشرب بجماشير واصل الكبر  
قنة الحصاة واخرجها مع البول وحل ورم الطحال **واذا** تحللت به  
المرأة اجري دم الحيض وتقل الجنين **واذا** اخذ منه مع دقيق وحل ودهن  
به الحرب المقروح اذهب به **واذا** اخذ بدقيق الشعير وضربه وجع الحنجره  
في ابتداءها ابراهام **واذا** خلط في الاحمال وحل به قوي النظر **واذا** سحق  
بعسل وقطر في الانف اخرج اخلاط الراس **واذا** اعصر ماؤه وقطر منه  
في الانف اخرج اخلاط الراس وقطرين سكن وجع الاسنان **واذا** اخذ



للقوة  
سعد

لحصى المثانة

للاكل

لزيادة العقل

لبحر الفم

لشفة الاسنان

للمحافظة للحمام

للمحار

لقطع القيح

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

من اصله ربع درهم مع عشرين حبة مكنون وسحقا وخلط بزيوت وقطر في  
انف من به لقوة ابراهيم **سعد** اذا دقي ناعما وذر على الفروج  
العسيرة البراء ابراهيم **واذا** استرب اطلق البول واخرج الحصى واخرج دم  
الحيز وينفع لدغ العقرب وبرد الرجم ويفتح فيه **واذا** سحق من ميسه  
وقدر منه على قروح الفم وعلى الاكل ابراهيم **واذا** استرب بدهن البطيخ زاد  
في العقل ودفع المعدة وحسن اللون وينفع البواسير ويذهب بخز الفم  
ويشفي الكلاء وينفع برد المثانة ويذهب صغفها ويقطع النقطة ويسخن  
الكبد والمعدة ويذهب برائحة الانف ويشد اصل الاسنان ويقوي  
الحفظ وينفع الحماة العتيقة ويقوي الاعصاب لكن لا يأكل منه كثيرا  
الا انه يحرق الدم ويبري الجذام **واذا** ذرق في الاطعمة فعمل ما ذكرناه  
من الفوائد **واذا** صمد به المعدة وشرب ايضا قطع القيح **واذا** خلط  
برفت ووضع على الثالوث قلعهما بحرب **سعد** **سعد** **سعد** هو عسيرة  
الطحال ليس له زهر ولا يزاد استرب نفع او جاع الكلاء والمثانة وفرة  
حصاتها ويرطب الطحال **واذا** طبخ ورقه نخل وشرب منه اربعين يوما  
اذهب فتح الطحال **واذا** صمد به الطحال فعمل ذلك **واذا** سحق وشرب  
منه درهمين بشارب نفع نقطة البول والقواق واليرقان وفرة حصاة  
المثانة **واذا** اجملة امرأة في عنقها وحده او مع طحال بغل لم تجل ويكون  
تعليقه في اخر زمان الخريف بحرب **سعد** هو الجوكندر **واذا** طبخ  
مع عدس عصم البطيخ **واذا** طبخ وشرب ماؤه اسهل **واذا** اكل بسنبل

وخردل

وخردل فتح السدد ونفخ ورم الطحال **واذا** عصر وخطط ماؤه بعسل  
وقطر في الانف نفخ الدماغ وينفع وجع الاذن **واذا** طبخ اصله وورقة  
حمام وعسل به الراس اذهب تخالته وقروجه **واذا** ادهن بهذا الماء  
على السقوق الذي في اليدين والرجلين ابراهيم **واذا** صمد بورقه البهق  
بعد غسله ببطرون ابراهيم **واذا** صمد به داء الثعلب والقروح الخبيثة  
ابراهيم **واذا** طبخ ورقه وصمد بهما على الثالوث ابراهيم **واذا** عصر ماؤه وعسل  
به الراس قتل القمل والصبيان **واذا** صمد به الاورام سكن وجعها  
**واذا** ادهن به حب الوجه اذهبها **واذا** ادهن به قروح الانف ابراهيم **واذا** اكل  
بخردل اذهب القولنج **واذا** خلط بعسل ودهن به الحزاز والثالوث اذهبها  
**واذا** افطر ماؤه حار في الاذن سكن وجعها **واذا** خلط بمراة خرفوق  
وقطر في انف من به لقوة ابراهيم **واذا** خلط مع العقاقير الحارة وعمل  
لعوقا نفعت من الرعشة ووزج النفس وتقوي على الجماع **واذا** صمد  
بورقه من غير دق على راس الصبيان ابراهيم **واذا** صمد به بعد التكرار **واذا**  
اخذ اصله ومسح ترابه بخرقه وودق وعصر ماؤه وقطر في الانف سكن  
وجع الاسنان ووجع الاذن والحنك **واذا** استرب مسهلات البلغم بمائه  
اعان على اخراج البلغم ونفع من النقرس ووجع المفاصل **واذا** افطر  
ماؤه في الانف مرارا نفع الصرع وابراهيم **واذا** اخذ من مائه العصور منه  
ستة دراهم ودرهم ونصف غار يقون وخطط جميعا وشرب اخذ  
الاخلاق وقطع البلغم بحرب **سحلفات** سحلفه البحرى اذا شرب

لوجع الاذن

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم

لشفة الفم



دمه بشراب نفع من لدغ الحوام خصوصا اذا اضيف اليها منقحة ارب  
 وكون **وسحله** البراذ اشرب دمه نفع من الصرع ومرارتها اذا دهن بها  
 على القروح في فم الصبيان ابراهما وينفع الخناق **واذا** قطرت في الفم المصروع  
 ابراه يقطر في المنخرين ليكون اقوي **واذا** احرقه البحر بتر حتى يتبيض وحقنه  
 وعجنه بسمن ودهن السرطان المقروح وعينه من القروح وحرق النار ابراهما  
**واذا** اطعم بيضها للصبيان الذي تاحذهم السعلة ابراهما **واذا** تحت الحجرة  
 واخرج جوفها وحرقتها وخلط من رمادها بفلفل وعسل وشرب منها  
 معلقة على الريق ومعلقة عند النوم نفع عسر النفس والربو **واذا** اخذ  
 دهم البحرية وخلط بديق شفير وعسل وعمل منه حب قدرا لفلفل وبقى منها  
 لمن به الصرع صباحا ومساء ابراه **واذا** اخذ دمه ودهن به الاقدام نفع  
 النقرس ووجع المفاصل اذا داهم على دهنها ايام يبري **واذا** خلط بسم  
 الكحل وضمده التشنج وانتقال الرقبة ابراهما **واذا** اكل لحمها فعد لك  
 ايضا **واذا** خلط بجذباد ستر واحتقن به نفع من التشنج **واذا** احرقه  
 وخلط رمادها ببياض بيض وضمده سقوق اليدين والرجلين ابراهما  
**واذا** وضع ضمده على القدر وهو يغلي سكن غليانه **واذا** علق راسها على  
 من به صدع الراس سكن صدعه **واذا** اقلبت السمكة في مكان لم ينزل فيه  
 برده **واذا** بيس مرارته وخلطه بعسل مقطوع بغير نار وسحق واكلت به  
 منع الماء النازل في العينين وذهب البياض وقطع الدفعة **واذا** طبخت  
 ماء واجلس الصبي في ذلك الماء نفع سقوق المعقودة **سماق**

للصرع الخناق

النار  
للسرطان وورق

لسعلة الصبيان

لعسر النفس

للصرع المنقرس

للتشنج للرقبة

لسقوق اليد والرجل

لصدع الراس

لمنع البرد

لدمعة العين

لسقوق المعقودة

سماق

اذا

اذا طبخ ورقه وغسل به اللحية سودها واحتقن به ابراق قروح الامعاء  
**واذا** افطر في لادن نفع قتيحه **واذا** خلط ورقه بعسل وضمده القروح  
 الجيئة ابراهما **واذا** ذر في الطعام نفع من الاسهال المزمن وقروح الامعاء  
 وابراهما **واذا** ضمده بماء اوراق الرقبة ابراهما **واذا** ضمده على الربو منع  
 من الانتفاخ **واذا** خلط بعسل وضمده الجفون يبري خشنتها **واذا** اكل  
 منع ورم اللسان وقطع الماء الابيض النازل في الرحم **واذا** ادق السماق مع  
 فحم البلوط وضمده اليواسير اذهبها **واذا** طبخ ماء السماق حتى يكون  
 مثل العسل ودهن به سكن وجع الاسنان الحاد **واذا** اشرب بشراب السفرجل  
 قطع الاسهال وقطع الماء النازل في الرحم وقطع كثرة البول **واذا** وضع  
 فيه صوفة مسبوخة حمرا ووضعها على المكان الذي يخرج منه دم  
 وقطعه وهو يسمى الطعام وينقطع الاسهال الصفراوي **واذا** طبخ اللحم  
 واكل بسماق شد البطن **واذا** ضمده المعقودة او الجوف قواها ومنع  
 الصغراء من النزول الى المعرة والامعاء **واذا** قلى واكل عصم البطن  
**واذا** وضع في ماء ورد ودهن بذلك الماء على العين المحرورة ابراهما  
 ويقوى ذقنها **واذا** ادق بمثلها يكون وشرب بماء قطع القي **واذا** ادق  
 وشرب بماء بارد قطع نزف الدم من اي عضو كان **سهم** مضر للمعدة  
 اذا اعتد به العصب اذهب غلظها وينفع الاوجاع الاذن والاورام  
 وحرق النار ووجع الامعاء ولذغ الحية اذا اعتد به ابراهما **واذا** خلط  
 بدهن ورد وضمده الراس اذهب الصدع الذي من حرارة الشمس **واذا**

لقتح الاذن

للقروح الجيئة

لمنع الاسهال

لاورام الرقبة

لورم اللسان

لوجع الاسنان

لشد البطن

لعصم البطن

لمنع المحرورة

لقتح القي

سهم

لمنع الصدع



طبخ شجرة بشراب وضربه ما ذكرناه ففعل ذلك حوضه واورم العين  
 فانه يسكن وجعه **واذا خلط بعسل واكل قل ضرره** **واذا طبخ ورقه وغسل**  
 الراس بما نثره رطب الشعر ونفع فروج الراس **واذا طبخ دهنه بماء الاس**  
 والزيت ودهن الشعر شدة **واذا دهن الحكة البلغمية والدموية ابرها**  
**واذا بل السهم بماء وشرب ماؤه** اطلق الخيض واخرج الجنين **واذا اشرب**  
 بسكر مكر كان اقوي منفعة **واذا اوى والكل مع بزر كنان قوي على الجماع**  
**واذا اشرب** والكل سمن البدن ونفع الصدر والسعال **جرب** **واذا اوى** على دهن  
 سمس على الذكر قبل الجماع لم تحبل **سمن** **اذا دهن به** الاورام خلف  
 الاذن وتحت الابط وفي اصول الفخذ **اذهبها** **واذا اشرب** بسمن البقر  
 من لدغته حية قبل ان يصل سمنها الى القلب خلصه من وقته ودفع  
 السم الى خارج الجسد **واذا دهن** الاورام الذي خلف الاذن في الجبين  
 واورام رحم المرأة ابراه **واذا اكل في حساء** رطب الصدر وطيب خلطه  
 وبعض الاوقات يعصم البطن ويسهل بعضهما ويدفع ضرر السموم **واذا**  
 خلط بماء ورد واحتقن نفع وجع الجوف وقروح الامعاء **واذا وضع**  
 على قطن ووضع على الرمل طبرها ونقرها وبراها **واذا وضع** في ثم  
 الجرح لم يبت فيه لحم **واذا خلط السمن القديم بحنا ودهن به** المجرب  
 ابراه **واذا اشرب** منه اثني عشر درهما بستة دراهم سكن اطلاق البول  
 المحتبس اطلقه **جرب** **واذا تحملت به** المرأة نفع فروج الرحم **واذا دهن**  
 بها المقودة نفع البواسير **واذا اشرب** منه اثني عشر درهما بكسرتين

لرطب الشعر

لشد الشعر  
لالحكة

لاطلاق الخيض

لنقطة الجماع

للسمن البدن

سمن

لذغ الحية

للاورام

للدمايل

للمجرب للمجرب

لاطلاق البول

للبواسير

من ماء الرمان وشرب ابراه وجع البطن **واذا دهن به** الوجه اذهب بيبسه  
**واذا خلط بزيت ودهن به** جرب العينين ابراه **واذا خلط بماء** غلب الثعلب  
 ودهن به العين سكن وجعه وبرا ورمه **واذا قطر في الاذن** سكن وجعه  
**واذا لعق بعسل على الريق** نفع السعال القديم **واذا دهن به** الوجه سبعة  
 ليالي يدهن به ويغسل بماء نقى الوجه وحسن منفره وكذلك تفعل  
 الزبدة **سنامكي** **اذا اخذ منه** اربعة دراهم او سبعة وصبت بماء  
 وشرب ماؤها اخرج الصفراء والبلغم والاخلط الزائدة وينفع النقرس  
 وعرق النساء ووجع المفاصل والافكار السوداء وسقوق البدن  
 والشبايح وتساقط الشعر وداء الثعلب وداء اللحية ويذهب قل  
 الجسد وصدغ الراس والجرب والحكة والصرع ويقوي القلب **واذا**  
 شرب منه ثلثة دراهم مدقوقا ففعل ذلك ايضا **واذا طبخ في زيت** وشرب  
 اخرج الاخلط من البدن وتفع من وجع الظهر والسقيقة والشرية منه  
 مدقوقا من درهين الى ثلثة ومطبوخا من خمسة الى سبعة مجرب صحيح  
**سنبل هندي** **سمن** مطلق للبول **واذا اشرب** عصم البطن **واذا**  
 تحملت به المرأة قطع الدم **واذا قناعا** وذرر على القروح جففها  
**واذا اشرب** بماء بارد سكن تقلب الطعام والقلب وينفع الخفقان والارياح  
 الباطنة ووجع الكبد واليرقان ووجع الكلاء وخاصيته اذا اكل باليمن  
 والعسل وطبعه طبع الحيات مقوي للجماع جدا ويزيد في المني ويخفف  
**واذا طبخ بماء** وجلست امرأة في مائه اذهب ورم الرحم **واذا غسل بمائه**

لجرب العين

لوجع الاذن

للسعال

سنامكي

للسعال والبلغم

للاورام السوداء

لنقاط الشعر

للمجرب والحكة

للمصرع

لوجع الظهر

والسقيقة

سنبل هندي

لعصم البطن

لقطع الدم

للخفقان للجماع

لزيادة المني

لورم الرحم



**سورجاني**

لورم الكبد واليرقان  
لورم الطحال

لعسر البول

لصيق النفس

للاستسقاء والحمى

**سندر**

للكرام والنزلة

لتجفيف القروح

للتخفقان والطحال

لاطلاق الحصى

لجلد العين

**سورجاني**

للبواسير

لوجع المفاصل

للتفريس

الحلب والعينين شدد شعري من التناثر **سندر رومي** خاصيته مثل  
الفضي ويطبخ بالمعدة **وإذا** طبخ بافستين وشرب ماؤه اذهب لورم  
الكبد واليرقان واخرج ارياح المعدة **وإذا** شرب بمثلث العنب نفغ ورم  
الطحال ووجع المثانة والكلاء ولذع الهوام وشرب ينفع الكبد والكلاء  
واليرقان وعسر البول وفساد اللون ووجع المعدة واريحها ويفتح سدد  
الدماغ ويقوي الكبد والمعدة ويذهب بصيق النفس والاستسقاء الحمي  
ويقطع النقي البلغمي **سندر روس** هو صمغ اصفه مثل الكارب يخرج  
الاخلاق من المعدة والبلغم ويخرج الدود وينفع برد الاعصاب ويقطع  
نفث الدم والبواسير **وإذا** شرب **وإذا** شربه يسس التاسور ويذهب الزكام  
ويحدر رطوبات الدماغ وينفع النزلة **وإذا** اذرمد قوقه على القروح  
جفنها **وإذا** اخلط بدهن ورد ودهن به الشقوق القديمة ابراه **وإذا**  
شرب نفغ من اليرقان والربو والخفقان والطحال ويقطع الاسهال المزمن  
**وإذا** شرب اطلق الحيض والبول **وإذا** اقطر ماؤه في العين اجلا النظر  
**سورجاني** نبات له ساق طولها نحو شبر وزهره احمر مائل الي  
السواد شبيه في شكله برهر الزعفران يظهر عليه في اخر فصل الخريف  
للبواسير **وإذا** شرب بماء نفغ البواسير **وإذا** سحق نصف درهم منه  
بسم غنم قديم ووضع في قطنه واحتقن به في المقعدة ليلتين  
متواليتين ابر البواسير ولا يحتاج الي ثالث ليلته **وإذا** اخلط  
بماء بحر وصمد به علي التفريس ووجع المفاصل ابراه **وإذا** اخذ من

**سوسن**

للسعلة

لوجع الصدر

لقطع العطش

للجرح

لاكل اللحم الزائد

لتنسين الصوت

**سوسن**

لشرب العصب

لحرق النار للجرح

ليسس الرحم

لاطلاق البول

للقروح

السورجاني الابيض مثقال مثله مسك وقليل زعفران وشرب اسهل  
البلغم والاختلاط الردي وفتح وجع المفاصل سكن وجعها في الحين  
**سوسن** هو عسل عرق السوس يفتح مجاري الريز **وإذا** وضع قطعة من  
عسله تحت اللسان ويبلع ريقه قليلا قليلا فكل ذلك **وإذا** شرب  
بطلاء نفغ من السعلة ووجع الصدر ووجع الكبد وجرب المثانة ووجع  
الكلاء **وإذا** شرب ماؤه قطع العطش **وإذا** دهن به الجرح ابراه **وإذا**  
مصغ من اصل السوس وبلع ريقه نفغ المعدة **وإذا** طبخ اصله وشرب  
فعل ذلك **وإذا** يسس اصله وسحق وذر في الجراح ابراه **وإذا** ادق ناعما  
وذر في العين اكل اللحم النبات فيها **وإذا** اكل عسله نفغ السعال  
**وإذا** طبخ وشرب ماؤه واكل من عسله نفغ انواع السعال ونفع اوجاع  
الصدر والكلاء والمثانة وفتح السدد البلغمي ويخرج الاخلاق  
من الماء سريعا والكبد والمعدة ويحسن الصوت وينفع للحماء العتيقة  
واوجاع الكبد **سوسن** ثلثة اصناف احمر واررق وابيض  
زهر الابيض وورقه اذا اخذ به على لذع الهوام السميمة ابراه  
**وإذا** دهن بدهنه على العصب ووجع الرحم رطبهما **وإذا** طبخ ورقه  
وصمد به حرق النار ابراه **وإذا** اخلط بخل وصمد به الجرح ابراه **وإذا**  
طبخ ماؤه بعسل ودهن به القروح العتيقة ابراه **وإذا** ادق اصله  
بدهن ورد وصمد به حرق النار ابراه **وإذا** استعمال ليسس الرحم رطبه  
ويطلق البول **وإذا** دهن به القروح ابراه **وإذا** سحق وخلط بعسل



لورم الحماش

لوجع الاسنان

لضيق النفس

لورم الرحم

للسعال

للحمية

لقلع الثالول

لعرق النساء

لاطلاق البول

للاورام

شاهترج

وضمده العصب المستنج والبهق والجرب المقرح والقروح الرطبة في الراس  
ابراها **واذا** غسل بماء الوجه نقاه وبرا تشبهه **واذا** سحق وخلط بمخل  
او بورق السلوكران ودقيق وعجن وضمده وراى المحاشم ابراه **واذا** شرب  
بزره الملدوغ خلصه **واذا** طبخ اصله وشرب ماؤه او مسكه في الفم سكن  
وجع الاسنان وضيق النفس وورم الطحال وورم الرحم **واذا** شرب دهنه  
ودهن به رطب يسكن الرحم ويسكن وجع الاحتشاء **واذا** شرب زهره الابيض  
نفع لذع الصوام والسعال ويسكن الاعصاب ووجع الرحم ورطوبة الصدر  
**واذا** شرب بشراب اطلق الحيض **واذا** شرب من دهنه عشرة دراهم اسهل  
الجوف ودفع ضرر الصفراء **واذا** طبخ في زيت فعلة ذلك **واذا** شرب من  
اصله ثلثة مثاقيل بماء وغسل قوي الذهن واسهل الماء الاصفر  
**واذا** ادهن بدهنه الاعصاب ابراه وجمعها **واذا** قطر في الاذن سكن  
وجعها **واذا** اخذ من زهر الازرق عشرة دراهم ومن القنطريون  
خمسين درهما وخلط بعسل وضمده الثالول قلعها **واذا** اخذ  
مخل وضمده الاورام البلغية والمخارة ابراه **واذا** خلط بشراب وماء  
بحر وشرب ابراه من عرق النساء وقلع نقطة البول والاسهال **واذا**  
شرب بزره بشراب اطلق البول **واذا** شرب بمخل رطب وورم الطحال  
**واذا** طبخ ورقه بشراب وضمده الاورام الفليضة ابراه محجب

**حرف الشين**

**شاهترج** اذا دق وعصر ماؤها وشرب منه ثلثة معالق بماء

لين

لين اسهل الصفري واطلق البول وفتح السدد وذهب بصعف الكبد  
وقوي المعدة **واذا** عصر وكحل بمائها قوي النظر وقطع الذمعة اذا  
قطر في العينين **واذا** خلط بجمع ودهن سكان الشعوب بعد تنقده  
في العين وغيره لم يثبت **واذا** شرب ماؤها اخرج الاخلاط من الرية  
والجوف وحل الدم الفاسد والبرء الجرب والحكة واخرج البلغم الخام  
**واذا** رتى مخل وشربت مقطعة الفقى ونقى المعدة والامعاء **واذا** ابل  
بماء وغسل به الراس قتل قمله وصيبانه **واذا** عصر ماؤها وعجن بحنة  
ودهن بمائها الحمام ابراه الجرب والحكة **واذا** طبخت بماء وتمضمض به  
سدد اصول الاسنان وذهب حرارة الفم واللسان **واذا** احل بمائه تمر هندي  
وشرب اذهب الجرب والحكة وقوي المعدة وفتح سدد الكبد **واذا**  
سنامكي **شبت** اذا طبخ باصله وشرب اطلق البول وسكن المغص  
وطرد الرياح ويقطع الاخلاط الرديئة من المعدة ويسكن الفواق  
**واذا** داوم على شربه صنعف النظر وقطع المنى **واذا** طبخته وجلست  
النساء في مائها سكن وجع الرحم **واذا** احرق وضمده اليواسير قلعها  
**واذا** عصر ماؤه وقطر في الاذن اذهب وجعها **واذا** طبخ وخلط بعسل  
واكل نقى البلغم والصفري **واذا** سحق وطبخ بعسل حتى يثخن  
ودهن به المقعدة اسهل واخرج الارياب اكلا وشربا **واذا** او منع  
بزره في الاطعمة اطلق البول **واذا** داوم على ذلك نفع المعدة  
واطلق البول **واذا** طبخ مع الاطعمة ابرى وجع الصلب وطرد الرياح

لشوة النظر

لمنع الشعرة

للجرب والحكة

لقتل القمل والصيب

لسدد الاسنان

لحرارة الفم

لفتح سدد الكبد

لشبت

لوجع الرحم

لوجع الاذن

لاطلاق البول

لوجع الصلب



لاكنه يعمل بخار في الراس وهو قليل النفع للمجربين **واذا** طليخ واكل وشرب  
 ماؤه نفع الكلا والمثانة وسكن وجعها الذي من قبل السدد ويخرج الاريح  
 الفليضة **شبرم** هوام لبينة وهو فلولم بالرومي اذا اخذ من اصله  
 مثقالين وشرب بماء عسل او شراب اسهل الجوف **واذا** شرب من بزره  
 درهمين او ثلثة دراهم من ورقه او ثلثة مثاقيل اسهل ايضا **واذا** خلط  
 بمقل اليهود وسكنبيج واشقاقيل وعلاجب واكل من به قلعج ابراه **واذا**  
 بل في ماء عنب الثعلب او ماء الهندبا او ماء الرازيانج اولبته واطعم  
 نفع الاورام الباطنة **شجرة ابي ملك** قره اوف ديرلر في دمشق  
 اسمه صابون الدقاق وبالتركي كوير تلان وبالرومي صابون بيه اذا  
 دق وحضن في ماء رغون مثل الصابون اذا غسل الخوايج نقاها  
 اذا دق وضد به ورم البطن مرة او مرتين حرر الاورام الصلبة **واذا**  
 دهن بمائه الاورام اذهبها **واذا** صمد بورقه على الراس سكن الصدع  
**واذا** انكسر رجل انسان او عضو من الاعضاء يطليخ اصله وسحق ماؤه  
 ثلثة ايام على الريق ابراه وورقه اذا انكسر رجل ثور او كلب وضد  
 بورقه على ذلك الكسر ووضع عليه شي لين وقطر او كتان وفوقه  
 الواح ورجطه ابراه في يومين او ثلثة ايام بفضل الله تعالى **واذا**  
 دق وعصر ماؤه ودهن به بطن المجهوم وقلبه وقت سخاها  
 اذهبها **واذا** طليخ اصله في ماء وشرب منه ايام اسهل السود **واذا** دهن  
 به على الاستسقا ابراه ويشرب ايضا ويذهب بالعلل السوداوية

للخلا والمثانة  
**شبرم**  
 للاسهال  
 للتقويج  
 للاورام الباطنة  
**شجرة ابي ملك**  
 للاورام  
 لصدع الراس  
 لكسر العضو  
 للمجهوم  
 لاسهال السودا  
 للاستسقا

حق

حتى الجذام اذا شرب منه كثيرا **واذا** ذر على القروح العسيرة البرء ابرا  
 واطنه انه الكندس واسه اعلم **شفقتين بحري** هو سمكة واسعة  
 لها ذنب كذنب الفار وفيه شوكة مثل الابرة اذا اخذ ذلك الشوكة  
 ومس بها الفرس الوجبة انقلعت بسرعة **واذا** بال انسان في مكان  
 وارشفه ذلك الشوكة في ذلك المكان الذي بال فيه اخبس بوله  
 وكان ان يشق **واذا** وصنعت تحت وسادة انسان اى دفنه امتنع  
 من النوم مادامت تحت راسه **واذا** سمحت ووصعت في اصل  
 شجرة بيسة تلك الشجرة **واذا** دفنة في بيت تشته اهله ولم  
 يسكن **واذا** احرقه وذر رماده بين اثنين تخاصما وتفاورا  
 من ساعتهما محب **سقايق النعمان** هو اللعل ولا له حياء  
 اذا اخذ اصله ودق وعصر ماؤه وقطر في الاذن نقي الدماغ **واذا**  
 مصنع احدر ملاغم الدماغ واين مكان البلغم تلعه **واذا** طليخ وخلط  
 فيه شمع وضد به الاورام اذهبها **واذا** صمد به القروح والدمامل وين  
 الانار الباقية في الجسد بعد براء القروح **واذا** تحملت به امرأة اطلق  
 الحيض **واذا** صمد به على الحرب المقروح اذهبها اذا اخذ زهره ودق مع  
 قشور جوز ودهن به شع اللحية سوده **واذا** دهن به القوة ابراه  
**واذا** ايبس ودق وذر على القروح ابراه **واذا** عصر ماؤه وكحل به  
 العين اذهب البياض وسود الحدقة ومنع الماء النازل في  
 العين وقوي النظر **واذا** ايبس واخذ منه درهمين وسين درهم

للقروح العسيرة  
**شفقتين بحري**  
 لخبس البول  
 لمنع النوم  
 للتسقية  
 للتخصام  
**سقايق النعمان**  
 لمنع البلغم  
 للدمامل  
 لاطلاق الحيض  
 للحرب  
 لسواد الشعر  
 للقوة البيضاء  
 العين لتقوية  
 الحدقة  
 لقوة الدق



لسواد الشعر

للبرص  
شقر ديون

لجس البول  
للسعال القاتل

للقنقرس  
لجري الحصى

لنبت لحم الجرح  
لوجع الاعصاب

شالج

للقروح  
المستققة

قشر جوز اخضر ووضع في زجاجة وودفن في زبل وتترك فيه جمعيتين واخرج  
ودهن به الشعر سوده **واذا** وضع في قفص زجاجة اربعة دراهم راسخت  
مدق قا ووضع عليه قشر جوز اخضر وشقائق النعمان ووضع عليه اربعة  
دراهم راسخت مدق قا وطين فمساو دفنة في زبل ثلثة اسبوع واخرجها  
ودهن بها فيرأ الحية والمجابين سودها **واذا** شرب من بزرة كل يوم  
درهم بماء بارد اذهب البرص **شقر ديون** هو التوم البري زهره احمر  
حمرة الدم را تحنه وطعمه مثل التوم مسخن مطلق للبول اذا دق من  
ميسه او اخضره وطبخ بشراب وشرب نفع لدغ الحوام والسموم  
المأكولة **واذا** شرب منه درهمين بشراب عسل نفع او جاع المعدة  
وقروح الامعاء وجس البول وينقي الصدر **واذا** اخلط من ميسه بعسل  
ولعق نفع السعال القديم **واذا** اخلط بغيره وطلاه في الاورام ابراهها **واذا**  
خلط بخل حادق وقطعه بالنقرس سكن وجعه **واذا** تحلت به امراة اجري  
الحصى **واذا** ضمده الجرح انبت لحمه وابراهها **واذا** اخلط بعسل وضمده  
القروح الجنية ابراهها **واذا** دمر ميسه في الجرح انبت لحمه واكل اللحم  
الميت **واذا** اعصر وشرب ماؤه نفع وجع الاعصاب **شالج** هو  
لفت اذا طبخ اصله واكل برئي الرج في الجوف وقوي على الجماع **واذا**  
صب على النقرس ماؤه او على شقوق البرد ابراهها **واذا** ضمدها فقل  
ذلك ايضا **واذا** احفر قلب لفته وملا قلبها بدهن ورد وشمع وطلخت  
في رماحار ودهن بذلك القروح المستققة ابراهها **واذا** طبخ ورقه الدال

الوسطى

الوسطى واكل اطلق البول **واذا** اخلط بزرة في المعاجين نفع من لدغ الحوام  
**واذا** شرب بزرة زاد في الجماع **واذا** طبخ بماء ومليح قوي بموتة الطعام  
**واذا** اسحق من اصله وقطعة وخلطت بعسل واكلها صاحب الطحال سكن  
وجعه هذا يفعله اللفت البري **واذا** علق بزرة اللفت في عنق منع الاورام  
في الرقبة وتحت الابط وان كانت اذهبها مجرب **شجار** هو حشيشة  
داود في نجان غنية كورق لسان الثور زهره اصفر فيه حلاوة  
وعرقه يسمى رجل الحمار يسبع الحلاوة هو خض الحار اذا ضمده  
بالصله مع خل على البهق او دهن به المجروب ابراهها **واذا** تحلت المرأة  
به الفت الجنينة **واذا** طبخ وشرب ماؤه بماء عسل نفع البرقان ووجع  
الكلاء والطحال والحشاء وابراهها **واذا** شرب ورقه بشراب عصم البطن  
**واذا** اسحق وخلط بدهن ودهن به البدن فغسل الجلد **واذا** اكل دبع  
المعدة ولطف الاخلاط **وجنس** منه صغير الورق رقيق المصنبان  
زهرة مورميل الى الحمرة واصاله احمر حمرة الدم يوجد في شهر يونيه  
في الريال اذا اكل اصله وورقه وشرب ماؤه وعمل منه لهوقا بعسل  
واكل نفع لدغ الحوام **واذا** صنع عرق منه وتقل بلعابه في قم الحية  
او العقرب مات من وقته **واذا** شرب بزرة او حرق قتل الدود في  
الجوف واخرجه **واذا** ضمده الخنازير والنقرس ابراهها لكن يخلط  
بشحم الكلاء ويضمده به فانه يبري عرق النساء وكذلك الاورام  
الصلبية يوطيها **واذا** اعصر وخلط ماؤه بعسل ودهن به وجع الفم

للدغ الحوام  
لشهوة الطعام  
للطحال

لورم الرقبة  
شجار

للنقرس والحرب  
للقضاء الجنين  
للطحال والحشاء  
لعصم البطن

لقتل الحية والعقرب  
لقتل الدود والجوف

لخنزير النقرس  
لعرق النساء  
لوجع الفم



لمرض العين  
 للطحال  
 لوجع الاذن  
 لجري دم الحيض  
**شكاكا**  
 لقطع النزف الدم  
 لنبت القروح  
 لورم اللثة  
 لوجع العين  
**شمبليد**  
 للصدع البارد  
 لاجراج الارياح  
**شوكران**  
 لوجع العين  
 لمنع الاحتلام  
**شونيز**  
 للصداع الراس  
 للماء النازل في العين

ابراه **واذا** فطر في الانف ذهب مرض العين ونقى الدماغ وينفع اورام الرحم  
 اليابسة اذا تحلت به او جلست في مائه **واذا** اكل ورقه بخل ويغمد به علي  
 الطحال ابراه وزهره انفع من ورقه **واذا** اطبخ اصله في زيت وقطر في الاذن  
 سكن وجعها **واذا** اخلط ذلك الدهن بشمع وقماده او دهن المفقاة ابرا  
 وجعها **واذا** استربت منه امرأة متقالتين او تحلت به اجري دم الحيض بقوة  
 محجب **شكاكا** هو الشوكنة البيضاء قلنان دكي اذا بلخ اصلها وشربته  
 المرأة او جلست في مائه او احتقت به قطع نزف الدم ونفع ورم  
 المفقاة اذا دق اصلها وذر على القروح انتهت **واذا** اطبخ وتغوض بمائها  
 نفع ورم اللثة **واذا** استرب نفع الحماة العتيقة محجب **شمبليد**  
 هو زهر السوربخان اذا سم نفع الصرع البارد واخرج الارياح  
 الغليظة من الدماغ وفتح سدد الصدر حجب **شوكران** زهر مثل  
 زهر الرازيانج ورقه رقيق يزره مثل بزر الانيسون اصله خاوي  
 القلب اذا عصم مائه وكحل به العين ابراه وسكن وجعها **واذا** دق  
 ورقه واصله وضد به الانثيين نفع من كثرة الاحتلام **واذا** هذب به  
 الذكر سكن **واذا** اغمد به الثدي قطع اللبن **واذا** دهن به ثدي البكر  
 منع من التقاظم قال يستحب الايكل ولا يشرب لانه يجند العقل ويهلك  
 صاحبه محجب **شونيز** هو الحبة السوداء اذا اغمد بها الجبين سكن  
 صدع الراس **واذا** استحققت وخلطت بدهن سمسم وقطر في الانف  
 منع الماء النازل في العين **واذا** اغمد به على الجرب والاورام البلغمية

والاورام

والاورام الصلبة ابراه **واذا** دق وخلط ببول صبي وضد به السالول اذا  
**واذا** اطبخ بعود الكز وتمعن من مائه سكن وجع الاسنان **واذا** اغمد به علي الصفة  
 اخرج الخوش من الجوف **واذا** سحق ووضع في خرقة وشتم نفع الزكام **واذا** اصاب  
 على سربه اجري البول والحيض ايضا واخرج السود **واذا** استرب ينزلون نفع من  
 قطع النفس **واذا** استرب منه درهم نفع من لدغ الهوام **واذا** اخرب به في بيت هربت  
 حيانة لكن لا يشرب منه اكثر من درهم **واذا** استرب منه درهم نفع الحماة البلغم  
 والسوداوية واخرج الدود **واذا** بل في ماء ليلة الي الصبح وسحق وقطر  
 في الانف نفع اوجاع الدماغ القديمة وذهب اللقوة **واذا** اخلط بخل  
 ودهن به البهق والبرص ابراه **واذا** اخلط بعسل وماء حار وشرب فته  
 حصاة الكلا والمثانة **واذا** سحق وخلط بماء حنظل وضد به البطن  
 اخرج دود البطن **واذا** اخلط بماء برسيا وشان وضد به البطن اخرج  
 الحية من الجوف **واذا** سحق وخلط بدهن البطم وقطر في الاذن تلك  
 قطرات اذهب الوجع من قتل الهرم واطرده رباحه وفتح سدره **واذا**  
 قلى ووضع في زيت ومرس وقطر في الانف تلك قطرات نفع الزكام  
**واذا** احرق منه قليلا وسحق وخلط بشمع مذاب ودهن السوسان او حناء  
 ودهن به الراس منع الشعر من التساقط **واذا** احرق وسحق وخلط بماء ورد  
 وضد به الجراح الذي في الرقبة ابراه لكن يستحب ان يغسل القروح بخل  
 او لائم يدهن عليها واذا دهن بدهنه الفانج واللقوة وقطر في الانف  
 ابراه **واذا** سحق وشرب مع سبكيخ نفع حماد الربع القديمة **واذا** اعجن بسمن

لوجع الاسنان  
 للزكام  
 للسودا  
 للحماة  
 لدود الدود  
 للبهق والبرص  
 لدود البطن  
 لوجع الاذن  
 لمنع تساقط الشعر  
 للفتاح واللقوة  
 للحماة القديمة



لوجع الرحم

لحب الرأس

لنبت الشعر

للتزلة

لقطع الماء العتيق

لالجرب الجين

لليرقان

لمرض الجذام

شيطج

لعرق النساء

وعسل وكل نفع من وجع النفاس ويطلق الم النفاس ويبري وجع  
 الرحم ووجع الكلاء **وإذا سحق** وخلط ببول ودهن الرأس الذي فيه  
 حب ابراه **وإذا** اصاب على شربة ابنت شعوره **وإذا سحق** ناعما وذرر  
 على الجبين ستمد ونفع التزلة **وإذا** خلط في الاكل وقطع الماء النازل في  
 العينين **وإذا سحق** وخلط بدهن ورد ودهن به الجرب ابراه **وإذا** ودهن  
 به وجع المفاصل سكه **وإذا** سرب اجري دم الحيض بقوة واخرج الجين  
 حيا كان او ميتا ويخرج البشيمة **وإذا** بل منه سبعة جبات بلبن امرأة  
 وفطر في انف من به يرقان ابراه مجرب وهي نافعة لكل داء **لقله**  
**عليه السلام** الحبة السوداء شفاء من كل داء الا السام اي الموتة  
 فانه لا دواء له وينفع الجذام **لقله** يحيي الدين بن العزي في  
 وصيات الفتيحات ولقد ابتلى رجل من اعيان الناس بالجذام  
 فعوذ بالله منه وقال الاطبة لما ابصروه ما لهذا المرض دواء  
 فرأه رجل من اهل الحديث يقال له سعد السعدي فقال يا هذا لما  
 لا تطلب نفسك فقال له ان الاطباء قالوا ليس لهذه العلة دواء  
 فقال كذبت الاطباء فقال علي بالحبة السوداء والعسل مخلوطا  
 هذا هذا وطلت بهما جسده كله ولعنه من ذلك وتركه ساعتا  
 ثم غسل فانسلخ من جلده وتبت له جلد اخر وتبت ما قد سقط  
 من شعره ويبري فتعجب الاطباء من ذلك **شيطج** هو  
 السرولة اذا دق وخلط باصل الراسن ومنه به عرق النساء

وتركه

وتركه ربع ساعة ابراه **وإذا** صمد لطحال بذلك ابراه **وإذا** ادهن الجرب  
 ابراه **وإذا** خلط اصلها في عنق من به وجع الفرس سكه **وإذا** خلط بخل  
 ودهن بها البهني الابيض والبوص والجرب وتغسل الجلد ابراه **وإذا**  
 شربة نفعه وجع المفاصل **شيبه** هو الرخا في الابيض سبت في  
 البساتين بسببه الاسنة الذي تطلع على عود البليوط اذا دق  
 ومنه به الاورام البلغمية اذهبهما **وإذا** ستم قطع التزلة وفتح السادة  
**وإذا** طبخ بماء وجلست المرأة في مائة نفع وجع الرحم وقطع نرف الدم  
**وإذا** تحملت به فعل ذلك وقطع رطوبات الرحم وطرد الارباج الغليظة  
 وفتح فم الرحم واطلق الحيض ويخرج الجين **شيج** اذا طبخ وحده او  
 بزهره او سرب بعسل اخرج الدود واسهل الجوف **وإذا** طبخ بعدس  
 وسرب فعل ذلك ايضا **وإذا** اكلته الاغنام سمها **وإذا** احققت  
 المرأة الفت جينها **وإذا** طبخ بشتاب وسرب نفع السموم القاتلة  
**وإذا** احرق ومنه برماده داء الثعلب مع زيت عتيق ودهن لوز  
 ابنت شعوره والشيج الارمني اسخن واقوي فعلا **وبدله** فودج  
 او مثله افسنتين وفضفه سذاب **شير خشك** هو شئ مثل  
 المن شير خشك مثل المن يقع من السماء ينفع الامزجة الحارة  
 وحرارة الكبد والاورام الحارة والسعال وطرب الصدر ويلين الطبع  
**حرف الصاد**  
**صبر** اذا سرب منه ورهين بماء بارد او حار اسهل ونقي المعدة

للطحال

للهمق والجرب

شيبه

لقطع التزلة

لوجع الرحم

لاخراج الجين

شيج

لاخراج الدود

للقاء الجين

للسموم القاتلة

لنبت الشعر

شير خشك

للسعال

صبر

للاسهال



للبوقان  
 لتفتية البدن  
 للجرح والدمامل  
 للبواسير النابتة  
 للصداع  
 لورم الغم  
 لقطع البلغم  
 لوجع الكبد  
 للبواسير

واذا شرب منه درهم قطع نفث الدم ونقي اليرقان **واذا عمل منه**  
 حب يعجن بعسل ويحفظ او ابلع منها اسهل الطبيعة **واذا شرب منه**  
 ثلث دراهم نقي البدن لتفتية صالحته **واذا** ادق ناعما ووضع منه دوها  
 في المسيلات دفع ضررها **واذا** ادق على الجرح والدمامل انبت لحمها  
**واذا** سحق بشراب حلو ودهن به البواسير النابتة والمقعدة الخارجة  
 المسقطة ابراهها وقطع الدم المنبعث من البواسير **واذا** دهن به القروح  
 ابراهها **واذا** اخلط بعسل ودهن به اصول الاذن ابراهها **واذا** اخلط  
 خل ودهن ورد ودهن الجربتر والصدغين سكن صدغ الراس **واذا**  
 اخلط بشراب ودهن به الشعر متع من التناثر **واذا** اخلط بعسل  
 واصف الى ستراب ودهن به الورم في اصل اللسان واصل الاسنان  
 واورام الغم ابراهها **واذا** شرب درهم ونصف سحق المعدة ودفعها  
 واطرد رياحها وقوي القلب واسهل السودي ونفع المايحولياء  
 والافكار السوداوية وقلع البلغم من الراس والمفاصل وفتح السدد  
 ونقي البدن من جميع الاخلاط واخرج البلغم من العصب والعروق  
 وصفي الذهن **واذا** شرب صاحب المزاج الحار بخلاط معه كينة والبارد  
 بخلاطه بمقل ومن به وجع المعدة والكبد خلط فيه مصطكى ووروفانه  
 ينقي الدماغ ويمنع صعود البخار الى الدماغ ويقوي النظر ويقوي  
 الاعصاب **واذا** سحق بماء الكراث وصندبه البواسير مرة بعد مرة  
 قلعهما **واذا** اخرب به نفع الربو **واذا** اخلط بملح وفطرون وصندبه

الجبين

الجبين نفع من النزلة وسيخن الدماغ وحفف رطوباته **واذا** سحق  
 بماء المصاصة او بخل ودهن الحب الذي في راس الصبيان الرطبة  
 ابراهها **واذا** اخلط باقيا ودهن به راس الصبيان الذي فيه قروعة  
 ابراهها **واذا** سحق ناعما ونخل مرارا وحل به قطع دم العين ورقق  
 غلط الجفون وقوي النظر **واذا** احشى به القروح ابراهها **واذا** احل بماء  
 المصاصة وقطر في الانف والاذن ابراهها **واذا** عمل بخل ودهن  
 ورم الاصمغ ووجع الشير يا ابراهها **صدف** اذا احرق  
 وسحق وذر في القروح اكل اللحم الزائد وانبت الحي وابرأها **واذا** سحق  
 واخلط بملح وذر في اصول الاسنان وعلى حرق النار نقي الاسنان  
 وابرأ حرق النار **واذا** سحق واخلط بعسل ودهن اجفان العين اذا  
 تحسنتها **واذا** اكل به اذهب البياض من العين وجلا العين وينفع  
 ظلمة العين **واذا** ادق لحمه وصندبه نسل الكلب ابراه **واذا** اكل لحم  
 الصدف الصغير او طبخ واكل بمرة رطب البطن ونفع المعدة **واذا**  
 احرق واخلط بقطران وسحق ودهن الجفون من داخل منع نبت  
 الشعر فيها اي العين **واذا** طبخة بدهن ودهن به الشعر المتناثر  
 سده **واذا** شرب بخل اذهب عظم الطحال **واذا** اخرب به نفع وجع الرم  
 واخرج البشيمة **صدف البواسير** هو حلزون البحر  
 اذا اخرب به البواسير سقطها **واذا** احرق واخلط بعسل وصندبه الا بال  
 قلعهما ونفع الذخين **صدف** هو اصناف منه ما ورقه

لحب الراس  
 للاقرع  
 لقطع الدمعة  
 للانف والاذن  
 صدف  
 لتفتية الاسنان  
 لحرق النار  
 لبياض العين  
 لمنع شقرة العين  
 لوجع الرم  
 صدف البواسير  
 للبواسير  
 لصفتها



يسببه الزوفا اذا ابلج وشرب بستراب نفع لذع الهوام **واذا شرب**  
 بستراب نفع السموم الماكلولة والمستروبة ودفع ضررها **واذا شرب**  
 بسكينج فعلة لك **واذا شرب** من ميبسه حقة بماء العسل اخرج  
 الاخلاط السوداء وانه واسهل واجري دم الحية **واذا اذق** وعجن  
 بعسل ولعق نفع السعال **واذا ابلج** بماء وغسل به في الحمام ابرا  
 الجرب والحكة واليرقان **واذا عص** ماوه وهو احقر ومسل ماوه  
 في الفم نفع من ورم اللسان وورم اللثة واوجاع الفم **واذا خلط**  
 ماوه بدهن الايسا وقطر في الانف اخرج الاخلاط الخياسم  
**واذا اقطر** في الانف سكن وجعلها **واذا افرس** بر في بيت عرب  
 حياته **وحسن منه** ابيض الورق يسبه ورقة ورق الزوفا اذا  
 شرب زهره وورقه بستراب نفع لذع الهوام السمية **واذا شرب**  
 خل نفع الطحال **واذا ابلج** وشرب ماوه نفع ثقلب الاخلاق واخرج  
 ضرر المعدة والجشاء الحامض **واذا خلط** بدقيق وصندبه  
 الاورام البلغمية حللها **واذا ابلج** مع قح وصندبها الشقيقة  
 سكنها **واذا اكل** ملح نقي الباطن من الاخلاط الردية وشهي  
 الطعام وطرد الرياح واطلق البول والحية ايضا وقوي النظر  
 وبرد الكبد وفتح السدد **واذا ابلج** قبضة منه مع عصاب وشرب  
 ماوه نفع اخلاط الدم ونفع وجع الجوف واخرج الدود الصغير  
 من الجوف **واذا ابلج** ومسل ماوه في الفم او مضغ ورقة سكن

لمنع السموم  
 اسهل السوداء

للسعال  
 للجرب والحكة

للطحال  
 للشقيقة

لوجع الجوف

وجمع الاسنان ونقى الكبد والمعدة والصدر **واذا شرب** من زهره  
 مثقالين يبلج وخل اسهل البلغم والسودا ونفع وجع المعدة والقولنج  
 ووجع الرجم ووجع المثانة **واذا اذق** بعسل وسكر واكل فقل ما  
 ذكرناه ونفع من الحيلالات التي من بخار المعدة وقوي النظر  
 وقطع الماء النازل في العين **واذا ابلج** ووضع المسيلات في عاتقه وشرب  
 منع من الرخيرات تولد من شرب الدواء **واذا اضم** به لذع العقرب او  
 اكل منه دفع ضررها **واذا اكل** من مرابه عند النوم مثقال نوم ومنع  
 الماء النازل في العين وقوي الدهن مجرب **صمغ الجدي** عسبة  
 كلها معقودة في اطراف قصبها نازهره ابيض وعلما صغيرا اذا شرب  
 من برزها ثلثين دهما بستراب ايام اذهب الطحال واطلق البول  
 ورطب الجوف واخرج البشيمة ونفع الربو **واذا شرب** من برزه اربعين  
 يوما كل يوم درهم بستراب ابيض حلل الطحال واخرج الاخلاط بالبول  
 والغائط ونفع عسر النفس **واذا شرب** من الماء الذي طبخ فيه اطلق  
 الحية **واذا اذق** مع ورقها وعروقها وصند الاكلة مرارا ابرها  
 وتنفع العاقر **واذا اذق** مع زبيب وتبينها للنجوم ليلة الاحد  
 وتاكلها يوم الاحد ويجمعها ووجهها ليلة الاثنين حبلت **بافون**  
 نقالي **واذا اذق** وصندبها الجرح القديم ابراه مجرب **صنوبر**  
 بالتركي كول نارا اذا اكل برزه مع برز حيار او مع طلاء وشرب  
 اطلق البول وبرا قروح الكلاء والمثانة **واذا شرب** برز الرحلة

للمقولنج  
 لقوة النظر

صمغ الجدي

لتحليل الطحال

للحبل  
 للمحرم القديم  
 صنوبر



نفع وجع المعدة وقوي البدن واخرج اخلاط الرطبة **واذا**  
 وقطع وهو اخضر وطبخ بطلاء وشرب منه كل يوم خمسين درهم  
 نفع السعال القديم وقروح الرئة وبزره ينفع من وجع الكلاء  
 والمثانة **واذا** اصمد به مع الاقسنتين ومنه ربه المعدة اذهب  
 وجع المعدة وقوي البدن المسترخية الضعيفة ونفع الفالج  
 وقوي على الجماع وسخن الكلاء ويطرد الرياح **واذا** اخلط بعسل واكل  
 قوي على الجماع ونقى الكلاء والمثانة من الحصاة ويذهب بهر البدن  
 والاعصاب **واذا** اعتد بماء عنب واكل اخرج اخلاط من الكلاء والمثانة  
 ونقى فمها ومجرها **واذا** اكل وحده او ماء عسل نفع السعال **واذا**  
 شرب قشر الصنوبر الصغير عصم البطن **واذا** وضع على حرق النار  
 ابراه اذا كان من حرق ماء سخن **واذا** اتخذت المرأة بقشره اخرج  
 الجنين والبشيمة **صندل** ثلاثة اصناف ابيض واحمر واصفر  
 كلهم ينفع المزاج الحار وضعف المعدة وخفقان القلب الصغير اذا  
 سخن وشرب ودهن به ايضا نفعه **واذا** سحق بما ورد وكافور ودهن  
 به الصدغين نفع الصدع الحار **واذا** اخلط الصندل الاحمر بماء عنب  
 الثقلب او ماء حار وعصم به النقرس الذي عن حرارة والاورام  
 الحارة ابراه **واذا** ادق ابيضته واخلط بماء ورد ومنه ربه الجبهة  
 والمعدة سكن بقويها وينفع الحياء الحارة وضعف المعدة

للسعال  
 للنزاج والجماع  
 للمثانة  
 لعصم البطن  
 لخروج البشيمة  
**صندل**  
 للصداع الحار  
 للاورام الحارة

**حرف الصناد**

صنرو

**صنرو** اذا ادق برزه واخرج هذه وشرب اطرد الريح البلغمية  
 وعصم البطن ونفع وجع الفم ووجع الاحشاء **واذا** اطبخ ورقة بزيت وقطر  
 في الاذن سكن وجعه **واذا** اطبخ بماء ومسك ساوه في الفم وتمضمض به  
 نفع وجع الاسنان وسدا صولها واذهب بلغها **واذا** اخذ ورقه  
 الطري وطبخ وشرب من مائتا اربعة دراهم في البلغم من المعدة  
**واذا** احرق ورقه الطري واخلط بماء ورد وطبخ وصفي ماؤه وشرب  
 منه وجع الكلاء والمثانة ابراه **واذا** اخذ فحم عوده ودق  
 وذر في الجراح ابراه وبرا القروح في راس الصبيان

**حرف الطاء**

**طلب** هو عرس الماء اذا صمد به مع دقيق على الاورام الحارة  
 والنقرس واسرعني ابراه **واذا** صمد به بطن الصبيان ابراه وجع الامعاء  
 ويعرف ذلك بكثرة بكائه وطلب البحر فيفعل ذلك **واذا** دهن به  
 على مكان يسيل منه دم قطعه **واذا** اطبخ بزيت ومنه ربه الثالول  
 وطبها **طراغينون** عسبة توجد في جزيرة قانديه ورقة صغيرة  
 ذات اعراق وذات قشر سحر يسببه للضعف **واذا** صمد بحبه  
 وورقه وقشر سحره على الفضل اخرج **واذا** شرب قطع النقطة  
 وقتة الحصاة واطلق الحصى يشرب منه درهمين ولا يزيد عليه  
 قال البعض انه يسببه شجر الصنرم **وجنس** منه ورقة يسببه  
 ورق سقلاوند يون اصله رقيق ابيض اذا اكل نيا او مطبوخا

**صنرو**

لوجع الاذن

للمجروح

**طحاب**

لوجع الامعاء

للالول

**طراغينون**

لتفتيت الحصاة  
 للنقطة



تففع فتزوح الامعاء **وجنس** منه طوله شير يفرس على وجه الارض  
 ليس له ورق ينبت في سطوط البحر عليه ثمر احمر سيبه العنب لاكنه  
 اصفر منه اذا شرب منه عشر حبات بشراب قطع الاسهال والدم  
 السائل من قروح المرأة قديم او حادث صح انتهى **طرفا** اذا شرب  
 مكرها نفع من الاسهال المزمن ونفت الدم وقطع ماء الرحم وينفع  
 البرقان ولذع المصوام **واذا** صمد به على الاورام البليغة حلها **واذا**  
 طبخ ورقه وشرب بشراب نفع ورم الطحال **واذا** مضمض به نفع  
 اي سكن وجع الاسنان **واذا** اجلس النساء في الماء الذي طبخ فيه  
 جفت رطوبات الرحم وكذلك اذا تبخره عليه **واذا** دهن بمائه  
 البدن قتل القمل **واذا** دهن لحم الصبيان قتل القمل **واذا** دز ماؤه  
 في القروح الرطبة جفها **واذا** مسك ماؤه في الفم ومضمض به سكن  
 وجع الاسنان وسد اصول الاسنان **واذا** بحر بورقه نفع الزكام  
**واذا** طبخ اصله بماء عنب احمر وشربه ايام المجذوم ابراه **واذا** تبخر به  
 للاورام الباردة ابراهها وقطع الاستخاضة **واذا** دهن به ثلث  
 مرات على البواسير اذهبها **واذا** تبخر به اخراج العلق من الحلق وتنام  
 فوائده في حرف الالف اثل **طوخون** قيل عود القروح الجبلي اذا  
 اكل سمي الطعام وطيب رائحة الفم **واذا** مضغ ومسك في الفم نفع  
 اوجاع الفم ويقطع الدم من اللثة ويضعف على الجماع ويسكن  
 اللسان **واذا** اخلط بماء الرازيانج ووضع في شراب اللوبان اذهب

لقطع الاسهال  
 طرفا  
 محل الاورام  
 للطحال  
 لوجع الاسنان  
 لقتل القمل  
 لتخفيف القروح  
 لسد اصول الاسنان  
 للزكام  
 للبواسير  
 لخروج العلق  
 طراخيون  
 لوجع الفم

او خام

او خام الهواء وامراض الوباء **واذا** شرب ماء الطرخون في زمان  
 الوباء منع من ان يصيب سارية الوباء باذن الله سبحانه وتعالى

**حرف الطاء**

**طيان** هو الياسمين البري عوده مشوك مثل عود الورد اكثر  
 ما ينبت في اصل بنج انكشت ويلتوي على ما يقرب منه من الشجر اصله  
 اسود اذا دق اصله يتين ودهن به البريق الاسود والابيض اذهب  
**واذا** سحق بخل فخل ذلك ايضا **واذا** صمد به عرق النساء ابراه  
**واذا** دق منه وزن صغيرتين وسحق بدهن بنفسج وقطر في الانف  
 نفع وجع الصدغين عن برد **واذا** طبخ منه ستة دراهم في مائه عشرين  
 درهم ماء وطبخ حتى يبقى منه النصف ويصفى ويلقى عليه فذره سكر  
 ويغلي حتى يكون في قوام الاسربة وشرب منه نفع السعال ومنق  
 النفس **واذا** استخرج دهنه ودهن الفالج والعينين ابراهها **واذا** سحق  
 بخل وصمد به داء الثعلب ابراه **واذا** احشى قطعة من اصله في الناسور  
 وترك فيه اربعة ساعات رطبه **واذا** اخذ منه نصف مثقال وخلط  
 بدهن لوز مع مثله افسنتين وشرب اسهل صفراء وبلغم **واذا** سحق  
 بخيار وشرب منه نصف درهم في كثير **واذا** دق ورقه وقصية له  
 وعصر ماؤه وييس وشرب منه درهم في بلائق **واذا** اخذ ثلث درهم  
 مثله مقل ازرق ونساء وخلط وشرب احدر سوداء وقياه ونفع  
 الربو ومنق النفس **واذا** اخذ من اصله وخلط بخل وطبخ ومضمض

لنفع الوباء  
 طيان  
 للبريق الاسود  
 لوجع الصدغين  
 للسعال للفالج  
 لاسهال اصفر  
 للقيء  
 لنفث النفس



سكن وجع الاسنان **واذا** استم زهره نفع من وجع الراس والارياح  
 الغليظة **واذا** اخرج دهنه وهو ان يوضع في قزازة من ذلك الزهر  
 والقي عليه دهن وعلق في الشمس اربعين يوما وبعد ذلك دهن به  
 القاج والقوة وعرق النساء والتسنج والرعدة والسقيفة الباردة  
 والامراض الباردة **وجنس** منه ورقة رقيق يليق على السجور اذا سحق  
 بماء او شراب الفومالي وشرب اسهل بلغم وصفر **واذا** احمده بورقه او  
 دهن به الجرب ابراه **واذا** اخلط بلغم وسطر ج وصمد به الاكلة ابراه محب

### حرف العين

**عاقرقحا** وهو عود الاقربعي اذا خلط بخل وطبخ وتمضمض به  
 سكن وجع الاسنان **واذا** اصنع جذب البلغم واخرجه **واذا** سحق وخلط  
 بزيت ودهن به البدن نقاء الجلد وادب برد الجسد وضعف العصب  
 والوجع الباردة **واذا** اوق وذر على الجبين سخن الدماغ وبرا النازله  
 وينفع القاج والصرع تغليقا وحلل اخلاط الدماغ **واذا** اخلط ينزفت  
 او مصطكي ومصنع جذب البلغم من الدماغ واخرجه **واذا** اخلط بعسل  
 ولعق دوي بلاغم المعدة ويقوي جماع المبرودي والسمين **واذا**  
 سحق وخلط بدقيق قول وجعل في كيس ووضع فيه المحاسن والذكر  
 وترك فيه يوم وليلة قوي الجماع في المبرودي **واذا** ابلج بخل وتمضمض  
 به نفع انفك الحنكي وضعف اللسان **واذا** استرب منه دهن اسهل  
 بلغم ودهنه ينفع القاج والقوة ويرد الاعضاء اذا دهن به ونزله

واذا

لوجع الراس

للقاج والقوة

للبجوب والاكلة

عاقرقحا

لجذب البلغم

للمنازله

للقاج والصرع

لقوة الجماع

لانفك الحنك

للقاج والقوة

**واذا** دهن به الذكر قومه ذكر العينين ومن ضعف عن الجماع قوي  
 سملوة الجماع ونفع الانزال عن سرعة وذكر الاسكندر واطو صطفران  
 ان تغليقه ينفع الصرع ورباح الصبيان **واذا** اخلط بعد سحق بد  
 زيت ودهن به جلب العرق ومنع برد الحياء الناقض يدهن به الظاهر  
 والبدن خاصة **صفة استعماله** يدق منه اثني عشر دراهم ويطح في  
 مائة وعشرين درهما ماء حتى يبقى اربعة وعشرين درهما ويوضع  
 عليه دهن ويطح حتى يسرب الماء ويبقى الدهن ويصفى ويستعمل  
**واذا** سخط بعسل وشرب منه صاحب الصرع ابراه محب **عبيثران**

عسبة توجد في طريق الحج بين بندر العقبة والحجاز ويعرفه  
 اهل الشام والقدس ومصر رائحة قوية ورقة مثل ورق السج وزهره  
 اصفر اذا سحق وخلط بعسل وتحملت به المرأة سخن الرحم ويعين على  
 الحمل **واذا** اكلته العاقرجبلت **واذا** تحملت به ايضا **واذا** استم نفع ضعف  
 الدماغ ونفع الصدع البارد وفتح سدد الدماغ ونفع الزكام **واذا**  
 كحل بماء قوي النظر محب **عتم** زيتون الجبل اذا امصع او طبخ  
 وتمضمض بمائه نفع قروح الفم **واذا** استرب ماوه اطلق البول ويخفف  
 ايضا **عديس** احسنه ما ينفع سريعا اذا ابل بماء يسود ماوه  
**واذا** اكثر من اكله ظلم البصر وصار المعدة وزنى الريج في الامعاء  
**واذا** فسكرا وكل عصم البطن **واذا** طبخ ناعما ونزع عند قشره والقي  
 ماوه الاول اسهل **واذا** ابلع باليان حبة مقشرة نفع من ضعف

للصرع  
 للحماء الناقض

عبيثران

للمحمل  
 للصدع البارد  
 للزكام

عتم

لاطلاق البول

عديس

لعصم البطن

للاسهال



للمنفوس  
**عزثيثا**  
 لذبح الهوام  
 لعرق النساء  
 للجراحات  
 للمقروح  
**الصباغين**  
 عروق  
 لقوة النظر  
 للبرقان  
 للنملة  
 لتنظيف الجراح  
 لبياض العين  
 لوجع الوجه  
**عزعر**

المعدة لكنه يستحب ان لا يطبخ بخل **واذا** طبخ بدقيق وضرب النقرس  
 سكن وجعه بحرب **عزثيثا** عسبة طليها شربها فروع كثير  
 في راس الاعراق حب في كل جنة ثلثة بزور اسمه بخور ذرى اصله  
 اسود بالتركي او سلاق اناسي يثبت في المحتريت مسخن اذا شرب  
 اصله بشراب نفع لذبح الهوام السمية واذهب وجعها **واذا** احقن  
 به نفع عرق النساء **واذا** دق من ميبسه وذر في الجراحات انبت  
 لحما وبراها **واذا** خلط بعسل ودهن به ابر الفروج ايضا **واذا** غسل  
 به الصوف نقاه وكذلك الكنان وتما فوايده في بخور حريم  
**عروق الصباغين** زرده جوب نافع للعينين من امراضها  
 ويقوي النظر اذا عصرواوه وكحل به **واذا** شرب بشراب ايض  
 وانيسون فتح سدد الكبد ونفع اليرقان واذهبه **واذا** صمد به شراب  
 على النملة اذهبها **واذا** دق وخلط ماؤه بعسل وطبخ على نار خفي في  
 اناء نحاس وكحل به العين قوي النظر واسمه عسبة الخطا طيف  
 لان الخطاف اذا عمي ولدها جأت به الى ولدها وكحل له به انفع  
 بصره **واذا** خلط ماؤه بعسل وقطر في الانف نفى الدماغ **وحش**  
 منه صغير اسمه ماميران اذا دق وذر في الجرح جفقه **واذا** ادهن  
 به المجروب ابراه **واذا** كحل به اذهب البياض من العين وقوي النظر  
**واذا** خلط بخل ودهن به الحب في الوجه ابراه بحرب **عزعر** عرعار  
 ملطف للاخلاق مطلق للبول نافع للمعدة اذا شرب نفع وجع

الصدر

الصدر والسعال ووجع الجوف ولذبح الهوام وفتح سدد الكبد  
 ونفع خناق الرجم **واذا** اخذ من برزخ ثلث حببات وحملها انسان في  
 راسه كان مقبولا في اعين الخلق وطاعوه جميع خلق الله تعالى واكرموا  
**واذا** اصاب على كاه نفع الصرع باذن الله تعالى **عش** هو البرنج  
 اذا قطع ورقه خرج منه لبن وذلك اللبن اذا شرب اسهل الجوف  
 ويضعف الامعاء **واذا** حلك به الخزاز اذهبه **واذا** احتملته المرأة يورث  
 جمل او صوفة حبلى باذن الله ويفعل ذلك للعاقرة الذي لم تلد  
**عصاء الراعي** منه ذكر ومنه انثى ورقه يسبه ورق السذاب  
 لكنه اطول منه اذا شرب ماء الذكر منه نفع نفث الدم وقطع الاسهال  
 وينفع نقطة البول يجري البول **واذا** شرب بشراب نفع من لذبح  
 الهوام ومن السموم الشربة **واذا** شرب من مائة المحموم قتل ان تمسكه  
 الحما بساعة دفع عنه الحما **واذا** احتملت به المرأة قطع الماء النازل  
 من الرحم والدم ايضا **واذا** قطر في الاذن سكن وجعها وجفف قنمها  
**واذا** طبخ بشراب والقي عليه قليل عسل ودهن به فروج الفرج ابراه  
**واذا** صمد بورقه المعدة نفع من ضعفها وقطع نفث الدم **واذا** صمد به  
 على الاورام الحارة والبلغمية وحواره واسرغويه والنملة ابراه  
 وتما فوايده في حرف القاف قضاب **عنكه** هو السورنجان  
 يزيد في الجماع ويحمر البصرة ويحسنها لكنه لا يستكثر منه لئلا يمرض  
 وتما فوايده في السورنجان **عصفور** اذا سحق وخلط بعسل

للمخنة والفتول  
 للصرع  
**عش**  
 للبخاز  
 للحبل  
**عصاء الراعي**  
 لقطع الاسهال  
 للمحموم  
 للماء النازل من الرحم  
 لوجع الاذن  
 لفروج الفرج  
**عنكه**  
 لزيادة الجماع  
**عصفور**



للقلاع

لحل الاورام

عليق

لعمم البطن

لسدد الاسنان

لقروح الراس

لبواسير

لوجع الغم

لنفث الدم

لحصاة المثانة

لورم العين

لوجع المعدة

ودهن الخنزيرة ابراهما **واذا** خلط بعسل ودهن به القلاع في فم  
الصبيان ابراهما **واذا** دهن به الهنق والحب في الوجه اذهبا **واذا** الهنق  
في الطعام وهو يطيب طيبة وكثرة اكله تضر المعدة ويخرج بخاراة  
الدماغ **واذا** خلط بخل ودهن به الاورام حللها واصغر عوديه كذلك يجرب  
**عليق** اذا طبخ ورقة مع قصبانه ودهن به الشعر سوده **واذا** شرب  
من ذلك عصم البطن ويقطع الماء النازل في الرحم وينفع لذرع الحية  
ذات القرون **واذا** مصغ ورقة سد اصول الاسنان وذهب باوجاع  
الغم **واذا** صمد بورقه على قروح الراس الرطبة وعلى العين النابتة  
وعلى المعقدة الخارجة وبواسير المعقدة الذي تسيل بالدم والذي  
تسيل ابراهما **واذا** دق ورقة ناعما وهد به المعقدة المسترخية وذات  
المادة ابراهما **واذا** عصر ثورته وهو القراصيا ومسك ماوه في الغم  
نفع اوجاع الغم **واذا** استعمل رطبه نفع من قروح الامعاء والاسهال  
وصنعف الامعاء ونفت الدم ابراهما **واذا** استعمل اصله فته حصاة  
الكلاء والمثانة واخرج بها **واذا** دق زهره وخلط بعسل وكحل به العين  
نفع تورمها **واذا** دهن به اصغر عن سكره **واذا** شرب ماء زهره نفع وجع  
المعدة **واذا** جع روس القصبان بورقها ودقه وضمها بالاسيس الفخذ  
الذي من الصفرا ابراهما **واذا** استعمل منه شاف واستعمله في امراض العين  
ابراهما **صفتة** اذا دق ورقة الطري وعصر ماوه وسحق ماوه على  
جرح حتى يتخثر ويسحق الصمغ ويلقى عليه ويسحق حتى يختلط

ويجفف

ويجفف ويستعمل وقت الحاجة فانه تافع لعلال العينين **واذا** طبخ  
ورقه وتبخر وتوخ عليه لوجع الاذن ابراهما **عليق الكلب**  
هو ايت بورني كند وسيدر وورقه اعرض من ورق الرمان وله  
رطوب في اعواده شوك يابس له حب على قدر نواء الزيتون الى الطول  
اذا انضج احمره وقليه مثل الصوف اذا يبس واخرج داخله ليلا يقصر  
الحلقوم وطبخ بستراب وشرب عصم البطن ومسك البول المفرط **واذا**  
طبخ بماء وجلس فيه من به بواسير ابراهما وسكن وجعها ولم يفتي لها  
اثر مجرب **علك** ستة المصطكي وعلك البطم وعلك الصنوبر وعلك  
السرول ينفع السعال وينفع قروح الرية والصدر ونفت الدم **واذا**  
لعق كذلك او خلط بعسل واكل اطلق البول ونفع الاورام ولين الطبع  
**واذا** سحق بماء وخلط بنجار ونظرون ودهن به الجرب ابراهما **واذا**  
نظف في الاذن ابراقه وجهه وجفف قبحه **واذا** خلط بزيوت وعسل ودهن  
به قروح الذكر او الفرج ابراهما **واذا** دهن به على وجع الكلاء ابراهما  
**واذا** صمد به القروح ابراهما **علك الفستق** محلل منق الاوساخ  
ونفع من الحكمة القديمة ويطبق البول وينفع السعال ووجع الصدر  
**واذا** دهن على الفضل المنكسر في اللحم والشوكه اخرج بها **واذا** صمد به الاورام  
الصلبة حللها **واذا** دهن بدهنه على سفوف الاقدام ابراهما **واذا** بيل في  
دهنه خروقة ويبس في الشمس ويخبرها للزكام ابراهما **واذا** بخر المعموم  
ذهب حماه **واذا** سحق منه مثقال ونصف وشرب على الريق في بيضتين

لوجع الاذن  
عليق الكلب

لعمم البطن  
لبواسير



لنفث الدم  
لاطلاق البول  
للمجرب لوجع الاذن  
للتخفيف القمح  
للقروح الفرج والذكر  
علك الفستق  
للعظم المكسور  
لسفوف الاقدام  
للزكام المعموم



سفتن ثمن نفع السعال والربو ووجع الرية وبراقرورها **واذا عمل منه**  
 اقراص نفع من السعال وهو ان تاخذ من علك الصنوبر درهمين  
 ودرهم من روث الارنب ودرهم دهن زرنج اهرودوب الجميع وعمل  
 منه اقراص كل قرص نصف مثقال ويخربق من منها ويغلى خلفة اللذان  
 ابراه من السعال وقروح الرية **واذا** اخذ منه خمسة دراهم وذوق بمسكه  
 دهن رتيث ونصف وزنه اسفنداج وداوي به القروح ابراه **واذا**  
 سحق منه درهمين وذر في حريرة كيك اي نخالة واكلها سبعة ايام  
 نفع من السعال القديم ونفع قروح الرية **واذا** ذوق ناعما وذر علي  
 القروح ابراه وجعلها **واذا** اخلط بنوار الرمان مسحوقين وذر  
 على القروح ابراه محجب **عنب الثعلب** هو ثلثة اصناف منه اصفر المحب  
 اذا ذوق ناعما وضاد به الرأس ابراه صده **واذا** ذوق واخلط بلح وضاد به  
 الاورام خلف الاذن ابراه **واذا** اخلط ماوها باسفنداج ومردس بنج  
 ودهن به البقلة والاصغر ابراه **واذا** اخلط بدهن ورد وضاد به  
 روص الصبيان الوارمة ويبدل عليه كل ساعة ابراه **واذا** سحق بماء  
 وقطر في الاذن سكن وجعلها **واذا** اخلط به المرأة قطع الماء النازل  
 في الرحم **واذا** اعصر ماؤه وشرب بسكر حلل الاورام الباطنة في الاطباء  
**واذا** اخلط مع اربعة وعشرين درهما من ماء الهند باوماء الرازيانج وشرب  
 نفع ورم الكبد والطحال **واذا** شرب من مائه وتمد على المعدة من خارج  
 قطع العطش **واذا** اخلط باسفنداج ودهن به حرق النار والجذري

المقروح

للسعال

للقروح

للاقرع

للغلة وامرعي

راس الصبي الوارمة

للماء النازل في الرحم

ورم الكبد والطحال

لحرق النار والجذري

المقروح ابراه **واذا** ذوق وضاد به قروح السرطان المتقرحة سكنها **واذا**  
 اكل حبه قطع الاحتلام **واذا** اضربه الاورام الصلبة وداوم على ذلك حلها  
**وصنف** منه مثل الاول في الورق حبه مد وراهر سببه حب الكاكيخ  
 اذا ابلع من حبه كل يوم سبعة يفعل ذلك سبعة ايام فانه يبري من  
 اليرقان ويطلقه بالبول اي يخرج به مع البول وينفع الكبد والكلأ  
 ويذهب بضعف المعدة وعسر النفس **واذا** اشربت المرأة منه سبعة حبات  
 بعد طهر الحيض سبعة ايام منع من الحمل محجب **وصنف** منه ورقة مثل  
 ورق السفرجل وهو ايضا حبه اهر في غلف سببه الزعفران يثبت  
 في الارض المحجوة اذا اخذ قسرا صله وشرب منه كل يوم درهمين اطلق  
 البول **واذا** اشرب بماء عسل فعل ذلك ايضا **واذا** طليح ومسك ماوه  
 في القم نفع وجع الاسنان **واذا** اخلط ماؤه بعسل وكحل به العين قوي  
 النظر **وصنف** منه ورقة مثل ورق الحارة الذي تلت في المياه  
 في روس قصبانه حب في مقدار الزيتون الكبير حبه اسود وزهره  
 اسود حبه عنا قد كل عنقود فيه عشر حبات او اثني عشر حبة مدود  
 له اصل طويل غليظ يثبت في الجبال او مع شجر الدلب اذا اضربه  
 القروح الجنبية ابراه **واذا** اشرب من اصله درهم بشاراي حبات  
 كبرية **واذا** اشرب منه مع درهمين سكر ثلثة ايام **واذا** شرب منه  
 اربعة دراهم قتل تر ياقه ماء العسل يسقي منه كثيرا فانه يثقيها  
 ويخلص مع طول الاجل محجب **ورغم** بديقوزس انه اذا اعدم عنب الثعلب  
 جعل بدله الحشيشة التي يقال لها البرشياب وداروا هو بدله منه

للسرطان  
لمنع الاحتلام

لمنع الحمل

لاطلاق البول  
لوجع الاسنان  
لنقوة النظر



عنب الدب

للأسهال ونفث الدم

عُصَل

للقولنج والشعر

لشقاق اليدين

لدين البطن

للأسهال القديم

لتنعيم الحية والعقرب

لقتروح البدن

للاستسقاء

للقولنج

**عنب الدب** هو مغلف بغلات طوله نحو قامة الانسان ورقه مثل ورق الرمان في وسط حبه بزر صغير اربعه او خمسة ينفع الاسهال ونفث الدم **عصا** هو يصل الخلف بيان صوغاني بالتركي اذا اكل فوائده كثيرة اذا اخذ ماوه وخلط بزيت طيب ودهن به الشعر طوله ورقه **واذا** طبخ واصيف اليه علك البطم ودهن به الشقاق في اليدين والرجلين ابراهما **واذا** طبخ بخل ودمه لنع الحية سكره **واذا** خلط من مطبوخة عشرة دراهم بثمانين درهم ملح وطبخ ثانيا ويشرب منه على الريث درهمين لين البطن **واذا** خلط بعسل واكل اطلق البول ونفع من وجع الامعاء واليرقان والسعال القديم والربو واخرج فيج الصدر بالنفث والدم ونقى الصدر وقوي الهظم واسهل الجوف واخرج الاخلاط الغليظة **واذا** طبخ وضربه السالول قلعا **واذا** دق برزه ناعما وخلط بعسل واكل لين البطن **واذا** علق بصله بكما لها على باب دار لم تدخل ذلك البيت حية ولا عقرب **واذا** احك به قروح البدن وذرر على القروح مروج مسحق ابراهما **واذا** عفس الذهب على ورقها عرج وبعض الاوقات يموت **واذا** اكل القار منها مات **واذا** اعصر ماوه وعجن به دقيق وعمل اقراص وجنته ورقعت ويسقي منها المستسقي ابراه **واذا** اشرب بزرها من به قولنج ابراه وهكذا يفعل به يدق ناعما ويخلط بخمر ويعمل منه حبا على قدر المنفعة ويؤتى به في العسل يوما وبعد ذلك يعطى منها صاحب القولنج بمضغها فانه يبرئ القولنج

الذي

الذي اعيا فيه الاطباء ولا عمل فيه علاج **واذا** اعصر ورقه ووضع عليه قدره مرتين غسل ويطنج حتى يذهب الماء ويبقى العسل ويأخذ ثغوته واظم منه صاحب الربو والامراض الباردة وبارد الطبيعة ابراهما **واذا** قطع صغيرا وعدي في خيط وعلق في الظل اربعين يوما ويأخذ منه مايتين واربعين درهم ويوضع في العنبر درهم خل ويوضع في زجاجة ويعلق في السمستين يوما بعد ربط قم الزجاجة ويصفي بعد الستين يوما ويستعمل اذا تمضمض نفع الاسنان المسترخية وسد اصولها وابنت لحمها وذهب بخر الفم **واذا** اشرب منه نفع ورم الحلق وصفي الصوت وقواه وقوي المعدة والهضم وفتح السدد ونفع الامراض السوداوية واذهر ما نفع المايعولياء والصرع وفته حصاة الكلاء والمثانة ونفع وجع الرحم وخناقة وقوي البدن وحسن اللون وقوي النظر **واذا** قطر في الاذن قوي السمع ويستحب ان يشرب لما ذكرناه على فراغ المعدة ويدفع حذر الطعام عن المعدة ويخرج البلغم من المعدة والامعاء وينفع وجع الطحال والاستسقاء واليرقان وعسر البول والفالج والنخ والسدد ويطلق الحصى لكنه يضرا الاعصاب وشرابه يفعل ما ذكرناه من الفوائد **صناعة شرابه** يؤخذ العنصل ويقطع رقيقا ويوضع عليه قدره اربع حرات ماء عنب اذا طبخ ووضع عليه قدره ستة مرات ملح ويشرب منه متقايين فانه يسهل اخلاط غليظة **واذا** اشرب من عروقه قنطراقي

للأمراض الباردة

لسد الاسنان

ببخر الفم

للمصرع

لنقنيت الحصاة

لقوة البصر والسمع

للطحال والاستسقاء

للقولنج والنخ

للقولنج



**وإذا طبخ في قسرة بيضتين وشرب على الريق أسهل الاخلاط الخامة**  
**وإذا طبخ منه ستة دراهم في أربعة وعشرين درهم دهن زنبق وصفي**  
 ودهن به الاقدام حين يدخل في الفراش للنوم قوي الذكر **وإذا دق**  
 وخلط بخل ودهن به البهق في الحمام اذهب **وإذا دق** وخلط بربعه  
 نظرون ووضع في خرقة نقية ودهن به داء الثعلب نبت شفيه  
**وإذا دق** ووضع في زيت وترك حتى يجف ودهن به بذلك الدهن علي  
 الدم المتعش وطعه **وإذا خلط ذلك الدهن** بشمع وقليل كبريت وسيمان  
 ناعما ودهن به الجرب اليابس والحكة اذهبها **وإذا خلط برفق وكبريت**  
 ودهن به قروح الراس ابرها **وإذا خلط بترت** وعين به حساء وهذا به  
 راس الصبيان الذي فيه حيا ويسيل ابرها **وإذا دهن** بذلك الدهن وجع  
 المفاصل والذي ابرها **وإذا** وطهر في الاذن سكن وجعها وفتح سدها  
**وإذا خلط ذلك الدهن** بعسل وشرب اخراج الاخلاط الرطبة من الصدر  
**وإذا** وضع في خله قليل سبت ودهن به الاسنان المتخلفة سدها  
**وإذا ضمده** البهق والجرب والحزازة ابرها جرب **عنا ب** اذا اكل  
 ويشرب ماؤه رقي خلط جيدا وسكن غلبة الدم وسكن وجع السعال  
 والربو والكلاء والمثانة ووجع الصدر لكنه يוכל قبل الطعام **وإذا**  
 طبخ واكل رطب البطن **وإذا** اكل قبل النقي عظم عصم البطن وينفع من  
 السعال اليابس وورم الحلق اذا بل من ميسه واكل او طبخ **وإذا سحق**  
 ورقه بعد ما يبس ووزع على الاكل ابرها لكنه يستحب ان تدفن بعسل

لثقة الذكر

لداء الثعلب

للحكة

لقروح الراس

لوجع الاذن

للاسنان المتخلفة

للهمق والمهارة

عنا ب

للسعال ووجع الصدر

لعصم البطن

لورم الحلق

للاكلية

اولاً ويذكر علمها بعد **وإذا** اخذ فستر عوده ودق وخلط بمائه  
 اسفيداج وضد به الجراح العفنة ابرها **وإذا** طبخ ورقه وعصر ماؤه  
 ويشرب منه كل يوم ستين درهما خمسة ايام اذهب الحكة جرب **وإذا دق**  
 برز العذاب ناعما وشرب بماء بارد عصم البطن **وإذا** طحن جميعه وشرب  
 ابراق قروح الامعاء **وإذا** مضغ ورقه من شرب مسهل دفع ضرره **عوسج**  
 اذا عصر ماء ورقه وطبخ حتى يخث ويرفع فاذا دهن البياض في عين  
 الصبيان اذهب **وإذا** سحق كحل بماء ورقه وكحل بها سكن وجع العين  
**وإذا** شرب ماؤه نفع الجرب الصفراوي **وإذا** دق وعصر ماؤه وكحل به  
 بسبعة ايام قلع البياض من العين هل كان قد حيا او حديثا **وإذا** دق برزه  
 وعصر ماؤه ويبس ويحق منه ربع درهم وكحل به اذهب البياض من العين  
 وبياضها **وإذا** شرب شرا به من ظهرة فيه علامة الجذام ابراه **صنعة**  
**شرا به** يقطع اصله صغيرا ويطبخ في شراب ريحاني حتى يبقى ثلثه  
 ويسقى منه كل يوم خمس وعشرين درهما اسهل من السودي ثلث حفا  
 او اربع لكنه يستحب ان ياكل في آثره قلاية من لحم غنم قال الحكيم خبيثه  
 مثله خاصية عليق الكلب قال الحكيم انه جرب وصح مرارا تمت

**حرف العين**

**عاف** قال الرازي انه حشيشة على راسها ورد كما ينسحق في لونه  
 وشكله اكبر منه من المداق وعاف اذا دق ورقه وخلط بشحم خنزير  
 وضد به القروح الذي لا يتوي ابرها **وإذا** شرب برزه يشرب نفع

للجراح العفنة  
للحكة عصم البطن

للبياض العين  
للجرب الصفراوي

للجذام

**عاف**

للقروح الذي لا يتوي



من قروح الرية والامعاء وينفع من لزج الصوام السميكة وفتح سد الكبد وقواه وينفع من ابتداء داء الثعلب وداء اللحية وعصارة ينفع من الجرب والحكة خصوصا اذا شرب بماء الشاهترج والسكينجيين وكذا زهره ينفع من وجع الكبد وصلابة الطحال واورام المعدة والكبد ومن سوء القينة **بادها** اسارون **غارنين** عسنية ورقها يسهل ورق النعناع الا انه اطول منه اصله مدور حلوتيا كل اذا شرب منه درهم بشراب اطرد الرياح **واذا** ضمده مع ملح وزاج على الثالول قلعها محبب في الجزيرة **غار** صوالده مست اذا طبخ ورقة وجلس النساء في مائه نفع وجع المثانة والرحم وللرجال ايضا **واذا** سحق وقرب به قرص الزنبور ابراه **واذا** ضمده بقلب خبز او دقيق الاورام الحارة ابراه **واذا** قق وخط يغسل ولحق نفع قروح الامعاء وضيق النفس ويخرج اخلاط الصدر **واذا** شرب بخمر نفع لذبح العرق لكنه يسكن حركة المعدة **واذا** اخلط دهنة بدهن ورد وحمز قديم وقطر في الاذن نفع طشيشها وسكن وجعها **واذا** ضمده به على البهق اذهب **واذا** اخلط بالادهان ودهن به الايدان المرحية سدها **واذا** شرب من قشر اصله تسعة قرايط فتم الحصاة في الكلاء والمثانة وتقتل الجبين واخرجه ونفع وجع الكبد **واذا** اعلق قطعة من عوده في مهاد الصبي سكن بكاه ونام **واذا** شرب من حبه بشراب نفع وجع الطحال من الرطوبات والارباح الغليظة والبلغم ووجع الراس من قبل البلغم **واذا** قطر في الانف نفع اللقوة **واذا** شرب من يبيسه معلقتين سكن

لداء الثعلب  
للطحال  
غارنين  
لنفاذ الرياح  
وقلع الثالول  
~~غار~~  
لقرص الزنبور  
لضيق النفس  
لطشيش الاذن  
لقتل الجبين  
لبك الاطفال  
للطحال  
لبلغم ووجع الراس  
للقوة  
لتسكين العطش

العطش

العطش **واذا** بلعما ورسن ذلك الماء في بيت هربت دبابه **واذا** طبخ ورقة بخل ومسك في الفم سكن وجع الاسنان محبب **غبير** اذا جمعها قبل فنيجها او حين نصف وتيس في السهم اذا اكلت عظم البطن ودفعت المعدة وقطعة القى وتدفغ الصقواء النازلة في الجوف والامعاء **واذا** اخذ القضيبي الذي فيه ورقة واحدة مع الزهر وحملها في راسه فرج النفس **غبر** ا ورقها مثل ورق الاسفندارية برزها مثل برز الكرفس طويل اسود اذا شرب نفع وجع الطحال ونفع حبس البول والمخيم وفتح السدد محبب **عرب** بالتركي قواق وقيل قره اغابي صفصاف سكوت اغابي شجر خلاف معناسته وشجر ابراهيم ونحو ذلك عيران لغتذنه مع بدور اخري اذا سحق مع قفل وشرب نفع من اليا ووشى وادهب وجعه **واذا** سحق ورقة وشربته امرأة تمنع الحمل **واذا** شرب ثمره قطع نفث الدم **واذا** اخذ قشر الشجر واحرق وسحق رماده بخل وضد به الثالول قلعها **واذا** ضمده العروق الوارمة رطبها **واذا** اخذ قشر الطري او ورقة وسحق بدهن ورد ووضع في قشر رمانة وفتح على غصاء وقطر في الاذن سكن وجعها **واذا** طبخ ورقة ودهن به رجل من به المنقرس في نقصان الهلال ابراه **واذا** غسل بذلك الماء الراس اذهب الشعر الفاسد **واذا** ايسس ورقة ودق ودرز منه في الجروح الطرية ابراه **واذا** اعصر ورقة وقطر في الاذن قطع الماء النازل منها **واذا** شرب فتح مدد الكبد **واذا** طبخ قشر اصله بماء وغسل به الشعر

لوجع الاسنان  
غبير  
لنقصم البطن  
لفرج النفس  
غبر  
للطحال وجع البول  
غرب  
لمنع الحمل  
لنقروح الوارمة  
لوجع الاذن  
للمنقرس  
للمجروح الطري  
لقطع الماء النازل من الاذن



سودة **وإذا حرق قشره** وخلط بماده بخل ودهن به المسامير الذي في  
الجسد والثالوث ابراهيم صنادا ودهنها قد جرب فصيح تمت

### حرف الفاء

**فاونيا** هو عود الصليب منه ذكر ومنه انثى ورقة بيضا كل ورقة  
الجوز والانثى في اطرافه كقشر اللوز علفيا اذا نبت في ظهر منه حب  
احمر مثل حب الرمان واصل الذكر في غلظ الاصبع وطوله شبر واصل  
الانثى لها اصول كثيرة مغرعة على قدر البلوط سبعة او ثمانية تشبه  
الجرس هو البرولق اذا اكلت المرأة منه قدر اللوزة بعد النقاس  
نقاها من الدم **وإذا شرب** بستراب عصم البطن **وإذا شرب** من حبة عشر  
جبات او اثني عشر بستراب اسود فوطع نرف المرأة **وإذا** اكل من حبة نفع  
وجع المعدة **وإذا** اطعم منه الصبيان او اسقى لهم نفع حماهم **وإذا شرب**  
من حبه الاسود خمسة عشر حبة بماء العسل نفع الخناق والسقل الذي  
ينزل على النائم **وإذا** اكل من الانثى من به صرع وواصب عليه ابراه لكن  
لا يقطعه بالحديد لانه يذهب خاصيته **وإذا** اخذ حبه نفع الصرع  
والجنون **وإذا** ادق حبه وضمده به الاثار الباقية في البدن اذهبها  
ونفع النقر صنادا **وإذا** انقب بعود وعدي في حيط وعلق في عنق  
الصبيان اذهب الصرع عنهم **وإذا** استخرج دهنه وقطر في الانف  
نفع الصرع **وإذا** سحق عود الصليب ووضعه في كيس فاذا اسلم الموضع  
بري من صرعه **وإذا** سحق بصله مع برزخه نفع لتجديد العقل والصرع

لقتل الثالوث

فاونيا

لنقاس المرأة

لعصم البطن

لنزف الدم

لحم الصبيان

لخنق

للصرع

للتفقس

لتجديد العقل

والجنون

والجنون

للافات والعوارض

فاشرا

لدموع الجنية

لحب والثالوث

للباسور والاورام

لدم المغبس

للعظام المكسورة

للحم الميت

لوجع الراس

للقايج والسدد

للسعال

لورم الطحال

والجنون وبراها **وإذا** علق في عنق الشان امن من جميع الافات  
والعوارض **بذلك** ورق الرمان وحلدا السور وبذلك في الابدال  
**فاشرا** برنوع صر مشق جلفم سلفم بميتي اولور وهو نوع من اللواي  
اعوادها يثبت وقنها العتب وحبه احمر عتا اذا اخذ حبه حين  
يظهر وطبخ واكل اطلق البول واسهل الجوف **وإذا** ضمده بصله مع ورقة  
وبرزه مع ملح على القروح الجنية ابراهيم **وإذا** خلط بصله بجليا وحك  
به البدن نقاه من الاوساخ واذهب بالحب والثالوث ويذهب الاثار من  
البدن **وإذا** طبخ بدهن حتى يكون مثل السمع ودهن به الاوجاج ابراهيم  
**وإذا** ادهن به الباسور ابراهيم **وإذا** ضمده مع طلاء على الاورام حلها **وإذا**  
طبخ بزيت حتى ينهي ودهن به فقل ذلك ايضا **وإذا** ادهن به على الدم  
المغبس تحت العين اذهب به **وإذا** ضمده مع ستراب على ورم قور لقان  
ابراه وكذلك الاورام الحارة حلها **وإذا** ضمده على العظام المكسورة  
احزمها **وإذا** خلط في المراه ودهن به الجرم اكل اللحم الميت واسيت الحي  
**وإذا** شرب منه درهم كل يوم سكن وجع الراس **وإذا** استعمل للقالج  
والسدد ابراهيم **وإذا** شرب منه درهمين نفع من لدغ النعقة والحسن  
وقتل الجنين واخرجه **وإذا** اخذت به المرأة احزم الجنين والبسامة  
**وإذا** خلط بعسل وعلق اطلق البول ونفع الخناق والسعال ووجع  
الخلا **وإذا** شرب منه ثلثين يوما كل يوم ثلثة دراهم بخل نفع ورم  
الطحال واذهبه **وإذا** ضمده مع تين على الطحال حله **وإذا** طبخ



**للعرق والجرب**  
**لاطلاق البول**  
**فاش شنين**  
**للصرع والفاالج**  
**فجل**  
**لضمم الطعام**  
**للسعال القديم**  
**للطحال**  
**للقروح الجنيبة**  
**لداء الثعلب**  
**لاطلاق الحيض**  
**للخناق**  
**للبول المتبس**  
**للخناق**  
**لمنع السحر**  
**لمنع الكلف**

بماء وجلس النساء في مائه نقي الرحم واخرج الجنين **واذا** استخرج ماء  
 اصله في فضل الربيع وشرب بماء العسل سهل البلغم **واذا** احك بجمه  
 على الجرب ابراه **واذا** صمده فقل ذلك ايضا **واذا** عصرواوه واكل مع حساء  
 مطبوخ اطلق البول **واذا** شرب ماوه في برفق واخرج الاخلاط الغليظة  
 تجرب **فاش شنين** نوع من الراي ايضا حبه اسود اذا اكل من حبه  
 عند ظهوره اطلق البول والحيض وحلل ورم الطحال وينفع الصرع والفاالج  
 واصله يفعل مثل اصل الاول **واذا** صمده بورقه على الاعصاب المستنجة ابراه  
**فجل** اكله نافع الا انه يصير المعدة **واذا** اكل بعد الطعام سهل الجوف  
 ويعين على الهضم **واذا** اكل بعد الطعام دفع الطعام الى فوق ولا يتركه يستقر  
 في المعدة ويسهل القي ويلطف الاخلاط **واذا** طبخ واكل نفع السعال القديم  
 واخلاط الصدر الغليظة **واذا** شرب قشره مع سكيبيج في بقوة **واذا** صمده على  
 الطحال ابراه **واذا** خلط بعسل وتمد به القروح الجنيبة والسواد الذي تحت  
 العينين ولدغ اللقعة ابراه **واذا** خلط بدقيق الجلبان وتمد به داء  
 الثعلب ابراه وابت شجره **واذا** صمده الجرب الصفار ابراه **واذا** شرب ماء  
 اطلق الحيض **واذا** اكل نفع الخناق والذي من الاعشاب المسمومة **واذا**  
 طبخ برزه بخل واكل اطلق البول المتبس وحلل ورم الطحال **واذا** طبخ بسكيبيج  
 وتفرغ من مائه نفع الخناق **واذا** اخذ من ورقه درهين ودرهين ورق عويج  
 وجزبه المسحور يزول عنه سحره **واذا** اخذ قشور الفجل الخارج بذلك به  
 الوجه ولا يجيدا ثم يكون اسود منجون بصابون فانه يزيل الكلف

**واذا** شرب بستراب وشرب نفع لدغ الحنش **واذا** صمده على القروح ابراه  
**واذا** طبخ ورق البري مع اصله واكل سخن واطلق البول وحلل الرطوبات  
 ويستحب ان لا يستكثر من اكله لانه يهيج القي ويعدع ويوجع الانسان ويغير  
 العينين والدماغ ويقسد الطعام **واذا** صمده بزره على وجع المفاصل  
 سكنه **واذا** خلط بعسل واكل اخرج ارباج الجوف وينفع وجع المفاصل  
 ويقوي الشهوة للطعام وينفع وجع الكلاء والمثانة والسعال ويزيد في  
 الجماع ويكثر اللبن في النساء وينفع لدغ الفصام والسموم المأكولة واكل  
 الفجل يفعل ذلك ايضا **واذا** عصرواوه ورقه وقطر على العقرب مات وانتفع  
 وتفسخ في ربع ساعة وينفع حماء الربيع **واذا** لدغ العقرب من اكل الفجل  
 لم يصير سمها **واذا** احك به اثار القروح في البدن اذهبها **واذا** احك به  
 داء الثعلب انت شجره **واذا** ادم اكله من يتساقط شعره شده وابت  
 ما تساقط **واذا** اكل برزه سفوف اذهب وجع الكبد الا انه يكثر القهر  
 في البدن **واذا** سقى ماء الفجل المستسقى ابراه **واذا** دق الفجل من غير  
 ورق وعصرواوه وشرب من مائه على الريق اثني عشر درهم فتة حصاة  
 المثانة يجرب **واذا** صمده بزره على الخزانة ابراه **واذا** شرب ماء ورقه  
 ابري من اليرقان وفتة الحصاة وفتح سدد الكبد وتقوي الذكر والغنى  
**واذا** اكل بعد الطعام هضمه **واذا** دق برزه مع اصله وخلط بخل ودهن  
 به البهق الاسود في الحمام اذهب **واذا** خوي طرفه ووضع فيه دهن ورد  
 وسخن في رماد وقطر في الاذن سكن وجعها مجرب **واذا** خوي قطعة

**لاطلاق البول**  
**لوجع المفاصل**  
**للسعال**  
**للحماء الربيع**  
**لقروح البدن**  
**لتساقط الشعر**  
**لتفتت الحصة**  
**للبهق**  
**لوجع الاذن**



تفتيت الحصاة  
**فريون**  
 لمرق النساء  
 للفاالج والمبطل  
 للسقيفة  
 لموت بنى ادم  
 لاسهال البلغم  
 للذبح الطوام  
 للقوة والفاالج  
 لنشف الرم  
**فراسيون**

منه وملح بزر لفتن وغطى بالنصف الثاني واغلق حواليه  
 تحترق ودفنه في نار لحم ويترك فيه حتى يطيب العجين الذي  
 اغلق به واخرج وبرد واظم من به حصاة ثلثة ايام قمته واخرجه  
 ونقى المئانة بحرب **فريون** اذا كحل به نفع العين منقعة قوية  
**واذا** خلط بلا شربة نفع عرق النساء **واذا** ذر في سقوق الراس ابرها  
**واذا** احل في زيت ووضع عليه زيت في زجاجة ودهن الفالج والمبطل  
 والمبطل **واذا** اكل منه قيراطين وشرب قيراط نفع السقيفة واسهل  
 بلغم الفلص والامعاء لكنه مكروب ويولد الغم ويولد الزخير ويصلحه  
 المقل وعسل السوس او سنبل وقوقه وسليخة ودهن لوز حار **واذا** احل  
 بدهن لوز حلو واستعمل منه ثلث قرايط **واذا** شرب منه انسان ثلثة  
 داهم مات بعد ثلثة ايام **واذا** اصلح ربع درهم منه بسليخة واسق  
 ومقل ودرهم ونصف نشاء وشرب اسهل بلغم ونفع اصحاب  
 الامرجة الباردة ووجع المفاصل **واذا** سحق وخلط بسنبل وقوقه  
 وحندبه لدغ الطوام المسومة ابرها **واذا** سحق منه قيراطين بدرهم  
 نشاء وذر في الطوام واكل نفع من عرق النساء والقوة والفاالج  
 وبرد الكلاء ونشأ الكلب الكلب **واذا** ودهن به على المفاصل  
 والاعصاب اذهب البلغم الساكن في راسه واسهل الماء الاصفر لكنه  
 يصير المحرورين **واذا** سحق وخلط بخل ودهن به بدن المرأة نشف  
 ماء الرم وسد الرم وينفع الذي تسقط الاجنة **فراسيون**

اذا

اذا ابيض ورقه وطبخ بماء مع بزره او طبخ وهو اخضر وعصرو ماوه  
 وخلط بعسل واكل نفع قروح الريه والربو والسعال **واذا** خلط باصل  
 الابرسا واستعمل اخرج اخلاط الصدر **واذا** سحق منه المرأة اطلق الميض  
 واخرج البشمة وسهل الولادة ويدفع ضرر السموم القاتلة لكنه  
 يصير الكلاء والمئانة **واذا** صمد ورقه مع عسل على الاورام الجبينة الياسنة  
 والاكلة ابرها ويسكن وجع الكلاء **واذا** صمد ماء ورقه وخلط بعسل  
 وكحل به قومي النظر واذهب بصفرة العينين **واذا** قطر ماوه في الاذن  
 وحده او مع دهن ورد وقطر في الاذن سكن وجعها **واذا** اصنيف في  
 الاكحال اجلا ظهرة العين وقوي النظر **واذا** سحق درهم منه بماء  
 الزوقا وخلط بدهن لوز حلو وشرب نقي الريه والصدر واخرج الاخلاط  
 بالنفث **واذا** سحق نصف درهم منه بشرب ينفسح وشرب نفع السعال  
**واذا** خلط بجلاب فعل ذلك ايضا ونفع قروح الصدر ويخرج اخلاط  
 الصدر بالنفث **واذا** خلط ماوه بعسل وحندبه القروح الجبينة ابرها  
**واذا** صمد به الاورام الحادة طيبها وفتحها **واذا** ذق وهو طري وخلط  
 بسلم الكلاء وحندبه الاورام فتحها **واذا** اردت ان تيري المبطل  
 المفقد تحفر قبرا على طول له وتفرش فيه رمل قدر سبوس وتحية تبار  
 حتى يحترق وتخرج النار منه وتفرش فيه الفراسيون وترقد فيه المبطل  
 وتغطيه بالفراسيون ايضا ويعمل بغطاء كثير وينام فيه حتى يبرد  
 العرق فانه يقوم من مكانه صحيح سألما بادن الله تعالى بحرب معول به

للسعال الجبين  
 لتسهيل الولادة  
 للاورام اليابسة  
 لقوة النظر  
 لوجع الاذن  
 للسعال  
 لقروح الجبينة  
 لفتح الاورام  
 للمبطل



للسعال

للبدن الملتئم

لطراد الرياح

لمنع الدمعة

للمعدة

لحبس البول

لعلل الصدر

فستق

وإذا ذى ورقة في غسل منزوع الرفعة وكل نفع السعال والربو  
وصيق النفس وإبراهيم مجرب وإذا طبخ حربة في ماء النخالة ووضعت  
فيها ستة دواهم ورق الفراسيون مدقوقة ابري من السعال  
اليابس ويغلى على ذلك سبعة ايام فانه يبري مجرب وإذا دق  
اعواده وصمد به على البطن الذي التفت مصارنه وتعددة ابراه  
وإذا غصير ماؤه وشرب منه اربعة وعشرين درهم مع زيت ورد او  
زيت نفع وجع الامعاء نفع بالغا واطرد الارياح العظيمة وإذا  
طبخ وصمد الصدر نفع من صيق النفس وإذا صمد على البطن يمكن  
وجعها واطرد الرياح وإذا خلط ماؤه بعسل ودهن به العين منع  
الدمعة النازلة وإذا صمد به مع دهن ينفع على العين نفع ورم  
الاجفان وغلقها وإذا مضغ ورقة وبلغ ماؤه نفع وجع المعدة  
وإذا طبخ بماء او مع زيت وصمد على العانة سكن الوجع ونفع من حبس  
البول واطلقته واطرد رياح المثانة لكنه يضر الكلاء والمثانة  
ويوقع ضرر من زراذيلها وشرايه ينفع امراض الصدر **صنعة**  
**شرايه** يدق ورقة الطري ويغص ماؤه ويوضع على رطل منه خمسة  
ارطال ماء العتب ويتركه ثلاثة اشهر ويستعمل بعد ذلك فانه نافع  
لعلل الصدر والريه مجرب **فستق** نافع للمعدة وينقي الكبد  
ويقويه وينفع اوجاع الريه والصدر ويفتح السدد ويمنع ثقلب  
الاخلاق ويطيب النكحة ويقدر ويقوي الكلاء ويخرج بخر الموقر

إذا

إذا اكل **وإذا** بل بماء وشرب قشره البراني قطع العطش وقطع القح  
وعصم البطن ودهنه يضر المعدة وتتمام فائده في العصور مجرب  
**فسافس** هو البق الذي يسكن في الخيطان يسيبه الناموس اذا  
اخذ منه سبعة ووضع في قشرة فولية وبلغ ابراهيم الربع **وإذا**  
بلغ ذلك الفول ايضا نفعت من لدغ الحية **وإذا** سمه النساء نفع  
خناق الرحم ووجعه **وإذا** شرب بخل او شرب اخضر العلق **وإذا** سحق  
ومضع في ثقبه الذكر اطلق البول المحتبس **فستق** ورقة يسيبه  
ورق علق الكلب يتعلق بما يقرب منه من الشجر له اعراق كثيرة  
عليها سوك حبه عناقيد حمراء ورقه وحبه ينفع من اكل السموم اذا  
شرب **وإذا** اخذ قطعة منه وحكة كثيرا وبلغ نفع من السموم الما  
كولة **وإذا** شرب من برزده ثلثة دواهم راي منامات من عجزه واظن  
انه عشبة الفرس والله اعلم **فصفصة** اذا صمد بطريها  
على الاعصاب الوجع يزول وسكن وجعها **وإذا** شرب برزدها او ورقها  
زاد في المني وقوي الجماع وكثر اللبن في النساء **وإذا** طبخة ودقته  
مثل المرهم وصمد بها على اليدين الذي تنقرس سكن الرعشة **وإذا**  
اكل من يسيبها عصم البطن ونفع السعال واذهب خشونة الصدر  
وبرزده قابض ايضا واكل من رطبه لين الطبع **وإذا** دهن يدهنه  
الراس واليدين سكن الرعشة منها **فلفل** مسخن مهضم  
للطعام وبطلق البول ويذهب بقائمة العينين **وإذا** شرب

لنقطع العطش

فسافس

لدفع الحماة

لخناق الرحم

لخروج العلق

فستق

لدفع السموم

فصفصة

لقوة الجماع

للعشنة

للسعال

لتلين الطبع

فلفل

لمهضم الطعام



منه للذئع الحوام ودهن به الذئعة ابراهيم الجنين **واذا** تحملت به المرأة بعد الجماع منع الحمل **واذا** وضع في اللعوقات نفع السعال ونفع اوجاع الصدر **واذا** خلط بعسل وضربه الدماغ نفع الخناق **واذا** ستر بورق الذهب الرطب نفع وجع الجوف **واذا** مضغ بزيت الجبل قلع البلغم **واذا** اكل هضم الطعام وبها لاكل **واذا** خلط بزفت وضربه المختار ابراهيم **واذا** خلط بتطرون ودهن به البهق ابراهيم **واذا** وضع في قدر حديد وقلي واستعمل فعل ذلك ايضا **واذا** خلط بخل وضربه الطحال الوارم وسر به ابراهيم **واذا** مضغ بزيت وتفرغ عن مويين قلع البلغم واكله ينفع الامزجة الباردة ويتجنب اكل المحرورين في ايام الحر **واذا** سحق ملح ويصل وضربه داء الثعلب نبت شعوره **واذا** خلط بدقيق حمص ودهن به البهق اذهب **واذا** خلط بيد ياقلون وضربه الاورام البلغمية فخرها **واذا** سحق وغلي في زيت ودهن بذلك الدهن القايح والمخذل والابردة ابراهيم **واذا** در في الاطعمة الغليظة واكلت دفع ضررها **واذا** وامني على اكله المبرودين نفع القلي وسخن الصدر وامن من حصول البلغم ويتبع القايح والرغسة وينفع جميع البردة **واذا** خلط بخل ودهن به لوجع الاسنان سكن الوجع **والدار فلفل** يطرد الرياح ويسخن المعدة وينفع الاوجاع الباردة والتشنج ويسخن الاعصاب ويقي على الجماع ويطرد رياح المعدة والامعاء

**الخروج الجنين**  
**للسعال**  
**لوجع الجوف**  
**لقلع البلغم**  
**لحضم الطعام**  
**للخنا زير**  
**للداء الثعلب**  
**للبريق**  
**للقايح والمخذل**  
**والرغسة**  
**لوجع الاسنان**  
**لصدرة الجماع**

فلعل اسود  
اذا سحق ناعما وعجن ببياض البيض  
مثل الملهف ووضع في شمس مطبوخة  
على الصدغتين فان وجع الاسنان يزول  
بادهن

ويسخن

ويسخن المعدة والكبد ويحسن اللون ويخرج الاخلاط السوداء  
**فلعل السودان** نوع من الفلفل ينفع وجع الاسنان **فلعل مويه**  
هو اصل الفلفل قال البعض عروق صفار يشبه الاساروت  
اخضر اللون اذا مضغ صار حيا يشبه بزر التارنج ينفع القليج  
والنفوس والاوجاع الباردة **بدله** نار مشك او قد ثلثيه  
سوربخان او قد ثلثه بزر القزطم **فوه** هو السنبل البري اذا  
سرب من اصله يابس او طبخ وسرب ماؤه اطلق البول وسخن الجوف  
واطلق الحيمن وينفع اوجاع الجنب ويتقي الصدر والاعصاب  
محب **فوه** تطلق البول **واذا** سربه بسراب او ماء عسل نفعته  
من اليرقان وعرق النساء والقايح وتطلق البول بقوة **واذا**  
سرب اعضانه مع ورقه نفع لذئع الحوام **واذا** سرب بزره  
بسكينج نفع ورم الطحال **واذا** تحملت المرأة باصله اجري دم  
الحيمن واخرج الجنين **واذا** ادهن به البهق مخلوطا بخل ابراهيم  
**واذا** ادهن به البهق ابراهيم **واذا** سرب نقي الكبد وفتح السدد ونفع  
وجع الكلاء والمثانة **واذا** سرب بماء العسل نفع الشقيقة والاعضاء  
المرضية محب **فوفل** ثلثة اصناف وكلها في غلظ يشبه اللبف  
يوتي به من الهند على قدر بين الفيل منه احمو ومنه اسود وهو  
باجعه يفتوي الاعضاء **واذا** ادهن به الاورام الحارة حللها  
**واذا** اخذ من الاحمر وهم اودرهين وسرب اسهل يرفق وطيب

**فللخلاط السوداء**  
**فلعل السودان**  
**فلعل مويه**  
**للقولنج والنفوس**  
**فوه**  
**لاطلاق البول**  
**لوجع الجنب**  
**فوه**  
**لاطلاق البول**  
**ورم الطحال**  
**للبريق والبهق**  
**للسقيقة**  
**فوفل**  
**اسهال**



للجرب  
لحرارة الفم  
فودج

المثالي  
للطحال  
للمحكة

لاطلاق البول  
للبرقان  
لدود البطن  
لقتل الجنين

النكهة ويقوي القلب ويذهب بصعف البصر وينفع الجرب وينفع  
حرارة الفم ويبس اللثة والاسنان **بدله** صندل احمر او نصفه وقصيره  
**فودج** تلك اصناف جبلية وبرية وفري والجبابي هو الصفوف الملوك  
مسخن اذا شرب اطلق الحية واخرج البسامة والولدا ايضا **واذا شرب**  
ملح وعسل اخرج اخلاط المعدة **واذا شرب** مخلوط بماء وخل سكن  
تقلب الاخلاق وينفع المعدة واسهل الاخلاط السوداء **واذا شرب**  
بشراب نفع لذع الهوام **واذا خلط** بخل وسقم نفع المعدة والدماع  
**واذا** يسس ويحق ووضع على الفرس نفع من رجوه وسدده **واذا** صمد به  
مرارا على النقرس حتى يسخن الجلد فانه يبري **واذا خلط** بغيروط  
وصمد به المثالي اذهبها **واذا خلط** بخل وصمد به الطحال اذهب  
**واذا** اطبخ ودهن بمائه الحكة ابرها **واذا** جلس النساء في مائه اذهب  
رباح الرحم ويبسه **وصنف** منه يستبه النعناع البري اذا شرب  
او صمد به لذع الهوام ابراه **واذا** اطبخ وشرب ماوه اطلق البول  
وينفع التهمة **واذا شرب** لبشراب نفع صور السموم المأكولة وينفع  
اليرقان **واذا** في احضن او مطبوخ وخلط بعسل وملح وشرب احرق  
الدود في البطن واخرجها **واذا شرب** عليه لبن حامض نفع داء الفيل  
**واذا** سحق ورقه وتخلت به المرأة قتل الجنين واخرجه واطلق  
الحية **واذا** تغر بورقه المكان هربت حياته **واذا** فربس في بيت

فعل

فعل ذلك **واذا** اطبخ بشراب وصمد به الاثار في البدن والدم المحتبس  
تحت العين ابراه **واذا** تصمد به على عرق النساء وتترك حتى يسخن  
الجلد فانه يبري **واذا** صمد ماوه وقطر في الاذن قتل دود الاذن  
واخرجها **واذا** صمد به السقيفة سكن وجعها محجب والنهر مثل البري في المنفعة

حرف القاف

**قاقله** مقوي للمهضم وينفع المعدة والقي **واذا** شرب بعوده  
وقسره فعل ذلك ايضا ولو اكل معها اكل من طعام او شراب ثم بعد  
ذلك يوضع في فمه من الطحال اذهب راحته ويزيل عقونة الفم ويذهب  
برد الاسنان وبه يطول عمر الانسان ويبطئ بالشيب ويزكي العقل  
ويسخن الدم ويذهب البرودة منه ويزيل الرطوبات البلغمية من فم  
المعدة ويفرح النفس ويقوي شهوة الجماع ويسخن المني ويزيل  
برد المثانة **واذا** اكل منه ثلثة ايام كل يوم درهم يسكنه او شرب نفع  
وجع الكبد وسدده وفتح حصاة المثانة في الكلاء **ومن** منافعه  
النفع في جميع المزاجات لاجل استخانه ولطافته من واضب على استعماله  
ثلثة ايام متواليه بالعسل على الريق فقد ايتني ثم غرسه عاجلا  
**واذا** تخلت المرأة ازال البرودة وجفف الرطوبة من الرحم واعان  
علي الحمل **واذا** خلط مع بز خصيار درهمين منه وخلط مع سكينج  
وشرب نفع الصرع **واذا** صمد به الانف حتى يعطس نفع صدع  
الراس والصفير منه يسمى هيل بواي وهو الطف من الكبير

لدم العين  
لعرق النساء  
لقتل دود الاذن  
للسقيفة

قاقله  
لضمم الطعام  
لطول العمر  
وزيادة العقل

لحصاة المثانة

للعجل  
للمصرع  
لصدع الراس



**قش الحمار**  
 للورم القديم  
 لفتح الورم  
 لعرق النساء  
 لاسهال البلغم  
 للاستسقاء  
 لاطلاق الحيض  
 لخروج الجنين ميتا  
 لليرقان  
 للصداع القديم  
 للحناق  
 لوجع المفصل

ينفع من السعال ووجع الحلق ونشيف رطوبة المعدة ويقي  
 المصنم **قش الحمار** اذا عصر ماؤه وقطر في الاذن اذهب  
 وجعها **واذا** مصنع اصله واخلط بدقيق شعير وصندبه الاورام القدي  
 البلغية ابراهها **واذا** اخلط بعلك البطم وصندبه الاورام ففتحها **واذا**  
 اخلط بخل وطبخ وصندبه النقرس ابراه **واذا** طبخ واحتقن بمائه نفع  
 عرق النساء **واذا** تمضمض من مائه سكن وجع الاسنان **واذا** سحق من  
 ميبسسه ودهن به الزيت والجرب والحزازة واثرا الداميل ابراهها  
**واذا** شرب من ماء اصله ثلث مثاقيل ووصف اسهل بلغم وصغرا  
**واذا** اخذ من اصله ستين درهما وقطع صغير ووضع في ستة مائه  
 درهم شراب وشرب منه كل صباح قدر معلقتين نفع الاستسقاء  
**واذا** شرب منه النساء اطلق الحيض **واذا** اخلط به امرأة اخراج  
 الجنين ميتا واطلق الحيض **واذا** اخلط بحليب وقطر في الانف  
 نفع اليرقان والصداع القديم **واذا** اخلط بزيت قديم او بعسل  
 او بمراة ثور وصندبه الدماغ نفع من الحناق **واذا** اخذ ثور حن  
 يصغر وانزع قشوره وبزره واخلط به بصر او قطريون رقيقا  
 او سوربخان او ابو زيدان او كيا فيطوس او مر او قسط او  
 زعفران او سبيل او قرقه او سليخة او زراوند مدحرج او  
 مويين او جاجوش او سكيكج او مقل او نوبدا او ملح هندي  
 او حب بلسان اذا اخلط به واحد من هؤلاء واستعمل نفع وجع

المفاصل

المفاصل والنقرس والفالج واللقوة وفشل اليد والرجل والا  
 وجع السود او يده نفعها نفعها بالغا **واذا** اخلط هذا الماء في السمات  
 مثل السقمونيا وسحق الحنظل كان شربه ربيع درهم **واذا** اصله حبا  
 كان مصلحه قدرة صمغ عربي مخلوطا معه او نصفه طين ارميني  
**واذا** طبخ قش الحمار بدهن سمسم وبزر كتان ودهن به البواسير ييسرها  
**واذا** طبخ ماؤه بمثلية زيت وطبخ حتى يذهب الماء ودهن بذلك  
 الدهن البدن نفعه من البرد واخرج اخلاطه ونفع اثر الحب والجرب  
 ونفع الارياح الغليظة واطردها **واذا** قطر في الاذن ابراهها  
 يعرض لها **واذا** احتقن به نفع وجع الظهر لكنه يزي وجع الجوف  
**واذا** طبخ بدهن لوز وحله ومسك في الفم سكن وجع الاسنان واصله  
 يسهل البلغم وماء خيارد يسهل الصفرا **واذا** طبخ اصله وورقه وشرب  
 منه المجدوم ابراه **واذا** سحق اصله وصندبه الاورام الذي في اصل  
 الاذنين والرقبة والاورام البلغية ابراهها **واذا** طبخ بمثلث شرب  
 نفع وجع الظهر والمفاصل والنقرس **واذا** ادهن بدهنه وجع المفا  
 القديم سكتة **واذا** شرب من دهنه درهمين نفع اللقوة لكنه  
 اذا اخلط بدقيق شعير وشرب اخرج اخلاط بلغمية ونفع  
 الربو وصنيق النفس مجرب **قرد مانه** مسخنة اذا شرب ماؤها  
 نفع الصرع والسعال وعرق النساء والفالج ورخو المفاصل  
 ووجع الجوف واخرج الدود **واذا** شرب بشراب نفع وجع الكلاء

للقولنج واللقوة  
 وقشل اليد والرجل  
 للبواسير  
 لاسهال الحب  
 لوجع الاذن  
 لوجع الظهر  
 لوجع الاسنان  
 للمصغرا  
 للمجدوم  
 لوجع الظهر  
 لصنيق النفس  
 قرد مانه  
 للصرع والفالج  
 لوجع الجوف



لجس البول  
لنقث الحصاة  
للمجذوم  
**قرنفل**  
لسلس البول  
للمجذوم  
لمنع الحمل  
  
للضم  
لسد الاسنان  
لقوة الجماع  
للاستقاء  
  
لورم الحلق  
**قراصيا**  
لقوة الجماع  
لعصم البطن  
للسعال القديم  
لقوة النظر  
لنقث الحصاة  
**قوة العين**

وجس البول ولذع الحوام **واذا** شرب منه درهمين بقشر اصل الرند  
قوة الحصاة **واذا** اخذها الحامل الفت جنتها **واذا** اخلطت بخل ودهن  
به المجذوم بابرهم **قرنفل** ينفع سلس البول والنقطة عن برد  
مقطعها ويسخن رحم المرأة **واذا** واصب امرأة على اكل درهم منه عند  
طهرها من الحيض حبلت **واذا** اردت ان لا تحبل تحملت كل يوم بقرنفل  
ذكوفا نه لا تحبل **واذا** شرب كل يوم على الريق نصف درهم من القرنفل  
يحليب قوي على الجماع **واذا** اذ في الطعام نفع اصحاب السوء او طيب  
النفس وفرمها ونقى القوي ويسخن القلب ويقوي المعدة والكبد  
والاعضاء الباطنة ويخفف رطوبةها ويقوي العظم ويطرد  
الرياح ويشد الاسنان ويطيب النكهة ويذهب بوجع الامعاء والاسهال  
ويسخن الدماغ ويقويه وينفع النزلة ويقوي على الجماع **واذا**  
اخذ مقدار سب ووضعه على سقفه وحط حوله النار حلقه لما  
يذوب حط قرنفل واحد بعد واحد الى ان ينشف السب دقة  
هبا وخذ منه نصف درهم او شفه في انبوبة فصب وانفع في خلق  
الذي رقبته واره فانه يشفي **قراصيا** حب الملوك آكله  
يزره يسهل الجوف ويقوي على الجماع **واذا** اكل حامضه قطع العطش  
وعصم البطن **واذا** اكل من يبيسه عصم البطن **واذا** شرب من قشر  
البراني بستراب نفع السعال القديم وحسن اللون وقوي النظر  
شرب بستراب قنة الحصاة **قوة العين** كرفس الماء ينبت في

المياه

المياه الرائدة ورقه اربط بالسكر في اليد ورقه يسيبه ورق الكرفس  
اذا اكل منه اخضر او مطبوخا قنة حصاة الكلاء واخرجهما من  
مجرى البول ويخرج الجنين ويبري فروج الامعاء وصنف منه كثير  
الورد ورقه الكبريت ورق النفتاح اسود اربط يسيبه الحارة اذا اكل  
سخن الطبيعة وحمل البثرة ويبري البرص **واذا** اكل كثيرا نفع وجع  
الكلاء وفتح السدد **واذا** اطبخ واغتسل بمائه اذهب البردة **قرع**  
اذا اخذ برهه على الاورام البلغمية والحارة سكن وجعها ودقيق  
قشره يذهب بغلط الجلد **واذا** اخذ به على اورام العين والنقرس الحار  
ابراهه **واذا** اخلط ماوه بدهن ورد وقطر في الاذن سكن وجعها **واذا**  
اخذ ماء قشره وقطر في الانف نفع وجع الاسنان **واذا** اطبخ وعصر  
ماؤه وخلط بقليل نظرون وعسل وشرب اسهل ايضا بخفيف  
**واذا** اخذ لحمه وملاء قشره شراب وسخن وشرب ذلك اسهل  
ايضا بخفيف **واذا** اطبخ بخل اسرع هضمه وقع الصفراء وسكن  
غلبة الدم **واذا** اكل مطبوخه اضر ريلها ونفع المحرورين وسكن  
حرارتها ونفع الحماء وقطع العطش **واذا** اطبخ بماء الشعير ودهن  
لوز واكل نفع الحماء والسعال واصحاب البلغم ياكله مع خردل  
وزيت واصحاب الصفراء مع اكثر اكله خل حصرم او ماء الرمان  
الحامض نفع السعال والصدر وغلبت الصفراء **واذا** اكثر اكله  
زنى منه القولنج **قراينا** قرلجق اكله يقطع الاسهال ويبري

لزوج الجنين  
للبرص  
**قرع**  
لورام البلغمية  
لورم العين  
لزوج الاذن  
لوجع الاسنان  
مسهل  
  
لتنكين الصفرة  
للمحار وقطع العطش  
للسعال

**قراينا**



للحزازة

قرط

لسد المعدة

قرمز

لقروح البدن

لقتع الاستسقاء

للمسك

قرقان

لسد الاسنان

قرطم

للجذام

للجذام البليغ

المقرب

لتخفيف الصوت

للاستسقاء

لاسهال البطن

قرطم بري

قروح الامعاء **وإذا** أحرق من طرية ودهن به الحزازة ابرها ومناخه  
مثل عود الريح **قرط** بارد يابس يعقل الطبيعة عقلا قويا ويشد  
المعدة اي يقويها ويردع المواد المنحدرة اليها **قرمز** هو حيوان  
ينزل على عود الكرويش البلوط مع الصنجات في فصل الربيع اذا دق  
وخلط بخل ودهن به القروح في البدن ابرها **وإذا** اكثرت المراقبة منه  
سبعة ايام كل يوم درهمين مخلوط بعسل قطع الاستسقاء **وإذا** استعمل  
بخل وقطع الولادة **وإذا** عدى في خيط حرير احمر وعلق في عنق المحجوم  
اذهب حماه مجرب **قرقان** هو عود يوجد بين المقل الحجازي  
اذا دق ناعما وضد به اصول الاستان شد الاسنان واللثة ونفاها  
من الاوساخ **قرطم** هو حب العصفور اذا شرب بمثل اسهل الجوف لكنه  
يخنو المعدة **وإذا** استحق منه خمسة دراهم بحليب وشرب اسهل ونفع  
الجرب **وإذا** خلط بقيموليا نفع الما الحولجاء والجذام **وإذا** استحق مع  
زرخيار شينه وشرب نفع الحما البليغية ويكون اللبن عشرين وقية  
وبرز القرطم وقيتين **وإذا** خلط عسدر اهرم منه بلبن او عسل وشرب  
اسهل البلغم ونفع القلب وينفع العدر ويصفي الصوت ويقوي على  
الجماع ويحل اللبن المتعقد في ندي المرأة ويستحب ان يكون ستين درهما  
لبن حليب ويخلط فيه ويصفي عنه ويلقى عليه عشرة دراهم شكر وشرب  
نفع الاستسقاء **وإذا** اخذ منه مقشر خمسة مثاقيل وخلط بقليل ملح  
وشرب اسهل البلغم مجرب **قرطم بري** اسمه طريفان زهره اصفر

واصله

واصله رقيق اذا دق ورقه وفناحه وشرب بفلفل وشرب بشارب  
نفع لذبح العقرب وزعم بعض الاطباء انه مما مسك الملسوع القرطم  
البري لا يجد وجعا فاذا طرحه عاد اليه الوجع **قزاح** ورقه يشبه  
الرازيانج ينبت في الصحراء وهو يطلق البول وينفع الاوجاع الباردة  
ويسكن الرياح اذا طبخ وشرب ماؤه يسكن نفع ما ذكرناه مجرب  
**فسوس** نوع من اللواي يلتوي على الشجر ويلصق في الحيطان  
اذا اخذ منه ما يرفع ثلاثة اصابع وشرب بشارب نفع قروح الامعاء  
ويستحب ان يشرب في كل يوم مرتين **وإذا** دق وخلط بسبع مذاب  
وزيت ودهن به حرق النار ابراه **وإذا** طبخ ورقه وهو طري بخل  
اوردقا وهو اخضر وعند به الطحال سكن وجعه **وإذا** دق ورقه  
وروسه وعصر ماؤه وخلط بدهن ايرسا وعسل ونظروا  
وقطر في الانف نفع الصداع القديم **وإذا** خلط ماؤه بزيت وقطر  
في الاذن سكن وجعها وجفف قريحها **وإذا** دق الاسود من جبهه  
وعصر ماؤه وشرب فعل ايضا ما ذكرناه ويستحب ان لا يشرب  
منه كثيرا لانه يصفى البدن **وإذا** اخذ شوشه وهو طري ودق  
ناعما ووضع في قشر الرمانه ووضع عليه دهن ورد وسخن وقطر  
في الاذن يخالف للسن الوجع سكن وجعه وهو يسود الشعر اذا  
دهن به **وإذا** طبخ ورقه بشارب وعند به القروح الخبيثة وحرق النار  
والحب اذهبها **وإذا** شرب جمته اطلق الحصى **وإذا** اتخذه بدرهمين

للدفع العقرب  
قزاح  
لاطلاق البول

فسوس

لحرق النار  
للطحال

للصداع القديم  
لوجع الاذن

لوجع الاذن

للقروح الخبيثة

لحرق النار

لاطلاق الحصى



لمنع الحمل  
لاخراج الجنين

لحرق النار  
لقتل القمل

قرنيط  
للقولنج

قصب  
لداء الثعلب

بياض العين  
للمحجوم  
لشد الشعر

قصاب  
لوجع الرحم

لوجع الاسنان

منه بورد الطاهر من الخيض منع الحمل **واذا** وضع ورقه وقصبانه في  
العسل وتخلت به المرأة اطلق الحيض واخرج الجنين **واذا** دق اصله  
وعصر ساوة وخلط بخل وشرب نفع لدغ الهوام السمية **واذا** سحق  
زهرة وخلط بقميوط وضمد به حرق النار ابراه **واذا** اعصر ماوه وقطر  
في الانف نفع المادة النازلة في الاذن ونفع قروح الانف **واذا** اخذ  
قشره وحك به البدن قتل القمل وذهب بالشعر **قرنيط** الذي  
يصطاد في الليالي في ينار اذا اكل منه قطعة من به قلع اذهب  
عنه وبري وكذلك سائر الاوجاع في الجوف والمفاصل فانها تبرى  
باذن الله تعالى **قصب** اذا خلط بخل ودهن به الثالول سكن  
وجعها **واذا** احرق قشره وخلط بخل وضمد به داء الثعلب ابراه  
**واذا** وضع زهره في الاذن اعصرها **واذا** خلط اصله ايت كسر يله اي  
نخر والكلب وضمد به النضيل في البدن اخرجها **واذا** اخذ غباره الذي  
بين العقبة والغش وكحل به بياض العين اذهب **واذا** فرش ورقه  
وريش بماء بارد ورقه عليه المحجوم ابراه **واذا** الحرق اصله وخلط  
بمثله حنا وضمد به الراس شد الشعر المتساقط وابنت ما سقط  
**قصاب** هو عصاة الراعي اذا شرب قصبانه مع ورقه قطع  
الاسهال وابري قروح الامعاء **واذا** خلط بجليب ووضع عليه  
دهن ورد وتخلت به المرأة اذهب وجع الرحم **واذا** صنع سكن  
وجع الاسنان **واذا** صمد به لدغ الهوام المسكرة ابراه **واذا**

خلط

لعصم البطن  
لورم الرحم

قطن

لقطع الدم  
للمجروح  
للكمام  
لوجع المناصل

قطف

لليرقان للحجاء

لقى الصنفاء  
للمجروب

لجرب العين

خلط بخل وشرب نفع لدغ الثعبان **واذا** شرب بشراب عصم البطن  
**واذا** تخلت به المرأة او الرجل في المقعدة نفع ورم الرحم والمقعدة مجرب  
**قطن** اذا دهن بذهن برزخ على اثر الحب والجرب زاده **واذا** اعصر  
ورقه وشرب ماؤه للصبان قطع اسهالها **واذا** حرق القطن القدم  
وذروا ماؤه على منبع الدم مقطعه **واذا** دق في الجرح ابراه **واذا** عمل  
فتيلا واحرق به الثالول اذهبها **واذا** ستم دخانه نفع الزكام **واذا**  
جمع ورقه الصغير ووضع في قدر معدن وطبخ وجلس المرأة في  
سائه نفع خناق الرحم وذهب بوجع الرحم **واذا** صمد به مع ورق الرحلة  
على المفاصل الوجعية سكن وجعها **واذا** صمد به النقرس سكن وجعه  
حصوصا اذا خلط فيه دهن ورد واكل **واذا** وضع القطن القديم  
على القروح اكل اللحم الميت وابنت الحى **قطف** اذا طبخ واكل اسهل  
**واذا** صمد به الاورام حلها **واذا** شرب برزخ بماء العسل نفع اليرقان  
والمعدة وحرارة الكبد والحجاء **واذا** طبخ بزيت واكل وذر عليه  
من الاعشاب الحارة نفع اصحاب الامزجة الباردة **واذا** شرب  
منه درهمين بعسل وماء حار في الصفراء **واذا** طبخ ووضع يديه  
المجروب في مائه ابراه **واذا** سحق برزخ بمثل السكر وكحل به اذهب  
جرب العين **واذا** خلط برزخ بماء وعسل واكل نفع ورم الخلق وجلا  
المعدة ورطب الصدر **واذا** دق برزخ ناعما وشرب منه مثقال بسكين  
نفع الاورام الباطنة **واذا** شرب منه اربعة عشر يوما كل يوم درهمين



**قفل**  
للمحكة

للمطبوخ والمجنون

**قفر**

لنغيب الشعر

لوجع الرعم

للمصرع

للقروح الامعاء

للكرام لوجع

الاسنان

للمسحوق في العين

لوجع المفاصل

للتخاق

**كافور**

نفع الاستسقا **واذا** قطع ورقه ودهن به المحكة في الحمام ابرها **قفل**  
عشبة ورقها يسبه ورق السوسان اصله يسبه خرو الكلب اذا عصر  
ماؤه وخلط بدقيق وعمل منه اقراص وطعم منه للمطبول والمجنون ابرها  
**قفر** هو ما يثبت على الاجار في البحر يسبه السبيبة اذا يبس ودق  
ودزر في الجرح منع التورم **واذا** دزر على الاسفار منع تبت الشعر فيها  
**واذا** تخلت به المرأة او تنجرة عليه نفع وجع الرعم **واذا** يتخر به نفع  
الصرع **واذا** اشرب بخل حل الدم المتعقد في الاحشاء **واذا** احقق به  
بماء السليو ابراق قروح الامعاء **واذا** يتخر به نفع الزكام **واذا** صمد به  
لوجع الاسنان سكن وجعها **واذا** سحق ميسه بخل مرارا وكحل به  
العين نفع من الشعر النابت في العين **واذا** اخلط بدقيق شعير  
وسنج ونظرون وضمه به النفس ووجع المفاصل ابرها **واذا** صمد به  
الاورام الباردة حلها **واذا** كحل به اكل اللحم الراكد في العين ونفع  
القروح الرطبة وقطع الدمة **واذا** يتخر به مكان اهرت حياثة يسبه  
الاعصاب ويذهب بياض الفلج والخنازير والحرارة اذا صمد به  
ابرها **واذا** اشرب اذهب برد المقدمة ونفع قروح الرية واخرج اخلاط  
الصدر بالفتق ونفع الخناق ورطب بيبس الرعم بحباب

**حرف الكاف**  
**كافور** شجرة الكافور من كبار الاشجار يكون ببلاء الهند والكافور  
يكون في اجوافها تقطع وتشتق ويخرج من جوفها وهو اصناف

القيصري

القيصري والرباعي والازاد والاسقراط والارق هو المختلط  
بحبه والقيصري اجودها وهو ابيض صافي اللون ثم الرباعي وهو  
يقطع الرعاف **واذا** حل في ماء الكزبرة وما ورد واستشق به وينفع  
الاورام الحارة والصداع الحار وينفع القلاع اذا اخلط بماء ورد ونفص  
به ويسهر حتى يثمه ويقوي الحواش من المبرورين ويقطع الباه وما  
يوجد منه في خلل خشبه وهو اقوي اصنافه وهو الابيض قال  
الشيخ في الادوية القلبية له خاصية عجيبة في ملائمة جهر الروح  
اذا اعتدل مقدارها وقد يعدل بزيادة بمسك وعبر وتجفيفه  
بدهن الخسري والبقيع وهو ترياق وحقوق السموم الحارة  
**كيشه** عشبة تشبه الكتان في اوصافها وبرزها يسبه برز  
الشارج اذا دق من برزها دهمين وشربة اخرجت البلغم  
الحام واسهلت بلغا وتنفع اوجاع الشقيقة **واذا** اطبخه هذه  
العشبة برات ودهن به الحرارة ابرها **واذا** اشرب منه نصف  
د رهم اخرج اخلاط البلغم بالاسهال **واذا** اخلت به المرأة منع  
الحبل وقطع الطنان انتهى **كبريت** الكبريت اذا يتخر به البواسير  
حينها مجرب نقلت عن رجل جربه وضع مرارا كثيرة يتخر به على  
قصرية لها نفع على قدر الدبر **كبسوز** هو القيصر المصري  
اذا دق وخلط بعسل وحل في حليب وشرب اسهل من عيو مسقة  
واخرج الدود وكحال منافعه في قوله كبربرة **كشم** هو سجر

نقطع الرعاف  
للمصدع

ترياق السموم

**كيشه**

للسقيقة

لاخراج البلغم

لمنع الحبل

**كبريت**

للبواسير

**كبسوز**

للبواسير

**كشم**



يثبت في الجبال ورقه يقرب ورق الاس لمحب مثل حب الغفل اذا  
عصر ماء ورقه وهو احقر وشرب منه درهمين في وقت ينفع من نسل الخلب  
الكالب **واذا** دق برزخه ناعما وكحل به قطع الدرعة بحرب **كبر** هو النبت  
والحارة ايضا هو الصبيح حار يابس في الثانية محلل مقطع جلاء وغلاء  
ثمرته قليل ورطبه اغلاء من يابسه ينفع الفالج والحذر وهو انفع شئ  
للطحال الصلب وخصوصا السكتين المتخذ من خله وينفع الربو  
ويستفح خلط اعلي ظاهرا او يقتل الديدان وجب القرع والحياة ويقتضض  
بطينته بالحل والشراب فينفع وجع الانسان **كبابه** يوقى به من القصد  
ومن الصين واسمه حب العروس حار يابس في الثالثة محلل ملطف  
يقوي المعدة والاعضاء الباطنة ويفتح سدد الكبد والكلا والمثانة  
ويور البول والطول جيد للقرع العفنة في اللثة والقلاع في الفم  
**واذا** امضغه ومسح به الذر لندف المنكحة **واذا** مسك في الفم طيب  
النكحة بحرب **كبار وقبار** ايضا اذا اخذ اصله ورجين وطبخ في ماء  
طبخا ناعما ثم يفرشه في مكان ينام عليه فيه ويفطيه بخرقه وينام  
عليه من به برود قديم ورجع ويجعل مكان الرجوع عليه ثم ينام فوقه  
ويصبر فانه يعثر ويخرج منه مع العرق كل داء وهذا ينفع المبطول  
الزخاف **كشيرة** اذا خلطت بعسل ومسكة في الفم وبلع ماؤها  
قليلا قليلا تنفع السعال وخسونة الرئة وحب الصوت **واذا** ابل درهمين  
منها بماء العنب المطبوخ واخلط فيها شئ من خروب حرقا مسحوقا وشرب  
بجي ينوز

للتق لقطع الد  
**كبر**  
للقالج  
لوجع الاسنان  
**كبابه**  
لقوة المعدة  
لا د رار البول  
لتلذذ نيك المنكحة  
رطب النكحة  
**كبار وقبار**  
للبر والقادم  
والزخاف والمبطول  
**كشيرة**  
للسعال تحت الضيق

نفع

نفع وجع الكلاء والمثانة وهي ملثة اصناف ابيض واحمر واصفر اذا  
شرب اسهل ونفع قروح الرئة وقوي الامعاء **واذا** ابلت بماء ودهن  
بذلك الماء العين نفع قروح العين وسكن وجعها **واذا** سحق اصلها  
وخلط بخل وهو به الهنق اذهب **واذا** اخلت بماء ودهن به الشعر منع من  
التساقط **واذا** دهن اجفان العين نفع خشنها **بدله** لب برز القرع  
**كرفس** اذا فمد به مع دقيق وهد به اورام العين ابراهوا **واذا** فمد به  
المعدة اذهب وجعها وتخنها ونفع السعلة والتثدي من ورمه اذا فمد  
به مطبوخ او غير مطبوخ اذا اكل اطلق البول **واذا** اطبخ مع اصله وشرب  
ماؤه نفع من السم القاتل وتقياه وعصم البطن **واذا** اكل برزخه اطلق  
البول ونفع من لدغ الحوام **واذا** اكل بعد الطعام قوي على الجماع وقلل  
اللبن في النساء وطيب النكحة وفتح سدد الكبد والطحال وفتت  
الحصاة وسخن الباطن **واذا** عصر ماؤه وشرب نفع من الحما الباردة  
والبغية ولا يطعم منه النساء لانه يطلع فيهم حب بعد الولادة  
ويقلل العقل **واذا** اكل يخص قلل ضرره وبرزه يضرم المصروع لكنه  
ينقى الكبد والكلاء والمثانة ويفتح سدد هها ويطرد رياحها ويضم  
الطعام ويصلح المعدة ويفتح مجاري الاخلاق الرئة **واذا** دق وخلط  
بعسل واكل فعل ما ذكرناه **واذا** دق برزخه وخلط بقليل سكر ومن  
بقر وشرب منه ثلثة ايام زاد في الجماع واكل لحم الفذاريح وخصاء  
الفم **واذا** اخلط ماءه بخل ودهن به المجرب والحكة في الحمام سبعة

لوجع العين  
للدهن للشعر  
**كرفس**  
لوجع المعدة  
لاطلاق البول  
لضمم البطن  
لتفتت الحما  
يقلل اللبن  
لضمم الطعام  
لزيادة الجماع  
للمجرب والحكة



لنفع البدن  
لنفع الباطن  
لنفع الريح  
لنفع النفس

لنفع البطن  
لنفع البول  
لنفع السعال  
لنفع الحصى  
لنفع الجنبين  
لنفع الملاح  
لنفع النقطة

كرم بستان

ابراه وكذلك الحصبة **واذا** خلط في مائة ثمانية عشر درهما باني عشر  
ونهم سكر ومثاله ماء رمان حلو وشربه ايام نفع البدن **واذا** شرب  
ماء بسكر وقطع العطش وذهب البلغم المالح من المعدة **واذا** شرب  
برزخ اطرد الرياح من المعدة والامعاء وسكن اوجاعها وينفع ضيق النفس  
ويج الجوف **واذا** ورقه ودهن به المحكة في الحمام ابراهيم **والكرفس**  
**الجبل** اذا شرب اصله وبرزخ اطلق البول والجيش ويبرد الرياح من  
المعدة والامعاء ونفع اوجاع الكلاء والمثانة **وجنس** من رزقه وبرز  
اسود ينفع نقطة البول **واذا** ربي ورقه وملح واكل عصم البطن **واذا** شرب  
اصله نفع لدغ الصام وسكن السعال ونفع من ضيق النفس وجنس البول  
**واذا** اصندبه الاورام حلقها **واذا** ق وحملة به المرأة الفت الجنين **واذا** اكل برز  
نفع وجع الكلاء والمثانة والطحال واخرج البسبم واطلق الحيض **واذا**  
شرب نفع عرق النساء وسكن ارباب المعدة ونقى الجلد **واذا** استعمل شرابه  
قوي شهوة الطعام ونفع المعدة وقطع النقطة **منعته** تاخذ  
من برز الكرفس البري سبعين درهما وتدقه ناعما ويخل ويربط  
في خرقة ويلقى في برنية مملوءة ماء عنب ويترك فيه ثلثة اشهر  
ويستعمل بعد ذلك ويستحب ان يصفي ويعود الى البرنية اخرى  
بحر **كرم بستان** عشية لها قضبان طوال يشبه قضبان  
العنب قشره اربط ورقه يشبه ورق عنب الثعلب زهره احمر  
يشبه برز الخناجره صغير عن قد حمر اذا استوي اذا اخذ اصله

حين

حين يستوي برزه وطبخ بماء وشرب ماؤه اسهل ماء من الجوف **واذا**  
سقى منه المجنون ابراهيم **واذا** قذره وضربه الحب ذهبه **واذا**  
شرب زهره نفع المعدة واطلق البول وقطع نفث الدم **واذا** خلط  
بخل ودهن ورد ويلبم الراس سكن وجعه **واذا** اصندب يخفضه او  
يا بسه وضربه الاورام ابراهيم **واذا** اصندبه الجراح منع النخ **واذا**  
اخذ مسحوقة وخلط بعسل وزعفران ودهن ورد وضربه  
الجرب المقح او دهنه ابراهيم **واذا** احرق وجعل رماده في خرقة  
وكحل به العين سكن وجعه **واذا** خلط بعسل ودهن به اللثة شدا  
**واذا** شرب بشراب العنب البري دفع المادة النازلة في المعدة  
والامعاء **كرب** اذا اطح قليلا واكل عصم البطن والذي  
يطلع في فضل العيف يضرم المعدة **واذا** اكل الكرب نفع  
ضعف البصر ورعشة الراس **واذا** اكل قلبه الحار نفع المعدة  
واطلق البول **واذا** ربي بماء وملح واكل صرة المعدة لكنه يربط  
البدن **واذا** خلط بخل وديق الحلية وضربه النفس ووجع  
المفاصل والقروح الجنبية ابراهيم **واذا** اعصر ماؤه وقطر في  
الانف نقي الدماغ **كروان** هو اصناف اذا اخذ السامي  
وهو الغليظ التي عنقها طول واكلها اطلق البول ويلين  
الجوف ويلطف الاخلاط ويظلم العين ويطلق الحيض ويصير  
قروح المثانة **واذا** اكل اصلها نفع القلب ويبرج الباه والانعا

للمجنون  
لحب الوجه  
لوجع الراس  
لنفع الجرح  
للمرب  
لوجع العين  
للمادة النازلة  
في العين  
كرب  
لنفع البطن  
لرعيته الراس  
لاطلاق البول  
للدماغ شقنة  
كروان  
لاطلاق البول  
لاطلاق الحيض  
للقبح وتبييض الباه



للبرص الباردة

# كرسته

للحب والثآليل

لقروح الرأس

لوجع الجوف

للسمن البدن

للسعال

# كراويا

للدود البطن

لطرود راي المعدة

لصيق النفس

لبحر الفم

# كزبرة

للأورام التي كانت

وإذا أكل الكراث أو شرب طيبخه نفع من البرص الباردة وإذا أخلط  
 بالخل ودق قاق الكندر وقطع الدم خاصة الرعاف وإذا العق بالعسل  
 كان صالحا لنفث الدم وكل وجع يعرض في الصدر ولقرحة الرية وإذا  
 أكله يوجب ظلمة البصر وخاصة افساد الأسنان وإيجاب وجعها للبول  
**كرسته** هو الكرسالة علف البقر في زمان الحراث إذا أكل رقيقته  
 صدع الرأس وسهل الجوف ويبول أكله دم فلذلك لا يأكل منه كثيرا فإنه  
 يستغن اللون وإذا أخلط دقيقه ودهن به الثآليل والحب أبراهان ونقي  
 آثار البدن وإذا أضربه الأورام الصلبة وطهرها وإذا أضربه قروح الرأس  
 أبراهان وإذا أخلط بخل واستعمل نفع الزخير ووجع الجوف وإذا ألقى وسحق  
 ناعما وخلط بعسل وأكل منه يغسل الجسم قدر الفولة نفعها وسمن وإذا  
 طبخ ودهن به سقوق البدن والحناء إذا صهرها وإذا أكل نفع السعال وإذا  
 طعم بجاجة وأكلها باردة المزاج سخنة **كراويا** تطلق البول وتسخن  
 وتغصم وتخرج دود البطن وتقوي المعدة وتطرد الرياح وإذا استعمل  
 منها كل يوم درهمين نفع من صيق النفس واطرد راي المعدة وسكن  
 وجع المعدة وإذا استعملها أياما نقي بلاغم المعدة ونفث الحفقان  
 وتذهب بخر الفم وإذا أخلط بعسل فعملت ذلك أيضا وإذا طبخت  
 وشرب ماؤها فعملت ذلك أيضا **كزبرة** إذا أضربه مع قلب  
 خبز أو دقيق على النملة وورم أصرعني أبراهان وإذا أخلط بعسل  
 وزبيب وضربه على الأورام والمخاطم والأورام أينما كانت أبراهان

وإذا

لقروح الدود الطوال

لدفع البخار

لصدع الرأس

لقطع الإسهال

للمصفرا

لوجع الفم

ولسدة الأسنان

لغصم البطن

للمروعيين

لقيام الذكر

# كشور

للحماء العتيقة

للحماء الصبيان

لإسهال المصفرا

وإذا أخلط بدقيق الفول وضربه الخنازير والأورام أبراهان وإذا  
 شرب بزرب ستراب أخرج الدود الطوال من الجوف وزاد في المنى ولا  
 يستكثر من شربه لأنه يفسد الدهن وإذا أخلط بأسفدياج أو مرداسنج  
 ودهن ورد وخل وضربه الأورام أبراهان وإذا وضع في الطعام نفع  
 البخار البلغي الذي منه رعشة الدماغ لكنه يظلم البصر ويقوي  
 القلب ويفرح وإذا كان صداع في الرأس يقطر في أنفه أربع قطرات  
 ماء كزبرة خضرا فإنه يروى وإذا شرب منه مثقالين ستة وثلاثين  
 درهم ما المصاصة قطع أسهال الدم وإذا أكل أخضره بخل أو ماء  
 رمان حامض نقي المعدة ودفع غلبة الصفراء عن المعدة وإذا  
 تمضمض بمائه نفع أوجاع الفم وسد أصول الأسنان وإذا ألقى من  
 مبيسه وأكل عصم البطن وقطع نزف الدم وإذا ذرف في الطعام الممرع  
 وداوم عليه أبراهان وإذا بل من مبيسه وشرب ماء سكن قيام  
 الذكر وجفف المنى وإذا أكل أخضره عصم البطن وسكن الجشاء  
 الحامض ويوكل بعد الطعام **كشور** هو الكسوت أكله يديع  
 المعدة ويقوي الكبد ويفتح سدد الكبد والطحال ويخرج الأخلط  
 الرديئة من العروق وينفع الحماء العتيقة ويرطب البطن وينفع  
 حماء الصبيان وإذا شرب بسكبينج فعل ما ذكرناه وإذا أكل منه  
 كثير أثقل المعدة إذا عصر وهو أخضر وأخذ من مائه ستة أواق  
 وألقى عليه وقية سكر وشرب أسهال الصفراء وينفع اليرقان



لاطلاق الحصى  
لرطوبة الرحم  
المتقوس  
لحماء

# كف الصبغ

للقروح الجنبية  
لثالثول

# كصيتون

لبياض العين

لنقطة الدمعة

# كما

لجلا النظر  
لخروج العانة والقوة

# كما ذريوس

وينقى الكبد والمعدة والبدن ويذهب بضعفها **وإذا** طبخ ماؤه وخلط بخل وسرب سكن الفواق ويطلق الحصى والبول ومقلاده يعصم البطن ويخفف الرطوبة من الرحم **وإذا** سرب برزده فغل ذلك ايضا **وإذا** طبخ وغسل به اليدين والرجلين نفع من وجع النقرس والمفاصل لكنه يجر المحرورين وينفع الحماء البلغمية والصفراوية **كف الصبغ** عسبة ورقة مشرف مثل ورق الكرفس ينبت مقرش على الارض زهره اصفر واصله كبير ينبت بقرب من المياه اصله رطب اذاق وذرق في القروح الجنبية اكل اللحم الميت وانبت الحى **وإذا** ادهن به الثالثول اذهبها والقالب انه بخور يرم **كصيتون** هو البذخان البري له فروع كثيرة يعلى على الارض طول ذراع رايحه مثل رائحة الحرف حبه مدور ريشه حب الدب وعليه سوك اسود اذاق مثره وخلط بستراب وضمد به الاورام البلغمية حللها **وإذا** ايسس ورقة وسحق وكحل به العين اذهب البياض وقوي النظر وقطع الدمعة **كما** هو الكمات اكله يحبس البول ويولد القلبخ والقالج والسكتة والاحمر منه هالك **وإذا** كحل بماء جلا النظر **وإذا** اخلط ماؤه في الاحمال قوي النظر وقوي الاجفان ويمنع الدمعة **وإذا** سحق من ميبسه وخلط بماء ودهن به الراس نفعه **وإذا** اذق وخلط بخل وضمد به عانة الصبيان او دهن به نفعها من الخروج **وإذا** ضمد به على السرة الخارجة ردها محب **كما ذريوس**

بلوط

للسعال  
لاطلاق الحصى  
لخروج الجنين

لخروج العين

تفتت الحصاة

لوجع الصدر

للتشنج واليرقان

للاستسقاء

# مكنون

لحقن الصدر

لوجع الاسنيتين

لنقطة الرغاف

للجرب

لنقطة الحصى

لحفظ الطعام

لخروج الرياح

بلوط الارض اذا اخذ طريدا وطبخ بماء وسرب ماؤه نفع السعال والطحال اليابس وحبس البول والاستسقاء ويطلق الحصى ويخرج الجنين **وإذا** سرب بخمر حلل ورم الطحال **وإذا** سرب بستراب او ضمد به على لدغ الحوام السممية ابراهها **وإذا** سحق وخلط بستراب وكحل به العين ابري قروح العين **وإذا** ادهن به البدن سخته **وإذا** اضمده الطحال حلله **وإذا** طبخ بماء وسرب من مائه ثلثة ايام كل يوم ستة ولا يثن درهم ابري من اليرقان وفحة الحصاة وينفع وجع الصدر والريه **وإذا** سحق وخلط بعسل واكل منه ثلثة ايام كل يوم ثلثة دراهم وسرب ماؤه سخن البدن وحلل التشنج واليرقان وارباع الارحام وقوي العظم ونفع الاستسقاء **بدله** سيلخه **مكنون** اذا طبخ بزيت واحتقن به او ضمد به مع دقيق شعير على الصدر ابراه واذهب ارباعه **وإذا** سرب مخلوط بخل نفع صيق النفس **وإذا** سرب بستراب نفع من لدغ الحوام السممية **وإذا** اخلط بدقيق فول وزيت وضمد به ورم الانثيين ابراه **وإذا** سحق ونفع في الانف قطع الرغاف **وإذا** اخلط بخل وسرب وقطع الماء النازل في الرحم **وإذا** اقلى وبل في خل وسرب وضمد به البطن عصم البطن واطرد الرياح الغليظة وسخن المعدة ونفع من الجرب **وإذا** اخلط بزيت قديم وتحملت به المرافة قطع الحصى **وإذا** امصغ بمليح وبلغ ماؤه قطع الدغاب السائل من الفم وطرد الرياح ويحفظ الطعام واسهل البطن واخرج الارباع الغليظة **وجنس**



منه حبه مدور وداخله مثل النخالة اذا شرب يخل سكر الفواق  
**واذا** شرب يشرب نفع لدغ الهوام السمية وانه يذهب برطوبة  
المعدة **واذا** خلط بنيت وصمد به الدم المنجس تحت العين اذهب  
وكذلك ورم الانثيين ابراه **كندر** فابيض وسكن ويذهب  
بظلمة البصر اذا ذر في الطعام واكل **واذا** كحل به وذر على قروح العين  
ابراه **واذا** ذر على القروح الرطبة قطع دمها وابراه **واذا** انفخ في الانف  
قطع الرعاف **واذا** شرب قطع نفث الدم **واذا** خلط بخل ودهن به الخازرة  
ابراه **واذا** خلط بلبن حليب ويحل به بفتيله ابراق ووج المعدة **واذا**  
خلط بخل وزاد سم خنزير وصمد به حرق النار وقروح حرق النار  
وسقوق البرد ابراه **واذا** خلط بنظرون وعسل به الراس اذهب قروح  
**واذا** خلط بعسل وصمد به قروح لوعنه ابراه **واذا** خلط بزفت ودهن  
به السقوق خلف الاذن ابراه **واذا** خلط بجمح حلوقه وقطر في الاذن  
سكن وجعه **واذا** خلط بقميوليا ودهن ورد وصمد به ورم الثدي  
ابراه **واذا** شرب قطع نفث الدم **واذا** شرب منه الصبيح جن **واذا**  
شرب بخمر وشرب منه كثير قتل **واذا** بل ماء وشرب منه كل يوم  
اذهب البلغم وزاد في الذهن ويذهب بالنياس ويقوي المعدة  
ويسخن الكبد وينفع الخفقان ويغظم الطعام ويجرد الرياح  
وينفع الحما ولا يزيد في استعماله على مثقال لانه يصدع الراس  
**واذا** كحل به اذهب بخسل الحفن وانه يذهب بالدم وينفع الدما ميل

للدّم المنجس

كندر

للقروح الرعاف

لنفث الدم

لقروح المعدة

لحرق النار

لوروج الاذن

لجئون بني ادم

ليقتل بني ادم

للتخفقان

للدما ميل

الدموية

الدموية **واذا** صنع احد ريلاعم الدماغ **واذا** خلط بناخه وشرب  
منه صاحب الرخيز ابراه **واذا** مصنع مع زبيب الجبل احذر البلغم  
واطلق اللسان وقوي القلب وقرح القروح ونفع من السعاله  
اصول الاسنان **واذا** بخربه نفع الوبا ودفعه **واذا** اكل منه كثيرا ورت  
الجذام والبرص والبهق **واذا** احرق مع قطران واخذ فحبه ودهن داء  
الثعلب اثبت شعره **واذا** شرب قشر شجر اللوبان قطع نفث الدم  
**واذا** التحملت به المرأة قطع الرطوبات من الرحم مجرب **كندر**  
معناه معطس هو اصل عسبة قلبه اصفر وظاهره اسود وعوده  
يسببه الكندر يقطع البلغم والسودا ويحلل رياج الدماغ وشرب منه  
من ربع درهم الي درهم ويشربه في ثلثة من صفرة البيض **واذا**  
سمحق ونفخ في الانف عطس **واذا** شرب قدر ما ذكرناه في واطلق  
البول والجيش **واذا** خلط قدر عدسة منه بدهن بنفسج وقطر في  
الانف فتح بصر الاعمي مجرب **واذا** خلط بعسل وتجلت به المرأة  
اخرج الذي في ثلثة اشهر او اربعة اشهر ولا يقطر في الانف في  
فصل الربيع ويقطر في الشتاء والصيف والخريف **واذا** خلط بخل  
ودهن به البهق اياما ابراه **واذا** اطبخ بخل وخلط بدهن ورد ودهن  
الحكة ابراه **واذا** اسحق ووضع في خرقه وشتم عطس ونقي الدماغ  
ونفع المصروعين والمفلوجين **واذا** استمته المرأة الفت البشيمة  
بالعطس **واذا** شرب ربع مثقال بسكينج او ماء حار في البلغم

لقوة القلب  
لدفع الوبا

لنفث الدم

كندر

للقوى والطلاق  
والجيش

لعين الاعمي

لخروج الجشين

للبهق والحكة

للمصروع والمفلوج



للتأكل  
**كندر**

لحرق النار  
لزيادة الجوع  
لإزالة الثعلب

**كهر**

لقطع الاسهال  
لقطع النزف  
لوجع الصلب  
لحرق النار  
لإطلاق البول

للبواسير لقطع القيح

**لادن**

لفتح العروق  
لشد الشعر  
لوجع الاذن  
لخروج البشامة  
ليس الرجم لعصم البطن  
لإطلاق البول

**واذا** اخلط بزفت ودهن به الثالول اياما ابراه **واذا** ادهن البهق والبرص  
اذهبه **بدله** فلفل **كنكر** اذا امتد على حرق النار ابراه وينفع فساد  
الاعصاب **واذا** شرب اطلق البول وعصم البطن بطن المفطم ويزيد الجوع  
وسيجن الكلا والمثانة ويبري الروح **واذا** سحق القير وط وشرب بماء  
كنكر رطب الاورام الباطنة **واذا** احل به داء الثعلب ابراه وابنت شعره  
الا انديز بالسوداء **كهر** **با** اذا شرب منه نصف مثقال بماء بارد قطع  
الدم المنبعث من الصدر ويقطع الدم من العروق وينفع الخفقان الصفوف  
**واذا** شرب قطع الاسهال **واذا** نفع في الانف قطع النزف **واذا** علق في عنق  
من به ورم الصلب ابراه **واذا** سحق وذر على حرق النار ابراه **واذا** شرب  
منه مثقال منع الاخلط من النزول في الراس والصدر والمعدة **واذا**  
شرب مصطكى اطلق البول المحبوس ونفع اوجاع المعدة والزحير  
وينفع الاستخاضة والبواسير **واذا** شرب منه نصف مثقال بماء وور  
قطع القيح **بدله** قدره مرتين طين ارميني محراب **صح**

**حرف اللام**

**لاذن** مسخن مرطب يفتح افواه العروق **واذا** اخلط بستراب ومر  
ودهن اس ودهن الشعر المتناثر سنده **واذا** اخلط بستراب وضد به  
اشراقه اذهب الاثر **واذا** اخلط بدهن ورد وقطر في الاذن سكن  
وجعها **واذا** اخبر به اخرج البشامة **واذا** اخذت به المرأة رطب يابس  
الرجم **واذا** شرب بستراب قديم عصم البطن واطلق البول **واذا** وضع

في

في لعوق السعال نفع نفعا عجيبا **واذا** اخلط بدهن بابونج او بدهن  
سبث ودهن به الاوجاع ابراه **واذا** اخلط بدهن ورد ودهن به رقة  
المهيبان وصدورهم نفع من نزلاتهم وسعالهم **واذا** ادهن به المعدة  
نفع من رطوباتها وعلامته رطوباتها تقلب الطبع وسيلان الريق  
وقلة العطش **واذا** سحق بدهن خنزير وضد به اورام المعدة سكنها  
**واذا** احل في دهن ورد واخفق به نفع وجع الاحشاء وفتح سدها  
**لاعية** ينبت في الجبال زهره اصفر يظهر في اول الربيع يرعاه  
النخل الكثير من سائر الاعشاب وهو نوع من البتوعات واذا القى منه  
قلعة في القدر وهو يغلي سكن غيلا نها ولها لبن اذا قطف غزير  
كلبن اللبن ان قطر من ماء في غدق طفت السمك على الماء فكلبت  
وقيل اذا القى ثمرتها في الماء وحرك طفت السمك مفسيا عليها  
قال جالينوس قوته قوة الفراسيون اذا سقى من لبنه للمستسقي  
اسهل الماء واهراه **واذا** طبخ ورقه واكله المستسقي ابراه مع الاسهال  
**واذا** ادق ورقه وعصر ماوه وسقى منه احد اسهله وقياه ولبنه  
اقوي من ورقه مجرب **لا** عشبة تجلب من مكة تنفع البواسير  
**واذا** اخبر بزره نفع وجع المعدة مجرب **لبلاب** نوع من اللواي  
يطلع في الحرث وبين البساتين يلتوي على ما يقرب منه اذا شرب  
من ماء ورقه اسهل البطن واخرج الاخلط الرطبة والصفرا **واذا**  
مع سكر **واذا** اردت اسهالا كثيرا يوضع معه بزر خيار شبيه في ماء

الملاوجاع  
لرقة الصبيان  
وصدورهم وسعالهم

لورم المقعد  
لوجع الحشاء

**لاعية**

للمستسقي  
مسهل وقي

**لا**

للبواسير ووجع المعدة

**لبلاب**  
مسهل



حار وشرب منها ستين درهما بعشرين درهم سكر لكن ماء اللبلاب  
 يشرب من غير طبخ **وإذا** طبخ ذهب قوته وينفع السعال **وإذا** استعمل  
 يلبخيا وشبهه نفع القلب والسعال ووجع المفاصل والفتاق  
 والاورام وحللها **وإذا** طبخ وشرب ماؤه قل اسهاله لكنه يفتح سدد  
 كثيرا وينفع الحما **سج** اكله ينفع لورم الاسنان وعمره صالح  
 للمعدة **وإذا** ايسس ورقه سحق ودر في مكان يسيل منه دم قطعه  
**وإذا** اكل ثمرة عصم وقوي المعدة بحرب **لسان** اذا طبخ وجلس  
 الصبيان في مائه مسيا سرعا **وإذا** سحق برزخه وخلط بماء ودهن  
 الحباد فيه والديام على دهنه يذهب ابراء الوجه **وإذا** عمل من  
 برزخه لعوقا واكل على الريق نفع السعال القديم **وإذا** شرب بالطلاء  
 فتة الحصاة ونفع المعدة **لبن** حليب يلين البطن ويزيد  
 الرياح في المعدة والامعاء **وإذا** طبخ واكل عصم البطن ويري قروح  
 الامعاء خصوصا قروح الحلق والريث والامعاء والكلاء والمثانة  
 وحكة البدن **وإذا** طبخ والقي فيه حجر محمي وطبخ حتى يذهب بقصفه وكر  
 اسهل ونفع قروح الامعاء **وإذا** شرب لبن البقر طريا دفع ضرر  
 السموم **وإذا** تمضمض نفع قروح الفم **وإذا** تغرغره ابر قروح  
 الدماغ من داخل **وإذا** خلط لبن عقم ومغز وبقر والقي فيه حجر محمي  
 عليه وشرب قطع اسهال الامعاء والزحير **وإذا** احتقن به وحده  
 او بدقيق الشعير نفع قروح الامعاء ووجع الرحم وقروح **وإذا**

للسعال  
 القلب والفتق  
 الحما  
 لورم الاسنان  
 لقطع الدم  
 لقوة المعدة  
 لسان  
 لمشي الصبيان سرعا  
 لحب الوجه  
 للسعال القديم  
 لتفتت الحصاة  
 لبن  
 يلين البطن  
 لعصم البطن  
 مسهل  
 لمنع السموم  
 لترويح النعم  
 لقطع الاسهال  
 لوجع الرحم

دهن

دهن لبن النساء على المعدة نفعا ونفع قروح الرية **وإذا** خلط بماء  
 شمس وضربه النقرس ابراه ولا يشرب اللبن المطحول ومن به وجع الكبد  
 ووجع الحلق والمجموم ومن به وجع الراس ولا المصروع ومنعه ما من اكله  
**لبن حامض وياغرد** اذا شرب ذو ستار يا نفعه وينفع السد  
 وحرارة الكبد وحرارة المعدة **وإذا** شرب بمخبت الحديد قوي المعدة  
 وسكن حرارة البطن ودفع ضرر السموم **وإذا** خلط بعسل ودهن به  
 الوجع في فم الصبيان ابراه **وإذا** شرب الحامض من اللبن والياغرد  
 قوي الجماع في المحرورين ولبن البقر الحامض او الياغرد يقوي  
 ويقطع الاسهال ويشهي الطعام ويسكن الحرارة ويسمن البدن  
**وإذا** اردت ان تقطع الاسهال فبحامضه مصفى ماؤه ولا يطعم منه  
 صاحب البهق والقلنج ومن به وجع المفاصل ووجع الظهر يستحب  
 لهم ان لا ياكلوا لبن حامض ولا ياغورد **لسان الحمل** ورقه غرض  
 من ورق القطونا وهو نوع منها وهو نوعان والاكثر منفعة  
 قيل هو المصاصة اذا ضربه على القروح الخبيثة ابراه وكذلك  
 داء الفيل ويقطع الدم وينفع القروح العتيقة ويرى القروح  
 اذا خلط بماء وضربه نهش الكلب الكلب ابراه وكذلك حرق النار  
**وإذا** ضربه الخنازير ونواسير العين ابراه **وإذا** طبخ بعسل وعلق  
 واكل نفع الصرع والربو وابراه **وإذا** طبخ ورقه وتمضمض به نفع  
 قروح الفم **وإذا** خلط باسفيداج وضربه اصرعى **وإذا** قطر

لقروح الرية  
 لبن حامض  
 لوجع فم الصبيان  
 لقوة المعدة  
 لسمن البدن  
 لسان الحمل  
 للقروح الخبيثة  
 لحرق النار



لومج الاذن  
لسن الاستان  
للماء النازل في الفرج  
لقطع نفث الدم  
  
للحلا والمثانة  
للحماء اليوم  
للتخثرات  
للاسهال  
  
لسان الثور  
  
للبطن  
للسعال  
للهاب الشويش  
للتخفقان  
للاسهال الصفراء

في الاذن الوجيعة سكن وجعها **واذا** قطرت في العين سكن وجعها **واذا**  
وصنع في اصول الانسان اذهب رطوبة شديدا **واذا** شرب قطع نفث  
الدم ونفع قروح الامعاء **واذا** تحلته المرأة وهي حامل نفع وجع الرحم وخنقه  
في الحبل وغير الحبل وقطع الماء النازل في فرج المرأة **واذا** شرب بزره  
قطع الاخلاط الزائدة وقطع نفث الدم **واذا** طبخ اصله وتمضمض  
بمائه سكن وجع الاسنان **واذا** شرب اصله وورقه بلا بطلاء نفع وجع  
الكلى والمثانة **واذا** اخذ من اصله اثنين وخمسين درهما ومثله ماء  
وشرب بشارب نفع حماء اليوم واليوم **واذا** شرب منه اربعة عروق  
لحماء الربيع نفعها **واذا** علق اصله في عنق الخنازير **واذا** طبخ ورقه  
وشرب مداه نفع الاسهال عن حرارة **لسان الثور** ورقه رغبة  
كانه سوك طويل احرق بسببه رجل الجراد في الحر وشيئة ولونه بين  
المحضره والصفرة واسمه راس العجل وورقه منبسط على الارض اسود  
مضن صغير بسببه لسان الثور وله زهر اسماه نخوي يفرج في  
الشرب اذا طبخ بشارب وشرب نفع البدن نفعاً ويقرم النفس ويقوي  
القلب **واذا** طبخ بماء العسل وشرب نفع السعال والين البطن ويخرج  
الاخلاط الرديئة ويذهب بالتسوس السوداوي والتخفقان **واذا** احرق  
ورقه ووصنع في اصول الانسان شديداً وينفع اوجاع الفم خصوصاً  
افواه الصبيان وسكن حرارة الفم **واذا** شرب منه ثلث دراهم او خمسة  
بطين ارمي اسهل الصفراء **واذا** شرب منه درهمين بطين ارمي نفع

التخفقان

التخفقان **لسان** هو وذن الثور ينبت مفترش على الارض ورقه  
رائحته سببه الخنا يخرج في وسطه ساق طوله ذراع في راسه نوار  
ازرق اذا اكل بيا ومطبوخا نفع التخفقان وحرارة المعدة وقروح الفم  
واوجاع الفم وجع اللسان وبراها يجرب **لسان السبع** ورقه طوال  
جانبه مثل المنشار متقلب كله طوله ذراعين جسته مدورة كبيرة  
مورينيت في اول الربيع اذا طبخ وشرب ماؤه فتت الحصاة **لسان**  
**عصفور** في ورق شجرة الدردار في ظهر الورقة وقيل هي عراجين  
مثل الخروب بسببه ورق اللوز ينفع وجع المثانة ونفث الحصاة وينفع  
سلس البول ويزيد في الجماع ويقوي الذكر وينفع التخفقان ووجع الخامة  
**بدله** جوز هندي **لسان الكلب** ورقه بسببه ورق المصاصة  
لكنه اطول منه ساقه طول ذراعين ينبت في منابع المياه في جانبها  
ورقه اطرافه مثل السلق وزهره طيب واصلها ايضاً اذا اضمد به القروح  
الجنيئة والجراح ابراه **واذا** شرب ماؤه نفع بيس الطحال **لبنيطس**  
عسبة تسببه اسفلوقندريون اذا ذرقة على الجرح ابراه **واذا** شرب  
نخل نفعت الطحال **واذا** شربت بشارب اطلق البول **لوز** اذا  
طبخ اصل المرودق ناعماً وضمده الحب ابراه **واذا** دق اللوز وضمده  
فعل ذلك ايضاً **واذا** تحلته المرأة اطلق الحيض **واذا** خلط بخل  
ودهن وردد وضمده الجبين نفع صداع الراس **واذا** خلط بشارب  
وضمده وجع السر يا ابراه **واذا** خلط بعسل وضمده القروح الجنيئة

**لسان**  
للتخفقان  
ولحم اللسان  
**لسان السبع**  
لتنقيت الحصاة  
**لسان عصفور**  
لتنقيت الحصاة  
لقوة الذكر والتخفقان  
**لسان الكلب**  
للقروح الجنيئة والجراح  
لبيس الطحال  
**لبنيطس**  
لاطلاق البول  
**لوز**  
لاطلاق الحيض  
للمصداع الراس



لوجع الاسنان  
لجبر البول

للسعال

لاصول الاسنان

للسعال ويطبخ البصل

لوبيان

للسعال

لتنقيت دم الحوض  
لخروج الجنين في الشهر

لوف

لخروج الجنين

لتنقيت الجنين

للسعال ويطبخ التفاح

والنملة ونهش الكلب الكلب ابراهام **واذا** اكل سكن وجع الاسنان **واذا** اخلاص  
بنشاء ونعناع واكل نفع وجع الكلاء والمثانة والاورام الحارة القديمة  
**واذا** شرب بماء نفع جنس البول وقتة الحصة **واذا** اخلاط بعسل ولبن  
ولعق منه نفع وجع الكبد والسعال واطرد ارياح الامعاء **واذا** اطعم  
الغلب قنارها **وسجرج الحلو** اصغف من المراد اكل وزيت الحلو ينفع  
رطوبات المعدة وينفع اصول الاسنان وحرارة الفم **واذا** اقلق النور  
الحلو واكل دبع المعدة ورطب الحلق وكثرة اكله يمنع سرد المعدة  
ويطلى البول وينفع الامعاء وينفع السعال ويقيوي الدماغ **واذا** اقشر  
واكل بسكر محب **لوبيان** اذا اكلت طرية نية راي احلاما مختلطة  
لكنها تطلق البول ويغفر المزكوم **واذا** اطحنت قل ضررها **واذا** اكل عليها  
خرد لا اصلح ضررها ونفعت السعال والرئة **واذا** اطحنت وشرب ماؤها  
نفت دم الحوض والتناسل واخرجة الجنين الميت والبسطة والخرب  
بخار الدماغ وقلبة الطبع يستحب ان تطبخ بخل وسذاب وخردل واكلت  
نفعت البدن **لوف** ثلثة اصناف بالتركيلان يصد وعي لوف  
هو البقوة ظاهره مثل بطن الحش وجنس منه يقال له وذن الفيل  
اذا استخرج ماء ثمره وخلط بزيوت وطر في الانف اذهب اللحم الزائد في  
الانف **واذا** اخذ من حبة ثلثين حبة وشربت بخل وماء اخراج الجنين  
**واذا** علقق المرأة في عنقها حين يذبال زهره وسمنته اسقطت الجنين  
**واذا** اطحن اصله وحده او بعسل واكل نفع من ضيق النفس والسعال

والنزلة

والنزلة واخرج اخلاط الصدر برفق **واذا** ايسس ودق وخلط بعسل  
ولعق اطلق البول **واذا** اشرب بشراب زاد في الجماع **واذا** عمل منه دهن ودهن  
القروح الجنيئة ابراهام **واذا** اخذ منه عرق في يده لم تلسعه حية **واذا** ادق  
وخلط بخل ودهن به البهق ابراهام **واذا** دق ورقه وحشى به الجرح عوض  
الفتيل ابراهام **واذا** اطحن بشراب ودهن به شقاق البرد ابراهام **واذا** اعصر ماء  
اصله ودهن به العين ابراهام **واذا** اخلاط اصله بروث بقروصه  
النقرس ابراهام **واذا** اخذ اصله وهو طري وخلط بدهن نواد المستمسك  
وطبخ حتى يحترق ودهن به البواسير ابراهام **واذا** اصمد باصله القروح  
الجنيئة ابراهام **واذا** اخلاط بدهن بنفسج ودهن به يدي المجدوم وراية  
منع اكها ويواصب على دهنه مرارا **واذا** اشرب بدهن زيت قديم نفع  
الدمايل **ليمونيون** هو الحماض الكبير الورق ورقه يسببه ورق  
الساق له ساقه رقيق ورقه عسرة او اكثر اذا دق برزه ناعما وشرب  
بشراب السفرجل نفع قروح الاسعاء والاسهال القديم وقطع نزف المراق  
**واذا** اشرب بشراب قطع الدم من اسفل ومن فوق **ليمون** مقوي  
للمعدة ويشهي الطعام ويطيب النكهة ويقطع الجسا الحامض ويصالح  
الاخلاط الروية ويدفع ضرر السموم لكنه يطبخ المصنوع **واذا** احك به  
البهق والحزازة والحب دهنها وينفع الحماض ويدفع حرارة المعدة ويقطع  
بلاغم الحلق **واذا** تغرغر بماء نفع الحماض ووجع السرايا والحلق ونفع  
الكبد والخناق **واذا** اشرب ماؤه قطع الصفري وصنعف الدم وبر الكبد

لاطلاق البول  
لزيادة الجماع  
للبيهق والجرح  
لشقاق البرد

لنقرس والبواسير

للقروح الجنيئة  
للمجدوم  
للدمايل

ليمونيون

لقطع النزف  
لقطع الدم

ليمون

للحماض وحرارة المعدة

لقطع البلاغم  
للكبد والخناق



المقطع دم الحيض

صداع الرأس

منع السموم

طبيب النكحة

لغة المعد

لاطلاق البول

لرختاء الاعضاء

يعني شلغ  
عن

ایچ قزغه بیله کورکجه جه و  
کیده رو هکیم بیهش شلغی  
کوده سنه سوره یوشاد تیغی  
ادر قا و ختار لارم بر معنادر  
بر گشتک انی ریخون امانجی  
انگشت اولسه اتل اجنه بیستلی  
شلغی باقی الیز صاده لر بعنایه الله  
تعالی دفع الیز بر گشته شلم قویله  
باشنه یوسمه صدیقی وصالی فی وقت  
اخر مهربانیت قدر لیقن کیده در

المحقق

سُقْلُ اللِّسَانِ

للنزلة والسعال

والمعدة ويذهب اخلاطها ويقطع القيء ويقطع الاستحاضة وجري الدم اذا  
اكل منه وهو في شجره ثلاثة من كل واحدة نصفها وتترك النصف الثاني  
في غوده في شجرته وهذا يجرب من رجل فعليه بزوجه في مصر فضع ولم ينزل  
بها دم من حين اكلها ويذهب بصداع الراس ورعشته ونفع الحفقان وينفع  
يوم ويوم وينفع الامراض الثقيلة ويخرج البلغم للمعدة والكبد ويدفع ضرر  
السموم **واذا** شرب من بزره مقشره درهمين بشراب او ماء حار او بمالح  
وما طيب النكهة وقطع الجسأ الخا من ويقوي المعدة ويذهب برطوباتها  
ويقوي القلب والكبد ويفتح سدد الكلاء ويطلق البول وينفع الامراض  
الباردة مثل القانج وارتخاء الاعضاء والسموم **صنعة اي شراب الليمون**  
يدق السكر ويوضع في قدر من حرج ويوضع لكل اثنى عشر وقية سكر يقصف  
وقية حليب او بياض البيض مكان الحليب ويخلط ويلقى عليه من الماء ما  
يكفيه وقيل اربعة اواق ماء ويخلط حتى يخل السكر ويوضع على نار  
فحم فماذا غلى نزع رغوته ويخلط برفق حتى يكون في قوام ويلقى عليه  
ماء الليمون على قدر ما يشتهي ويطبخ حتى يكون في قوام ويرفع في  
برنية **من منافعه** ينفع الدماغ والحلق والحمة والمعدة وينقيها من  
البلغم ويذهب يبس الفم واللسان ويقطع العطش ويدفع البخار  
**واذا** تغرغز به نفع الخناق وينفع ورم الكبد وينفع ثقل اللسان  
وينفع الحما ويرطب الجوف ويتقي الكبد والريته **واذا** خلط بدهن لوز  
وشرب نفع النزلة والسعال عن الاخلاط **واذا** خلط بعسل السوس <sup>ستعمل</sup>

五

نقى الصدر ونفع من ضيق النفس وذات الحية **واذا** شرب بماء بارد  
قطع العطش وقوى الاعضاء ويبرد المعدة والكبد ويسكن الهاء الحارة  
وهو نافع لجميع الامراض الحارة باذن الله سبحانه وتعالى بحسب

حرف الميم

**ما هو دانه** هو حب الملوك طول شجره ذراع في غلط الاصبع ورقه  
يشبه ورق اللوز في اطراف قصبانه فراود مدورة فيها ثلثة برور اذا  
بلع منها سبع حبات او ثمانية وشرب عليهما ماء بارد اسهل بلعها وصغراء  
**واذا** شرب لهن ففعل ذلك **واذا** طبخ ورقه مع وجاجة واكملت فعل ذلك

ايضا قال البعض انه صنفين صنف منه ورقدي يشبه السمك الصغير  
طول الاصبع اذا استرب من برزده ورهين اسهل بلغا وصفرا ونفع وجع  
المفاصل والنقرس وعرق النساء والاستسقاء والقليح لكنه يفضو المودة  
واذا استربه قوي المعدة تنفعه ونفع من وجع الظهر موجب ما هين هرج

يقال له زيت الثور وهو ينبت مثل اليتوعات لكنه أطول منه لونه ماثل  
الى الصفرة اذا شرب من قشر اعواقه مثقالا نفع وجع المفاصل والوهنة  
في الاصابع والنقرس وعرق النساء والشقيقة ويسهل الاخلاط الغليظة  
ويطرد الرياح ويشرب بسكر **واذا** وضع في الماء سكر ما فيه من السمك  
ومات لكنه يضر الامعاء ويستحب ان يخلط بكثيره او نشاء او انيسون  
وستعمل ليدفع ضرره عن المعدة والامعاء **ما ذريون** ورقه يسيبه  
ورق الزيتون له اعراق طول سبيل اذا خلط ورقه بقدره مرتين غسل

قطع العطش

للنساء الحارة

لنفع جميع الامراض الحارة

ماه و درانه

مسرح بلغم و صفرا

لعرق السما والارض

والقلبي ووجه الظاهر

ماہی ہرج

توبيخ المفاصل

عرق النساء السفة

ماذريون



لخروج دود البطن

ماميشا

للأورام

لقطع الدمعة

لقوة النظر

لوجع العين

لتنعيم النساء

ماش

لعضم البطن

لمسهل

للسعال

او ماء وعمل منه حب وشربت اخرجه دود البطن كلها **واذا** ادق ورقة  
 ناعما وخلط بعسل ودهن به القروح نقى وسخها وبراها **واذا** اراد ستره  
 صحيحه للبدن يشرب منه نصف درهم وضعيف البدن خروبة **ماميشا**  
 نبات تمتد عروقه فلا تنادى في القوة اخضر في الصفة عظيمة عليه رطوبة  
 ربيقة تقارب الخشخاش المفروق له زهر الى الزرقة يخلف الاسود ويدرك  
 السرطان بالسرطان وكثير ما يكون بطيوية ورهبان النصارى تعظمه كثيرا  
 ويذخرونه نوع من النعناع اذا دق ورقة وحذر به الاورام الحارة وحرق  
 النار ابراها **واذا** خلط ماء ورقة بدقيق شعير وصند به الاورام  
 ابراه **واذا** خلط ماؤه بمخل وصند على الجبهة والصدانين ابري  
 الصديق الصفروي **واذا** خلط ماؤه بماء ورد ودهن به جبهة  
 الصبيان ومهدمهم قطع الدمعة **واذا** اعصر زهره ودهن عاينه  
 العين قطع الدمعة وقوي النظر وسكن وجع العين **واذا** اكل  
 النساء برزهم سمنهن وينفع الفرس **ماش** جلبان يسكن  
 الصفري ويضعف الجماع **واذا** قس من قسره وطبخ وصند به  
 الاعضاء والمستوخية شدها وسكن وجعها **واذا** اكله المحروون  
 سكن حرارتها **واذا** طبخ بقسره وصق ماؤه وطبخ بورق حفاض  
 وخلط فيه ماء رمان او سماق ودهن حلو واكل عضم البطن  
 وسكن حرارته وباردة الطبيعة ياكله الخردل **واذا** شرب ماؤه  
 اسهل البطن **واذا** طبخ من دقيقه حريرة واكثت نفعت السعال

والنزلة

لنسيك الحما  
للجرب المقترح  
ماس

ماء البحر

للجرب والحكة

ماء الخبار

لنسيك الحما

وقطع العطش

ماء الجمرة

لكسر العظام

للجرب والحكة

ماء تون

لشفقة وعرق النساء

لخروج البلغم

ماء القراطين

لضعف البدن

وللسعال

مشان

لمسهل بلغم

والنزلة وسكن الحما **واذا** طبخ بمخل ودهن به الجرب المقترح ابراه  
**ماس** هو الالماس اربعة اصناف واحد هندي ابيض قدر  
 القول والثاني على لون النشاء والثالث لون الحديد والرابع  
 قير صبي على لون الفضة **ماء البحر** حار مضى للمعدة يسهل الجوف  
 ويخرج البلغم اذا غسل به البدن سخته **واذا** احقق بمسخ الجوف  
 ونفع وجع الاحشاء وينفع الجرب والحكة والخزارة ومنافعه كثيرة  
**ماء الخبار** اذا شرب اسهل الصفراء من المعدة والامعاء وطب  
 الصدر ويلقي عليه ستة اواق منه وقية سكر ويشرب ويسكن  
 وهج الحما ويقطع العطش **ماء الجمرة** ماء اسود يوجد في بطن  
 سمكة اسمها الجمرة اذا اسقى منه قدر خرو وبين لمن انكسر  
 رجله او يده الجمرة في الجبين محرب وقد جرب كسره في حي الكبر  
 من يديه وصديع العروق والعصب ويطلى في زهاب القروح والآثار  
 وجبا ومثله في الحكة والجرب وقروح اللثة وغيرهما **ماء تون**  
 هو ما شخ من السمك المالح اذا احقق به سكن الشقيقة وعرق النساء  
 وقروح الامعاء محرب ويحقق به فيخرج البلغم وما في الوراث  
**ماء القراطين** ماء العسل صنعه يلقى على عشرة اواق غسل  
 عشرين وقية ماء المطر ويطبخ حتى يبقى ثلثه واذا اما وجده طر  
 يكون ماء يث اذا شرب نفع ضعف البدن واورام الرية والسعلة  
**مشان** اذا بلع من حبه عشرين حبة اسهل بلغما ويستحب ان



مسهل  
للجرب والحزازة

لاكلية  
مخلب

لخروج دود البطن  
للتقرص وفتح المفاصل  
للقولنج

لوجع الخاصرة

مرماجور

للتخفان السوداوي  
لصنع الكبد

ان يجعل في عجين او في زبيب لثلا يحرق الحلق **واذا** شرب ورقه  
بماء عذس اسهل ايضا ومنع صعود البخار الى الراس ولا يشرب منه  
كثيرا لانه يهلك **واذا** اطبخ بزيت ودهن به تقع من الجرب والحزازة  
وقروح الراس **وصنف** منه اصفر الزهر له ثمر صغير مثل حب الحريق  
في غلف ينبت في الرمل في كل غلف حبستين اعصانه تنظر الى الارض  
**وصنف** ورقه مثل ورق العرعر ينبت في شطوط البحر برزه ابيض  
يطلع على ورقه اذا دق قشره اعراقه وذرع على الجرح ابراه **واذا** دق  
ورقه وخلط في مراهم لاكلية ابراه **مخلب** ثلاثة اصناف ابيض  
واسود واخضر واحسنه الابيض وهو المستعمل اذا قشر ودق  
وشرب بماء عسل اخذ اصناف الدود من البطن وتقع من التقرص  
ووجع المفاصل ويخرج حصاة الكلى والمثانة وينقع القلبج ويفتح  
سدد الكبد ويسكن اوجاع الباطنة ويقوي جميع السدد ويخرج  
اخلاط الرية ويذهب رطوباتها **واذا** دق ودهن به الحب ابراه وتحم  
خواص المخلب في اخر الكتاب لوجع الخاصرة لباب المخلب سكر يسرب  
بماء حار ويضطجع على الجانب الذي يشكو منه فانه يزوال  
**مرماجور** هو المر الجبل خشبي خشن الاوراق يقارب لسان  
الثور لانه اطول وفي اوراقه ميل الى اسفل وبرزه في طرفه كالكتان  
وهو يجفف الرطوبات ويريل منعف المعدة والخفقان السوداوي  
والغشيان والقيء ومنعف الكبد عن برد ويصلحه الاس وشربه

عصيره

عصيره او قيته وبرزه منقال **مخلصه** اصناف منها فروع وورق  
على مقدار ورق الكرفس وكل ورقة منها مستقيمة ستفوق كثيرة وتطلع  
في اخر الربيع نوارها ازرق منكوس <sup>بشيء اشقر</sup> كانه محاجم **ومنها** صنف اخر مثله الا  
انه برزه بين الزرقه والحمرة منكوس ايضا **وصنف** اخر اصفر ينبت في  
الرمل ورقه هديب ونواره ابيض فيه صفرة ومذاق كلهما مروهي تزيق  
الافاعي **مخلصه** ورقها يبيته الكرفس زهرها مثل العقرب اذا شرب  
منها ومسل الخية والعقرب في يده لم تضره **واذا** استقى منها منقال بر  
لمن لدغة حية او عقرب دفع ضررها وهي اصناف والذي ذكرناها  
زهرها ازرق منكوس كانه محاجم وتطلع في اخر الربيع وصنف مثل الاول  
الا ان برزه بين الزرقه والحمرة منكوس ايضا وصنف اخر اصفر ينبت  
في الرمل ورقه هديب ونواره ابيض فيه صفرة ومذاق كلهما مر اذا  
شرب منها منقال لم تلدعه حية ولا عقرب الى سنة ويشرب ايضا  
وهذا من الاسرار وهي تحلل القلبج لقوته وايلاد ووش والاخلط الزرقه  
وما في الظهر والورك وضربان المفاصل وشربها الى منقال  
**مرزنجوش** اذا طبخ وشرب ماؤه نفع الاستسقاء وحبس البول  
ووجع الجوف **واذا** اخذ ورقه يابس ودق وخلط بعسل وضمده بالدم  
المحبس تحت العين ابراه **واذا** تجلت به المرافة اطلق الحيض **واذا** خلط  
بخل وضمده لذع العقرب ابراه **واذا** خلط بغير وط وضمده بالعصب  
والاورام الخبيثة والبلغمية ابراه **واذا** ضمده العين اذهب ورمها

لمنع سم الحية والعقرب

للقولنج وضربان المفاصل

مرزنجوش

للاستسقاء وحبس البول

لدم الحبس تحت العين

لاطلاق الحيض

للاورام الخبيثة



للاعضاء الرخية  
 لوجع الصداعين  
 للقوة والانتفا  
 لقوة النظر  
 لفتحان القلب  
 لمراد الرياح  
 لمنع النازلة  
 لورم الاثني  
 للزكام والفتق  
 مر  
 لاطلاق الحيض  
 لضيق النفس  
 لوجع الجنب  
 لتحسين الصوت  
 لقتل دود البطن

واذا خلط ببعض الادهان ودهن الاعضاء المرخية ابراهها وتفع البردة  
 ووجع الدماغ والصداعين **واذا** كان من قبل البلغم يطبخ ويؤيب ماءه على  
 الوجع يبري **واذا** استم فعل ذلك **واذا** استم اودق ورقه وعصر ماوه وصب  
 على الراس تفع اللقوة وفتح سدد الدماغ والانتفا **واذا** خلط ماوه في  
 الاحمال وكل به قوي النظر **واذا** خلط ورقه الرطب يكون وكل تفع  
 الفواق اذا كان عن برد وخفقان القلب البلغمي **واذا** طبخ يزين وكل  
 تفع المايل لولياء وتسويش القلب وسخن المعدة واطرد الرياح وفتح  
 السدد واطلق البول ويخفف رطوبات المعدة والامعاء **واذا** صنع  
 بماء وبلع ماوه وقطع اللعاب السائل **واذا** خلط في علاج النازلة ومنه  
 به الجبين اذهب النازلة **واذا** خلط بزيت احمر ودق وحمله ورم  
 الاثني ابراهها **واذا** خلط ماوه بعسل وقطر في الانف تقي الدماغ  
 واذهب بلاغه وتفع الصدع البارد وتفع الزكام اذا طبخ وصباوه  
 على الراس ونجح على مائة او شمه **مر** اذا ذر على الجرح فتح فيه  
**واذا** استعمل بالبنسيتين او ترمس او سذاب اطلق الحيض واخرج الجنين  
**واذا** شرب منه قدر قولة تفع السعال القديم وصيق النفس ووجع الجنب  
 والهمدد والاسهال وقروح الامعاء **واذا** شرب قدر قولة من ناخذه  
 الحما وسير به فيل الحما بساعتين مع فلفل سكهنا **واذا** مسك  
 تحت اللسان وبلع ماوه رطب ورم الرية والمخلف ويحسن الصوت  
 وقتل دود البطن وطيب النكهة اذا مضغ مثل العلك **واذا** خلط

بسب

بسب ودهن به الابطد دفع راحته **واذا** خلط بخم مطبوخ وتمضمض  
 به سدد اللثة والاسنان **واذا** ذر على قروح الراس ابراهها **واذا** خلط بلغم  
 صدف على العظام الذي انسحق لحمها انبت لحمها **واذا** ادهن به الاذنين  
 ابراهها **واذا** خلط بخم ودهن به الحزاز ابراهها **واذا** كحل به وجع العين  
 الحار ابري قروحها واذهب بيضاؤه وبظلمته وحشش الاجفان **واذا**  
 سحق وخلط بماء الريحان وتخلت به المرأة اذهب نتونة العرج **واذا**  
 خلط بزيت ودهن به ابراهم رجلاه فساد ام في ابراهه جامع ولا يسكن  
 ذكره عن الحركة **واذا** سحق وخل ودهن به الراس الوجع والصداعين  
 ابراهها وينفع وجع الكلاء والمثانة واذهب برد المعدة وينفع وجع  
 المفاصل وصدر السموم وفتح السدد واخرج الدود وتفع ورم  
 السطحال وتفع الاورام الباطنة ولذغ العقرب اذا شرب لكنه  
 يجهدع الراس ويولد الرعشة **مرس** هو المروور وهو مرمار  
 الراعي اذا شرب بشارب تفع صدر السموم الصوامية وينقي الدم  
 التنفس **واذا** وضع في حبرة وكل تفع قروح الرية **واذا** شرب في  
 زمان الوباء بشارب او مثلث حريش او ثلثة اسن تلك السنة  
 من الطاعون **مرار** واسمه مرير وهو سواك الجمال ويسمى شارب  
 عنتر ورقه كالسلق الى الخضرة والسواد وزهره اصفر خفيف جدا  
 كالقرطم يبلغ في الاسر وتبقى قوته اربع سنين حبه بالشراب  
 يفاوم السموم عن عصي الراعي الباد ودرع شبة نبتت مقروسة

لسد الاسنان  
 لوجع الاذنين  
 لوجع العين  
 لتونة العرج  
 لقوة الجماع  
 لوجع الراس  
 لوجع الكلاء والمثانة  
 للاورام الباطنة  
 مرس  
 لمنع الطاعون  
 مرار



على الازهر ورقها يميل الى السواد في وسط عود زهرها اصفر اذا اكل  
فتح سد الكبد وسكن حرارة الدم وصفى الدم ونفع الحياء ووجع  
الجنب وينفع الجرب والحكة وقروح الرية **واذا** شرب ماؤه نفع وجع  
العين اذا اضمد عليها وماؤه يفتح سد الكبد وينفع من ضعف  
الكبد **مرد اسنج** يخرج من الرصاص والفضة مرطب مسكن  
للادوياع **واذا** ذر على القروح اكل اللحم الميت وابنت الحبي ويحرق بكسر  
على قدر الجوز ويوضع على الجرح فاذا احمر القرح في الخل يفعل ذلك  
مرارا ويغسل مثل الاقاليبا ويسحق ويكحل به العين فانه نافع  
للعمى ويكحل الوجه اذا دهن به الوجه يبري حبه **واذا** ذر في الابط  
دفع صنامة **واذا** خلط بخل اذهب حموضته وتذلك بخلوة **واذا**  
خلط مع النورة واستعمل في الحمام سود البدن **واذا** سحق منه الصبيان  
ابري قروح الاسماء لكنه يعمل الرشح ويرزي صنيق النفس اذا دق  
ناعما وذر على حرق النار وحرق الماء ابراهما **واذا** وضع على شقوق  
اصابع الرجلين ابراهما واذهب وسخما **واذا** خلط في ادوية المحرو  
والحكة واستعمل نفع **واذا** خلط بخل وزيت ودهن به الرأس قتل  
القل **واذا** سحق ووضع قدره اربع مرات زيت وخلط حتى يعقد  
ويسخن ويقطر على شقوق اليدين والرجلين ابراهما **مزممار**  
**الراعي** ورقه يشبه ورق المصاصة شجر قضبان طوال بجوفة  
جمته مثل حمة الاجندان وهو الكالح زهره ابيض يميل الى الصفرة

لوجع الجنب  
لوجع العين  
**مرد اسنج**

لحب الوجه  
لدفع صنمان الابط

لحرق النار والماء

لقتل القمل

مزممار الراعي

اصله

اصله اسود مثل اصل الخربق الاسود زهره راحته طيبة اذا شرب  
من اصله درهمين بشارب او وحده نفع لدغ الهوام وضرر الافيون  
**واذا** شرب وحده ومع مثله دوقون نفع وجع البطن وسكنه وسكن  
وجع قروح الامعاء ووجع الرحم **واذا** شرب وحده عصم البطن  
واطلق الخيض **واذا** صمد به الاورام البهيمية سكرها **واذا** طبخ وشرب اخرج  
الحصاة وقتلها جرب ويحلل النفع والمغص مع بز الجوز والعسل **واذا**  
غسل به الشعر في الحمام طوله وطيب رائحة الرأس **واذا** مزج بز بيت  
والزيت وحضبه به البدن منع تولد القمل سنة كاملة وهو يضطر الطال  
ويصالحه البارز <sup>بويامني</sup> ورد وشربته مائة اوقية ومن اصله مثقال وفي  
المطبوخ خمسة **وبدله** البلسان **مرو** بالتركي فوجه ياربوزي وهو  
اربعة اصناف منه الخبي الاحمر والصوران والقلبي والنعناع البري  
يرطب الاورام اليابسة ويبري القروح والدمل ويصلح ضعف المعدة  
والكبد ويطرده الراج ويدفع ضرره الاكل الكثير والشرب الكثير **واذا**  
شرب منه كل يوم درهمين بماء سكر اذهب الاستسقاء واخرجه مع  
البول والعرق ويذهب بخفقان القلب ويفتح سد الرحم ويذهب  
بوجعه اذا شرب بشارب وانطبخ بشارب وشربه سكر **واذا** قلى واكل  
عصم البطن وقوي الامعاء **واذا** شرب من غير قلى اسهل **واذا** اكل ابيضه  
وزم وطرد الراج وذوب البلغم وفتح السدد **واذا** خلط ماؤه بلبن  
وقطر في الاذن سكن وجعها ونفع وجع الرأس الحار والبارد ويقوي

لوجع البطن  
لوجع الرحم  
لاطلاق الخيض  
لتفتيت الحصاة

لمنع القمل سنة

**مرو**

للدمل وطرد الراج  
لاستسقاء

لسدد الرحم ووجع

لعصم البطن

اسهل

لتذويب البلغم

لوجع الرأس الحار



المعدة وفتح السدد ويخفف رطوبة المعدة ويقوي الامعاء **واذا** فربس  
ورقة الرطب في الحمام السخن ورقد فوقه اذهب باوجاع البطن وبرده  
واطرده رايحه مجرب **مشمش** يسهل الصفراء ويربي اخلاط غليظة **واذا**  
اكل طرية المنترى اذهب ببحر الفم ويبرد المعدة مجرب **مصطكي** نافعة  
لنفث الدم والسعال وتطرد الرياح وتذهب بالشعر النابت في العين  
**واذا** مصنعة طيبة رائحة الفم وشدة اصول الاسنان وتسكن الكبد  
والمعدة وتحد بلغم الدماغ وتشهي الطعام وتحسن اللون وتسكن  
وجع الاسنان **واذا** شربت بماء حار قل نفعا **واذا** شربت بماء بارد  
جفقت رطوبة المعدة وقوة المعدة ونفعا وجع الراس اذا خلطت بدهن  
زيت وقطر في الانف **واذا** سحقته بزيت ودهن بها شقاق السفين  
ابراها **واذا** اخذ قشر اصلها وطبخ حتى يكون مثل العسل وشرب نفعا  
نفث الدم وقروح الامعاء والاسهال ونزف الدم وخروج الرحم **واذا**  
اخذ ماء ورقها وحك بها القروح الجيثة ومكان الصنان والحم  
المتاكل ابراها **واذا** تمضمض بها شدا الاسنان المتخيلة **واذا**  
شرب قطع الماء النازل في الرحم واطلق البول **واذا** دقة المصطكي  
وخلطه بعسل ولحق نفعا وجع المعدة عن برد **واذا** خلطت بمثلها  
سكر واكله فتحة السدد وسخنة المعدة والكبد **واذا** خلطت بماء  
بارد ومن في الورد اسهالة الجوف **واذا** استعمالها ايما عاصمة البطن  
واسهالت النفث وشربها يقوي الاعضاء الباطنة **واذا** تمضمض

لاوجاع البطن  
مشمش  
ببحر الفم  
مصطكي  
نفث الدم والسعال  
لرائحة الفم  
لوجع الاسنان  
لوجع الراس  
لخروج الرحم  
للصنان  
لشد الاسنان  
لقطع الماء النازل في الرحم  
لاطلاق البول  
لعصم البطن  
لقوة الاعضاء الباطنة

عالمها

للاسنان المتخللة  
لوجع المعدة

مغاث

للتشنج البطن

لوجع الفخذ والركب

مغرة

لعصم البطن

لحق النار

بما راها ايما شدة الاسنان المتخللة وسكنة وجعها **واذا** ربيت  
بدهن ودهن بها نفقت الاوجاع الباردة والمبلغمية **واذا** دق ناعما  
وخلط بدهن وضمدها المعدة نفعا وجعها وقهرها **مغاث**  
عراقي وهو عروق منها ما فيه غلط ومنها ما فيه دقة بقدر عظم  
الدجاج ويسمي بالرومي الظاويلون ظاهرة ما بين البياض والصفة  
وعليه قشر رقيق فيه حمرة وظاهره اخله كالسفق المستدير واسطه  
وفي طعمه حرارة مع يسير مرارة ومن المغاث نوع ثاني يقال له اللعنة  
المورانية يغلب على طعمها المرارة والمغاث العراقي يربط الجسد ويسمن  
ويشد العصب ويريد البرد من الجسد ويسخن الكلاء ويقوي الباهة ويسخن  
المنى وينفع قطار البول ويقوي الطهر ويذهب اوجاعه من داخل  
الجسد ويزيل اوجاع الفخذين والركب واصح ما يعالج به الطهر **واذا**  
عدم المغاث **بدله** حنولجان ويستعمل كل يوم درهمين مع الخبيزة  
والمواضبة **وقال** البعض انه اصل الرمان البري يقوي للاعضاء  
اذا ضمده على الصدر والنقرس والتشنج والمفاصل والاوجاع الباردة  
وييسر الحلق نفعا ويقوي على الجماع خصوصا اذا استعمل برز  
**مغرة** اذا سربت في بيضة مفترقة او احقن بها عصم البطن  
ونفعا من وجع الكبد وقتلت الدود واخرجتها **واذا** خلعت بحل  
وصدبه الاورام الحارة ابراها وكذلك حرق النار **واذا** سحقته وقيت  
في بيضة مفترقة قطعت الدم المنيعة من الجوف **واذا** خلطت بالمصا



لقطع الحيض  
مقل مكي

لقوة المعدة  
مقل

لوجع الرحم  
لزوج الجنين المت  
لاطلاق البول  
للطاعون

ملوخيا  
للسعال

لنزاع الكلب الكالب  
من

لورم الصدر  
لتقية الدماغ

مها  
للعسنة الراس  
واليد والرجل

واستعملت نفخة قروح الامعاء وجع المثانة ونفت الكلى الباطن ويشترب  
منها درهمين **واذا** خلعت بماء لسان الحمل واحتقن بها فقطع الحيض المفترط  
وقطعت الدم المتبوت من الامعاء وقروح الامعاء **مقل مكي** يعصم  
البطن ويقوي المعدة ابرة **واذا** اطبخ قشره ويشرب ماؤه قطع النقطة  
والدم السائل حجب **مقل** مسخن مرطب اذا حل برقيق الصائم ودهن به  
اورام الرقبة رطبا **واذا** انحلت به امرأة او تيجرة نفع وجع الرحم وفتح  
شده واخرج الجنين الميت **واذا** اشرب فتت الحصاد واطلق البول **واذا**  
اشرب نفع السعال القديم وتفتح لدغ الصوام السمية **واذا** اشرب منه  
مقلين بماء غسل نفع الطاعون **واذا** خلط بخل ودهن به قروح الراس  
اذهبها **ملوخيا** سليمة للجوف وتنفع السعال وتزطب الصدر اذا  
اشرب منها درهمين اسهل قويا حجب **ملطاط** عسبة تبت في الجبال  
العالية ورقها مثل ورق الكسبرة وقصبان الورق طوال رفاق ليس لها  
زهو ولا عطر اذا اشرب منها ثلث اواق وبضع نفع نهش الكلب الكالب  
واطن انه السرخس **من** ينزل على ورق الخطمي والطافان نافع للصدر  
والرئة والسعال ويذهب باورام الصدر وينفع رخاوة المعدة ويشد  
الطبيعة اذا صمد به **واذا** حل ربع درهم وقطر في الانف نقي الدماغ  
واخرج رماحه **واذا** اخلط بشراب وصمد به الاورام البلغمية ابراهما  
**مها** هو الزجاج المعدني تكون في البحر حجر ابيض اذا اشرب نفع  
العسنة في الراس واليدين وقروح الرئة **واذا** اخلط بملح وخل ومز

ونشادر

ونشادر وسحق بعسل ودهن به اللسان اذهب ثقله **واذا** اعلق في عنق  
المطلقة ولدت سريعا **واذا** سحق وخلط بماء ودهن به العين اذهب بياضها  
**مو** هو اصل زبيب الجبل وقال البعض انه عسبة لها ورق مثل الشبة  
طوله ذراعين له عروق مستتمة رفاق منها مستقيمة ومنها موجدة طوال  
له رائحة طيبة يسخن اللسان اذا طبخ او من غير طبخ وسحق وشرب فتة  
الحصاة ونقي الكلاء والمثانة واطلق البول **واذا** سحق واكل بعسل نفع  
سقوق المعدة وجع الجوف والرحم والمفاصل وجع الصدر **واذا** طبخ  
وحبس النساء في مائه اطلق الحيض **واذا** صمد به عانة الصبيان اطلق  
البول **واذا** اكل منه كثير اصعد الرأس **واذا** استعمل قدر الكفاية  
نفع صنف الكبد وبرده ويزيد في المني اذا اشرب وصمد به واظن انه  
عروق الراس والله اعلم **مورقيا** هو السنبل البري له ثلثة اوراق  
اوراق وله اصل واحد ورقه رفاق طوال ورقه يشبه ورق المسور  
ابيض مائل الى الحمرة يتفتح الاوجاع ورياح البلغم ويفتح القلب ويزيد  
في الجماع **مبيعة** مستحقة مرطبة وتنفع السعال والزكام  
والنزلة وبجت الصوت اذا اشربت او تحملت اطلقه الحيض وفتحت  
الرحم واذهبت بيبسه **واذا** اشربت بعلك البطم رطبت البطن **واذا**  
خلط في الادهان ودهن بها الاعضاء المرخية نفعها والسائلة  
تنفع وجع الصدر والرئة وتقطع الاسهال وتطيب المعدة وتقوي  
الاعصاب وتقرد الرياح الغليظة اذا اشربت او دهن بها **واذا**

للمعسرة في الولادة

مو

لوجع الجوف والرحم  
لوجع الصدر  
لاطلاق الحيض

مورقيا

للقولنج ولقوة  
الجماع

مبيعة

لوجع الصدر

لقرود الرياح الغليظة



لغزج البدن والجرب  
لخروج البطم بلا

ناخواه

لاطلاق العيض

تنقية الرحم

لذهاب الحماء

لورم الصدر

لوجع القلب

لتفتيت الحصاة

لوجع الجوف

لقطع الزخيز

ناغيش

لوجع المعدة

ناجيل

دهن فروج البدن والجرب ابراهما **واذا** سخن بها ذهبت برطوبات الدماغ  
**واذا** شرب منها مثقالين بستة وثلاثين درهم ما حار سهل بلغم بلا  
تعب ويابسها يعصم البطن **واذا** سخن بها دفع ضرر الوباء محارب

حرف النون

**ناخواه** هو الكون الملوحي مسخنة اذا شربت بشراب نفعت من  
جس البول ومن نهش الهوام وتطلق الحيض **واذا** خلطة بعسل وضد به  
الصين نفع وجعها ودم المنجس تحتها **واذا** شربت او دهن بها البدن  
صفرة البدن **واذا** سخن بها مع زفت وعلك بطم نقى الرحم **واذا** طبخة  
وشرب ماؤها حل الماء من البطن محارب **واذا** اكل برزها اذهب الحماء بانواعها  
**واذا** طبخة وصب ماؤها على لدغ العقرب سكن وجعها **واذا** شربت نفع ورم  
الصدر والمعدة وسكن ارياحها وقوي الهضم ونفع وجع القلب والحماء  
وسكن امراضها وجفف الكبد والمعدة ونقى الكلاء والمثانة وقتت حصاها  
واخرج الدود اذا اكلت بعسل **واذا** اكلت بعسل سكنت الالوجاع **واذا**  
احتقن بها جفف الرطوبات الخبيثة وطيب الرائحة **واذا** شربت مع المسهل  
نفعت وجع الجوف **واذا** دهن بها الوجه اذهب حبه **واذا** اكلت بجوز  
مسحوق وقطعة الزخيز **ناغيش** هذا يشبه صغير قرون  
الفرلان وهو اسمه عند السودان كنبه ينفع من اوجاع المعدة  
الحادثة من البرد مدد البول حاد ردم الحيض مجفف للرطوبات  
يؤخذ منه نصف درهم الى وزن مثقال **ناجيل** سخن الدود لكنه

بطي

رطب الهظم وطرية يزيد في الجماع ويسخن الكلاء وحواليها ويسخن  
البدن وينفع النقطة ووجع المثانة وبردها ووجع الظهر القديم  
**واذا** اكل بالسكر عظمه نافع لاصحاب الامزجة الباردة **واذا** اكله المحروق  
يستحب ان ياكل عليه شئ بارد او حامض **نارج** دهن زهرة مسخن  
يطرد الرياح ويقوي الاعصاب والمفاصل **واذا** شتم قشره قوي القلب  
**واذا** ادق من يابس قشره وشرب بماء حار نفع وجع الجوف **واذا** شرب  
بزيت ايام اخرج الدود الطوال والقصار **واذا** وضع قشره في الزيت  
وتركه في الشمس ثلث اسابيع كان نفعه مثل دهن النارين **واذا** شرب  
منه مثقالين نفع لدغ الهوام والسموم المأكولة والمشروبة **واذا** اكل برز  
فعل ذلك ايضا **واذا** انقط عروقه الرقيقة ويبيسة وسختت وشربت  
بشراب نفع السموم القتالة **واذا** اردت حل الاجار وصغرتها في هذا  
الماء حلها وتنام خاصيته في حرف الالف اخرج **نارمشك**  
مثل الرمان الصغير افواها مفتوحة تشبه الورد لونه ابيض واهم  
واصفر يوقي به من خرسان محلل وينفع ابرده الكبد والمعدة  
**بدله** ربع وزنه زنجبيل او نصفه قشر فستق او سدسه سبيل  
او مثله كيون **نرجس** ورقه مثل ورق الكراث لكنه ارق واصفر  
منه زهره ابيض ووسطه اصفر وقبض اصله ابيض وبرزه اسود  
اذا طبخ اصله واكل او شرب في **واذا** خلط بعسل واكل في **واذا**  
سحق وخلط بعسل ومنده حرق النار ابراه **واذا** صندبه الجرح

لوجع المثانة والظهر

نارج

لقوة القلب

لوجع الجوف

لخروج الدود

للدغ الهوام

للمسموم القتالة

نارمشك

لبرد الكبد والمعدة

نرجس

لحق النار  
وللتقي



لجميع الاعضاء  
للدهن والحب  
للصدع البلغي  
للدما ميل  
لداء الثعلب  
لخروج الجنين  
لعظم الذكر  
منشئن  
لخروج الجنين  
للاورام الصلبة  
للحب وبرد الاعضاء

ابرق ورج الاعصاب **واذا** صمد به بعسل نفع العين واوجاع الاعصاب  
والمفاصل القديمة **واذا** خلط بخل ودهن به البهق والحب ابراه **واذا**  
خلط بخرقاق وهو علف البقر وعسل وصمد به القروح نفق وسخها  
وفتحها وطيبها **واذا** خلط بدقيق كلبج وضمده النصول المنكسرة  
في البدن اخبرها **واذا** اشتم زهره نفع الصدع البلغي والسوداوي  
وفتح السدد وايري الزكام **واذا** صمد به الدما ميل نفق قشرها **واذا**  
شرب منه مثقالين بعسل في وقتل حيات البدن **واذا** اشتم صدع  
المخرورين **واذا** خلط بخل وضمده داء الثعلب ابراه **واذا** اخذ اصله  
وصلى بماء عسل وشرب منه اربعة دراهم اخبر الجنين حيا وميتا  
**واذا** اخذ من اصله ثلث دراهم وبل بلبين حبيب يوما وليلة ويخرج  
ويستحق ودهن به ذكر العين الا الكثرة فلا قوي الذكر **واذا** استحق اصله  
ودهن به الذكر عظمه **واذا** استحق برزخه وخلط بخل ودهن به الحب  
والدهق اذهبها **حب منشئن** هو الورد الابيض الذي في الزريرة  
قوته مثل قوة الياسمين ودهنه كدهنه ينفع الابدان البلغية  
والمبرودة اذا دق ناعما وذر على البدن والراس حسن الرائحة  
**واذا** اشرب زهره اليابس اطلق الحصى واخرج الجنين **واذا** خلط بخل  
وصمده الاورام الصلبة رطبها **واذا** اشرب من ورقه ثلثة دراهم  
اسهل **واذا** دق وضمده الاورام الصلبة رطبها الحب ابراه **واذا** ابس  
ورقه وشرب منه ايام كل يوم نصف مثقال نفع المسايخ وبرد الاعضاء

وجميع

وجميع البردة ابراه **واذا** قطر ماؤه في الاذن قتل دود الاذن واخرجه  
ونفع طنين الاذن وطشيشه **واذا** امسك في الفم سكن وجع الاسنان  
**واذا** دهن به الجبهة سكن صدغ الرأس **واذا** اشرب منه ثلثة دراهم سكن  
القيء والقوايق وفتح السدد ونفع ورم الحلق والاورام السوداء  
**واذا** ادوم على شدة سخن الدماغ وقواه وقوي القلب واطرد رياح الدماغ  
واذهب بوزم الصدر وارباجه بالعطس **واذا** احك به البدن في الحمام حسن  
رائحة البدن **نغناع** قابض مسخن مجفف اذا عصار ماؤه وشرب  
بخل قطع نفث الدم وقتل الدود الطوال في الجوف وحرك شموه  
الجماع **واذا** اشرب بماء رمان حامض سكن القوايق واذهب بقلب  
الحلق **واذا** صمد به مع دقيق وضمده الاورام رطبها **واذا** صمد به الجبين  
سكن الصداع **واذا** صمد به الثدي سكن ورمها وحلل لبنها **واذا** خلط  
بخل وضمده نهش الكلب المكاب ابراه **واذا** خلط ماؤه بماء القراطين  
وفقر في الاذن سكن وجعها **واذا** تحملت المرأة به قبل الجماع منع  
الحبل **واذا** دهن به اللسان رطبه **واذا** اكل نفع المعدة **واذا** مصغ  
سكن وجع الاضراس **واذا** مصغ وضمده لدغ العقرب سكنها **واذا**  
اخذ من ما به ربع درهم وخالط بنيت وقطر في الانف دفع الخنازير  
**واذا** صمد بورقه البواسير ابراه **واذا** دق مع لحم زبيب عر وضمده ورم  
الانثيين ابراه **واذا** خلط بخل وضمده العصب ابراه وجعه **واذا**  
اكل اذهب بضعف المعدة واطرد رياحها وقواها وسكن وجعها

لدود الاذن  
لوجع الاسنان  
لوزم الحلق  
لرائحة البدن  
نغناع  
لقتل الطوال الدوق  
لنزع طيب الاورام  
لنهش الكلب المكاب  
لمنع الحبل  
لوجع الاضراس  
للخنازير والبواسير  
لوزم الانثيين  
لوجع العصب  
لضعف المعدة



لقطع النقي

لتخرج النفس

لاطلاق العينين

لصدع الرأس

لقتل القمل

لخروج الجنين الميت

لتحسين الشعر

للدفع الزنبور

نهمال

للكرام

نشادر

لقطع بياض العين

لقتل علق الحلق

للجرب السوداء

وإذا خلط بخل واستعمل قطع القيء البلغمي وقتي المعدة وإذا وضع في  
 الطعام من ميسد قوي المعدة وأعان على المضغ وقطع الحشاء الحامض  
 وفرح النفس فحرب **غمام** من صمغ بواغن محكم دكوب صوبيني علي  
 الصباح ايج قرننه اجه طوزلو بلغمي نافدر غايت ورعت اخرجه  
 نافدر غمام اذا شرب ماؤه اطلق الحيش والبول ونفع وجع الحشاء  
 ونفع ورم الكبد الحار ولدغ الهوام وإذا طبخ بخل والقي عليه دهن ورد  
 وصب على الرأس سكن صدغه ونفع وجع اليتور غوش وإذا شرب منه  
 اربعة دراهم بخل قطع في الدم ويقتل القمل وينفع الاورام الباردة  
 ويخرج الدود ويخرج الجنين الميت وإذا خلط بدهن بنفسج ودهن  
 الخروج من الحمام ستغره حسن راخجتها وإذا شرب منه مثقال يسكن  
 فتح سده الدماغ والانف وينفع لدغ الزنبور **نهمال** ورقة الي  
 الصفرة وورده احمر يشبه ورد الخظمي وورقه مدور ورده مثل  
 الصفحة طولة قامته اذا اخبر به نفع الزكام وإذا صندبه على الاورام طهرها  
**نشادر** اذا خلط في الاحمال قلح البياض من العين وإذا نفع في الحلق  
 نفع الخناق وسد اللثة ويذلف الحس ويخرج اخلاط البدن الى الجلد  
 وإذا حل بماء ورش به البيت هربت الحية منه وإذا وضع طعام الحية  
 قتلها وكذلك اذا وضع في حجرها وإذا سحق بماء سذاب وشرب  
 قتل العلق في الحلق واخرجهما وإذا سحق بدهن ودهن الجرب السوداء  
 في الحمام ابراه وإذا وضع ووضع في فم الحية قتلها وإذا بصق في

فمها

فمها كذلك وإذا خلط بدهن البيض ودهن به البدن بعد تنقيته  
 اذهب برصه بعد التكرار **بدله** شرب **نيلوفر** اذا شرب اصله  
 وقطع الاسهال القديم ويري قروح الامعاء وحلل ورم الطحال وإذا  
 صندبه المقودة والعانة سكن وجعها وإذا خلط بماء وصندبه البهق  
 اذهبها وإذا خلط برقت وصندبه داء الثعلب ابراه وإذا شرب سكن  
 الاختلام وإذا واصب على شربه منعف الذكر وبرزه يفعل ما ذكرنا من  
 المنافع وإذا خلط برزه واصله بنشرب تشف رطوبات الرحم وهو  
 صنفين واحد اصله ابيض والاخر اصله اسود الذي اصله ابيض  
 زهره اصفر والذي اسود زهره ابيض والذي زهره اصفر اقوي  
 اصله من الابيض وزهره الابيض احسن من الاصفر يسكن صدع الرأس  
 وبرزه يتفع وجع المثانة وشربه يسكن الحرارة وتنفع الحماة الحارة  
 ويعقوي القلب الحار ويذهب بقلته وينفع السعال ووجع الكلاء  
 والصدر ويرطب البطن ويبرده **نيل** اذا ضم برقه على الاورام  
 حلها وإذا ضم الجرح ابراه **وصف** منه ورقة مثل ورق الخض  
 في رؤسه يشبه اللسان غلف في وسطه برز فوايده مثل الاول  
 وإذا شرب وصندبه الطحال ابراه وإذا سحق من النيلة وزن اربع شعيرات  
 بماء وشرب سكن الاورام وسكن غلبة الدم ويذهب بالعشق وينفع  
 سعال الصبيان وينفع صيق النفس ويقطع الحيش ويذهب بالجرب  
 والبهق وداء الثعلب وحرق النار اذا دهن به وإذا اكل من دهن

لدفع البرص

نيلوفر

لورم الطحال

للمهق وداء الثعلب

لمنع الاحتلام

لشف رطوبات الرحم

لصدع الرأس

للحماة الحارة

للسعال ووجع الكلاء

نيل

لمنع العشق

لمنع سعال الصبيان

لصيق النفس

ولقطع الحيش

ولحرق النار



يمري الورد ينفع الوحدة والخفقان **وإذا** خلط مع نصفه مرد اسنج قليل  
 دهن ورد وجمع وعالج به الاكلة ابراهما **وإذا** خلط بماء المصاصة وعسل  
 بعد غسله ودهن به الاكلة ابراهما مجرب **وإذا** استحق بخل ودهن به قروح  
 الراس ابراهما **وإذا** اصاب ومنه به الخنازير ايام ابراهما ورطبها **بدله**

دقيق شعير  
**حرف الواو**  
**وج** اذا طبخ اصله وشرب ساوؤه اطلق البول ودفع وجع الصدر والكبد  
 والكلاء وحلل ورم الطحال وينفع النقطة وصرر الهوام السمينة **وإذا**  
 طبخ وجلسن المرافة في مائه نفع وجع الرحم وسكنها **وإذا** طبخ ودهن بمائه  
 العين اذهب ظلمته **وإذا** مسك ماؤه في الفم نفع وجع الاسنان **وإذا**  
 شرب ماوه المطبوخ فيه نفع وجع الاحتشاء عن برد واذهبة رطوبة  
 المفاصل وحسن البشرة وزاد في الجماع ونفع ثقل اللسان وحلل الاوجع  
 تحت الطحال ونفع البرص والتهيج اذا شرب ماوه او صبه  
 عليها **وإذا** عصر ماوه وقطر في العين اذهب البياض **وإذا** شرب ماوه  
 نفع من الفتق ووجع الامعاء وسخن المعدة الباردة وحلل البلاغم  
 الباطنة وسخن الدم البغي وينفع اصحاب الازحجة الباردة **وإذا** استعمله  
 ايام سخن الاعصاب وينفع الفالج والمجمل **وإذا** مسك في الفم نفع ثقل  
 اللسان من قبل البلغم وحلل الرياح ونقى المعدة والكبد وقويهما  
**بدله** يكون او ثلثه راوند صيني **وخشيق** يشبه الافستين  
 وهو الحشيشة الخراسانية اذا شرب منها منقالت اخرج الدود باصنافها

للاكلة  
 لقروح العين  
 للخنزيرة  
**وج**  
 لاطلاق البول  
 لوجع الرحم  
 لظلمة العين  
 لوجع الاسنان  
 لزيادة الجماع  
 للتهق والبرص  
 بياض العين  
 للفتق  
 للفالج والمجمل  
 لثقل اللسان  
**وخشيق**  
 لخراج الدود

وهي

وهي في ذلك اقوي فقل ارميني والسرية منه منقالت الى درهين **وبدله**  
 سنج **ودع** اذا سحق وكل به العين ابري قرونها وقطع دمها ولحم الودع  
 الكبد تسير المضم **وإذا** هضم كان غذاء صالح ويلين الطبع **وإذا** احرق وضم  
 به الهمق والخنازير ابراهما **وإذا** استحق محروقه وعلى بل مرارا وكل به اذهب  
 البياض من العين وقوي النظر **وإذا** خلط رماده بشراب ابيض وشرب نفع  
 قروح الامعاء **وإذا** وضع من الودع الصغير في اناة والقي عليه ماء ليمون  
 وبليت للجنوم وشربه فتت حصاة المثانة مجرب **ورد** اذا طبخ من ميبسه  
 بشراب ومنه به وجع الراس ابراهما **وإذا** تمضمض به ومسك في الفم سدد  
 الاسنان **وإذا** دهن به المفردة نفع وجعها **وإذا** شرب من الشراب المطبوخ  
 فيه نفع من وجع الرحم ونفع وجع المصراع الطويل **وإذا** طبخ ومنه به الاورام  
 الحارة ابراهما وبراوجع المعدة **وإذا** خلط في المراهم كان النفع للجرح  
**وإذا** احرق وكل به العين سدد شعر الاشفاق **وإذا** اخذ برزخ الاصف  
 وبيس روق ناعما وصنع في اصول الاسنان قطع المادة التاركة  
**وإذا** دق العقدة التي تحت الورد وشر بها عصمة البطن وقطع النفث  
**وإذا** دهن بما ورد ودهن به الاله اسسكن امراضه **وإذا** شرب نفع  
 الكبد والمعدة وفتح سددوها **وإذا** طبخ بعسل وتفرغ به نفع وجع  
 الحلق **وإذا** ستم نفع اردة الدماغ والمعدة والزكام **وإذا** فرش ونام  
 عليه وقطع الجماع **وإذا** استعمل شراب الورد هضم الطعام ونفع وجع  
 المعدة **صفة شرابه** تاخذ وردا صريا بس عشرين وقية من العنب

**ودع**  
 لقروح العين  
 للخنزيرة  
 بياض العين  
**ورد**  
 تنقيت الحصاة  
 لوجع الراس  
 لسدد الاسنان  
 لوجع المقعدة  
 للجرح لسدد الاشفاق  
 لعصم البطن  
 تشكين مرض الراس  
 لوجع الحلق والزكام  
 لقطع الجماع  
 لوجع المعدة





ونذقي ويوضع في حرقة وتأخذ ثلث مائة وقية ماء عنب وتوضع في برنية  
وتلقى فيه الخرقه وتتركه ستة اشهر ويصفى ويستعمل فانه تاما لما ذكرناه  
من منافع الورود **صفة اخرى** تقصر الورود الطري وتخلطه بعسل ويستعمل  
ينفع ورم الحلق **وسيج** يقال انه الكسبر البري ورقه يشبه ورق  
الكسبر ينبت بين الاحجار له عود رقيق واصله يشبه السعد طعمه كطعم  
العوض اذا دق ويحق ويشرب منه نصف مثقال في بيضة مفترقة على  
الريق نفع كسر عظام الصدر وينفع لمن سقط من علو **واذا** طبخ الاصل  
في الماء وجلسن المرأة في مائه نفع الماء النازل من الرحم مجرب

**حرف الهاء**  
**هديله** يقال انه العاقر قرحا البري ينبت في موضع الندوة ورقه  
يشبه ورق الكرفس واصله يشبه البسقيج طعمه كطعم الموزج  
ينفع وجع الاسنان ويزيد في الجماع اذا اكل ومضمض من مائه **واذا** حرك  
ورقه على ظهر الثور قواه **بدله** موزج او عاقر قرحا **هليون**  
اذا طبخ قليلا واكل اسهل الجوف واطلق البول **واذا** طبخ اصله وشرب ماؤه  
نفع صئيق النفس واليرقان وعرق النساء ووجع الامعاء **واذا** طبخ بشراب  
وشرب نفع لدغ الهوام **واذا** تمضمض مائه المطبوخ فيه ومسك في الفم  
سكن وجع الاسنان **واذا** اشرب الكلب ماؤه مات واكله يقطع راحته  
البول ويزيد في المني ويفتح سدد الكلاء ويذهب بوجع الصلب الذي  
من قبل البرد والبلم وينفع القلنج لكن لا يشرب منه كثيرا وسيخن

**وسيج**  
لكسر العظام  
للماء النازل في الرحم  
**هديله**  
لوجع الاسنان  
لقوة الجماع  
**هليون**  
لاطلاق البول  
لصئيق النفس  
لوجع الاسنان  
لوجع الصلب  
للقولنج

البدن

البدن ويعقوي على الجماع وسيخن الكلاء والمثانة وينفع النقطة وينفع  
الشقيقة وينفع الصدر والريه لكنه يخنر المعدة **واذا** طبخ وشرب ماؤه  
اطلق الحين **واذا** اكل برزه فتت الخصاة من الكلاء والمثانة ويشرب بعسل  
ودهن بلسان حتى لا يخنر **واذا** اكل نفع الماء النازل في العين **واذا** اكل كثيرا  
حرك الاوجاع الساكنة **واذا** سحق اصله ووضع على السن الوجع اذا كان  
مستوسا قلعه **واذا** كان صعبا سكن وجهه **واذا** وضع عرقه اليابس  
على الفرس الوجع قلعه بلا تعب **واذا** طبخ بماء وخلط بعسل وسكر وشرب  
نفع وجع الظهر البلغم وفتح سدد الكلاء والمثانة ونقى مجرى البول  
وقوي على الجماع **واذا** خلط بخل ومسك في الفم سكن وجع الاسنان **واذا**  
تخلت المرأة ببرزه اطلق الحين **واذا** اكل نيافة خصاة الكلاء والمثانة  
وفتح سدد الطحال ولا ياكل منه كثيرا لئلا يترك الاوجاع **هليلج**  
اربعة اصناف صنف منه اصفر والثاني اسود صغير صندري **وسج**  
منه اسود كالبلي **وجس** منه رقيق صيني الاصفر سهل الصفراء  
والاسود سهل السودي والذي طعمه كطعم العفص لا سهل الا انه  
يدفع المعدة **واذا** طبخ بماء وشرب اسهل قليلا **واذا** يل بماء وشرب  
اسهل قويا **واذا** استعمل الاصفر وبغ المعدة وقوي بها وذهب باستعملها  
واسهل صفرة حمرا واسوده فايض للمعدة ابغ لها **هندبا** تنفع  
المعدة ويبردها وهو قابض **واذا** طبخ وشرب عصم وينفع ضعف المعدة  
والقلب **واذا** ضميرها على القلب نفع خفقانه ونفع الفرس **واذا** خلط

لاطلاق الحين  
للسن الوجع  
لقلع الفرس  
لقوة الجماع  
**هليلج**  
لتهييل السود والمثانة  
لدفع المعدة وقوتها  
**هندبا**  
لعمم البطن  
للمخفقان والتفوس



لورم العين  
لتبريد الحرارة  
لقطع الصغرة

# هندباري

للجاء الربيع  
لقطع العطش  
للاستسقاء  
لقوة القلب  
لتخفيف السموم  
لمنع بياض العين  
لورم الباطن

# ياسمين

للقوة والتأنيج  
والشفقة الباردة  
يروح

بدقيق وخل وضربها ويرم العين ابراهما **واذا** اضرب بها مع عروقها  
على لذع العقرب سكن **واذا** اضرب به مع دقيق على امرغي ابراه **واذا**  
خلط ماؤها باسفيداج وخل وضرب على الحرارة بردها **واذا** اكل قوي  
المعدة وفتح الكبد وسكن غلبة الدم وقلع الصفراء من المعدة والكبد  
وسكن اوجاعها وهو يبر المبرودين وينفع المحرورين **هندباري**  
هو الطرخشقون ورقه صغير ويعلو نحو ذراع وزهره اسما نحو  
اذا شرب ماؤه نفع من لذع العقرب والذبور وينفع الجاء رحما الربيع  
وقوي المعدة ودفعها ونفع لذع الهوام السموية **واذا** شرب ماؤه قطع  
نفث الدم وقطع العطش وسهّل الطعام وفتح السدد ولطف الاغلاط  
ونفع حماء الربيع والاستسقاء **واذا** شرب قوي القلب **واذا** اضرب به نفع لذع  
الهوام السموية والسموم ايضا وخلص من السم القاتل اذا عصف ماؤها  
وشرب يزيل فعل ذلك **واذا** قطر لبنها في العين اذهب البياض **واذا**  
شرب ماؤها نفع الورم الحار الباطن والاستسقاء مجرب

## حرف الباء

**باسمين** كثرة شمه تصفر للوجه ودهنه نافع من امراض العصب  
واللقوة والفاالج والصرع والشفقة الباردة نافع للمزكوم ويضد  
المحرورين **يروح** هو اصناف كثيرة ولذلك قيل سراج  
القطرب سيد البيارج وهو يروح الصنم وهو سيد البيارج  
السبعة وغير الصنم هو اصل اللقاح واقوي ما في هذا النبات

قشر

قشر اصله وهو محدر مسكن للاوجاع يحتاج الى سقية عند قطع عصفو  
من الاعضاء وقشر اصله اقوي من اللقاح والاكثر منه قاتل وعلاجه  
ان يسقي ماء العسل والافسننتين واكل الفلفل وشرب الجندبار ستر  
**وبدله** قدره برز البنج **يتوع** اليتوعات سبعة اصناف صنف ورف  
كورك الخطي من غيب له قضبان رقاق معقدة تشبه قضبان شجرة  
القطن يعلو على الارض نخوة راعين وله نوازة مدورة قليلة الخمرة  
يسلبه زهر البلب وعلى اطراف القضبان جمّة من قضبان رقاق  
يشبه قضبان الاخر وله اصل غليظ وقضبانها واصلها مملوءة لبن  
حاد اكثر ما ينبت في الرمل وصنف منه له قضبان حمر وورق على  
القضبان يشبه ورق الزيتون الا انه اكبر منه حاد الاطراف مشهور  
منات الرائحة ولها قضبان من اصل واحد طولها نحو شبر وله  
عمر مثل الجوز ويثمر كل سنة يلذع اللسان لذعا يسيرا وهذا  
في الاماكن الصلبة الخشنة وصنف منه له قضبان خمسة طولها  
نحو شبر قائمة مقلونزا الى الخمرة مخزها من اصل واحد وورقه ماثل  
الي الدقة تشبه بورق الكتان وعلى راس القضبان كيفية ملوكة  
مستديرة فيها ثمر مثل الكرسة وله زهر ابيض وصنف منه ورقة بيضاء  
بورق البقلة الحقا الا انه ارق منه واسند استداره وله قضبان اربعة  
او خمسة مخزها من اصل واحد طولها نحو شبر رقاق حمر وله جمّة  
بيضاء بالسيب وثمر كانه موصوع في الماس وجهته تستقبل الشمس

# يتوع



واسمه رقيب الشمس ينبت في الخرابات **وصنف منه** له ساق نحو شبر  
 طولها لو نها الى الحرق وورقه يشبه ورق الصنوبر في انهاء نباته  
**وصنف منه** كثيرة الاغصان والورق واعصانه حمر وورقه يشبه ورق  
 الانس الرقيق واكثر ما ينبت في الصحور والمواضع الصلبة **وصنف**  
 له ورق كورق الزيتون الا انه ارق واطول وقصبانه اطول من ذراع  
 في لون احمر وله اصل غليظ اذا قطع ورقه الى فوق تيبا اذا شربه  
 انسان ونشاه **واذا** قطع الى اسفل اسهل **واذا** قطع بالورب نفع البطن  
 هذه انواع اليتيمات السبعة وقد عد بعض الاطباء في جملة اليتيمات  
 الشبروم والمارزبون والعشر والديغة والعريضة وغيرها من  
 النباتات واصناف هذه اليتيمات فعلمها في الاسهل **واحد قال**  
 ابو قيراط ومراد الاطباء بقولهم لبن اليتيم انما يعنوا لبن الغامضة  
 لا غير ذلك **قال صنفه اخذ هذا اللبن** من انواع اليتيمات ان يعر  
 الجرو من القصبان فتقطع ويميل رومن القصبان بعد قطعها في  
 الاناء ثم يجفف فاذا جف اخذه وارفعه في حقة ومنهم من يعجنه  
 بدقيق شعير وتقرصه مثل الكرسنة ويجفف ويرفع ومنهم من يجزئه  
 في اللبن في كل تينة ثلث قطرة ويرفعه لوقت الحاجة ويتبع في ان  
 يكون جمع هذا اللبن في شهر نيسان اي ابريل في يوم هادي او يكون  
 ربح شرقي او شمالي وكذلك ما يجتمع من سائر الرطوبات ويمسح به  
 وجهه ورقبه واذا نيه بدهن او سحما مذاق وهذه الالبان قوية

الاسهل

الاسهل الغليظة الباقية والمرقة السود ابريسهل الماء الاصفر  
 واصلاحه ان يلبس بهن لوز او دهن بنفسج او دهن ورد ويعمله  
 حبا وينبغي عند اكله ان يطلى الحب بعسل ليلا يخش الخلق عند مروره  
 عليه **واذا** سقى غير مصليا فسد مزاج الجوف واما اصل اليتيمات اذا  
 استعمل يؤخذ مستحقا مقدار درهمين ويطرح على شراب العسل ويشرب  
 فانه يسهل اسهالا معتدلا ويخرج اخلاطا مختلفة **حجب** **يربوع** قال  
 الاسرائيلي لحم الربوع يعدي وغداوه كثيرا ويلين البطن  
**يربه شانه** بالتركي صانع او في طول ورقه شمس وقيل ذراع  
 ووسعه شبر ما بين الورق حب مدور خاوية الباطن من نصفها  
 الى فوق ورق صغير لها بغلاف كثيرة مثل صفي لوز في اطراف  
 القصبان زهر مورميل الى البيضاء في وسطها حب مثل البلوط  
 مملوءة لعاب لها اصل طويل خشن اصله يشبه اصل الخنثي  
 حلو الطعم اذا اكل زاد في الجماع ويرد الرحم الخارج ويسمن البدن  
 ويطلق البول وينفع وجع الكلاء والمثانة ينبت في الخنادق  
 قال البعض ان اصله هو البهمن الابيض **ينبود** هو الخروب  
 وهو صنفين جنس منه مثل الشوك ثمرة مثل التفاح في وسطه  
 احمر يعصم البطن وصنف منه متجرب كبير وهو الخروب اذا طبخ  
 وشرب ما وه اصلح المعدة الفاسدة ونفع وجع الجوف **واذا** اكل  
 منه كثيرا اجرد دم الحيض بزيادة **واذا** احك بقشر اصله الاسنان

يربوع  
 يربه شانه

لزيادة الجماع  
 لسمن البدن  
 للكلأ والمثانة

ينبود  
 لاصلاح المعدة  
 لوجع الجوف  
 لاجراء دم الحيض



# يُنَسَّالُهُ

لقلع الاسهال  
لتشقق العانة  
لقوة الاعضاء  
للسعال وقي النفس

## يُنَقِّ

لحل اللبن المغدق  
في معدة الطفل  
لتنفع الصرع

## يُنَخُّ

لنبت لحم الجرح  
وابراه

سكن وجعها واذا كانت للقلع سهل قلعهما **يُنَسَّالُهُ**  
عشبة تسمى العرب امسوخ في حروف **الالف** وهو صنفين  
صنف منه ورقة يثيبه ورق الزينون ليس له زهر طوله شبره  
حب احمر اذا شرب هذه العشبة بشراب سفرجل قلع الاسهال  
**واذا** طبخ وحده وشرب ماؤه نفع تشقق العانة واذهب وجع  
الكلاء والمثانة وقوي الاعضاء الباطنة **واذا** شرب ماؤه بما  
تين نفع السعال وصيق النفس **واذا** دق وذرر على الترواح  
ابراها **واذا** صمد به نقا الوجه ابراه **يُنَقِّ** ما كان  
من الحرقان يحلل اللبن المتعقد في الاحشاء ويحلل اللبن  
المعقد في معدة الطفل وينفع الصرع وتماها من زكود  
في حروف **الالف** النخعة **يُنَخُّ** بالتركي اقية او تي  
ينبت بين المصاصة وودن البقر الا انه اصغر منهم  
وعساه طويل قدر شبر تخيون اذا دق وذرر في الجرح  
انبت لحمه وابراه وهذا ما نقلناه من السمعة المنقولة  
منها وفيه كفاية ما يعني عن جميع الاعشاب لمن  
كان دافهم وانا وقفة على خواص جميع الاعشاب  
ورأيت ان هذا يكفي عن الكل  
ياذن الله تعالى وبالله  
التوفيق تمت

**والحقيقة بعض الاغصان التي لم يحددها في مقدم الاغصان**  
**افسيوس** هو البزر القطونا باردة في الاولى رطبة في الثانية  
المعلق منها بدهن الورد قايض تا فغ من الشج وبالحل على الجحرة والاولام  
الحارة ويسكن الالوجاع وغير المقلولين الطبع بالانزالات ورماد  
في شربه عم وكرب وصيق نفس وسقوط القوة والنبض وتدفغ مفرتها  
بالاسفنج والمثلث **برتنوقه** هي حمادروش وهي الحنة البرية ورقها  
مثل ورق الحنة اذا دقت ووضع في الجرح ابراته **واذا** طبخت اصلها  
في الماء حتى يخرج قوتها ويبقى الماء الثلث ويعسل بماء العين القوية  
ويبل فيه صوفة وتبيت في الليل على العين فانه يبري **واذا** دقة اغصانها  
وصمد بها الجبهة منع الماء النازل في العين **واذا** طبخت وشرب ماؤها  
احللت البصر **واذا** فطر ماؤها في الاذن سكن الالوجاع **واذا** دق ورقها  
وخلط بالخل واخذ ما تحل ثلثة اسابيع وسعط به فقلع الرعاف **واذا**  
طبخت وتمصه من عما لها نفع اوجاع الفم والافراس وطيب النكهة  
**واذا** طبخت وشرب ماؤها قطع القي **برواق** يجلو ويحلل ويفتح  
السدد ويسهل القي وزعم جالينوس ان في اصله قوة فتاخذ للسدد  
ولذلك قد يطعم قوم من الاطباء قضيانه بل الحشيشة اصحاب اليرقان  
وهو عندهم من اعظم ما يعالج به هذه المعلومات وشرب ورقه وزهره  
بشراب ينفع من اسع المصوام السمية وماء الورق المدقوق المعصور منه  
ينفع من الهرق والقواحي اذا طلي به في الشمس بعد حكة بخمرة خشنة

# افسيوس

لشكن الالوجاع

## برتنوقه

لجرح ابراه  
لوجع العين

## لحل البصر

لوجع الاذن

## لقطع الرعاف

لوجع الفم والافراس  
لقطع القي

## برواق

للمرق والقواحي



# تريد

لتسريع البلغم

للقايج والصرع

# ثاقيا

لدا الثعلب والبصر

لعرق النساء

# جذوار هندي

وان خلط بطن من الكبريت كان اقوي فعلا **تريد** ينبت في سواحل البحر يقرب الماء له ساق طوله نحو من شبر مشقة الاعلى ورقه يشبه ورق الكايج الا انه اعظم منه وهو كل فيه منوخة وله زهر يقال انه لون هذا الزهر يتغير في النهار ثلاث مرات ففي الغداء يكون احمر شديد الحمرة له اصل طيب طيب الرائحة واذا مسه باللسان سمخته قال جالينوس المستعمل منه لحاء اصله واجوده الابيض المسموع الطرفين السليم من السموم حار يخفف البدن ويسهل البلغم ارقيا الا انه يقوي بالترجيل فيسهل الغليظ وينفع اوجاع العصب واصلاحه بدهن اللوز وينقي المتاصل والاورام شربا وحقنا ويطبق القايج والصرع والثرثرة والسعال المزمن والسربة منه ودهان ومطبوخا مع الادوية اربعة وراهم **ثاقيا** نبات يشبه برقعيش وله اكليل شبيه باكليل الشبث في زهره ويزر الى العرض وله اصل كبير غليظ القشر وهو الدرس حريف اجوده الطري والعقيق لا ينتفع فيه حار في الثالث فيه رطوبة فضيلة وصفه منفع مسهل ويجذب حذا باسديدا عنيقا من الحق ولا نظيره في تسخين العروق الباردة صمادا وينفع داء الثعلب جدا وينفع من الاثار والكلف والبصر ويحقق به لعرق النساء وينفع من عسر النفس ونفث الفيج وذات الجنب طلاء **بدله** وزنه حرف **جد وار هندي** اسم بالهندية معناه قانع السموم ومخلص الارواح يقال وسم السموم ويفرق بفرجها عظيم وهو

يقام

يقام الخمر في افعاله خصوصا لمن يغدي به ويبري الامراض الباردة مثل القبلج وعرق النساء والقبايج والقوة ووجع المفاصل وتحسن اللون ويحمر الوجه ويفتة الحصة اذا دق وشرب في الخل ويقطر في الاحليل وقطرة ويدهن به القصب من اسفل وينفع اليرقان والسدد والبول ويحجج الجماع ويستاصل ساقفة البلغم ويبطئ بالماء وبه يقطع البرش والعصون لكنه يصدع الراس المحرورين ويورث النقطة عند البلغميين ويبري القروح الخبيثة العسيرة البري يدق ويجعل عليه راس خل وقد جرب رجل في الماء فايري من قد عجزت عنه الاطباء **واذا** دهن بذلك الخل على البهق في الشمس فانه يبري ويبري المجدوم اذا واصل على دهنه ويدهن به على الولد عند ظهوره فيذهب والاكلة كذلك ولجميع الاوجاع الباردة مع الخل والحار قطع ماء ورد ويستعمل في الاحمال لجلاء العين وياكل منه قدر حبة فتح كل يوم فانه نافع لسائر الاوجاع والبواسير ويدهن به لصدع الراس وينفع وجع الاسنان وخنازير الرقبة وهو نافع لجميع العلل الباردة بحسب ولدا خصية في نفخ الارحام اذا حمل في الفرجات وازالة العلل الباردة الحاوتة فيها والذي يؤخذ منه وزن ربع درهم للربايم الغليظة ويخلط بماء الكرفس نافع من شرب الادوية القتالة ينجي منها اذا اخذ منه وزن درهم هكذا في كتاب التكميل **حنظل** المتأد منه من الصفرة خفيف الوزن فخل لا **واذا** اخراج الشحم من البطيخة صنعت قوتها في اقل من سنة فان تركت في بطيخة بقي دهر

للقايج والقوة

لتحسين الوجه

لتحسين الجماع

للمجدوم

لجلاء العين

للبواسير

لصدع الراس

لوجع الاسنان

لخنازير الرقبة

# حنظل



حار في الثالثة قابض في الاولى يجيب حبه وقشره والمفردة على  
 الشجرة قتالة محل مقطع جذاب من بعد ورقة الغض يقطع نرف الدم  
 ويحلل الاورام وينفع بها وهو نافع من اوجاع العصب والتقرص والمفاصل  
 وعرق النساء ويدلك به رطب الجوز ودهاء الفيل فيبين بهما وينفع من  
 به لوجع الاسنان ويسهل ففلهما والاسهال به نافع من نفس الانتصاب  
 ويسهل الطبع الغليظ من العصب والمفاصل والسوداء والشرية منه  
 اي من شجرة التي عشر قيراط وهذا المقدار شربة تامة وينفع الغلاء  
 والمثانة واصلاحه بالكثير ودهن البوز ولب الفستق مصلح له جدا  
**واذا** اردنا لتبيد العين الزرقاء يغرس مرود ذهب في خنطرة خضرا  
 ويكحل منه وترصعه جارية سودا فتسود عين الطفل **خير**  
 هذا النبات مخالف للقتال البستاني لانه اصغر كثير اصيله البلوط  
 المستطيل وورقه وقصباته شبيهة بالقتال وله اصل ابيض كبير وهذا  
 ينبت في الخرابات والمواقع الرملية وهو يقطع الكيموسات الغليظة  
 ويبلو المعدة **واذا** اشرب من عصارة اصله مقدار خمسة قرايط  
 اسهل بلغا ومرة سودا من عين ضرر ببدن الشارب وخاصة  
 اذا كان فيه استسقاء **واذا** اشرب من لحاء اصله قيراطين مسحوقا فاعل  
 ذلك **واذا** قطر عصارتها مع الزيت ومنه ما يؤخذ من قش الحمار  
 فينقع في زيت مقدار ما يغمر مرتين ويشد راس الاناء وينزل  
 في الشمس اربعين يوما ويستعمل بعد ان يصفى ومنه من يطبخ ماوه

لوز الدم  
 لعرق النساء  
 للمخدرات والنفيل  
 لوجع الاسنان  
 مسهل  
 لتبيد عين الطفل  
 الزرقا  
**خيزر**  
 لاسهال سوداوي

مع الزيت حتى يذهب الماء ويبقى الزيت فهذا نافع من برد الجسد  
 اذا دهن به ويحبب الفضول الذي في البدن وينفع من الكلف والعدس  
 التي تخرج في الوجه وينفع من الدوي في الاذن ويذهب ثقل السمع الحادث  
 من الاورام الحادثة في الاذن باذن الله تعالى وهذا هو المسمى بقتال  
 الحمار **خراطين** هي علق الارض يوجد في عمق الارض يصعد بمدققة  
 حراوات الاعصاب ولا يحل عنها ثلثة ايام **واذا** اضربه مع شحم الاوز  
 وجع الاذن والمثانة فيفتت الحصى **واذا** شرب من مجففة مسحوقا  
 ابر من البرقان مجرب **دروخ** ودروخ بلغة عروق تشبه القفر  
 قال الحكماء ان فيه خاصية العشر عقا فيران على منه عود على امرأة  
 حامل في حقورها ويشد بطنها من غز لها حفظ ولدها وان علق  
 منه قطعة داخل البيت لم يصب فيه طاعون **وان** علق للولادة  
 ولدت سريعا ومن ثقت قطعة منه بالطوال وعلقها في راسه  
 امن من الاحلام الردية والفرع في النوم والبقطة **واذا** دز منه على  
 نبت الكاوي او دق وجعله على القلب الدجاني نفعه **واذا** اخرب به  
 في بيت فيه خنافس ما تار **واذا** حل بماء الصندبا والرازياخ والكافور  
 واكتمل به نفع من بد الماء والجرب والظفرة والقلط في الاجفان  
**واذا** حل بخمر وطلى به القوبا اذهبها من يومه وليلته **واذا** خلط  
 بماء سرجين الجمال ووطلى به لسعة العقرب ابرها من وقتها  
 مجرب **زجاج** حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية يدخل في

لثقل السمع  
**خراطين**  
 الحراوات العصب  
**دروخ**  
 لحفظ الحامل  
 لمنع الطاعون  
 لعسر الولادة  
 للاعلام الردية  
 لثقل البغ  
 لمجرب العين  
 لتقوبا  
**زجاج**



لبرودة الرأس  
 لتفتت الحصى  
 لبنت الشعر  
 لوسخ الأسنان  
**شندقوره**  
 لوجع الرأس  
 للبهق والحب  
 لقلته السمع  
 للمجذري  
 للحكة السوداء  
 لوجع الصفة  
**قار**  
 لوجع الفرس  
 لطرد الريح من البطن  
**قطران**

كثير من الاحمال ويقلع الخزاز والبرص من الرأس ويبسط شعر الحية  
**واذا** سحق وشرب بخل فتت الحصى في المثانة مجرب ولا يستعمل حتى  
 يحرق **واذا** خلط بدهن زيتق ودهن به الشعر ابنته **واذا** احك به الاسنان  
 اجلا وسجها **واذا** شرب منه منقال باثني عشر منقال شراب او ماء حار  
 فته حصى الكلى والمثانة **شندقوره** يستاك بها لوجع الاسنان  
 وتطعمها للمكروب في طعام او شراب **شندقور**  
 اذا اردتها المطعنة سراسريعا • اشربها في الماء وكن سميعة  
 ولوجع الرأس في حنة بلا عكاس • **واذا** اررت البهق اجعلها في العسل باثني  
 ودهن بها سبعة ايام • وللعاقر يطبخها في زيت قديم وتستحب بها حب  
**واذا** اردتها لقلته السمع تدقها مع البصل وتقطر في الاذن فانه يبري **واذا**  
 دهن بها مع قطران على الجذري مع ثلثي من ملح يبري **واذا** خلطتها مع  
 عسل وزيت ودهن بها الحكة السوداء ويده في الحمام بعد حكا حتى يخرج  
 الدم ودهن بها ابراه **واذا** اكراها من به وجع الصفة مع عسل يبري وهي  
 تنصرف في تسعة وتسعين دواء **قار** قيل انه ينخ انكست مضغ  
 حبه يذهب بوجع الفرس ويذهب البرودة والرطوبة من عسل الفك  
 فيسهل بذلك الكلام ومضغه يسخن المعدة ويحسن اللون ومنافع  
 كثيرة **واذا** ابتلع من حبه طرد الريح من الجوف ويسخن الاعضاء الباطنة  
 وينبغي ان يحل ببعض الادهان وليستعمل منه الى دهرين فانه نافع للهلل  
 الباردة مجرب **قطران** هو حيات الموي وما سمي حيا لانه يحفظ الحية

يطلى به

يطلى به من ابتلا وان شرب منه المجذوم وداوم عليه ابراه **واذا**  
 مسكه امرأة في صوفة في يديها الفت ولدها سريعا بسهولة **واذا** افطر  
 منه في قرية النمل من **واذا** الخخ لطح به الاحليل قبل الجماع منع الحبل  
**واذا** اصمد به نهش الهوام الحية ذات القرون دفع ضررها **واذا** خلط بسم  
 الابل ونخه وطح به الجسد نفع من لسع الهوام **واذا** خلط بثلث وزيت قتل  
 الهوام وهو طعم سم **واذا** شرب منه الحامل قتل الدود واخرج **واذا**  
 اكتمل به قلع البياض من العين **واذا** خلط بخل وقطر في الاذن قتل الدود  
 الذي في البطن جميعها مجرب **قنطريون** وهو اثنان اى صنفان  
 منه غليظ ومنه رقيق نذكر منافع الغليظ وهو من سرار انه المكتومة  
 والجواهر المنظومة ولها خواص كثيرة من ذلك اذا كان انسان به طحال  
 فانه ين يها ويشربها ثلثة اسابيع **واذا** اشرب منه المفجوع اربعة ايام  
 يري كل يوم يشرب ستة اواق وينفع الاستسقاء من اي انواع كان اذا  
 داوم على شرب ربه وينفع اللقوة القديمة المفرخة في الجوف اذا اخذ  
 من العسبة جزء ومن الزراوند مدحرج جزء ويعقد بهم بعسل  
 منزوع الرغوة ويوطر عليه يبري **واذا** اتجملت المرأة بذلك فانها تحبل  
 بعد الاياس ومن به سود او حارة فيه الاطباء وصار يعتر به هديان  
 وتخيلات وسوء مزاج تاخذ من زهرها رطلا ويعقد في عسل منزوع  
 الرغوة ويواصب عليه اربعين يوما فانه يبري من اللقوة والغالج  
 والصرع والهديان والامراض السوداء والصقورية ومن كان

للمجدوم  
 لفسر الولادة  
 لمنع الحبل  
 لدود البطن  
 لقلع بياض العين  
**قنطريون**  
 للطحال والمفجوع  
 للقوة القديمة  
 للحبل بعد الاياس  
 للناخ والمرع  
 والهديان والامر  
 السوداء  
 والصفراوية



**لصناب العين**

في عينه صناب يأخذ زهرها ويسحقه ويخلطه مع عسل وصبر ويكتل به  
فانه يبري **وقال** كان باعدهما يطبخ مع الساجدة ويشربها فانها يبري **قال**  
جاليثوس القطريون منه الذهبي ومنه الفضي وذكر في منافع الاغصان لابن  
البيطار رحمه الله انه ينفع للصدع البارد ويقطع الدمعة ويدفع السموم وينفع  
الغلطة في البصر ويزيل السيل من العين وينفع من جرب العين في الجفون  
ويشدد الاسنان ويمنع سيلان الدم من اللثة ويبري وجع الاطراس ويحلل  
ورم الاذن وينفع من ضيق النفس ويفتح سدد الطحال ويسقط دود الفرج  
ويبري من الفالج واللقوة ويمنع من تولد الحصاة وذهب البول في الفرج  
ويسهل الحمل وينفع من الغوام المسمومة ويصلح الجراحات ويذهب  
البواسير والنواصير ويزيل الكلب الكاب وينفع اليرقان الاصفر والاسود  
ويحلل الخنازير واذ اطبخ في جمعه ويدر الطث ويهند الاجنة ويخرج  
الميت ويحقق بطيخه لعرق النساء ويخرج غلطا غليظا وينفع صلابة  
الطحال شرابا وضادا ويذهب غشاوة العين ويحد البصر الكحل بعصارة  
وعصارة القطريون الغليظ هي الماية التي تعصر من اصلها وعصارة النوع  
الثاني وهي الماية التي تعصر من ورقه فتقوت جميعا سواء فعلها فيها  
ذكرناه فعلا جليلا **صفة** استخراج هذا العصارتين وهو ان تأخذ  
النبات ويزره فيه قاذ اكان يابساً ينقع في الماحضة ايام ثم يطبخ  
الحين ينخن الماء ثم يبرد ويصفى في خرقة ويأخذ الماء ويطبخه ثانيا  
الحين يعود في قوام العسل ومن الاطباء من يأخذ هذا النبات ويزره

فيه

فيه فيدقه ويخرج عصارتها ويرفعها في اناء مزجج ويصفى بها في الشمس  
ويجربها بعدد وسايحجف منها يخلطه مع الرطب ويعطى بالليل ويحكم  
تغليظه فان التداوي منع العصارة من ان تخبث واعلم ان كل عصارة  
اجتيج الى اخرجها من الاصول اليابسة والنباتات فانها تطبخ مثل ما  
وصفناه وعلى هذه الصفة تستخرج عصارة البيروج والحصرم وما  
اسمبه ذلك **قال جاليثوس** اصل القطريون الرقيق لا ينفع به واما  
قصبانه وورقه وزهره فينفع بها منفعة كبيرة واما اصل الغليظ  
فانه ينفع به وهو يسهل البلغم المزوج والمردة التي تسمى بالدردي  
وينفع وجع الاوراك اذا شرب او احتقن به ومنافعة كبيرة **والقطريون**  
الرقيق ورقه قريبا من السذاب وزهره يقرب الى الحرق من خمس  
ورقات وفي وسطه نواة حمراء ويكمل في اوان الصيف وها انما  
مرطب تاثيره في الانسان من الراس الى القدم يبدء بالراس فانه  
يقتل القمل والصبيان **واذا** غسل بمائه الراس **واذا** اخلط بعسل  
وفطر عليه ثلثة ايام وقطع القمل من الجلد ويشد الشعر ويحسن  
لونه ويقطع الشايل ويزيل البرد من الراس اذا طليته بعصارتها  
لا سيما اذا اخلط بدهن قسط او دهن البان ويعالج به السقيفة  
الرطبا والصدع البارد ويستعمل عصارتها لطوي خا على العين مع  
ما الشمر فانه يقوي الاجفان واذا استقى من عصارتها ايام متفرقة  
في كل يوم درهمين او في كل اسبوع مرة فانه يمنع النسيان واذا

قطريون صغير

لقتل القمل  
والصبيان  
شد الشعر

للسقيفة والصدع

لمنع النسيان



استعمل الطوخا قوي الاجفان ومنع الدمعة الباردة اذا طلى به العينين  
والجبين وحده او مع غسل او مع ماء المسن الاخضر وينفع ثقل السمع اذا  
قطر في الاذن وحده او بماء شمر **واذا** اكتمل به مع قليل غسل فانه يذهب جرب  
الاجفان ويمنع الشعرة من العين ويحلل الرمى وتبلغ البياض ويذهب نتونة  
الكحل اذا خلط بعصارة النعام ويسقط به مرارا ويقوي الشم ويسد  
الاسنان ويمنع سيلان الدم من اللثة ويمنع تولد الدود في الاسنان ويلطخ به  
لوجع الاسنان وينفع ورم الحلق وما تحت اللسان من الرطوبات القليظة  
ويحلل الاورام الذي خلف الاذن اذا استعمل الطوخا مع دقيق الحباء وينفع  
صيق النفس ويفتح سدد الكبد والطحال اذا شرب من ربه ويسقط  
دود الفج كحافى الفيليط وينفع السموم ويبري القروح ويذهب بالبواسير  
وينفع النواصير وينفع نهش الكلب الكاب وينفع اليرقان باجمعه  
ويبري وجع المفاصل وينفع جميع الامراض **هيو فار يقون**  
حبه هو الدادي في حرف الدال عسبته ورقها يشبه ورق السذاب  
وزهرها ابيض واصفر برزه طويل في غلف ولون ورقه احمر الى حمرة الدم  
وزهره يشبه زهر الخيزري الابيض وبرزه مستطيل في مقدار حب الشعير  
يقرب الى السواد رائحته تشبه رائحة الرايح وهو يستعمل في وقود  
النار في بعض البلدان حار يابس في اخر الثالثة وهو يشبه مشكط  
امشيع الا انه اسبع حمرة منه اذا تحللت به المرأة اطلق البول والجين  
واذا شرب برزه بسذاب اذهب حماء الربع **واذا** واصب على شربه

لحب اجفان العين

لورم الحلق

لصيق النفس

للبواسير

**هيو فار يقون**

اربعين

اربعين يوما يبري عرق النساء **واذا** اصند بزره وورقه حرق النار ابراه  
**واذا** شرب ماء ورقة نفع النقرس ودعشة الراس والصرع والصداع  
العتيم والفالج وعرق النساء اذا خلط بخل ورث ودهن به وينفع ايضا  
وجع الاعصاب **واذا** شتم نفع خناق الرحم **واذا** اخذ به بيت هريت حيا **واذا**  
خلط بدهن ورد وقطر في الاذن سكن وجعها **واذا** اقطر على الاضراس المتاكلية  
منع التاكل **واذا** استعمل في بيضة مفترقة نفع من السعال وجس البول وينفع  
ارياح الجوف ووجعه ورطب الطبع ونفع ورم الطحال **واذا** اخذت به او شربته  
امراة سهل الولادة **واذا** شرب نفع وجع المثانة وجربها وكذلك يفعل  
اصلها اذا طلى وشرب ايضا لكنه اضعف منها **واذا** يابس اصله وودق وذرر  
على الجرح انقاها من الاوساخ واكل اللحم الميت وابنت الحبي وبراها  
وحنج العظام المكسورة **واذا** خلط في المراهم وعالج به الجراح ابراه **واذا**  
مصنع اصله طيب رائحة الغم **واذا** اخذ به وقع البواسير **واذا** اكل بلون مر  
وسذاب وحتر سخن حلل الرطوبات **واذا** اخذ باصله وشتم دخانه نفع  
النزلة وفتح سدد الحياشم وجفف رطوبات الدماغ وينفع جميع الاورام  
البواسير **واذا** سحق اصله ووز في الجرح الذي اعيا الاطبا ابراه **واذا**  
حرق وخلط بزفت وسمن ودهن به قروح الراس ابراه **واذا** اعصر ماؤه  
وخلط بمراة وقطر في الاذن فتح سده وفتح السمع **واذا** احرق وخلط  
بخل ودهن به قروح الراس والوجه ابراه **واذا** شرب بشارب نفع وجع الصدر  
والرئة **واذا** وضع من اصله على السن الوجعة سكن وجعها في الحين **واذا**

لحرق النار

لرعدة الراس

للمصرع والصداع

والفالج وعرق

النساء وخنق الرحم

لوجع الاذن

للسعال وجس البول

للجراح ابراه

لدفع البواسير

للأورام البواسير

لفتح السمع

لوجع الصدر

للسن الوجعة



# غاريقون

للبلغم والصفراء

لعرق النساء والصرع


فرخجشك

لخفقان القلب

قناري

للطحال

خل

وهن به على العظام نقاها وبرا الجرح مجرب واسمه هي الحبيرو الذي ظهرها  
اصفر وورقها قدر اذن الفار على هذا الشكل  هكذا منقطة من اسفل  
الورقة وطها حب على هذا القدر انتهى **غاريقون** هو شئ يتكون من  
العفونات في اصول الاشجار وله قشر اسود بخلاف باطنه اجوده ما كان طبقة  
على طبقة وقيل يتكون في عود القطران منه ذكر ومنه انثى ومنه ما يشبه  
اصل الاجندان اجوده الابيض الاملس السريع النقيس الحلو وهو انثى واما الذكر  
فليس بجيد وهو محلل مقطع للاخلاط الغليظة سهل الهضم والبلغم والصفراء  
والسودا مفتح لجميع السدد ملطف وفيه قبض وينقي فضول العصب  
وينفع جميع اورام المفاصل وعرق النساء والصرع والربو واليرقان والسكبين  
لورم الطحال والشرية التامة الاقويامنه درهمان ويدير البول والطمث  
**فرخجشك** هو الحبق القز نقلي يفتح السدد العارض في الدماغ وينفع  
خفقان القلب العارض من البلغم والسودا وهو اعدل من المرزنجوش والنعناع  
وليس فيه شئ من اليبس مما يفرما ويقوي المعدة والكبد والقلب البارد  
ويكظم الاعذية الغليظة ويجشئ حبشاً ويطيب النكهة **قناري**  
هو بقلتها ورق اصفر من ورق الطرخشقون ولها رقيق ابيض  
وهو يابس في الاولي فيه جلاء لطيف مقطع يجلو الكلف والبهرق  
وهو انفع شئ للورم اكلا وحناء ابدنه في ايام سيوة وهو ينقي الصدر  
والرئة ويفتح سدد الكبد والطحال مجلي وساخرها مجرب **ما جاء في الخل**  
الخل مبرد قابض صالح للعدة مشهي للطحام قاطع الدم من اي عضو كان

واذا

واذا طبخ مع الاطعمة قطع سيلان الاخلاط **واذا** بل نشافة تخل واوصفها  
على الجرح في ابتدائه قطع دمه ومنع تورمه **واذا** صندبه الصرة الخارجة  
او المقعدة النابتة ردها **واذا** امسك في الفم سداصول الانسان **واذا**  
وهن به الدمامل نفعها **واذا** وضع في ادوية الجرب والخزارة واللبواسير  
اعان على رؤها **واذا** اغتسل به الفروج العفنة والاحكة والداخل  
**واذا** اخلط بكبريت وهو سخن وصب على الترس ابراه **واذا** اخلط بمسل وحن  
به الدم المنخس تحت العين اذهب به **واذا** اخلط بدهن ورد وشرب او  
اغسل فيه نشافة وحندها الراس اذهب من العينين الذي عن حرارة  
**واذا** اتخذه عليه صاحب الاستسقا وداوم عليه ابراه **واذا** اتخذه عليه من به  
دوي الاذن نفعه وكذلك ينفع لقلعة السمع **واذا** قطر في الاذن قتل  
دوده واخرجه **واذا** اغسل فيه نشافة وهو حار وحندها المواضع  
الوارمة نفعها **واذا** دهن به البدن اذهب الحكة **واذا** صندبه لدغ  
الحوام السمية ابراه **واذا** شرب نفع ضرر السموم القاتلة من  
الماكولات والمشروبات **واذا** شرب بملح دفع ذلك ايضا **واذا** تغرغ  
به قتل العلقة واخرجها **واذا** شرب سكن السعال القديم والبدن  
غيره جديدا **واذا** شرب وهو حار نفع من صيق النفس **واذا** تغرغ  
به قطع الفضول النازلة في الحلق والخناق واوجاع الحلق  
تضمن به وهو حار سيكن وجع الاضراس **واذا** شرب لطف الاخلاط  
الغليظة وقطع العطش **واذا** صندبه حرق النار طفي الحرارة في الحين

للجرح  
لرد المقعد والعرق  
لشد اصول الانسان  
لدمامل  
للبواسير  
للترس  
لدم المنخس تحت العين  
للاستسقا  
لدوي الاذن  
لقتل دود الاذن  
لورم والحكة  
لمنع السموم  
لخروج العلق  
للسعال  
لصيق النفس  
لوجع الحلق  
لوجع الاضراس  
لقطع العطش



**وإذا** استعمل وداوم عليه من به ضعف المعدة ترلدا لاستنفاء مته  
 ويصير اصحاب السود او الباهم ويقوي الاعصاب والمعدة ويذهب بضعف  
 المعدة وينفع الطحال لكنه يصفر اللون ويضعف ويقطع الصفرا ولكنه  
 يصير اصحاب وجع المفاصل والارياح الغليظة ويقلل الجماع ويمنزل البدن  
 وينقطع القوة ويكثر السود **وإذا** شرب الخل القاطع وقطع الدم المنبعث  
 من الخلق **وإذا** خلط الملح ومسك في الفم او وضع في مكان الدرس المتلوع قطع  
 دمه **وإذا** خلط في ادوية البرص والبرص والحكة ودهن بها دفع نفعا  
 بالغا **وإذا** وضع في الخل تين يابس حتى ينزهي ويتهري ودهن به قروح  
 البدن الوسخة ابراهما **وإذا** اخذ منه اثني عشر قية واخذ اثني عشر  
 درهم من بصل متصل ميبس في الظل ووضع في زجاجة وتركه في الشمس  
 مستدودة الماس سبعة ايام وتفتح بعد ذلك ويشرب منه درهمين  
 اذهب بخ الفم المنثني **وإذا** خلط الخل مثليه غسل وطبخ حتى يبقى  
 العسل واخذ منه معلقة وخلط بمعلقتين ماء وشرب فتح السدد  
 وقطع العطش ونفع وجع الجنب والسقيفة والسكينة والخناق والسعال  
 والطحال وجميع الحما اذهبهما **وإذا** وضع الفجل في الخل واكل في كثير  
**وإذا** اردت ان تنزل من كان سمين خذ بيضة واجلخها في خل  
 العنقود حتى تغلي وتفسرها وتقسها نصفين وتبيتها للنجوم  
 وياكلها على فراغ المعدة يفعل ذلك سبعة ايام بسبع بيضات  
 فانه يصل هزل لا يلبث وهذا مجرب لا شك فيه نقلته من رجل جربه

للهرق والبرص

بيد الفم المنثني

لوجع الجنب والسقيفة والسكينة والخناق والطحال

لهرل الجثة السمينة

## عود الصليب

نفع نفع فصيح **ما جاء في عود الصليب** وهو عند الحكماء نقولوا  
 منفعته على اكثر الاعشاب لما اودع الله فيه من الاسرار العجيبة وانه  
 بالنسبة كنسبة العود الى الجوهر **من منافعه** ينفع للصرع تعليقا  
 واكلا ويد الرحم ويفتح السدد وفيه قبض مع تحليل وتفتيح وتقطع  
 وحلا نافع من النقرس وهذا مختصر بالرومي العايق الطري **وإذا** ادخن  
 به نفع الصرع **وإذا** سقى النفسا قدر الفولة او قدر لوزة يفتح من  
 الفضول وينفع من وجع الكلا والمثانة وينفع القلنج والريح الغليظة  
 وازال نفعل الجوف من غلبة الطعام وان لسع احد ممضغ منه شيئا  
 يبلغ على التسعة لانه تزيق وينفع الاطفال الذي تاكلهم السكينة  
 والافحام في حال البكا وذلك لغلبة السودي فان كان الطفل يرضع  
 يحل في لبن امه ويسقى له ويلقى عليه منه شيئا **وإذا** شرب منه المطحول  
 ثلثة ايام كل يوم مثقالين بماء عسل وثي من الكثرة يبري ويقطع  
 الاسهال وينفع لمرأة التي لا تحبل للبرودة يسحق منه وزن نصف  
 درهم ثم يعجن بعسل عجا غير سمح ويعمل في صوفة من وبرجل  
 وتحمله على نصفين فانه يذهب البرودة وينشف الرطوبة ويمنع  
 الرحم ويسرع الحمل ومن حمله معه لا يعمل فيه سحر ويمنع الحيانة  
**وإذا** حمله من يخاف في مسينه ليلا ولا يتفقه خلفه امن من ذلك  
 واهل الروم يعلقونه في اعناق اولادهم فانه يجاب من حمله  
 من الانس والجن واكل ليسهل الصفرا ويدفع ضرر السموم

للقولنج والريح

للمطحول

للمرأة التي لا تحبل

لمنع السحر

لجواب الجن والانس



للمرورين

السلمة

لخروج الطفل الميت

للدعشة

راماك

اصل اللوز المر

للمصدع البارد

اصل القصب

طرطيقوس

اسارون

الباردة ووصفه العسل والحزول ويستعمل منه الى متقال ونصف  
واذا اصاب المصروع على الكله يبري وبالاجماع انه انفع الاسيا العوارض  
الجن يتنبه في كل انسان انه يدخل منه سيبا لانه نغم الزخيرة وله دموع  
وعصارة وعصارة اقوي ومن اراد قطع عضو فاسد في الانسان يسقي  
منه قدر بقله في شراب فانه يسببه وشرما في اللقاح قشره وله اسماء عديدة  
يسمى الكهنة وعصاة الحسين والايال الزنجي واليبروح الوفاة وسراج  
القطرب والمدعوره وتاريايت وربخ لذيظه ويبقى الغول وهو اللقاح  
وعبد السلام وعبد الصنم وعود الصليب وطعمه هو اللقاح واسمه ابو  
زيدان هذا ما وجدته انا من **السلمة** عسبة تقطع حتى تخرج  
قوتها في الماء فاذا امان ولد الحامل في جوفها تشقى من الماء وتخرج  
على فورانها فانه يخرج الطفل الميت وايضا تقطر السلمة كالورد  
ويدهن بها للدعشة يبري **راماك** يتخذ من ضره وب منه ما يتخذ  
من الملح ومنه ما يتخذ من العفص ومن الرامك يعمل المسك وذلك  
حار حرارته يخلط فيه افوية ومسك فيجرب ما يلقى فيه من المسك  
والافوية يكون خسوته **اصل اللوز المر** اذا دق وخلط بخل  
ودهن ورد ودهن به على الجيرة سكن الصدع البارد **اصل القصب**  
يجذب الحديد من الاعضاء صناد او ينفع من الخلف ووجع المفاصل  
صناد ابر مدقوقا **طرطيقوس** نبات يعرف بالحالي يسمى به  
لاجل شفاء الحالي به صناد او تعليقا **اسارون** حار في اول

الثانية

الثانية يابس في الثانية يفتح السدد من الكبد ويحل صلابة الطحال  
وينفع وجع الورث المرمن والعلل الباردة في العصب ويدبر البول  
والطمث **اقاقيا** مغسولة باردة مجففة في الثانية وغير مغسولة  
باردة في الاولى ويبسه في الثانية وهو يسود الشعر وينفع شقاق  
البرد والراخس والاورام وقروح الفم ويمنع استرخاء المفاصل  
ويتقوي البصر ويلطفه ويسكن الرمد ويدخل في ادوية الطفلة  
ويعقل شرابا وحقة صناد او ينفع الشج وينفع الاسهال الدموي يقطع  
النزف ويرد تنوالمعدة وينفع استرخاؤها **انزروت** حار مخفف  
بلادغ ولذلك يدمل القروح ويلزق الجرحات وينفع الرمل ويسهل  
الاخلاط الغليظة من المفاصل **باد زهر** منه معدني يوقى به من  
الصين والحند وهو مجرد والوان مختلفة تقاوم السموم القاتلة  
اذا حك على مسن وشرب منه نصف دانق ويقوي القلب جدا  
والحيواني منه وهو الذي يوجد في اجواف الايايل هو افضل الجميع  
في دفع السموم وتقوية القلب والذي يوجد في مرارة البقرة اذا سحق  
وعجن بالشراب وطلى به موضع الشعر الابيض خرج الشعر اسود  
وذلك في داء الثعلب والبرص وغيره **محل** شجرة وفرة تكون  
بالبلاد الباردة وروس الجبال ويعظم شجره مستطيل الورق طيب  
الرائحة من الطعم اجوده الانطاكى الحديث الرزين الماخوذ في  
سمس الميزان وتبقى قوته الى اربع سنين وقشره المعروف بالميوعة

اقاقيا

لقوة البصر

انزروت

باد زهر

محل



اليابسة ترقية الطريقة بخور برقيات مجمعه وهو حار يابس في الاول  
 وحرارة حبه في الثانية مفرح مقوي للحواس مطلقا ويمنع الخفقان  
 والهوس وينقي النفس ونفت البلغم والرطوبات الزجة وينقي المعدة  
 ويحلل الرياح الغليظة ووجع الكبد والكلا والطحال والحصي وعسر  
 البول وتقطيره شربا ويسمن مع اللوز والسكر بالغامع فتح السدد  
 ويغلي فيقلع الكلف والجرب وينقي البشرة ويطبخ مع الشراب والقسط  
 والمصطكي في الزيت باستقصاء فينفع ذلك الدهن من الفالج والكزاز  
 واللقوة والرغشة ووجع المفاصل والنقرس والاورام شربا وطلاء  
 مجرب وكذلك السقوط والضرية ويجبر الكسر وسائر اجزاء هذه الشجر  
 تشد البدن وتذهب الرائحة الكريهة تطرد الهوام مطلقا والحب يسقط  
 الديدان بالعسل كلافان جعل في الخبز انهم ولم يصير سيئا وتغسل  
 به الاعضاء الضعيفة فيقويها **ومن** داوم الاغتسال به في الحمام منع  
 النزلات مجرب ويقع في الذراير الطيبة ويزيل الغثي ووجع الكبد  
 والجنبين والظهر **ومن** خواصه ابطال السحر ان حمل في خرقة زرقا  
 وكذا الخوربه وقيل ان مداومة الخوربه يراي التبخير به توقع الالفة  
 بين المتباغضين وان حشبه لم تقربه الصوام وحمله يورث العقصا  
 الحاجة وان المداومة عليه تضعف البصر وهو يصير الدماغ ويصلحه  
 ما الورد ودهن البنفسج وشربته الى ثلثة دراهم صحيح مجرب  
**مسك** حار في الثالثة يابس في الثانية يفتح السدد ويحلل الاخلاط

لصيق النفس  
 للفالج واللقوة  
 والرغشة  
 للاعضاء الضعيفة  
 لمنع النزلات  
 لوجع الكبد والجنبين  
 لابطال السحر  
 للمحبة والالفة  
 لقضاء الحاجة  
 مسك

الباردة

الباردة ويقوي الحواس كلها مطلقا ويزيل الظلمة والبياض وضعف  
 البصر والدمعة والظفرة كحلا وبرد الرأس احتمالا ووجع الاذن قطورا  
 في دهن اللوز والقسط والفهد والوحشة والخفقان اكلا وصر السموم  
 والمسيلات والحذر والفالج واللقوة والرغشة والبلادة مطلقا ويقوي  
 الحرارة الفزيرية وينعش الحرارة ويعين على الحمل فزرجة والباه مطلقا  
 ويوكل الكلاء الى ما يراه منه ويمنع النزلات وهو يصير المحرورين  
 مطلقا ويصفر اللون سما وينتن الغم اكلا ويصلحه الكافور ودهن  
 البنفسج او البان وماء الوردة وشربته نصف درهم **وبدله** جندبا  
 دستر مثله وسادج نصف **مستحجله** جل الاطباء انها ابو زيدان  
 ومنهم من جعلها السوربخان وكله خبطة والصحيح انها فروغ اللجبة وهي  
 عروق فيها التذاق ما طلبته والفندي منها ربع قد التف بعضه على بعض  
 بحيث لو فصلت العود رايت اربعة ارباع متساوية واغرب من جعلها  
 الطرخشقون لان وصغها يصيح الباه ويصاد ذلك ويسمي المستعجل  
 الان بمصر عرق انطاب ولم ار الفندي منها الامرة واحدة واجودها  
 الرزين الصلب حارة والثانية رطبة فيها والاولي اويابسة  
 تشمد بالفاء ويهيج الباه وتحفظ اللقوة والاعصاب ومع الصندل  
 تصلح لمن اصاب بقتت ونمست الخلط عن الفساد وقيل ان اخذ  
 قتل السموم مغت قلها وهي تقصر الخلق ويصلحها العسل وشربتها  
 الى ثلثة دراهم **وبدلهما** الخمييه **هزارجهان** وقيل هزارجشان

للفالج واللقوة

مستحجله

لتهيج الباه

هزارجهان



معناه بالفارسية الف ذراع وهو الناسخ والكرمة البيضاء وهو  
نبات واعضان وورق وخيوط سبئية باعضان وورق وخيوط الكرم  
وتلقف على ما يقرب منها من النباتات وله مثل سبئية بالعنقود احمر  
يخلق الشعر من الجلود ينتفع به الدباغون حار يابس في الثانية يدر  
البول ويزيد صلابته الطحال ويلطف الاخلاط الغليظة وينفع الجرب  
ويقشر الجلد وينفع من لسع العقرب ويسع الحوام ويخرج فضول الرحم  
حقنة بطبيخه **زبد** حار رطب في الاولي منفج محلل مرخ يطلي به  
البدن فيعدي ويسمن وينفع السعال والصدر ويسهل النفس وينفع  
جراحات العصب ويلين الطبيعة والاكثر منه يسهل البطن بالادخاء  
والتيين **زيت** المتخذ من الزيتون فخر بارد يابس والمتخذ من المدر  
اي العذب التضيغ حار باعتدال والحار الرطوبة مايل والقيق اقوي  
ويمكن بالذوق فان وجد فيه شئ من القيق فهو الى البرد واليبس  
وان وجد عذوبة بلا قيق فهو معتدل وان وجد فيه حدة ولطافة  
فهو الى الحرارة اقرب والزيت يقوي الشعر ويبين الشيب وماء  
الزيتون المالح ينفع من القلاع وينفع نقط حرق النار ويسد  
اللثة وورق الزيتون ينفع ضادا من الحمرة والنملة والقروح  
الوصخة الوسخة والسراي ويمنع العرق وهو جيد للداخس  
**زبد البحر** حار يابس في الثانية وهو خمسة اصناف احدها  
كثيف وزين زهم الراحة كراثة السماء والثاني سبئية

لخلق الشعر

للجرب

زبد

لسمن الجثة

للسعال

زيت

لشدة الشعر

لبطخ الشيب

لحرق النار

للملحة

زبد البحر

في شكله بظفرة العين والاسفنجة وهو كثير الخوف راحته  
شبيهة براحة الطحلب البحري والثالث سبئية بشكله الدود  
وفي لونه فز فيه والرابع سبئية الصوف الوسخ كثير الخوف خفيف  
والخامس سبئية بشكل الظفر وليست له راحة والصنف الاول  
والثاني يستعمل فيما يغسل به النساء وينقى ابدانهم ويصلح القلاع  
والبثور البينه والتمس والكلف والقواحي والبرص والجرب  
المتقرح والبرق والصنف الثالث يصلح لمن به عسر البول وينفع  
من الحماة والرمل في المشانة ووجع الكلاء والطحال والاستسقاء  
واما الصنفان الباقيان فانها يقبضان اللسان وينقيان ويجلوا  
الاستان وينبتان الشعر **زوفيا يابس** خشيشة جبلية وبرية  
اعضاؤها في طول ذراع منقرشة على الارض وورقها يسببه بورق  
المرزنجوش راحته طيبة وطعمها مر وتجمع في ايام الربيع وكثير  
ما تكون في جبال بيت المقدس حارة يابسة في الثالثة اذا طبخ  
مع اللبن وشرب مع العسل والعسل السكر نفع من الاستسقاء ومن  
نهش الهوام **زوفارطب** وهو سبخ يجتمع على اليات الغنم بارسية  
بان تجرها على حشايش ترتفعها فتأخذ قوتها وليصاب ما ورنما  
كانت سيالة وطبخت هناك وقومة وهو حار في الثانية رطب  
في الاولي منفج محلل للاورام الصلبة اذا تفتد به من برد الكبد  
والعلا والمثانة طلاء او سقيا **حامما** هو شئ كانه عنقود

لتنقية البدن

للبرص والقواحي

والجرب المتقرح

لعسر البول

والرمل في المثانة

لنبت الشعر

زوفيا يابس

للاستسقاء

زوفارطب

لتحليل الاورام

حامما



خشب مشبك بعضه ببعض وله زهر صغير شبيه بزهر الخيزري  
واجودها ما كان من ارمينية ولونه شبيه بلون الذهب ولون خشبه بلون  
الباقوت قيل هو العسج الاسود وهو طيب الرائحة جدا وهو حار يابس في  
الثانية شبيه بالوج في افعاله لان الوج اكثر تخفيفا والحما اكثر انضاجا  
وهو ينوم ويسكر وينفع الكبد العلية جيد من سددوها **وبدله** وزنه من  
الوج مع نصف وزنه اسارون او مع مثله يكون ابيض **طرائث**  
الطريوث نبات كالقطن مستطيل رقيق يضرب الى الحمر منه مرونه  
حلو وهو عسج يثبت بالسباح لاورق لها ولونها احمر حار يابس والمر  
اقل بردا يحبس البطن اي الحوصلة والدم وكل سيلان خفيف من الاسهال  
ويقوي الاعضاء وهو حار في الفول **طين مختوم** قال جالينوس هو الطين  
المجلوب من طين وهي جزيرة منه اليوم وقد يسمى مغزه مئنه وخواتم  
بمينه بسبب الطابع الذي تطبعه في ذلك الموضع المرأة الموكلة بالهيكل  
الذي هناك المنسوب الي اسامس وهو الان في يد العثماني في جزيرة  
تسمى لسته وهو بانفاده تزيان السموم القتالة ويحبس البول من اي  
عضو كان ويدمل الجرحات الطرية وينفع من زلزال افعا وغيرها  
من دوات السموم ومن عضه الكلب الكالب وهو من اركان التزيان  
الفاروق ويجب ان يضاف هذا الطين في الشراب او المثلث **قال**  
الشيخ في الادوية القلبية الطين المختوم معتدل المزاج في الحر والبرد  
مساكل جدا للانسان الا ان ييسه اكثر من رطوبته شديد الامتزاج

لوجج الكبد العلية

طرائث

يحبس البطن

طين مختوم

يحبس البول

لعضة الكلب الكالب

بالبيوسه

بالبيوسه فلذلك فيه لزوجة وتقوية وله خاصية عجيبه في تقوية  
القلب وتقوية ويخرج بالبيوسه الى حد التزيان المطلقة حتى يقاوم  
السموم كلها **واذا** شرب على السموم او قبلها حمل الطبيعة على قذفه  
**طين ارميني** يجلب من ارمينية لونه الى الصفرة يستحق بسهولة ليس  
فيه سمي رملي وهو بارد في الاولي يابس في الثانية يحبس الدم لان  
تخفيفه في الثانية وينفع البثور والطواعين مشروبا وطلاء وينفع  
سعي عفونة الاعضاء وينفع القلاع والسل وينفع النزلة اذا تغرغ  
به مع ماء الورد **كاشم** هو الانجذان الرومي هذا النبات وبرزه  
حار يابس في الثانية يدر البول والطث ويطرد ان الرياح ويقوي  
المعدة الباردة ويسكنان الاوجاع البلغمية وفيها تزيان في السع ذا  
السموم **لحمية التيس** هو الكيطوط وهو بقلة جعدا ورقها مثل  
ورق الكرات ولا يرتفع ارتفاع ورقه ولكن ينسبط على الارض والناس  
ياكلونها ويتداون بعصيرها واصلها طويل حلو وعلى جوفه قعيب  
كبير وفيه زهر متفرق يخلفه برز القاقلة قال ابو حنيفة هي  
بقلة جعدا ورقها مثل ورق الكرات يوكل ويتداوي به ويسمع ايضا  
اذ ناب الخيل ويسمونه لحمية المعز وهي باردة في الاولي يابسة  
في الثانية اذا شرب مسحوقا نفع من اختلاف الدم وضعف البطن  
وجرقه الامعاء **واذا** خلط بموم اي شمع وزيت عذب ابراحرق النار  
والقروح المرمونة **سيسا اليوس** هو صوف صنف منه نبات له

لسموم

طين ارميني

للمطاعون

كاشم

لادرار البول

لحمية التيس

لحرق النار

سيسا اليوس



ورق يثبت بورق الرمانج الا انه اغلظ منه وعليه اكليل سبيبه  
 باكليل السبت فيه يثر الى الطول حريف مر وهو باصنافه حار يابس  
 في الثالثة ملطف محلل مسكن للاوجاع الباطنة مذهب للبليغ الجامد  
 وينفع الربو وعسر البول والسعال المزمن خاصة اصله وبرزه معا  
 وكذلك يسكن المغص ويسهل الولادة ويدبر البول وينفع الكلاء قال  
 الشيخ وينفع من الصرع جدا **سقفقور** قال بن جميع هو حيوان المختار  
 منه الذكر والمختار منه ما يلي سرته واصله بنيه وما اصيله في فضل  
 هيحانه في الربيع وهو ينفض الباه بقوة حتى لا يسكن الا ان يحسو  
 من الخس والعس والوقت الذي يصاد فيه هو وقت الربيع ويجب  
 ان يترك في يوم صيده ويستيق جوفه وينصف ويحشا محالما ويخاط  
 الشق ويعلق منكسا في الظل في موضع معتدل الهوي ولحم هذا  
 الحيوان ما دام طريا رطب في الثانية واما مملوحه فمن اسد حرارة واكل  
 رطوبته وهو ينفع الاعصاب ويقوي الانعاض والسرته منه ورن مثقال  
 او اكثر او قد يشرب في صفرة بيضه ويستع بجلاب او شراب ثم قال  
 صاحب الجامع وقد يوجد السقفقور في الهند **سميكه صيدا**  
 اسبه في بصغار الودغ وهذه السميكه نقاد في ايام الربيع  
 من غير تقرب في مدينة صيدا من ارض الشام المنقعه بها الذكور  
 فان صيده عند هيجانها ملحة بقليل ملح واخذ منها عذرا لاصباح  
 نصف درهم مسحوق قليل خل حمز في اثر الطعام وينم عليها حركة

للبليغ الجامد  
 لعسر البول  
 للسعال المزمن  
 للمغص والصرع

**سقفقور**

لتبشج الباه

**سميكه صيدا**

الشهوة

الشهوة واسرعت الانعاض وكذلك ان اخذت من صفرة بيضه  
 قبل الجماع قيل الذكر منها يهيج باه الرجل والانثى تقوية شهوة الانثى  
**سك** ان الاصل هو الصينى المتخذ من الاملج والان لماعن ذلك  
 فقد يتخذ من العنصر والملح على نحو عمل الرامك حار في الاول يابس  
 في الثانية وهو قابض مقوي للاحشاء **سيلخة** هي اصفاف كثيرة  
 المختار منه احمر اللون الصافي الاملس المستطيل العود العليظ الانبوا  
 رقيق الثقب زكي الرائحة الذي يلذع في اللسان والاسود ردي  
 والمستعمل لحاوه ولاخير في خشبته وهو حار يابس في الثالثة  
 محلل للرياح الغليظة وفيها قبض وهي نقبضها تقيين الادوية  
 التي تسهل وتنفع الصدر والكبد والمعدة وتنفع اوجاع الكلى والمثانة  
 والرحم وعسر البول **عود مندي والقاري** ايضا وهو عروق اشجار  
 اجوده المندلي وهو من وسط الهند ثم اليه القاري وبالجملة الاحسن  
 هو الرزين الذي يرسب في الماء ويدوم على النار عطر احرار يابس  
 في الثالثة لطيف يقوي الكبد ويقوي القلب والحواس وينفع  
 الدماغ ويفتح سدوده ومصنعه يطيب النكهة **عبر** هو قطع يوجد  
 في بحر الهند يثبت الشمع في وجوده وودوبانه قيل انه روث دابة  
 بحرية وقيل انه من عين في البحر وقيل انه يكون ببعض جبال الهند  
 غسل كثير جدا يرعا نخلها الازهار والانوار الطيبة الرائحة ولا  
 يصل الى ذلك الموضع من يجمع ذلك العسل ويأخذه فيكثر على مرور

**سك**

**سيلخة**

لوجع الكلى والمثانة

**عود قاري**

لقوة القلب

**عبر**



الاعوام ويسيل في البحر ثم يطعم من ذلك العسل الاجزاء السبعة فوق  
الماء وينقع ويلطف على الايام وهذا القول اقرب واجوده الاستهبات  
الارزق والاردا الاسود وادامته الذي يوجد في بطن السمك حار  
في الثانية يابس في الاولى يقوي القلب وينفع الحواس والدماع قال  
زهر بن زهر هو مصنع بالكبد مصنفها ينبغي ان يحتبته ضعيف  
الكبد **فرخ خشك** هو الحبق القوي على حار يابس في الاولى يفتح  
السدد العارضة في الدماغ وينفع من خفقان القلب العارض من  
البلغم والسودي وهو اعدل من المرزخوش والنام وليس فيه شئ  
من اليبس ما فيهما ويقوي المعدة والكبد والقلب البارد ويهضم  
الاعذية الغليظة ويحبس جشاء طيبا ويطيب النكهة **قناري**  
هو بقلة لساورق اصفر من ورق الطرخشقون ولها زهر رقيق  
ابيض وهو حار يابس في الاولى فيه جلاء لطيف مقطع يحلو الكلف  
والبرق وهو انفع شئ للوجع الحلا وضاد ابرهنة في ايام يسيرة وهو  
ينقي الصدر والرية ويفتح سدد الكبد والطحال **شهادج** هو برز  
الغيب حار يابس في الثالثة يحلل الرياح ويجفف المني ويصدع  
وورقه يسكر عن حنين انه قاتل يقتل منه ورقا درهم بالاسهال  
وما يجامنه الا فرد غلام تغلب التوم شجرة الشهادج وتسميه العامة  
حب السمكة **تراب صيد** هو تراب يجفر مغارة في بعض جبال  
صيدا من ارض الشام مجرب عندهم في النفع من كسر العظام وحيرها

لقوة القلب  
فرخ خشك  
لقوة القلب والكبد  
قناري  
للكلف والبرق  
شهادج  
مقتل  
تراب صيد

في ايسر وقت لا شبيهة في ذلك **ثاقيا** هو نبات يشبه برغيش  
وهو الكالج وله اكليل سبويه باكليل السبوت وها زهر ويزرالي العرض  
وله اصل كبير غليظ القشر حريث اجوده الطري والعقيق لا يتفع  
به حار في الثالثة فيه رطوبة فضيلة وصمغة منضج مفجر سهل  
ويجذب جذبا شديدا عنيقا من العرق ولا يغير له في تسخين العنق  
البارد ضئلا او هو ينفع من داء الثعلب جدا وينفع من الاثار والكلف  
والبرص ويحقق به لعرق النساء وينفع من غسر النفس ونفث القيح  
ومن وجع الجنين طلاء **وبدله** وزنه من الحرف مع قليل كثير وهو  
الدرابس لاشك فيه صح وينفع السعال ان قلى في زيت وقلى في ذلك  
الزيت بيض واكل قطع السعال وبرد الصدر مجرب **غار يقون** هو اصل  
نبات وقال بعض الاطباء انه يتكون من العفونات في اصول الاشجار اذا  
تعفنت وله قشر اسود بخلاف باطنه اول ما يذوق ويوجد منه حلاوة  
ثم مرارة منه ذكر ومنه انثى ومنه ما يشبه اصل الانثى واجوده  
الايض وهو داخله طبقات مثل البصلة وهو مستطيل الشكل الاملس  
السريع الانقراض الخفيف الوزن وهو الانثى والذكر هو الصلب  
وهو الاسود رديا ن حار في الاولى يابس في الثانية محلل ومقطع للاخلاق  
الغليظة مسهل لها من البلغم والصفرا والسود امفتح لجميع السدد  
سلطف وفيه قبض وينقي وضول العصب وينفع جميع الاورام المفا  
وعرق النساء والصرع والربو واليرقان وبالسكنجين لورم الطحال

ثاقيا  
لداء الثعلب  
لوجع الجنين  
غار يقون  
للبلغم والصفرا  
والسود وعرق النساء  
والصرع والربو



غاليه

للمرور عيني

للمصدع البارد

لوجع الرحم

فسا كلا

خبير

والسنة التامة للاقوياء منه درهمين ويدير البول والطيط **غاليه** هو دواء  
مركب من المسك والعنبر والكافور ودهن البان يلبس الاورام الصلبة  
وسمها ينفع المرو عيني وينعشهم ويسكن الصدع البارد ومع الشراب  
يسكن بصر عذ ويقوي القلب وينفع من الخفقان واوجاع الرحم حولا  
صحيح مختبر به **فسا كلاب** عشية شرب ماوها مطبوخ اي الماء  
المطبوخ فيه العشبة التي تسمى فسا كلاب اذا شرب قطع الاسهال  
وهي التي تطلع على الجبين والحرق في المزال واذا مرسها انسان  
بيده سنة يده واسمها المنيتة **خبير** للذي انغمس بطنه

تاخذ الجبين وتدورها وتغمر ماوها وتخلطه مثله

مرقة لحم صان وتسقيها فانه يسهل

من ساعة مجرب صحيح

ممت بحمد الله

وحسن

توفيقه

ما يحفظ **المعاجين** ويطول بها الاقامة ويبقى قوتها زمانا  
طويل وهي ثلاثة ادوية وهي بزر البنج والافيتون وقسطو اصل  
البيروم والغرض في استعماله هذه الادوية في المعجونات عرضان  
احدهما حفظ قوة المعاجين لتلاينغل بسدة قوة الادوية الحارة التي  
تقع فيها والاخر احداث النبات وتحليل الحس كما اريد ذلك من

اصناف

اصناف الفاو نيه **علاج لورم الكبد** والبطن والطحال يؤخذ حشيشة  
شوكته تسمى بونقار وبمصر اسمه صرة النعجة ويطحنها في الماء حتى  
تخرج قوتها ويتراب ماؤه المستسقى وصاحب ورم الكبد وورم  
الطحال فانه يبري بال تكرار مرارا حتى يبري باذن الله تعالى مجرب صحيح  
**علام لقروح الذكر** تاخذ حجر سب ابيض وتاخذ ايضا حجر سب ازرق  
وتدقهم وتطحط عليهم خل عنب حادق وتدهن به القروح بيد بل بقطنة  
ملفوفة على راس عود فانه يبري باذن الله تعالى من جرب نقلتهم  
**قال صاحب كتاب الفلاحة** ان عمر الذباب اربعون يوما والباعوض  
خمسة ايام والبرغوث ثلثة ايام **وقيل** ان العيون الذي تبصر بالليل  
مثل النهار اربعة عين الاسد وعين النمر وعين الافعى والسنور  
**وقيل** من اخذ من الديك ثلث خصال ومن الغراب ثلث خصال  
كامل بها عقله وادابه من اخذ من الديك سخاوته وعيرته وشجاعته  
ومن اخذ من الغراب بكرته في الرزق وسدة حذره وسر مساده  
**وقيل** ان الاربع يتبدل فيصير الذكر انثى والانثى ذكر والغراب  
يتبدل فيصير حداة والحداة فيصير غرابا **وقيل** ان العيون التي  
لا تبصر بالليل اربعين الخفاش وعين اليوم وعين البرور **قال**  
لقمان الحكيم من جمع في معدته السمك واللبن قاصابه برص فلا يلومن  
الانفسه ومن اكل السمك الطري ثم دخل عقبه الحمام فاصابه الفالج  
فلا يلومن الانفسه ومن جامع فلم يصبر حتى ينزل المني وجامع مرة  
ثانية فبطل ان يغسل ذكره بالماء فاصابه الحصاة فلا يلومن الانفسه مجرب

انتهى

م

اسقوطي زاره  
يؤخذ من شجر الاجر  
ويغسل على المشتري  
وهو دواء قديم  
بانه الله تعالى  
مستعمله في الورق  
وداجته في البوصنة مثل  
العنبان تش





اسماء الاعشاب لابن البيطار واسمها بالتركي وبعضها بالرومي

حرف الالف

**اللسن** عشبة تنبت في الجبال كل عرق منه من اسفل الى فوق اوراق  
 مشتمية ورزها في ورقها **الطريلان** بالتركي خلاص تخومي وقوزغون  
 اياعى يشبه السيت الارض ابيض **ارغيش** بالتركي خاتون طرلي  
 اغاجك قنوي **اكثار** يشبه الاسفندار ينبت وحده زهره ابيض  
 بالتركي خلال تخومي **اميلس** شجيرة ورقه يشبه ورق الاس موه مثل  
 ثمر العرعر **اميل** ارج وطاغ سرو وبالفارسي اوردس **ابرلشيم**  
 حرير **ابنوس** بكل لسان **ابوقا بنيس** بالتركي غاسول رومي **ابن عرس**  
 بالتركي كيون وبالفارسي **راسوا بن ارالفظ** بالتركي اوچق حي عالم  
**انج** بالتركي تورنك وبالفارسي تورنج **اثل** بالتركي يمشو يلغون  
**اثل** بالتركي اصغها في سريره درلر **اثرار** بالتركي خاتون طرلي  
 وبالرومي **اوجا اجاص** بالتركي **ارك اخيون** بالتركي افعى يلهان باسني  
 لان ثمره يشبه راس الحية **اخيونس** عشبة تنبت في جابت المياه ورق  
 راسه مخمس القصبان او مسدس زهره ابيض وحبه صغير اسود  
**اخرساج** شجرة ينبت في الخرابات عود مجوف قيل انه الذكارة **اخو** هو  
 اللبس ويعرف بخلفا مكنة ونقش مكنة وبالتركي مكر اير وني **اذريون**  
 نوع من الاقحوان بالتركي اق حجت ده درلر هو عين البقر بالتركي مثل غرن  
 وهو الصحيح **اذان الفار البستاني** بالتركي سيمان قولاعى **اذان الارنب**

اثل  
 روسارون بلساق  
 رومي بر اجوه درلر  
 وبالرومي كل ذلك  
 درلر

بالتركي

بالتركي طوشان قولاعى **اذان الحيوانات** واذان الحيوانات **ارز** بالتركي برنج  
**ارقوا** حب مدور اسود يوجد في العدى بالتركي مرجهت كلوجري **اراقطيون**  
 عشبة برزها مثل برز الكمون عرقها حلو **ارمال** يوق به من الهند **ارمين** برزه  
 يشبه الحلبة اسود **ارخيقنه** معروف عند السباعين بسبع اصفر **اراك** بالتركي  
 مسوان اغاجي **ارتكان** عجارة صغار صفراء **ارنب بري** بالتركي فريو طوشاني  
**ارديون** صغركوزي ديدكلري بابا دينك يراغيد **ارنب بحري** هو الغزال  
**ارسطوخيا** بالتركي قرغه دوكي وهو الزراوند طويل **ازاد و رخت**  
 بطبرستان يقال له طاحت **اسارون** بكل لغة بالتركي كدي اوتي وهو  
 الناردين **استخطوس** بالتركي قره باس وقرغان ديرلر وبالرومي دروليون  
 ديرلر معناه مفرح الارواح وهو الحبال **اسفاناخ** بكل لغة **اسطو**  
**طيقوس** بالتركي ابو قولاعى **اسل** عشبة تنبت في جابت المياه وهو احباس  
 اثنين حبه اسود مدور وحبس له حب **اسليم** عشبة تنبت في الرمل  
 ورقه يشبه الحاره ويستعمله الصباغون **اسطرغاليس** بالتركي طوشجال  
 طويناعى ورقه يفتش على وجه الارض **استونك** يبروح صمغ ديدكلري  
 اوندركي كوكي ادم صورتنده روايت ايدرلر **استبان** هو تودري في  
 حرف التاء اوزلك تخومي **اسرنج** سلوكن نعمة الله **اس** بالتركي مريسين  
**اسيوس** هو الحجر الذي يطلع عليه الملح **اسفيداج** بالتركي استونج **اسفنج**  
**البحر** بالتركي سونكر **اسرنج** بالتركي كيمش قورستون **راشني** بالتركي  
 قناوسق **استورغان** بالتركي دوه دكنى **اسفند** هو الحمل **استنه**





بالتركي يديو سيكيدر **اشخيص** بالتركي سقز دكني **اشنان** بالتركي چغان  
 منه ابيض واخضر والاحمر هو المستعمل **اصفون** برزه طعمه يشبه  
 الانيسون اصابع صفر بالتركي مريم الى **سبيوش** برز قطينا **اصطفيين**  
 هو الاسفندارني بالتركي هاو ج **اسطرك** ميعه سائله بالتركي قره  
 كوندك **اطرله** بالتركي ارسته اسنى **اطفار الطيب** بالتركي ابليس طرنغى  
**اطر طيقوس** نبات يعرف بالخالبي **امابع** **موس** هو فتاح السورنجان **اغرس**  
 هو الشيطرح وعند اهل السام يعرف بالعامشه ويعرف بالعصب **اغرس**  
 وهو سواك المغاربه هو قشر الجوز اليابس وهو الجوز بعينه **افتميون**  
 بكل لسان افستينين بالتركي اوران يوشناي ويلين وبالرومي ابستينا  
**افلون** هو الشنج **افيقول** عسبة ينبت في الحرث ورقه يشبه ورق  
 البعنوس **افيون** بكل لسان **افخوان** بابونج ديدكلري اوت كوچك قوتسى  
 وارد رچيچكنك چوره ببر اقلري اق واورته سي صرو اولور **افتيون**  
 بالتركي قوجه باسنى **اقبس** شجر يشبه شجر ارمود وهو الاحاص البري  
**امليون** دكنز كو پكنه ديرلر خاتون طوز لغى **اواجق** قرجه بمسدر اخري  
**اماريطون** هو الاتخوان الاصفر صفر كوزي ديدكلري **ايريجيه** ياباديه  
 چيچكنه ديرلر **اكتكت** بالتركي طاوشنجيل طاسنى واسمه كركس طاسى  
**ابج** عروق يوقى بهم من الهند **الامالي** هو دهن بالتركي بيغبر ياي  
**الاطيني** نوع من اللوائ يكون له خمسة قصبان اصابع او ستة ينبت  
 في فزادين الزرع **الاسفاقص** بالتركي دوه دي **اليه** بالتركي فويرق

**اتخوان**  
 ياباديه برنوع بيان  
 اكليل الملك بالتركي  
 قوجه بينوزي واكرجه  
 يوبجه دنى ديرلر

املج

**املج** بكل لسان **امير باريس** بالتركي خاتون طوز لغى واسمه انير باريس  
 وبر باريس وهو حب حامض يوقى به من الروم وبالغري زرشك **امرو**  
 ورقه مثل السذاب قدر الثلثة استبار طولها **امدر يان** هذا شجر ورقه  
 يشبه ورق الكبار ينبت في حرم بيت المقدس وينبت في الحجر  
**امسوخ** هو عسبة ورقه يشبه ورق الزيون وجبه احمر **اماريطن**  
 ورقه رقيق وعروقها مكركة في لون الذهب **ام وجع الكبد** بالتركي  
 قتون بعلة سي لان الغنم ترعاها **ام غيلان** شجر بالبرية في ارض الحجاز  
**ام كلب** شجر اصفر ورقه يشبه ورق الحن **امعا** بالتركي بغرساق **انجار**  
 عسبة ينبت في جانب امياه الجاري ورقه يشبه ورق الفصفص ورقه  
 احمر ونواره احمر بالتركي اكل اسمها **انغورس** بالتركي طومز دكني  
 وهي شجرة خبيثة الرائحة وعمرها يشبه الكلف ويكحل مع العنب  
**انثليس** عسبة تشبه العدس ورقه وطوله شبر واسمه العدس  
 البري ونوع منه يشبه الكافيطوس **انجذان** بالتركي قاصنى اغابى  
 وهو الكاخ **انيسون** بكل لسان **انجير** اصفر غان دكني وبالغري  
 حريق وبالفارسي كندك كندانا واسمه جرب الكلب ويسمي الغري  
**انغراد** عسب ينبت في الجبال ورقه يشبه ورق اللوز ونواره يشبه  
 السوسان **انف العجل** بالتركي بوزغو بورني **اندر** و **صارون** عسبة  
 ينبت في الغزادين ورقه مثل ورق الحمص وطعمه مثل الخرنوب  
 في وسطه حب احمر مثل العدس من الطعم **اندر** و **طافس** نوع من

**انجبار**  
 وزنه في مصر ينبت  
 في اترك في جانب  
 المدينة

**انجذان**  
 والانجذان الاسود  
 هو عمر الخليليت



البتة ليس له ورق **انزروت** بكل لسان **انطرون** بالتركي بيان كندانا سي  
**انغاليس** بالتركي اكلانتي دشتي ونوع منه احمرا ذكر اركك حبه مدور  
 نوعان كبير وصغير اذا قطع وهو اخضر يخرج منه لبن مثل لبن البتي  
 اذا وضعته على اليد قرحتها **النفس** ودقه مثل ورق الحارث الذي  
 ينبت في المياه نواره اصفر بالتركي اسمه صارو وچيچك **انفجه** بالتركي مائه  
 وبالرومي اغاسترا **افينوس** عسبة **اونوبر** وخيش عسبة ورقه على قدر ورق  
 العسل ونواره احمر **اونوما** بالتركي اوغلان دوشورجي ليس له نواره ولا  
 حبه عروقه حمر ينبت في الارض السودي **اونغلسن** بالتركي ان دلي  
 ورقه كورق الاس **اوز** ارك حبه **انوطليون** يشبه الفرع بالتركي بيان  
 قباغي **اسيد** جنس من اللينفور **انفالي** هو ما خلط من الشرب والعسل  
**اونينا** عسبة تشبه الحلة ورقه مثقب **ايمار** و**اقالس** بالتركي كوزي كدي  
 وهو السوسان الاصفر **ايظالون** هو المقات وهو جنس اسمه اللعبة  
 الحورانية **ايارا** **اوتوپاني** ورقه يشبه ورق البلوط **ايزا** **ايزدا** ورقه مثل  
 ورق الاس وقضبان مثل قضبان العنب يلتوي على بعضه بعضا  
 وفي كل ورقة نواره **ايزديون** عسبة يستعملها الصباغون **ايرغارل**  
 بالتركي اولكر اوتي نواره يشبه رايحة التفاح **ايزسا** بالتركي كوك  
 سوساني وبتفتحه دني درلر **ايل** فارسي كاوي كوي وبالتركي  
 صغن كيك **ازديون** بالتركي صاري نركيس **استبان** بالتركي  
 سرجه اوتي **اخطوسا** كاسني بالتركي كونيك **اقتا** بالتركي افيقه

اناغالي  
 براوت او يدركه بقر  
 او اجنح وچيچك قز لدر  
 وصارو وچي الوراثك  
 كوزند كسي اولسه اول  
 او تدن الكر شفا بوله  
 نعم الله

النسن

**النسن** بالتركي قدوز اوتي **انفيل** بالتركي اطصوغاني وبالرومي اشكله  
**انقرن** بالتركي بلاد **اينسون** بالتركي انه صون **افستين بري**  
 بالتركي قرة يلين **اسارون رومي** بالتركي كروان اوتي **افستين** بالتركي  
 يلين **اس هندي** بالتركي هند مرسين **اقوان** صغر كوزي **ابفس**  
 بالتركي ابنوز **افيمون** بالتركي افيمون وبالرومي برذيقو خورتو  
**اذخيرمكي** ملكه اير وغي **اشنه بحري** دكر يوصوتي **اذن الدب** اير قولاغي  
**اذن الفار** صغن قولاغي **اسقرديون** بيان صر مسغي **اوسقور** **جيبين** قبح  
 يملك **انجره** اصوغان دكني وبالرومي **اقيذا** **اينر بارنيس** بالتركي غنير ياليس  
**اجاض** بالتركي ارك وبالرومي ابورنه لا **اترج** بالتركي اعج قاووني وبالرومي  
 كتر و**اترج كبير** بالتركي بيوك اغاج قاووني وبالرومي كتر و**ارز** بالتركي برنج  
**الطيل الجبل** بالتركي بيريه **اس بري** بالتركي بيان مرسني وبالرومي مرنا  
**الوسفاقوس** بالتركي ديش اوتي **اهل** بالتركي اردج تخومي **اوخرومي**  
 بالتركي ابرق **الكى نار** بالتركي انكنار وبالرومي انكنارا **الطيل الملك**  
 بالتركي قرح بويوزي **املج** بالتركي امله **اس** بالتركي مرسين **اشنه**  
 بالتركي پليت يوصوتي **اوخير** بالتركي كعبه ثمري **اوچق** چادر وچيچك **ايسا**  
 بالتركي منكشه كوك قد تم حرف الالف مما قد جمعنا من اللغات تمت

# حرف الباء

**باديه** يوتي به من الهند مثل النوز المقشر اصفر اللون رايحة طيبة  
 ويطيب النكهة هو الببل **بابوچ** بالتركي بيادي به **بادر** **بجوبيه** بالتركي اوغل



البانروج  
والفارسي بوليات  
نكره معدنوس  
۴

اوق و بالرومي مليس و خورنو **بالرومي** بالتركي تزه خوشهاني بوعه دكني **پازروج**  
 بالتركي تزه خرساني **باقلي** بكل لسان **بالقلا قبطي** بالتركي بيان بقلاسي **بقلا**  
 بالتركي تراه و بالرومي خرد اخته **بقله** **ماينه** بالتركي سر كله **بقلة الحنظل**  
 بالتركي سمن اوق و بالرومي غاستن يذ **بادنجان** بكل لسان **بان** بالتركي صرغون  
 اغاجي شجر يعل حباص مثل الفندق **بوره ارميني** عجم نظرون غربي بورق الارمني  
 دراسي قوريدر **باخر وحي** بالتركي دوجه نفود نواره احمر يثبت في ارض السمام  
**باري لومكين** بالتركي كوز دوجه اوت **بالص** جنس من الحشائش ورقه مثل ورق  
 النعنعون **بحور زمزم** بالفارسي شلغاك و بالتركي دموز اغر شفي وهو العريشا  
**برنجاسف** يعني يلين بگزر بالتركي ابو دانه و بالفارسي باجناسف **بردي**  
 حصير سازي نغمه الله البردي بالفتح انواع نباتات دن براون دركي اذن  
 حصير او درلراختري و يقال له بالتركي قوان چيچكي اغاجي و الافستين نوع  
 منه **برشاوشان** بالتركي بالدري قوه و بالرومي بسالذ و حورنو **بردي**  
 بالتركي قوغا **برطابتي** ورقه يشبه ورق اودن الحروف **برنج** هو الكسبره  
 البري بالتركي برنك كابل **برينه** بالتركي بيان كسنگ **برج** هو ما يثبت  
 على اعماد الزيتون ترزقه الطير واسمه بنتومه **برقامصر** ورقه يشبه  
 ورق الخردل و رايحه مثل رايحه الرازيانج بالتركي بيان حردلي **برسيانا**  
 عسبه رايحه تا طيبه تفتت في شهر نموز **برنوف** يشبه سكر الرمان بذرقطون  
 بالتركي بغايراغي تخومي و بالفارسي بوليه **برواق** چريش اوق **اسبغول**  
**واسبيوس** و **اسقيوس** و **اسقيوس** **برزگان** بالتركي كنان تخومي **سبغ**

البانروج  
بالفارسي بوليات  
نكره معدنوس  
۴

بالتركي

بالتركي پليد يوصلي و چيان اوق ده **بغوس** بالتركي صدق بالتركي بغي  
 بالعربي فجل و هو ثا فيسا **بسباسه** خست و قشور و ورق **بسدر** مرجان كوكي  
 بالتركي **بسنر** بالتركي خرما فورو عني **بصل** بالتركي صوغان **بشام** بالتركي بلسا  
**بصل الذيب** بالتركي ايت كسري بالرومي اسقلانز **بوطم** بالتركي منوش اغاجه  
 درلر عيشه لسان المعصار درلر و حنظل المختار درلر اختري **بطيخ هندي**  
 قريوز **بقلة الحنظل** بالتركي تخكان و بالرومي غلستر يذ او بالفرنس بوخل  
 و بخله **بقم** بكل لسان **بقس** بالتركي شمشا و اغاجدر **بقشقوش** بالتركي بيان  
 كند ناسي **بقله** **ماينه** بالتركي سر كله و يد كيري قزل بالدرلو و قزل پير قلو  
 اولود و برنوع سليل اولور او تدر **بقلة الرمل** بالتركي قوم بقليسي **بقلة**  
**الانصار** بالتركي كلم لاهنه و بالرومي فير ييو **بقصر** صغر **بلسان** بكل لسان  
**بليج** بكل لسان **بلوط** بالتركي پليد عسبه درلر **بلوط الارض** بالتركي يريليد  
**بلخيه** سكر مثل سكر الرمان ورقه و نواره يشبه الزعفران اصفر اللون و يشبه  
 نوار اللوز المر **بل** بالتركي باديه هند خياري مثل خيار الكبر **بلاد** بكل لسان  
**بلسك** يويه كبي براوندر **بنطافلون** بش برمق اوق نغمه الله **بلسكي** بالتركي  
 چيان سوره كي اي يصفي به الخليب ورقه يشبه ورق البويه **بنفشه** بنفشه  
 بندكشتر يوغولك و اليرله ديرلر **بنج انگشت** بالتركي ايت اغاجي تخومي بالرومي  
 قسبه ليا دني درلر و حنظل حديد اغاجي **بنطافلين** بالتركي باش برمق و ورقه مثل  
 ورق النعناع و يثبت على اثنين **بنج** بالتركي ياك اوق و بالرومي دسكامو **بندق**  
 فندق **بندق هندي** هو مثله **بندق** كراويا **بندك** قال البعض انه عروق ام



غيلان وقال البعض انه قشور يرقى بها من القند يسببه قشر الثوت **بفتومه**  
 بالتركي رجم ينبت على شجر الزيتون ورقه يسببه الزيتون اخضر العود نبات **وردان**  
 مشهور بالبنكو او غول او تنه در لير **امن** بالتركي سوسان كوكي منه احمر وابيض  
 بدله نوري عصافيري وهو عين البقر دكلري اوت وهو الاخوان الاصفر  
**امي** ينبت على اطح ورقه يسببه ورق الشعير يسبل مثل الجودار سته  
 او سبع سبلات **بوريدان** مشهور هو طويل وابيض يوشد رالبوريدان بر  
 اوتدركي دلكو خايه سي دحي در لير اختري **بندري** عشبته **بوسير** و **بوسين** بالتركي  
 صغير قوي رقي **بونون** عشبته ورقها مثل الكرفس وجهته مثل السبث و برزه  
 مثل برزالبالك بر جوف **بولوغالين** بالتركي سود اوتي ام ليين ورقها مثل  
 العدس اذا اكل كثير اللبن **بولامايون** ورقه مثل ورق البفتوس بالتركي  
 جوبان طياني ينبت في الجبال **بولوغا ناطس** بالتركي بو غلنوخه اوت ورقه  
 مثل ورق الدفله وعروقه ابيض طوال **بورق** استباح **بيش** تركجه ايمده  
 وبالرومي او غر **بيش** بالتركي عشب يلد رجين اوت **بيش موش** بيتا  
 عشبته لا يفارقها الوحش الذي يسمي **بيش برنه** كمون **بوريدان** قوش دي  
**بوريدان** براوتدركي دلكو خايه سي ديلير اختري **باد اورد** بالتركي چوراك  
 اوتي **برزالرايغ** بالتركي اينسون **بستان افروز** بالتركي اررز اوتي سلطان  
 مركه وقيا فيتروني **بستان افروز** سلطان بوري ديدكلري چيچيك وحكيم  
 واوزراوتي نغمه الله **بهرامج** سلطاني مركه وقيا فيتروني سكوت اغاجي بيل  
**بيل زهره** قتر قويروني **برشاندز** بالتركي يوجه **برنجاسف** قوتان

چيچيك اوتي **برهمن** بالتركي تخم كان وسمن اوتي **بليوس** بالتركي اجي صوان  
**بطيحه** بالتركي شاهترج **بلور** سادج هندي **بصيلا** بالتركي بازو بري  
**خطي** بالتركي بيان خطي **بلسان الارض** بالتركي يرمودي **بيلسام** بالتركي  
**بلسان** **برهن رومي** بالتركي صوفيه برهن **برزقون** بالتركي قارني يرق  
**باط** بالتركي اوردك وبالرومي كيتا **بازريون** بالتركي بيوك ثيلده **بل** بكل  
 لسان **بانجان** بالتركي بطليجان وبالرومي مازنر **بيليج** بالتركي بيليه

## حرف التاء

**تابول** بالتركي تنون ورقه يسببه ورق الارزج يلبثي بالشجر الذي  
 يقرب منه ورقه في لذة القرنفل **تازينويه** بالتركي كدي اوتي او غول  
 وبالرومي فلقوس **تين** بالتركي صمان وبالرومي اكره **تدرج** بالتركي سوكولندز  
 حيوان **ترمش** اجي بقله در لير تركجه روجه لبو يونس ويونس بقله سي در لير  
**تريد** بكل لسان **ترنجبين** بالتركي ترنجبين **تراب صيدا** في صيدا مغارة  
 يطلع منها هذا **تراب السادات** قيل هو السماق **تفاح** بالتركي المادر  
**تفاق** بالتركي اشك ماروي **تمر** بالتركي خرما **تمهندي** بالتركي هذا  
 رومي **تمساح** في بحر الهند باربعة ارجل **تن** بالتركي صوت بالقي **تنكار**  
 يستعمله الصباغون تنكار بر نوع طوزد **توت** بالتركي توت دوشي وبالرومي  
 موركا **توردي** بالتركي قوش اتمكي واستبان ينبت في البساتين وفي الخرابا  
 ورقه يسببه ورق الحرف ونواره اصفر ووردي وعروقه مثل القرن نواره  
 يسببه نوار الحلبه فيه حب يسببه الحرف **توتيا** بكل لسان بالتركي مازيا



توبال الخامس بالتركي باقر تراز بدر **توال** كي درود چقر و مور لودر **تين**  
 بالتركي انخير وبالرومي سيقه **تخكان** بالرومي سمين اوقى وبالرومي غلستريذا  
**تتر بنويه** بالتركي كادي اوقى اوغل اوقى **تخول** بالتركي صار سوتلين **تفاح** بالرومي  
 بالتركي الميه بالرومي ميله **تتر** بالتركي خرما وبالرومي تانالا **ترنجين** بالتركي قدرة

## حرف التاء

**تافيسا** بالتركي بفتوس صغري والصيح در ايس دير لر **تخير** بالتركي اوزم  
 جيره سي **تغلب** بالتركي دلكي **تلب** بالتركي عسب بينت على جانب المياه  
 ورقه طويل وشجره **تايح** بالتركي قار **توم** بالتركي سر مساق وبالفارسي سير  
 وبالرومي استوردو **تشل** بالتركي ايرق د ديكر اوت **تامن** بالتركي  
 بلقرجه **توط** بالتركي شربيل **توم** **اللب** ابو صوفي **توم الحية** يلا نام مسمي

## حرف الجيم

**جاوشير** بالتركي اوغلان اوقى **جاورس** بالتركي دارو وبالفرسي ارزن  
 هو الدر او الدخن **جاموس** بالتركي صغيري **جين** بالتركي بنير **جيسين**  
 بالتركي الجين **جر جير** بالتركي صغيري **جرسي** بالتركي يانين بالغرير  
**جراد** بالتركي جكر كه **جراد البحر** بالتركي كراودة **جعه** بالتركي سعتر بر  
 نوعي **جفت** عسبة ورقه يسيه النخوه في اصل الورق مثل الصليح  
 الاصغر **جزر** بالفارسي كزر وبالتركي كسور وجوج دير لر وبالرومي  
 باسطنان **جلنا** بالتركي انار جيكي وبالفارسي كلنار **جلهك** عسبة  
 تشبه السوسام بالتركي جبل هندي **جين** بالتركي فرعون انخير **جناد**

اصل الدوم والنخل **جهم** بالتركي شفا قيل **جمل** بالتركي دوه **جنطيانه** اصل  
 عسبة بالتركي ايلان اوقى **جلنجين** اي كلنكين **جند بادستر** قند زحيا  
**جوز** بالتركي فوز **جوزبوا** بالتركي جوز هندي هندستان جوزي كجوي وبالرومي  
 نوزيا وموسقو قاريدو دير لر **جوز هندي** جوز الهند الكبير **جوشيطا**  
 شجر ورقه يسيه ورق التفاح نواره يسيه شفايق النعناع حبه قدر الحصى  
**جدوار** ورقه يسيه ورق البلوط وبالفارسي ساطريوس اي مخلص الارواح  
 وانتله دير لر **جوز جندم** شحم الارض **جوز مائل** بالتركي طاطله **جراد الفهر**  
 بالتركي طاسي يوصوني **جوز الفهم** بالتركي قصه ورجي **جوز جرز** بالتركي قزلاج

## حرف الحاء

**حاشا** بالتركي كوكي اوقى واسم عسبة العروس وهو نوع من الفوتنج **حب النيل**  
 بالتركي چوت تخومي **حب السمكه** بالتركي شاه دانه بري **حب الفرفخ** فارسيه  
 بوخله بالتركي تخكان تخم **حباري** بالتركي توي **حجر مشقق** هذا حجر يجلب  
 من المغرب اصفر مثل الزعفران **حاج** شجر الحاح شجرة صغيرة الحرم تبت  
 في السباح وتحرر لاهرام مثل الدم واسمه اشترخان حبه يكاد يسيه دب  
 العقب **حجر قبلي** هو حجر اليهود **حجر حبشي** بالتركي زير جد بر نوعي  
**حجر اليهود** مثل البلوط **حجر الفهر** بالتركي اي كوكي **حجر فربي** بالتركي بوي  
 جلد طاسي **حجر الكلب** ايت طاسي **حجر فرامي** قراجه طاسي اولور **حجر اعراي**  
 بالتركي عراب طاسي **حجر عافطيس** بالتركي جهنم درسي طاسي **حجر**  
 الاسفنج تر كجه سنكر طاسي **حجر خزي** يامع مثل البرق يستعملوه



في مصر مكان الزرع **جرجر** بالتركي **جرجر** طاشي **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي  
 طاشي ويقال نوع من الزرع **جرجر هندي** بكل لسان **جرجر منقي** يوجد في مصر **جرجر**  
**البلور** بكل لسان **جرجر الكرك** يوقى به من الهند والسند **جرجر عراقي** جرجر المسن **جرجر**  
**الديك** بالتركي خروس طاشي يوجد في قاصصة الديك **جرجر النار** بالتركي جرجر  
 طاشي **جرجر بولس** يشبه النظرون **جرجر المشامة** هو الذي يخرج من الانسان **جرجر**  
**البقر** هو الذي يوجد في مرارة البقر **جرجر الحون** اذا دق وشرب اخذ من الحصاة  
 من المشامة **جرجر تحري** يوجد في ساحل البحر **جرجر الرجي** بالتركي دكرمان طاشي  
**جرجر مني** مشهور **جرجر البسر** يوجد في بحر الحجاز **جرجر بارقي** ايد قدر **جرجر**  
 بالتركي كلكل **جرجر** بالتركي دمور **جرجر** بالتركي دوكنج **جرجر** بالتركي  
 بيان بدجان **جرجر** بالتركي وبالفارسي **جرجر** بالتركي قرع  
 قاشد **جرجر** بالتركي تره **جرجر** بالتركي كندر **جرجر** بالتركي كلرد  
**جرجر** بالتركي كوده **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي طاشي  
 حنا سي **جرجر** بالتركي كنج دوكسي **جرجر** بالتركي بيان سذاب **جرجر** بالتركي  
 بالتركي بيان كرافسي **جرجر** بالتركي عسبة اذا جعل في حار الحنظل اخذه  
**جرجر** بالتركي دمور كني وبالفارسي خارسي يهلوا ورج يوقى دكن **جرجر**  
**الزجاج** بالتركي سرجه اوقى **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي قور لخن اوقى وبالرومي  
 فر يفت **جرجر** بالتركي حصرم وبالرومي اقور يذو الفارسي غوره **جرجر**  
 بالتركي حولان بكل لسان **جرجر** بالتركي بوي تخومي وبالفارسي سنبل  
**جرجر** بالتركي بيان تخم كان **جرجر** بالتركي بين البسائين ورقه وعجونه

يشبه العنب احمر اللون ثم يسود **جرجر** يشبه السورجان وهو اللعنه  
**جرجر** بالتركي دكون اي دموز اوقى **جرجر** بالفارسي وهله وبالتركي قلدره  
**جرجر** عسبة طوله شبر نواره ابيض صغير **جرجر** بالتركي قاصيني **جرجر**  
 هو الخريق بالتركي صفاحه اوقى وسراج **جرجر** بالتركي بورمر صف  
**جرجر** بالتركي سلك ماروي **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي قوزي قولا  
 وبالفارسي **جرجر** هو اليار بوز **جرجر** بالتركي كورجين **جرجر** بالتركي  
 ابو جمل قوزي **جرجر** بالتركي بوزاي **جرجر** بالتركي بوزاي والبعض  
 طرفيل الخندقون قره بوزاي **جرجر** بالتركي بوزاي  
 ار اسنده بترجاو ارد رديراختري **جرجر** بالتركي بيان طرفلي  
**جرجر** بالتركي قوا **جرجر** بالتركي قوا **جرجر** بالتركي قوا  
 چغان **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي  
 كل سرخ تركي قزل كل **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي  
**جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي  
**جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي **جرجر** بالتركي  
 والبازر بجنوبه وهذه الاسما فارسيه فلما الشاه سفرم  
 جرجر الورق ورقه كورق السذاب ونواره بنفسي وفستقي  
 واما الفرج خشك فهو الحق القرنفلي واما البازر ورج فهو الحق  
 العريض الورق واما البازر بجنوبه فهو الحق الترنجاني **جرجر**  
 قوزي قولا بالتركي وبالرومي او كسينيد **جرجر** بالتركي



بالتركي كوجك قوزي قولاني وبالرومي مچي اوكسينيدا **حصرم** بالتركي قورق  
 وبالرومي اقوريد **احمامه** بالتركي حماما وبالرومي بري استيري **حشيشة**  
**الدين** بالتركي خروس اوتي **حشيشة الملك** بالتركي سلم اوتي **حشيشة**  
**العقرب** بالتركي عرب اوتي **حشيشة الهرة** واسمه عرق اسارون وبالتركي  
 كدي اوتي **حشيشة النجوم** بالتركي يدرز چيچكي **حشيشة الجرب** بالتركي  
 اويوز اوتي **حشيشة السرطان** بالتركي ينج اوتي **حشيشة البراغيت**  
 بالتركي يره اوتي **حشيشة الزجاج** بالتركي ياشقان وبالرومي قوتلي چاني  
**حشيشة الربيع** بالتركي بهار چيچكي **حشيشة اللبن** بالتركي سود اوتي  
**حشيشة الزرع** بالتركي جكر اوتي **حشيشة القرون** بالتركي بوينوز اوتي  
**حشيشة السعال** بالتركي اوكسرك اوتي **حسان** بالتركي دمردكي **حصم ري**  
 بالتركي بيان نهودي **حشيشة الزنبور** بالتركي اري اوتي **حشيشة الرسل**  
 بالتركي بيغيرو دوكه سي **حشيشة الادن** بالتركي لادن اوتي **حفظه**  
 بالتركي بغداي بالرومي ستاري **حشيشة الشمس** بالتركي اي چيچكي  
**حشيشة القلب** بالتركي يورك اوتي **حما من كير** بالتركي ليد **حب الملوك**  
 بالتركي حب السلاطين **حشيشة الاسود** بالتركي قره بويه اوتي **حشيشة**  
 بالتركي بالتركي حولان هندي **حشيشة المختار** بالتركي سراجده اوتي  
**حشيشة السم** بالتركي قودرا اوتي **حب الزلم** بالتركي حب العزيز  
**حرف الحاء**  
 خانق الم بالتركي قتلان اوتي والبعض من الترك يلق **خاماسوق**

بالتركي

بالتركي طاع انجيوي **خبازي** بالتركي ايه كوجي والفارسي بنيزك وبالرومي  
 صلوخه **جبه** بالتركي توردي **جبه** جميع الاجناس من الحديد  
 والنحاس **جبر** بالتركي اتمك **خربوب** بالتركي كجي بوينوزي وبالرومي  
 قسلوك انا **خردول** بكل لسان وبالرومي سكاوري **خروغ** بالتركي كنه  
 اوتي وطاظر بالرومي خلوقوكا وبالفارسي پيدا بخيري **خريق**  
**ابيض** بالتركي طقوز ديلو **خريف اسود** قرجه اوتي بالتركي **خوسروي**  
 بالتركي التون باشي **خرم** عسبة تفت في البساتين نواره البنفسج  
 واسمها بعوره **خراطين** بالتركي ير بعن سوقي **خرف** بالتركي سخي  
**خريف** بالتركي كوز فلي **خراما** عسبة معروفة **خستخاش** بالتركي  
 جوز الايفون بالفارسي كوكفار وبالرومي آيتوش **خض** بالتركي مول  
**خستخاش مقن** هذه خستخاشي يلبت في سطوط البحر نواره اصفر  
 واحمر يشبه بالنعمان بالتركي دكر خستخاشي **خستخاش زمر** عسبة  
 لونها بيض على لون الرعوق **خض الكلب** بالتركي ايت حيا سي **خفي**  
**التعلب** عسبة بالتركي دلكو طاشاغي **خض الدين** بالتركي مرنوس  
 حيا سي عسبة **خض المواني** معروف **خفاف** بالتركي قر لقوق  
**خفاس** بالتركي يراسه **خل** بالتركي سرکه **خنج** بالتركي شام اغاچي  
**خلاف** سكوت اغاچي واسمه صرقون **خلد** بالتركي كور سجان  
**خمر** بالتركي شراب بكل لسان وبالرومي اقراشي **خجائ** عسبة ورقة  
 كورق الجوز **خمهان** بالتركي دمور صندي **خند** بالتركي

الخريق الابيض  
 كندسيه  
 خريق اسود  
 جوبله

خستخاش بالرومي  
 ايتو



الحسنی  
هو البرواق

یسان کاسنی ماروی **خندروس** بالترکی قزلبه بغدادی **خنی** بالترکی  
چر شلک **خفساد** موزلر قوردی **خولجان** بالفارسی علقان  
**خوخ** بالترکی شفتالو **خیار سنبه** بکل لسان **خیار** بالترکی شخیر  
**خیری** بالترکی منشور و منکشاو بالفارسی شب بوی **خیر** بوا بالترکی  
قاقوله **خلوق** زعفران **خزع** بالترکی کنه اوتی **خوردی** بالفارسی  
چورک اوتی **حظی** بالترکی فاطمه اوتی **خبر الخیر** بالترکی طوکوز اغری  
**خلاف مصرع** بالترکی مسکی سکوت دلر مت حرف الخاء بحرامه

## حرف الذال

**دار صینی** بکل لسان و بالرومی قانلاد **ار شیشعان** بالترکی عود فرنگی  
بر اغاجدر و هو الحولق و هو القندول الصغیر و اصل قلعه اذ انزل علیه  
قوس قدح فحینذ یكون له رائحة طيبة **ادی** بالترکی یولاف و بالرومی  
فاراجنا **ار قلقل** بکل لسان **داج** بالترکی هندستان عصفوری تخومی  
**دبق** بالترکی اکسه **دیندار** یا عسب هندی **دبس** بالترکی بکمز  
**دب** بالترکی ایو **دجاج** بالترکی تاوق **دخن** بالترکی دارودر **دخان** بالترکی  
توتون **دردار** بالترکی قره اغاج **دروخ** بالترکی چبان اوتی **دردی**  
بالترکی چوکل کدر **درآج** طیر **درو فینون** عسبه سیبه و رقه اوق  
الزیتون نواره ابیض له دب مثل الحمص **درو بطارس** ینب علی  
عود البوط مثل السرخس **دستنبویه** بالترکی بیکنق قنوعی  
**دقلی** بالترکی اغوا غاجی و بالرومی اسفاقه **دلب** بالترکی سنار

اغاجی

اغاجی و بالرومی پلاتانوس **دلیوت** بالترکی قزل سوسن و يقال قز  
قلجی **دلق** فی السویف بالترکی سنسار **دم الاحوی** بالترکی ایکی فردا  
قانی **دماغ** بالترکی باین **دیباس** بالفارسی استخوان اوتی **دندجب**  
السلاطین **دهنج** بالترکی دهنه یوقی به من بلاد الافرنج **دوفس**  
عسبه تستبه الرازیاج و جنس سیبه الکرفس **دوسر** بالترکی  
چاودار هو السلت **دپردار** بالترکی جن اغاجی **دیفر و جیس** بالترکی  
بقراطانی هو حجر المرقشیشاد **دستوریدس** بالترکی طلاق اوتی  
**دینساقوس** بالترکی طراقلق **درد هست** بالترکی جب الغار  
طاطلی **د فنادر سقلون** بالترکی یونجه **دومه** بالترکی مقل اغاجی  
**دوقو** بالترکی یبان حاوی **دروخ عقری** بالترکی زهرلی دروخ  
**دهن** بالترکی یاغ بالرومی لادی و هو الزيت الطیب تمت حرف الدال

## حرف الذال

**ذاقنی** شجر ورقه سیبه ورق الاس وجهه لجه و اسکندانی و فنه  
دیر لرا خضر الحب **ذاقنون داس** بالترکی مازریون **ذبل** هندستان  
قبلو بغادرسی **درباب** بالترکی سکدر **دراوچ** بالترکی بامبال  
قوردی الجبه بوجک دیر **دزده** بالترکی طرونک فارسی ارزن ترکی  
طرو **دفری** یبان سندی بالترکی **دنب الخیل** بالترکی اوله یونجه  
**دنب العقرب** عسب بالترکی عقرب قویر عی **دنب الخروف** عسبه  
معروفة **ذهب** بالترکی التون **دنب** بالترکی قورد و سقا و دیرلر

درباس  
بالرومی  
فلومو



ذوق بالترکی بیان حاوی **دنب الخیل** بالترکی ات قویرونی **دنب**  
**البغل** بالترکی قاتر قویرونی دیر درمت حرف الذال محمد الله تعالی

## حرف الزاء

**زاسن** بالترکی اندوز و بالرومی مانوا **زاوند صینی** بکل لسان **زایانج**  
 بالترکی بسا باس و بالرومی مارنه **رجل الغراب** عشب بالترکی قارغه  
 ایانی **رخام** بالترکی مرمر **رخمه** طبر بالترکی اق باهر **رطب** بالترکی یاش  
 خرما **رماس** بالترکی قورشنون **رعی لابل** عشب شجرة بالترکی دوه اوق  
**رعی الحمام** عشب تلث فی جانب البیاه بالترکی کورجن اوق دیر لانه  
 قسکن الحمام فی اصوله **رعاد حوت** **رمان** بالترکی انا **رماد** بالترکی کل  
**رمل** بالترکی قوم **رمت** نوع من الخود یثبت مثل الشیخ **رمرام** بیان  
 عصفر ری **رود ایا رید** بالترکی کل کوی عرق سیسبه لسط را بخته  
 مثل الورود **رو بیان حوت** **رؤس** بالترکی یاش لرد **ریباس** بالترکی  
 استقون **ریه** بالترکی جیار **ریه البحر** بالترکی او یکنی در بجانب البحر  
 مثل الزجاج **ریحان** بالترکی فسلکندر و بالرومی واسلقوس **ریحان**  
**الکافور** را بخته مثل الکافور و بالرومی فسقندیره **رهل** بالترکی چوراک  
 اوق **رازق** بالترکی اق سوسان **رو باس** بالترکی ترایس **رایانج** ترکی جام شتری

## حرف الزاء

**زاج** بالرومی قلقا قی و ایضا و ترینول و بالفارسی قلقطار **زید** بالترکی

قره یاغ **زبیب** بالترکی قور و اوزم **زبیب الجبل** بالترکی بیان اوزم  
 و اندوز و اندوهی و موزین **زبد البحر** بالرومی سبیه و بالترکی دکر کویکی  
**زباد** بالترکی غالیه مسک **زجاج** بالترکی سرجه **زرباد** بکل لسان **زرب**  
 بالترکی چکرکه ایانی **زراوند** منته طویل و منته مدحرج **زرینج** بکل لسان  
 بالترکی صار وایت **زعفران** بکل لسان **زعرور** بالترکی الوج و قرسه اندوز  
**زفت** بالفارسی قیس **زقشته** عشب و رقا سیسبه ورق الصنوبر و حما  
 کذلت **زمرد** بکل لسان **زنج** بالترکی اتجه **زنجبیل** **الکلاب** بالترکی  
 ایت زنجیلی ورقه سیسبه الصرقون **زنجار** بالترکی قلمی شنکار **زنجره**  
 بکل لسان **زهرة** بالترکی بیان قرنفلی **زهرة الملح** بالترکی طوز چیمکی  
**زهرة النحاس** بالترکی بقدر **زوفایاس** بکل لسان بالترکی ترتکی صفة  
 ورقها ایض مثل الفراسیون فی اللون الزوفایا لضم چوراک دیر کلری  
 اوتکی بیان طوق او تنه دیر لاختری **زوفایا** عشب و ورقه مثل ورق  
 الرازیانج **زیتون** بکل لسان **زوفارطب** بالترکی زوفایا لشی **زیتار**  
 بالترکی زیت چوکلکی **زینق** زاواق **زیر حیوان** صغیر **زیره** بالترکی  
 مکنون **زینق** اق سوس **زیشک** بالترکی ایرلی **زردک** بالترکی عصبور  
 چیمکی **زراوند مدحرج** بالترکی مدور و رومی **زراوند طویل** بالترکی  
 قرغه دولکی کوی **زبیب اوزم** بالرومی استقیله **زبیب** **نظیر** بالترکی  
 قوی اوزمی **زبیب الجبل** بالترکی طاع اوزمی **زهرة الربیع** بالترکی بهار  
 چیمکی **زهرة قیظه** بالترکی قدیغه چیمکی **زعفران** بالترکی صافران

زیتون بالرومی  
 زبیب



بالرومي زافورا **زنجيل** بالتركي اسماوت وبالرومي جيجور و زنا  
 زعور بالتركي ايج زبق بالتركي او كيمه **زرد چوب** بالتركي زرد چنار

## حرف السين

**سادج** بكل لسان **سادوران** صمغ احمر **سذاب** بالتركي بعنوس وبالرومي  
 بغن **سلامندو** بالتركي سمندر **سام ابرص** بالتركي اله كلرد **سبستان**  
 بكل لسان **شخب** بكل لسان **سدر** شجر في بلاد العرب **سرخس** بالتركي ايرلي  
**سرول** بكل لسان **سرقسانه** عشبة تشبه السعتر برزه يشبه السمسام  
**سرطان نوري** بالتركي ابرماق ينكي وبالرومي قاووش **سردان بحري** دكر  
 ينكي **سرخند** عشبة **سراج القطر** بالتركي يروح صمندر **سنيالوس**  
 بالتركي بدفوس كوزي ورقه مثل ورق الرازيانج **سطر ينون** قال انه الكندس  
 بالتركي چوغان **سطوي** بالتركي صرقون **سطرا طيو طيس** بالتركي صويوي  
 ليس له عرق ورقه قدروب وحى عالم **سعد** بالتركي طويلاق **سعود** عشب  
 ورقه مثل ورق الزيتون **سقاد يكس** عشب ورقه كورق الشترج  
**سغد وليون** ورقه يشبه ورق الشنار و ورق الحياوشير **سقونيا**  
 بالتركي محمود **سقولوقندريون** بالتركي طلاق اوتي **سقولوقندريان**  
**سالاسا** بالتركي دكن حيواني درلر **سقفور** حيوان **سك** بالتركي شكر  
**سكبيج** بكل لسان **سكجيين** اي سركلو بالدر **سك** اربعة اجناس **سليخه**  
 بالتركي بورچاق **سلق** چو كندر **سالد** بالتركي قايسزار به **سلدايتون**  
 بالتركي عود **سحفاة** بالتركي قبلو بغا **سماق** بكل لسان **سمسم** **سوام**

السليخه  
 بر اغاجات او يدركه  
 دارچيني بولما قدني  
 اطبا اكا بدل ايدر لر  
 اختري

سمقوطن

**سمقوطن** عشبة يثبت على السطح **سمقوطن اخر** ورقه يشبه لسان  
 الثور **سماني** بالتركي بلدرجين **سمك** بالتركي بالق **سمن** منه هندي  
 وهو عروق غلظ وروي وهو عروق رقاق له رائحة زكية **سندروس**  
 بكل لسان بالتركي صندلوس **سميكة** صيد اسمك في بحيرة صيدا  
**سمن** بالتركي سياغ **سنديري طرس** عشب يشبه الفراسيون لكن ورقه  
 طويل **سينادج** بالتركي سميپارك **سنياب** حيوان **سنور** بالتركي كدي  
**سورخان** بالتركي اغري كسدانه **سوسن** بالتركي بوياندر **سوسن** ثلثة  
 اجناس سويقي ما يستعمل من الدقيق **سيسنير** بالتركي مرقمة وورقه  
 وهو الرعيان الذي يقال له النمام بالرومي قالو فلاتو **سيسارون**  
 عشب بكل لسان **سبستان** عشبة بكل لسان هو المحيط **سيبيا** حوت يوجب  
 باطراف القدس **سنبل جيب** بالتركي سنبل رومي **سعه سنبل** بالتركي  
 محمود **سوكوران** بالتركي بالدران **سوطان** بالتركي ينكي بالرومي قاووش  
**سذاب** بالتركي صدف اوتي بالرومي ابيغانو **سذاب التيس** سلطاني  
 يوبخه **ساناليوس** بالتركي اچه اوتي **سروا** بالتركي اوز **سادج هندي**  
 بالتركي هند پراستي **سفرجل** بالتركي ايواسوسن **ايغن** بيان رقيق  
**سوسن اسما بخوني** بالتركي كوك سوسن تمت حرف السين بحمد الله تعالى

## حرف الشين

**شاهترج** بكل لسان **شاه صيني** عشبة تسمى البرنج **شاطل** يوتي به  
 من الهند **شاذنه** و **شاذنج** بالتركي قان طاشي يشبه العدرس **شاهشفرم**

السورخان  
 براوت كوك دركه زعفران  
 چيچكي كهي اسماني چيچكي  
 اولور كوزا ياشنه اولور  
 اختري



بالتركي كومان يريوزي ورقه يسببه ورق السذاب **سبب** بالتركي طوراق  
 اوتي وبالرومي غليقا كسر **شبروم** بالتركي سوتلين **شجرة ابي ملك في**  
 دمشق صابون الدقاق بالتركي كوبرتكن وبالرومي صابونيه **سببه** عسبة  
 ورقها يسببه ورق الاس **سبب** بكل لسان **شحم** بالتركي ايج باغ **شربين**  
 بالتركي قطران اغاجي وبالغربي ارز **شربوش** هو بقله الخمصة الحمراء وهي  
 الهيدوفار يقون **شربوش** شوك تيسنت في الطرق ورقه مثل ورق السذاب  
**شعير** بالتركي اربه بالفارسي جو بالرومي قير تيار **شعر** بالتركي قل  
**شفتين بحري** حيوان من حيوانات البحر له ذنب كذنب الفار في طرف  
 ذنبه شوكه **شفتين بري** بالتركي قز لجه او كيك وبالغربي يمام و ستايم  
**شقايق النعمان** بالتركي لاله جيبيكي **شقاقل** بالغربي بصل البري  
**شقر ديون** بالتركي بيان سر مسغي وهو الثوم البري **شقرق** طير  
 بالتركي اروقوش **شكاغا** بالتركي قالغان دكني **شليم** بالتركي شلغم  
**شمل** بالتركي هند ايوه **شمع** بالتركي موم **شجار** بالتركي اسك ماري  
**شميليد** بالتركي اغرقا صدانه جيبيكي **شنيج** بالتركي بورم صدف  
 وبالغربي بلكان بدلان شوكران بلد ارديد كلري اوت **شنيج** بچرك  
 اوتي فارسي بونج **شنيج** بالتركي سر كله **شيلم** بالتركي كلوجر **شيشه**  
 اق ريحان يسببه شيشة البلوط **شيج** بالتركي صرويا و نشان **شيز خشير**  
 عروق صغرى جلب من الهند **شيج البحر** حيوان بحري راسه خشنه و فمه  
 يسببه العجل **شوروق** بالتركي ادم بوتي والبعض ادم سدوكي وهو

الشوكرا ان  
 بر اوتك اد بديرك ساق  
 رازياته ساقه بليز راجه  
 بيچكي اولور و تخوي  
 اينسون بكنر

ملح البول **شيز خشتك** بكل لسان **شعر الفول** بالتركي بالدري قره  
**شعصور** بالتركي بيان قوز وبالغربي جوز بري **شمداج** بالتركي كندر  
 اوتي **شمول** هو الشراب الصافي **شمنج** بالتركي اوجمهل قريوزي هو  
 الخنظل **شنيجار** بالتركي اسك خياري **شوخط** قاين اغاجي **شيه**  
**العجوز** بالتركي چوغان **شجرة البق** بالتركي قره اغاج **شوكه السوداء**  
 بالتركي قره چالي دكني **شجر الميعه** بالتركي صغله اغاجي **شيشستان**  
 بالتركي سبستان **شعير بري** بيغبر اربه ي بالرومي عيد منوقر تيارو  
**شجر لسان العصفور** بالتركي دسل بوراق **شوك الحمار** بالتركي اسك  
 دكني **شوك الابل** بالتركي دوه دكني **شاه بلوط** بالتركي كستانه  
 بالرومي قاستنه **شاه بلوط الخيل** بالتركي ات كستانه سي **شجر الفستق**  
 بالتركي فستق اغاجي وبالرومي قوقوناريا **شجر المصطكى** بالتركي صاقر  
 اغاجي **شجر الرسل** بالتركي بيغبر اغاجي **شجر البطم** بالتركي بيان صاقر  
 اغاجي **شجر خبازي** بالتركي ابه كومي وبالرومي امولوخا **شيبني** كوز طاسقي

## حرف الصاد

**صاقر نوما** في مصر يقال له عقرب اوتي لانه يسببه ذنب العقرب  
 نواره اصفر **صابول** بكل لسان **صبر** بكل لسان **صحناه** بالتركي  
 قلج قيسر بالق در **صدف** بكل لسان **صدف البواسير** يوجد في  
 بحر قزروم وفي بحر الحجاز يوجد في سبط البحر سي مبروم **صعتر**  
 كويك اوتي در وهو اصناف صنف منه يسببه الزوفاني ورقه



صومعة **البحري** بالتركي طالع سلطاني وبالغري حشيشة كل بلية  
**صند** في مصر والشام وانطاكية مشهور **صقر** بالتركي اتمجه در  
**صنع** عزي بكل لسان **صنوبر** بالتركي كوك نار **صندل** ثلاثة اصناف  
 ابيض واحمر واصفر **صوفي** بالتركي يوك **صورجان** بالتركي يوند ستي  
**صبار** تمر هندي **صفاح** بالق يولي اي قشر الحوت **صقراط** بالتركي  
 يوغورت **صندل حديدي** هو لسيه الكحل منه ما حكا كته صفرا ومنه  
 حمرا وهو السامومية بالرومي مائة **صعتر** بالتركي ارنود بيري

## حرف الصاد

**صان** بالتركي قيتون **صبغة عرجا** بالتركي اندق قردي **صرو** بالتركي  
 صاقر اغاجي بالرومي اشجيت **صرب** حيوان قذر العلب **صربج** بالتركي  
 دنزار ششتي **صفادع** بالتركي قور بغه **صنب** بالتركي كلر **ضبي**  
 بالتركي جيكون جيران مت حرف الصاد حمراء وعونه حسن توفيقه

## حرف الطاء

**طاليسفر** بالتركي هند زيتون يراغي **طاوس** بكل لسان **طباشير**  
 بكل لسان **طرفا** بلغون اغاجي واحده سنده طرفه دير لر جملر  
 اكا كز دير لفتح كلمه بحج روزاء عرييله بود ورت صنف در بري دم  
 بوي قدر اولور يراغي سروي پراغنه بگوز بري بودر كه اذن اللطف  
 اولور يراغي و جيجكي اى اولور و بري بودر كه جيجكي و مسني اولور بولك  
 اعجدر اكا اشل دير لرفي حرف الالف ميسنه جوز مائل دير لر عزي

طباق

طباق يقول انه ينبت **طليب** هو ما يعالو على الماء من حفرة بالتركي  
 صور جملر **طال** بالتركي طلاق **طرفا** بالتركي بلغون اغاجي **طراغون**  
 عسبة **طراشينه** عسبة حرة ورقة يسبه ورق اللفت البري **طراغون**  
 بكل لسان هو القنطس **طراشيب** عسبه **طريفان** عسبة **طرنه** عسبة  
**طرسوج** سمكة **طرقندريس** بالتركي يوند قوشى **طرمع** سمك صغير  
**طراغون** عسبة ينبت بين النخيل **طراغون** عسبة تنبت  
 في جانب البحر **طلق** بكل لسان **طلع** هو طلع النخل **طريقون** جنس من  
 الكاديس بالتركي طلاق اوتى **طلا** بالتركي بخته وهو امثلك **طيلاقون**  
 ورقة يسبه ورق الرحلة نواره ابيض ينبت بين اليساين **طيموج**  
 عسبه **طين مخوم** بكل لسان **طين مصري** بالتركي بالچيني **طين**  
**شاموس** بالتركي يريلدوزي صفاح مثل المس لانه طين **طين حمره**  
**المصطكى** بالتركي سفز بالچيني **طين** **ويلوميا** بكل لسان **طين كرمي**  
 بالتركي باغ بالچيني **طين ارمني** بالغري مغره بالتركي كل ارمني  
**طين نيسابوري** بالتركي نيسابور بالچيني **طراشيت** بالتركي دو  
 دكنى **ططراينو** بالتركي قوان اوتى وبادر نجويه **طرحشقون**  
 بالتركي كونيك جيجكي **طرتوث** بالتركي بنديق **طاوس** بكل لسان

## حرف الظاء

**ظفر** بالتركي طرنق **ظفر فطور** عسبة حبه مثل حب هيو  
 فاريقون **ظيان** بالتركي بيان ياسمين اصغر النواره تمت حرف الظا



## حرف العين

**عاقرة** قرحة بالفارسي طرخون بالتركي نزله اوتى **عبيتران** بالتركي ايوه  
دانه ديرلر **عتم** ريتون الجبل **عشرب** قال البعض هو السماق وقال  
البعض شجر يشبه الرمان ورقه احمري يشبه وذن الخروف **عديس** بالتركي  
مرجك **عريثا** عسبة اصلها يسمى بخور مرهم لكن حبه بخور مرهم  
على قدر الحصص **عروق الصباغين** بالتركي زرده چوب **عرون** قرن حيوان  
**عرا** بالتركي در در **علقه** قرغه دولكي بنه اوتى **عري** بالتركي سروق حيلي ارج  
**عسل** بالتركي بال **عشر** شجر اسمه بربنج وهو توجد في الرمل وفي ارض الحجاز  
ورقها قدر ورق الدخان **عشريق** ورقه كورق عنب الثعلب وطلع كقرون  
الخزوب **عسبة السباع** بالتركي اصلان اوتى **عصاة الراعي** بالتركي چيان  
دكنكي وهو القرمصا ب وقضاب **عصفور** بالتركي اسبور **عصا فير سودا**  
**بنات** بالتركي سرجه **عظامه** نوع من الحمار بالتركي **عقيق** بكل لسان **عقرب**  
بكل لسان **عقرب البحر** بالتركي دثر عقربى **عقاب** بالتركي طوشجيل  
**عقوق** بالتركي سقسقان **عكب** عسبة فايدنها مثل الحوشف **عنگه**  
هو السورنجان **عليق** بالتركي بوكزلن وبالرومي والنوس وروحه يمشنه  
واشنه **عليق الكلب** بالتركي ايت بورني كوندو **سدرك** بالتركي چام ساوتي  
وجميع العلوك **علق** بالتركي سلوك **عبر** بكل لسان **عنب الثعلب** ايت اوزمي  
وبالرومي استغنوس **عنب الدب** ايو اوزمي **عنكبوت** بالتركي اورمچك **عنصل**  
بالتركي بيان صفافي وبالرومي اسكلتورا **عذاب** بكل لسان **عند الحية** يلان

عود **عنب** اوزم **عوج** بالتركي يمشن وبالفارسي سنجان دكني **عود** بكل لسان  
**عينون** عسبة ورقها مثل ورق الاس **عيون الديات** بالتركي بدنوس كوري  
**عنقر** بالتركي قش كوكي **عمر** نوار **عود الصليب** عبد الصنم **عجدر** بالتركي  
اوزم دانسي **عندم** بالتركي صادي بويه **عندون** بالتركي اتي افي عندد  
زمنى **عندمه** بالتركي دوه طيني **عرق جنج** بالتركي اندر **عنصوانه** بالتركي  
وبالفارسي اندر **عرج** بالتركي چفورد دكني **عقار** بالتركي قزل سكوت **عرج**  
هو شجرة القند وهو فنجكشت **عقص** مازي بالرومي كيكيذا **عود الصليب** اياكل

## حرف الف

**فاقت** بالتركي قوزي بوتري **فار** بالتركي دقل وبالرومي ذافني **فاليون** بالتركي  
سد اوتى **فاليشنش** عسبة تبتت في الخرايات نواره ازرق **فار يفتون** بالتركي  
قطران كوكي **فار اين** عسبة ورقه يشبه ورق بنجان **فاليه** نوع من  
المسك قلبه مسكي **فابير** بالتركي اكده وبالفارسي سنجدر **فابير** عسبة  
تشبه الاسفند رية بزدها مثل بزدر الكرفس **فافت** قره اغاج اختوي  
**فرا** بالتركي يلهم **فارب** بالتركي قواق وقيل قر اغاج **فاقت** فيون اوتى  
بالرومي اغريوني **فاقت صغير** قوزي ييراغي فيون اوتى **فاره**  
بالتركي دفته بالرومي ذافني تمت حرف الفين محمد الله تعالى

## حرف الفاء

**فاويا** بالتركي عود الصليب وبالرومي بسيفه وايضا يفيوكيا  
**فاغرا** حب مثل الحصا سود **فاطر** عسبة **فالبرانس** يشبه القصب



**فار** بالتركي صيچان **فاشر** بالتركي صرمشق هو اصل الكر من البيننا **فاشر**  
**سني** بالفارسي وبالتركي صرمشق حبه اسود وبالشام اسمه عنب الحبة  
**فالنجيق** عسبة تبت بين العدس **فاخته** تركيجه او كيك **فتايل** شجر ورقه  
يسببه ورق الحنار طول شبر يعني يعلو على الارض شبر **فجل** بالتركي توربا  
وبالرومي رباقي **فرنيون** **فريون** بكل لسان وهو التاكو تيجلب من بلاد الحبش  
وهو صمغ اصفر ويكون بارض فارس واكثر ما يجلب من سلجاسه وتغير  
قوته بعد ثلاث سنين ويحفظ فتره بان يجعله مع الباقلا في وعاء واحد  
**فراسيون** هو المرويه **فرو فون** **فلاون** بالتركي اسك دكني **فريخشت**  
بالتركي قرنفل ياربوزي وبالتركي كدي اوتي **فستق** بكل لسان **فسافس**  
هو البق **فستق** عسبة يسببه مناخير الكلب **فصه** بالتركي يوتجه **فصه**  
بالتركي كوش در **فصيه** عسبة ورقه يسببه ورق المرزنجوش **فصاح** بالتركي  
برزه **فلج** قال البعض انه ورق البسباسه وقال البعض انه برز الخردل  
**فلفل** بالتركي ببر **فلفل الماء** ورقه يسببه ورق الذعناع في اصل الورق  
عناقه مثل الفلفل **فل** هو اصل النيلوفر الهندي **فلفل السود** ان هو حب  
الغار **فلفل مويه** قتل عروق الفلفل يسببه الاسارون **فلفا ويلون** هو  
دو الخمسة اوراق وقيل هو ايضا **فنجكشت** وهو قول خنين المتطب  
**فنجيون** بالتركي او كسر اوتي **فو** بالتركي بيان سنبل وهو اصل الطونج  
**فوه** بالتركي قزل بويه فارسيجي روي يابس **فودج** بكل لسان والبعض يقال  
له سعت **فيروزه** بكل لسان حجر اذرق **فيتل** بكل لسان **فيليطس** بالتركي

**فسافس**  
كنيه بكر بر قوقلو  
سكند الناموس اسما  
بعض منه بر اسماء  
**فشم**  
بركر كير اعاجنه بر  
اوزون انجه دكنلو

دولوكج قوير وعي **فيلون** بالتركي البلوط مثل عشب الذي يثبت على عود  
وهو الجعده **فايه** وهو نوار الحنا **فقد** بالتركي باس بر مق تحوي **فيلون**  
بالتركي قزل بوبر **فقا** اخر مكه ارك بالتركي وهو الخلفاء وبقلمها هو  
برزها وهو يسببه برز الديس وهو رقيق الورق **فونياني** بالتركي كرفس  
يوري **فصه** **فيل** نخور مرم **فلزهرج** بالتركي قاطر قوير وعي وبالرومي اسارتو  
**فيرف** بالتركي ترة تحوي **فلودج** بالتركي بلوزه **فاير** حصيراوتي **فسيلون**  
بالعزي برز قوطونه **فوفل** لوز هندي **فروج** بالتركي بليج بالرومي بولي  
**فوتنج** بالتركي كه كك **فريخشت** بالتركي قرفل اوتي **فاشير** اسم قيق بالتركي

## حرف القاف

**قافله** بكل لسان **قافا** عسبة ورقه ابيض **قافاقي** بالتركي طونج ايسي  
**قافلي** قتل حص قاصه بالتركي **قافلي** قافون دهن يسببه السم **قشا** بالتركي  
خيار وبالفرس شخير **قشا الحمار** بالتركي اسك خياري **قرد** **مانا** قتل هو  
الكراوية **قرنفل** بكل لسان **قراصبا** بالتركي كراز وهو حب الملوك **قريمن**  
عسبة تبت بجانب البحر ورقه يسببه ورق الرجل **قرو العين** بالتركي  
صو كرفس **قريج** بالتركي قياقي **قرايا** بالتركي قزلق **قروصونه** بالتركي  
ابراهيم دكني **قراطا** **غيون** عسبة ورقه يسببه ورق الفم **قريمن** من  
ينزل على ورق البلوط **قرقان** بالتركي مقل حجازي **قرط** **اقا قيا**  
**قرط** عسبة تسببه الفصفص **قرط** بالتركي اسود نخي وبالفارسي تخم كاز  
**قرط بري** واسمه طريغان بالتركي بيان اسهري **قرم** يثبت في البحر

**الفيروم**  
بالفارسي شير خشت  
التركي قذن طوز لغني







**كفس** بالتركي كراج كما يشبه الجاه شير صمغ **كثرا** بالتركي ارمث كما  
 بالتركي طوملان كما في **طوس** بالتركي طوتان بزخامي ورقه يشبه ورق عجل  
 وهو الخنزتر بالتركي كما **دريوس** بالتركي يريلد **كسون** زهره كندر بالتركي  
 كوناك بالرومي لوانى **كندس** عشية يشبه عرقه عروق الكندر **كندر** دوه  
 حشفت غلط وهو الشوكه التى الحشفت وله اصل الى الحمرة **كسرا** بكل لسان  
 كواخ **كوانق** بالتركي باجه **كشمس** وقتش هو عينه صفار لاجم فيه  
 كما بالتركي منتر بالرومي او ما ينبتش **كوكناز** بالتركي خشخاش كزر وكشود  
 بالتركي حاوچ **كاشم** هو الانجران الرومي **ككب** بالتركي بدجان بالرومي  
 ما زافس **كلب** بالتركي اق چوغان **ككير** بالتركي صو كورد مسي وهو الحارة  
 كرفس بالتركي كروز وبالرومي سليه **كسيري** بالتركي كشترياني

الكون المشددة  
 بالفتح وضم الميم  
 ريد كيرى شند كرايو  
 كرم اندن كلور وايست  
 ويد كيرى اوته كور  
 ديرلر و كنج اوته كنج  
 اسود ديرلر و كراويا  
 اوته كور اوته ديرلر  
 وناخواد اوته كور  
 جشنى ديرلر

## حرف اللام

**لاون** بكل لسان **لاجورد** بكل لسان **لاغيه** عشية ينبت في الجبال تجلب من مكة  
**لباب** بالتركي صر مشق **لج** بالتركي قوش يمى وبالرومي قومارة **لسان**  
 بالتركي بيان خردى **لبن** بالتركي سوت **لبن حامن** بالتركي عيران **لبن السواد**  
 بر صمغ **لحم** بالتركي انذر **لحمة التيس** هو الكد طوط بالتركي تكة صقالي وبالرومي  
**لبيغ** ينبتش **لحام الذهب** بالتركي التون اوقى **لسان الحمل** بالتركي سكر لوبراق  
**لحا الغول** بالتركي ديوسقالي **لسان الثور** بالتركي صغر دلي بالرومي اعو غلوسو  
**لسان** بالتركي صغر قولاغى بالرومي بوراجنا لسان العسافر بالتركي قوش دلي  
**لسان السبع** عشية **لسان الكلب** عشية **لك** بكل لسان **ليخيطس** عشية

وروما

ورقها يشبه ورق الاسقلوقندريون **لوز** بالتركي بادم بالرومي امغذالا **لوبي**  
 بالتركي بلغورجه بالرومي فاسوليا **لوقا قيشا** عشية عروقه يشبه ورق الاسقلوقندريون  
**لوقا** بالرومي قلدرد مر الطعم **لوقاس** نوع من الخش **لوسيا جيوش** بالتركي التون قشبي  
 لان نواره يشبه الذهب ورقه مثل ورق السكوت ينبت على الماء **لوتو** بالتركي اخو  
**لوف** بالتركي يلان يصعدني وبالرومي ذراقوده ويقال له قورد قولاغى بالتركي لانه  
 يشبه بطن الخش وجنس منه قيل قولاغى **ليب** بالتركي كوتلك اغاجي لانه  
 يشبه اللوبان **ليمونيون** بالتركي قوزي قولاغى ارسي وهو الكلب مثل وزن الخروف  
**ليمون** بكل لسان **لغام** بالتركي حاجيل اوقى **لوف صغير** بالتركي كوجك يلان يصعدني  
**لوف الحية** بالتركي يلان يصعدني **لايه** بالتركي لا لامت حرف السلام

## حرف الميم

**ماهود انه** بالتركي حب الملوك ايجب السلاطين وهو الاحمق لشبهه **ماهين**  
**مهير** بالتركي وصغير قوي يرعى ويرل بالرومي سوتلين ماضادرو **مازونيون**  
 ورقه يشبه ورق الزيتون زهره الى البياض وهو ربيعى بالتركي خزنتره **ماميتا**  
 بالتركي كلنجك چيچكي بالرومي قوجوتادس **ماش** بالتركي مردك **ماركيويا**  
 شجرة ورقه مثل ورق الزيتون حبه احمر قدر القندق **ماس** اربعة اصناف  
 جنس هندي على قدر الفول **ما البحر** بالتركي دكر صوي **ما الجين** بالتركي بينر  
 صوي **ما الشعير** بالتركي ارب صوييد **ما الورد** كور صوييد **ما فارتنه**  
 صيبتى نه صوق **ما زونيون** صوييد **ما ميزان** هو عروق الصباغين الصفار  
 بالتركي زردو چوب **ما الخياو** بالتركي شنجيار صوييد **ما الجية** ما اسود ينح



جوف سمكة **ماقون** بالتركي طوزلو بالق صويد **ما القراطين** بالتركي بال صويد  
**ما عز** بالتركي **مشان** شجر صغير برزه يقال له كردمانه اذا بلغ من حبه عشرين  
حبة اسهل البلغم لاكنه حار يجعل في كل حبة حبة زبيب ثم يبلعه واذا شرب من  
قشره بما العذس اسهل ومنع البخار من الصعود الى الراس لكن لا يشرب منه الا  
قليلا **محب** اذا راي جان **مخلصه** بالتركي هدهد بالشي ورقها يشبه ورق الكرفس  
نواره يشبه العرق **مخ** بالتركي ابله **مدا** بالتركي مركب **مرزنجوش** بالتركي ياربوز  
مرزنجوش وبالرومي شجر انه **مران** بالتركي قز لحي اغاجي من بكل لسان **مرس** عشبة  
تشبه الياربوز بالتركي قوچل ياربوزي والبعض يقال له مروان هو من مار  
الراعي **مر يا فلون** بالتركي باث يراقلو ورقه يشبه ورق الرازيانج يفرس على وجه  
الارض **مرطو لست** شجر ورقه يشبه ورق الساج يتشبه في بعضه بعضا **مران**  
عشبة يفرس ورقها على الارض نوارها اصفر بالتركي دوه سكر لكي ديرلر **مرو**  
بالتركي ياربوز قوچل ياربوزي وهو اربعة اصناف حبس منه هو من مار الراعي  
وبالتركي **مرو** وهو اصل زبيب الجبل **مر** بالتركي طوزلو بالق **مرطيس** حجر  
**مرطيس** حجار زرق **مرو شنج** بالتركي مرد سنجك وبالرومي اليشار يتو **مرقشيتا**  
بالتركي روستاي ديرلر وهو حجر يخرج من معدن النحاس **مر** بالتركي اودي **مرد**  
بالتركي بوزه **مر مار الراعي** بالتركي چوبان دودي بالرومي قرف اكشلية **مسان**  
بكل لسان **مسن الماء** بالتركي صوبلغشي **مستقوني** ماء اصفر **مشكطرا**  
هو القنطاريون **مشمش** بالتركي زرد الوامشون بالتركي قايسي **مصطكي**  
بالتركي صاقر وعلك رومي درلر **مغات** بالتركي بيان انار اغاجي كوكي **مضع**

انار زرد بلكي  
او شجر اليسر  
ديرلر اختري  
**مخلصه**  
نباتان براتو  
كرفس يراعي  
مراعي اولور  
بالتركي  
كوكي حجابي اولور  
اوچ فاعل  
كتا بلر نون بيان  
اولور هاجم  
ديرلر اختري  
م

بالتركي

بالتركي مشمله **مصل** بالتركي اكسي صود **مغرة** بالتركي كل ارمني  
**مقناطيس** بالتركي مخلا ديز طاسي **مقل** بكل لسان بيان خرما سي **مقل مكي**  
بالتركي مشقب قوزي **ملمح** بالتركي طوز **ملوخ** شجر يشبه العليق ورقه مثل  
ورق الزيتون يكون في ساحل البحر **ملوخيا** بالتركي ايم كوجي بيوكي  
**ملطاط** بالتركي ديود داعي ورقه يشبه ورق الكسبرة **مسن** بكل لسان  
**مها** حجر يشبه البور معدني **مو** بالتركي طاغ اوزي كوكي **موز** بكل لسان  
**مرد اشقرم** عشبة نواره يميل الى الصفرة بياض **موريقا** بالتركي  
بيان سنبل **موميا** بكل لسان **مليد** انا مثل المراد اسنج اهر اللون  
**ميس** بالتركي بيان يري اغاجي حبه حلوة **ميعة** بالتركي فزه كوندك  
**ميد يون** بالتركي صغير كيك قوير عني عشبة **مارجويه** هو الحليون  
و مرجلو **موفلون** اكليل الملك **ماش** بالتركي مردك **مشكطرا** شمع  
بالتركي دكتام **مجو تان** بالتركي اوزنكل **مو** بالتركي بيان رازيانه سي  
بالرومي اغرنيو مارا **ما هيز هوج** صغر قوير عني **مريح** بالتركي بلك اوفي

# حرف النون

**ناخواه** بالتركي بلكر مكنوني **نارجيل** بالتركي هندستان قوزي **نارج**  
بكل لسان **نارمشك** بالتركي نار مسكي ديرلر **ناغيش** عشبة تنبت مثل  
قرن الثور **ناركيو** بالتركي قره خشكاش **نبيذ** هو ما بنذ العنب والتغير  
والقمح والعسل والتمر وغيرهم **نحاس** بالتركي بقرة خاله بالتركي كيك  
**نرجس** بالتركي تركس **نسرني** بالتركي بيان كلي بياض كل بالرومي ترانه افلو







العريق الورق **ينج** بالتركي قوفا تخوي وهو زرا السمار **بليك** هو  
 حيار شينه **ينتومه** هو برج يطلع على الزيتون **ياربوز** هو انواع منه  
 الطعد فوس والنغناع والحيق الاحمر واعشاب غير هاكليرة وهذا **بابوعا**  
 الاسم فارسي معرب **يبروح الصم** بالتركي عبد السلام وبالرومي قورونو

انتهى مقدمات اين البيطار الى هاهنا  
 والحمد لله رب العالمين وصلى الله  
 على سيدنا محمد وعلى  
 اله وصحبه

وسلم  
 اسم

## وهذه لغات مجموع كتب شتاهم

على حرف ابجد الالفية وعشرون حرفا على التام والكمال  
**افتميون** بكل لسان وهو ييتعلق بالنيات لاعرف له ولا ورق **الكليل**  
**الملا** هو قرن الغزال واذن النعجة **ابخره** هو الحريق **افسيوس** هو البرز  
 قطنه **اقايا** نقل مصر وهو رب الفرط وقريظ وشجرة تسمى الشوكة  
 المصرية **ابو خلسنا** هو حن الجمار واسمه شجار وسنقار وقلبيوس  
 وبالفارسي لاذر جوب خوره واسمه رجل الحمام **اصطرك** هو المبيحة  
 السائلة وقيل صمغ الزيتون **اذناب الخيل** هو الكيطوط واسمه قفطيد  
 وامقلخ ولحية البش **افستين** هو شجرة حرم واسمه قيسوم **انجندان**

هو

هو الكنج وصمغه هو الحلييت **اصفار الطيب** هو اعطيت حلو وز البحر  
**استار ش** هو حب الراس **اس** هو الرحيان واسمه مردانج بالفارسي **اسطوخودوس**  
 هو الحمال وبالتركي قوه باش **اسيندان** هو حب الرشاد **اقحوان** بكل لسان  
 بالتركي بايادي بيچيكي واسمه عين البقر **ازريون** هو العرطيشا **اشراس**  
 هو الخشتا **اميو باريس** و **انير باريس** و **عنبر باريس** هو الزر سك وهو حب  
 عنبر الذهب **اشنه** هو شبة العجوز **ارنه** هو الجبن الطري **اهل** هو حب  
 العرعر **اشقلنج** هو برز الكبر **اصف** هو الكبراي الحردل البري **اجسدار**  
 هو البسفايح **اسفندار** هو الحرف **يارج** فيقر هو الصغير واسمه البقر  
 الاصفر **ايمون السمك** هو لسان البحر **اشمرون** هو الكرفس **اسطفيلين**  
 هو الجزر **اشنان** هو الكندس وهو تغيفيه وتغشغشة **اغريوس** هو  
 الجوز **ايكر** هو الوج **اسكندروس** هو الكراث **اذرخت** هو شجر الاهليلج  
 واسمه كتار وبطبرستان اسمه طاحك **ارديون** هو قاتل ابيه وهو  
 العرطيشا **اذن الفار** هو انغليس **ايكون** هو النشاء **ابر كاكي** هو نسج  
 العنكبوت **اثرار** هو الزر شك **ازريون** هو الاقحوان الاصفر وقيل  
 الرنجس الاصفر وليس بصحيح والاول صحيح بل هو اصل العرطيشا منهاج  
 واسمه الركب وهو الذي يستعمل لذاء الثعلب **اندراس** الاندرياس  
 هو النار الباردة وقيل الكينج وليس بصحيح والاول صحيح **اربن محري**  
 هو حيوان صدي في ميل الى الحمة **ارند برند** يشبه البصل المسقوق واسمه  
 بصل البواسير **ارطيتا** هو القيسوم واسمه برنجاسف **ارماك** خشب



عطرية تشبه الطرقا **اروفتا** في حجر مثل الكبر له ثمر في غلاف **ارنيوس** حشيشة  
تكون على الماء **ارغيس** هو قشر عود السرخس **اسل** هو السوك الطويل من شوك  
الشجر **اسبوس** حجر تكون من زاوية البحر **اسود** ساج هو عود الجرة السوداء  
**اسفلنج** هو لحية التيس والكيوطا ايضا **اسطر يون** هو الصنوبر **اصطرك**  
هو صمغ الزيتون **اذريون** هو العرطيشا **اشقاقيل** هو العنصل **ابن** **القط**  
هو حي عالم الصغير **ادخير** عسبة وهو الحلفة **ابوق النس** هو غاسول الرومي  
**ارسطوخيا** هو الزاوند الطويل **اشترغان** هو الحرف **اشمخيس** هو الداد  
**اطماد** و **اطود** هندي **ايني** **اطراطيقوس** هو الحبابي عسبة **اطريالان**  
هو رجل الغراب **اطبا الكلب** هو شيشتان **اعين السراطين** هو سنسبون  
وقيل نوار السبدستان **اغالوي** حشيش هندي **افليون** هو السطح الجلي  
**افليخه** حب يشبه الخردل ايضا **لون** هو المغاث **ارفيوس** هو افقر اسيفون  
**فازي** **اقط** هو الجبن الماخوذ من اللبن الحامض **افسوس** هو الدب **اقتون**  
هو دواء كرماني **اصابع** هو السورجان **اكتلت** حشيش هندي كانه  
حجب يشبه بيض العصفور **افو** هو حب الاسود الذي يوجد في القمح  
والفول والعزس والجلبان **اكر وفس** هو الجوز **الط** هو السسبين  
وهو النمام **اسارون** هو عسبة القطاي **عين القط** **الوه** هو عود القماري  
**اتران** و **اترار** وهو الزرشت **اجندان رومي** هو ساسيلوس واسمه كاشم  
**انطيونا** هو الحنذا **الب** هو البريجان واسمه مغذو وعذو وحديج  
**ايطفان** هو الجرجير **انوميا** هو شقاق النعان واسمه سقر وسقر

لقد ذكرنا  
ايلا تعلقها بالبيض  
ثم غسلها بماء الجبل  
ثم غسلها بماء الورد  
ثم تبيض اذا كانت بيضاء

انا غلبس

**انا غلبس** هو وذن الفار **انقرديا** هو البلاد **اربدع** هو الشيان **اربيان**  
هو حيوان **ارب** هو المرزنجوش **اشق** هو الكلخ هو ترسي ولذا في الذهب  
**اشترغان** هو الاخذان الحرساني **اوسفند** هو ضرب من الياسمين البري  
ومن اللينوفر **اريطوليون** و **اريطوليون** نبات يشبه القرع **افريقونا**  
هو الدادي الرومي **ايفيوس** هو القراسيون **اخر** هو العفص **اسفيدا**  
**سفنند** هو الخردل الابيض **اقلما** هو دخان المرقشيتا **ايرسا** هو اصل السوسان  
الاسما بخوي **ام حاشا** حبة واسمها ام جبيشتم تمت حرف الالف

# حرف الباء

**بناورد** هو شوكية بيضا تشبه الحساء ورقها مثل ورق الحماما ويزر  
كبح الفرطم واشدا اسند **ار** **برسان** هو لسان الحمل **بسفايح** هو بلديون  
واسمه تشيتوان واسمه اجسدار وبسباسة الحجر واسمه ثاوب الحجر **بلديون**  
هو البسفايح **برنه** هو الكون **يزر الرازيغ** هو الانيسون **رز الهود** هو توري  
**بلك** عار هو سيسنر **بسباسة** الحجر هو البسفايح **بنج** **انكشت** هو حب الغار  
وحب القند **بسباسة** هو حب القند وهي الفنجكشت **بنطافن** معناه  
دو خمسة ورقان **بادر** **نجبويد** هو الريجان التريجاني **بسله** هو الجلبان  
بالركي مردك **بارزد** هو قننه **بنيته** هو الشاهترج **برسيا** **نزار** هو  
بطباط وعصى الراعي **بونون** حشيشة ورقها مثل ورق الكرفس **بش**  
حشيشة ورقها مثل ورق المحص لكن اصغر منه **بنج** هو الشوكران  
**برتموقه** هو حماد روش وهو الحنة البرية **بلخية** شجرة مثل الزمان



ورقة لوز الزعفران **برنوف** ورقة مثل الرمان **بطايف** هو عصاة الراعي  
**برشان** هو شجر ينبت في الارض كانه لحية **بقلة مصرية** هو القرمس  
**بقلة الامصار** هو الكرنب البلدي **بقلة مرق** هو السريس **بقلة الملك**  
هو الشاترج **بقلة خرسايد** هي بقلة حامضة ورقها مثل الكرنب **بقلة حقا**  
هي الرحلة **بقلة بياينة** هي سواك الراعي واسمها سركله **برشياوشان** هو  
قصر البير وشجر الحن وشجر العول وشجر الارض وشجر الخنزير ولحية  
الحمار والساق الاسود وحيد القنابل هو خيار هندي يشبه خيار الكبر  
**برنج وبارج** هو السارجيل والرايح والجوز الهندي **برزد** هو القنة وهو  
صمغ الوشق **باعيست** هو اقناع الرمان الهندي **بلس** هو الخشخاش الصيني  
والزبدكي **بخور مريم** هو قطع خشب ينبت في اللوز **بالكمري** وهو العرطنيتا  
**بقلة الخطايف** هو الكرم والحد والموان ايضا **بدسغان** هو قاتل  
ابيه وكف الكلب وهو العرطنيتا **بذكسان** هو مرسغان **بذشفان** هو  
بذكسان **بطباط** هو عصاة الراعي وهو قشور جوز الطيب **برم** هو ثمر  
الطبخ **برغشت** هو قملول والقضاء البري **بسوره** هو البورق واسمه  
بالجم **بور بوره ارمي** هو البورق **بوي** هو الحلبه فارسي **هركوي بزر**  
**الزنج** هو الاليسون **بلوز** هو الساذج الهندي **برسيان** **زادان** هو البطياط  
وعصاة الراعي **بطاريون** هو فرس طاريون **برطابق** قرن ورقة بورق  
الحماض البري لكنه اقرب الي السواد **برنج** هو العشر من الينوعات **بسج**  
هو اللوبيا وقيل كندر **بكبر** هو خيار شنبو **بلس** هو السن **بلموج** هو العرج

البري

البري وهو من الينوعات **بناست** هو صمغ البطم **بهم** هو نوعان احمر وابيض  
هو ارضهم بالزناقي **بادر نجويه** هو جقي الترخ **برزطم** هو الخند فوقه وهو  
الزراوند المدخر **بقلي قبطي** هو الفول البري **بابلس** هو الخشخاش **برنج**  
هو برز السفرجل هو نوع من القيسوم اذ قمته وقيل انه العبيثان **بقلة**  
**الانصار** وهو الكرنب **بربريس** هو الزرشك **باز روج** هو الحبق وبالطاري  
ترصع سان **بسد** هو المرجان **بسدوس** **العرو** هو المرجان ايضا **بلوز** هو  
الخضري واليابسته **برامج** هو الخلاف غلط وهو من الرياحين هو الياسمين  
البري **ببش** هو شجر المقل **بلس** هو العرس **بلمون** هو الساذج **بلوسيطون**  
هو الجندار وهو ثوار الرمان **بين الفيل** هو الجوزة الهندية **بنات** شئ يحل  
من الين **بوزيدان** هو مستعمل **بوغنج** هو الشينوز **بوقيصا** هو ثمر نبت في  
غلف **بغوره** هو خرم **ببباسه** ورق وقشور **بواس** اكثر ما يستعمل  
اصله وصمغه **برزق طونه** هو افيوس **بوصين** هو عصوص الصيد وهو  
غلظ يله هو مصالح الانذار الجبلي والبري **برنجاسف** هو اطيثار **بورا**  
**بينش موش** حيوان يسكن في اصل البيشل **بم** حرف الباء

## حرف الجيم

**جبل هنك** هو برز الديدر الاسود قوله كفعل الحريق **جيرو**  
هو البابونج وجين ونس **جرب** هو الجمار **جاورد** هو لبساسة الحجر  
اسمه عشب الطحال **جلنار** هو ثوار الرمان الجندار بالعربية وهو  
القلبيطون بالروميته وهو الرمان الذكر الصعيب الذي لا حب له ولا يحفف



ويستعمل وزعم اسحاق ان الجندار على الحقيقة هو الرمان البري وهو غليظ  
يحتكم القروح وينفع نفث الدم ومن قروح الامعاء مقوي للبطن نافع للمواد  
**جوب خوره** هو ابو اخلصا **جاورس** هو الدخن **جدوار** هو ساطريوس  
**جلوب** هو اللبلاب العريض الورق **جياجم** هو حي عالم وقيل اصله **جليان** هو  
الماء النازل في ليال البرد **جنطيانا** هو الكشاذ **جكدم** هو الجوده **چوكوند**  
هو السلق **جوشير** هو الكرمة التي تشبه الكاكي **جعدبرص** هو الوزع **جعه**  
هو السعترك وهو الفلوس **جافنك** عشبة مثل السوسام **جدة الفتا**  
هو قصب البئر **جفجل** فربيون الطبع من الحليون **جوز جندم** هو سقم الارض  
وخر الحمام **جوز بوا** هو الجوزة الهندية في قدر العفص وهو بزر الفيل  
**جولق** هو الدار شيسع **جوزا سودان** بالفارسية هو الخولجان **جر بطون**  
هو الافستين **جهمجهم** هو لساق الثور وبالفارسية كاوركان **جوز القيق** اصفر  
من الجوز يشبه الخريق الابيض وهو الجوز الاثري **جوزا المرج** هو الكاكي  
وهو العنب بالفارسية **جفت البلوط** هو قشر الدخول الرقيق **جليخون**  
هو صغتر العدس **جرب الكلب** هو الخريق **جرش** هو الذي لم ينعم سقمه  
**جوز مايل** في قدر جوز القيق وفيه حب كما في الاثري على تشوك غلاظ قصار  
**جوز المرج** هو الكاكي البستاني **جفري** هو طلع النخل **جلنار** هو ورد الرمان  
**جمار النهر** يشبه البياض فيكون غايضا في الماء يظهر منه يسير **جر جبر**  
هو الايتقان نوارد ابيض وقيل انه الباقلا **جر جبر** الماء يسمى قرعة العين  
وهو الحارة **جر مارج** هو ثمر الطرفا وهو العذبا **جفرايه** هو المحلب

جنيط

هو السكران **جساد وجادي** هو الرعمران **جليداه** هو السرخس **جوز جندم**  
هو الزينة الذي يعتقد بها العنبر في الشام **جلنجبين** انجلنجبين هو الورد  
المرابا بالعسل **جايخروان** هو الشيطرج **جرز بحري** هو البرمان **جفردم** نوع  
من الياسمين **جل** هو الورد ينجم وسمي **جلغوزه** جوز الهند **جار النهر** يشبه  
البياض ودام يظهر فوق الماء **جدوار** على لائله بالفارسية **زر جوار** هو الجدرار

## حرف الدال

**دبق** هو اقسطوسا يشبه الكراث ظاهره احمر وقلبه ابيض **دادي** حب  
كالشعير اطول منه وادق وهو مر وهو هيو فاريقون **دراكيه** قشر هندي  
**دائج** هو حب الراسن وحب الجنان وزبيب الجبل **در** هو العليق **دروخ** هو  
عشبة الرمل **دم الارض** هو الترفاس **دار فضل** هو عرق الذهب **دراج** هو  
دجاج البري **دواقوا** هو زهر الجزر البري واسمه كف عايشة **درق الطير** خزه  
**دجر** هو اللوبيا **دنده** هو حب السلاطين **دم الاخوين** نبات ببحر السويس  
وفيه ماء هو صمغ شجر **دلب** هو شجر الشنار بالتركي **دوغ** هو الرايب المنزوع  
عنه الزبد **ديا سوس** هو العوسج **ديا نيطن** هو اللوف **دالك افرون**  
هو حب المحلب **د فطامايون** هو مشكطرامشيع **دار شيسع** هو عود  
البرق والسبيل الهندي وقيل عود افرنج والاصح انه اصل القندول الصغير  
ولاكن يستحب ان يقلع حين ينزل عليه قوس قدح فيكون فيه عطريه والا  
فلا هذا هو الصنيج **دبل** هي السحفا والفكرون **ديدحان** هو سقايق النعناع  
**دهست** هو حب الفار وحب الراس وحب الرند **ديوث** هو السويق وهو



السوسان الاحمر **ورق** ورق مثل ورق الرازيخ وتوارم مثل نوار القصب

## حرف الهاء

**قال** بوا هو الفاقلة الصغيرة **قالوا** **هليوا** هو الفلفل الذكر وهو الاحمر  
**مبا** هو برز الخنظل **هيو** **فاريقون** الصيوف فيقولون يسمى بالشام عتبة الحية  
وبالرومي اريارقن وبالفارسي فاشر سئين وبالبربري ورحالون وهي بقلة يشبه  
ورقها القشاق الحلقه والقدر وهو احمر من كتاب زاد المسافر **هيو**  
هو حص الحمار **هيزار** هو الفوتج الجيلي **هنت** ما زريون **هلبا** هو الشاهنج  
**هيو** **فاريقون** هو العسبة الخراسانية في طرابلس الغرب اسمه شعال لانه  
يستعملوه في وقود النار له زهر اصفر وبرزه مستطيل في قدر السعير اسود  
**هيبيل** هو الخنظل **هريون** هو النمام **هستقل** هو الاشقاقل **هشند**  
هو عود هندي **هليون** هو نار جويد والسكوم ايضا واسبرنج **هزج** هو  
خشاء البقر اليابس **هريه** هو دود التسيح بالتركي تسيح قوروي **هيزون**  
نوع من التمر **هند** با هو التلخاف **هبق** هو الوشتي **هيو** **ديا** هو النقع  
البستاني **هزاركان** و **هزارناه** هو النقع **هوجره** وهو عصي الراعي

## حرف الواو

**وشق** هو صمغ الانجودان و **خشيرق** و **خشيرك** يشبه الاقنطين  
وهو الحسبة الخراسانية والتقوف و **ذن** **الفار** هو تاغليس و **تير**  
هو الورود الاحمر **وج** هو عود الايكس و **دع** هو نوع من الصدف و **سمه**  
هو الخطر وهو ورق البقلة و **رد** **الحمار** هو الخطي و **اجد** هو البلاب

ورس يشبه الرعفران و **تير** هو الورود الابيض و **قد** هو البارنج و **عل** هو الاروي

## حرف الزاء

**زد** و **ار** هو الجودار **زهرة** **للمح** عسبة تبت في السطح السبخ وهو يشبه  
الكافيطوس **زيت** **الانفاق** هو زيت الزيتون **زركشك** هو ايربارس  
**زوفار** **طبر** و **رح** صوف الغنم يخذ صوف الفخذ والرقبة ويجعله فصاري  
ويصب عليه ماء حار وهو في الشمس ويحرك ويجمع ما يصفو ويخففه هذا  
هو **الزوفار** **زانر** هو القس **زقوم** هو الفريون **زوفار** **يابس** نبات معروف  
**زده** **كوكي** هو الكرم **زفط** هو الدبان الاخضر **زغبر** هو مر الحجازي  
**زهر** **المشور** هو زهر الخيري والخيلي **زبيب** **الجبل** هو حب الراس **زراو**  
صنفان طويل ومدحرج الطويل اسمه اسطوخودوس والمدحرج بزر رحم  
**زنبق** هو ورد الياسمين **زرب** عسبة تشبه ورق الطرفا اصفر  
اللون قوي الرائحة **زرباد** عروق مثل الكبريتات

## حرف الحاء

**حاشا** هو المامون هو الفوتج الجيلي زهره ابيض وهو الزعفران  
و **حجر** **سان** **پچاروب** كنده **حب** **العروس** هو حب التيلوفر وهو  
الكبابه **حب** **العقد** هو برز السيبان **حب** **الزلم** هو حب العزير الزلم  
طيب الرائحة وسم ومنبته بناحية سهرور يفرز المني وين يذفيه  
ويسمى الطعام ويقوي الانماط واذ اعدم يجعل بدله شقاقل برز  
الجراهندي **حب** **الراس** هو دنج **حب** **السلطين** هو دذه وهو الخروع



**حب الراس** هو الدهمسة **حب الغار** هو حب الراس **حب الفول** هو الفول  
**حب الخربق** هو **حب ريش** هو البرنوقة **حب برية** هي حماد ريش **حب الدم** هو  
 الشاذخ **حب حنظل** هو **حب روم** هو الحنظل روس واسمه خلاول **حبك** هو الشكاغا  
 وهي حص الجبل وحص الأمير **حب الحمال** هو الاصطوخودوس **حب الماء** هو المرزنجوش  
**حب العجب** هو حب النيل **حب الصوف** هو الصندل الحديدي **حب الحلي** هو الحرم  
**حب السمكة** هو صامريوما **حب الجبل** هو واحد اللسان **حب حمر** هو غان بالتركي  
**حب ما** هو العوسج الاسود هو عود البابونج والبابونق وتفسيره تفاح  
 الجن وهو النوع من البابونج راحة مثل راحة التفاح **حبك** هو الكسبر  
 هو البازروح والياربوز **حب عالم** صنفان ذكر وانثى **حبان الموت** هو القطان  
**حب الخضر** هو الكنكلم **حب شيشة** كل **حب** هي عقدة الحمام **حب شيشة خراشنة**  
 هو الوخشيزوك وهو الثقوف **حب قوقه** هو الزراوند مدحرج **حب زار**  
**حب الصخر** هو حنة الحجر وهو شيء يكون على الصخر يشبه الطحلب **حب زاه** مثل  
 الكسبر اكبر منه بقليل **حب الاسفنج** هو حجر الشفاف **حبك** هو الدوم  
**حب من البقر** هو لسان الثور حامض الورق **حب زاه** هو السذاب البري **حب زاه** هو  
 الكوفس البري **حب بوب** هو الخربق **حب زوز** هو الجغلان البري والبحري  
**حب حام** هو البازبوز البستاني وهو الحب الاحمر وهو بستان افرون **حبك**  
**حب بستان** هو النعناع والتمام **حب البقر** هو البابونج **حب النيل** هو الدفلي  
**حب زان** و**حب قران** هو الطرخون بالفارسي **حبك** هو الشيوخ هو المر وهو المامون  
 وهو اجناس **حبك** هو التساج هو القوتنج وهو النعناع البري **حبك** هو الورد

الاحمر **حب شيشة** **فارسية** هي البينج ويعرف بمزاعة الرجال **حب لادن** هو المارون  
 واسمه اسد الارض لانه لا ينبت حوله عشب وهو حب الطرفا **حب زاه** هو الكافور **حبك** هو ريون

## حرف الطاء

**طبان** هو صنف من النين الكبار **حب طرخون** قيل ان اصل الجبل منه  
 عاقور حرا واسمه شيرخوب بالفارسي **طرا** **حبك** هو ذكر الارض وحراق  
 الفول قطع حبش معقدة في غلظ الاصبع **طرف** ونب اليل هو من السهموم  
 القاتلة اذا شرب **طريقان** هو العصفر البري **طبرنة** عسبة ورقها  
 قدر الاصبع نوارها اصفر **طباب** هو عذس الماء **طيطيان** هو الكراث البري  
**طين** شاموش واسمه بسامس وهو اخف المختوم **طين خراسان** هو طين  
 الاكل **طين قبا** هو صفايح كالرخام ابيض براف في طعمه كافور رية  
 غلظ الطفل وهو اصناف هذا هو الصبيح **طومار** هو الثوب الخلق  
**ططس** هو المعرة **طالا** هو المثلث من ماء العنب **ططاج** هو العوسج  
**طوطو** هو القنطس **ططرنبو** باذر نجويه **طبا** **حبك** هو رما القشاء  
**طحقوقريري** هو تايد عننية وتايد **طيطا برس** هو الخاس **طلق** هو  
 كوكب الارض وهو البور المعدي **طالسفر** هو ورق الزيتون الصندي  
**طرحشقوق** هو الهند **طحا** هو البينج **طوبيدون** هو عنب الثعلب  
**طحقوق** هو الهند **طبا** **حبك** هو السحراوية **طبيوت** نوع من الدراز **طرتو** هو  
 الوشق **طاحك** هو ثمر اذ دخت قيل هو **ططان** هو الكراث الصمراوي

## حرف اليا



بنت هو لسان الثور **يجور** ذكر الحمار الوحشي **يرنا** هي الحنا **يعصيد** نوع من الجنس  
**يلجوج** هو النجوج وهو العود **ينبوت** هو الخروب الملتصق **يجه** برز السمار  
**يتوع** هو كل عشب فيها لبن **ينبون** هو صمغ السذاب الجيلي **يويو** طير من الجوارح  
**يلبت** خيار سنبل **ياربوز** هو الحق الاحمر **يقطين** هو كل شجر غير قائم بنفسه نحو  
 البطيخ والتفد والقشا والقرع واما **يايروم** هو اصل التفاح **ينتون** هو صمغ  
 السذاب والاصح انه الدر ايس **يرنا** هي الحنا **ينتومه** وهو اسمه بروج

## حرف الكاف

**كناث** هو الخرشف **كرات** كندنا **كاشونا** هو البنج **كاشوت** هو شئ يتعلق  
 بالاعتساب وفي اطراف حب **كور** كرهو لارغوان وقيل زرده كوكي **كثرا** هو الخلف  
**كشنه** هو ورق غراب **كشج** هو القصب **كيشنه** عسبة تشبه الكتان طول ورق  
 وزهر **كافور** اليبود هو دية البحر **كون** اسود هو السونين **كون** اخضر هو الكون  
**كون** كرماني هو البندق وهو الكراويا **كراويا** هو المزبد وقر دسانه وبقواد  
**كمان** شرنبي هو القار **كمات** هو الترفاس **كون** ملوكي هو الكراويا **كوكوا**  
 هو القنطرس **كشوز** هو اللواي **كسكر** ليجه هو لسان الحمل **كنكر** هو  
 الخرشف البستاني **كشاذ** هو الجنطيانا وزعم بندق الحكيم انه اصل السنبل  
 الرومي **كور** هو المقل الارزق **كافور** الشبرم هو عبيتران وعبوثران **كوب**  
**الارمن** هو الطلق وهو الفطر اي حنيفة **كل** حواني هو الحصن **كالنج**  
 هو جوز المرح **كريم** بستان **كش** هو غيا الثعلب الاحمر **كوك** نوع من الخنفس  
**كلنس** هو الجير **كسبس** هو السكر **كدرس** هو الاسنان **كتم** شجر ينبت في

الحيال حبه اسود **كون** ابيض هو العرفال **كرفس** جبلي هو الانجلان  
 والخمس والسكاته وزبيب الجبل **كبابه** هو حب العروس **كنه** هو المصطكى  
**كافور** قطع كالشبح **كافور** الشبرم هو الاقحوان الاصفر **كوشتم** هو البهار  
**كافوريه** راحته مثل الكافور **كادي** هو الكدر وكيدج نبات ببلاد العرب  
**كوزيان** هو لسان الثور **كيسايج** نوع منه يشبه القصبه ورقه ابيض **كوسنه**  
 هو الكرسالة علف البقر **كانل** هو التفاح البري **كام** هو الوسمه وهو ورق  
 النيلة **كث** هو حمار النخل **كثرا** هي صمغ القباد **كدر** كادي **كوكو** عقار هندي  
 يشبه البسفايج الا انه اقل سواد منه **كربج** لي ورقه اعرض من ورق عنب  
 الثعلب وعثره عناقذ **كرسنل** لحا وعروق اعتبر اللون يضر به الى الحرة  
**كايبول** عثر في طول الاصبع شبهة بخار شبر في جوفها حبات صفار  
**كشج** هو من جنس الكمات ينبت في الرمل **كشش** هو القصب **كف** هي  
 بقلة الحمقا **كما** فيطوس ورقه يشبه ورق محي عالم قيل انه برز الكرفس  
 الرومي واسمه بالفارسيه شمشيب **كمكام** هو شجر الصنوبر وقيل الحاء  
**كاليون** هو صنف من المازيون اسود قتال **كبر** هو اللسان **كاسني**  
 هندي **كشر** هو نوار النخل **كشوز** هو الجزر **كونكار** هو شجر الصنوبر كندنا  
 هو الحريق **كنكلم** هو الحبة الخضرا **كرزك** هو عود اللوج **كيل داري**  
 هو السرخس **كست** هو الجنطل **كاشم** هو الهندبا **كندانا** هو الكراث  
**كرفس** بالبرقي وبالرومي ساليبو وهو اربعة اصناف منه سماوي وهو  
 الماكول الماكول وصنف منه يقال له المعدنوس والبستاني ايضا يقال له



الكرفس الرومي وزهره جميعا اصفر مغير الى السواد والثالث يقال له بطرس  
وتأويله كرفس الحجر وصنف يقال له قرعة العين حسيشة تنبت في الماء ذات  
عسالج وتسمى بالفرقية كرفس الماء من زاد المسافر **كرومارج** هو غمر الطرفا **الكابنج**  
بالفارسية هو الغنبل العربية وهي شجرة تعلق على الارض مقدار زرعان  
وفيها شئ من حرارة وهي ذات ورق خضر يشبه بورق غنبل الثعلب لانه واسع  
واكثر استدارة وارتفاع قضبانها من الارض اكثر من ارتفاع غنبل الثعلب واذا  
طالت قضبانها مالت الى الارض ولون الكابنج بين الحمرة والغبرة ويخرج الى  
اصول الورق عراود نقاخة بين الخضرة والصفرة وفي داخلها حب عليه قشر  
احمر شديد الحمرة يسببه في ثذر غنبل الدب غير ان ورق غنبل الدب يوكل  
ووقت هذا الايوكل وهو يصلح في علاج الكبد والكلا والمثانة ويدير البول  
ويتقي اليرقان وزعم ان بدله اذا اعدم ورته من حب القثا ووزنه من  
القمحس ووزنه من حب الصنوبر وقال بولس بدل الكابنج بزهر غنبل الثعلب  
وقد يستخرج من الكابنج عصارة وهي خضراء وليست عمل كما يستعمل عصير  
الغافاة ويجري وليست عمل جميعا ما ذكرنا **كف عايشة** هو الجزر البري  
**كشرا** هو الكاليون وهو العرطيش الاسود **كماريس** بلوط الارض وهو  
قنبان وزهره مشبه في غلظا وقنبان الزيجان اغبرن اللون فيه  
خضرة وكلما اعتق فهو خير بدله اصل الحمام البري في قول بولس ابن  
مساوية بدله عروق غافاة وبدله وزنه ستقو قد ربون ابن مساوية  
بدله الغنبل الطري وقال كماريس وكما فيطوس مشبهان الا ان ورق

١٤٨  
كماريس كورق المرزنجوش وورق كما فيطوس اطول  
**حرف اللام**  
**لخاف** حجارة بيض رقاق مختار الصالح **لاعية** شجرة لها ورد طيب الرائحة  
وهي من البقوعات **لااحي** شجرة تجلب من مكة تنفع البواسير بخور او نرف  
الدم شربا **لالله** هو شقاق النعمان الجبلي **بلاب** هو جبل المساكين واسمه  
جلبوب **لخلم** سلماينة هي من الساطع **لصف** هو الاصف يوجد في طريق  
الحج في قلعة الوجه يخلط ورقه بتمر عجوة ويترك في ماء يوم وليلة ويمسح  
ويروق ويشرب فانه نافع لجميع البردة ويطلق الرخاف ويشرب منه  
فتجائين او ثلاثة تجرب **لراق الذهب** هو القند وشفق **لوف** هو القنطريون  
**لما** هو غنبل الثعلب **لسان عصفور** هو يطلع في ورق الدردان في ظهر  
الورقة لعبة بربريه هي صنف من السورخجان **لفاح** هو طعم اليبروج  
واسمه سايزج ومعد ايضا **لوف وديس** حجر مصري يستعمله النفا  
رون في ببيض الثياب **لوف** هو وذن الفيل واسمه فيالجوش **لف الكرم**  
هو عسالج **لينوفر** حبه يسمى حب العروس واصله في حكم اليبروج اجوه  
الاسمانجوني **لسعطة** هي الحاسي **لطح** وسمخ ابط النجعة **لبن العشر**  
هو لبن السريوم وهو البرنج **لحيث** **التيث** هو اذ ناب الخيل واسفلنج  
وهو الكيطوط **لنا** هي الميعة **لسان الثور** هو الميت **لدوا** هو الشوكران  
**حرف الميم**  
**ماميث** هو بنعان هو نبات تمتد عروقه كالانوار في القوة



اخضر الى صفرة عظيمة عليه رطوبة دقيقة تقارب الخشخاش القرن  
 له زهر الى الزرقة يخلف الاسود ويدرك بالسرطان **ما مير ان** خشب  
 مثل الفوه ينبت له ساق تقوم عند اصول عقده **مفر طحة** صلبة  
 الهندي منها هو الاجود يغيب الى السواد والصيفي الى الصفرة وغيرهما  
 الى الخضرة يكون عند المياه **ما هود انه** حبيب الملوك الذي هو  
 الخروع وحبيب السلاطين **مصوص** هو الحريق **مرد انج** هو الاس **ماركيب**  
 هو طيبوناء رقة كورق الخلف **ماش** الخشب هو الكسري وهو حبيب  
 كالكرش في الخضرة في الطول يقارب اللوبيا واجوده الهندي ثم اليميني  
 وارداه السامي وهو الجلبان **ماس** بالمرملة معروف ببقع  
 الاحجار وهو الالماس **ماركيب هندي** وقيل يجمع بحبال الشام  
 بطول فوق واميني رقيق زهره اصفر وعثره كالبندي بين اوراقه  
 داخله حب اسود **ما هيت** زهره قتل البرصير وقيل سم السمك  
 من خواصه قتل السمك اذا اكله **م** هو الماش **مجين هين** هو كسترة  
 الشبرم وقيل هو البرنج واسمه ذنب الثور **منهشان** هو الساج  
 الهندي **مسقلان** قضبان مع ورق تشبه بالريحان وهو عرض  
 ورق له راحة السنبل **ما القراطين** هو ماء العسل **مرجوبه** هو  
 الخيلون **متك** هو الارزج هو بالمشاه الارزج وبالمتلثة السوسن  
**مخروث** هو اصل الانجوان **مرماجور** هو نوع من المرزهره اغبر  
 وهو خشب جيلي **مرف** هو شجرة اللوز **مستقونيا** هو زبد القوارير

**مغات** هو عروق الرمان البري اجوده الهش الابيض **مغيشا** حجر المرقشيشا  
 مثل الذهب خارجيه **مغر** هونبات الصبر **مقر** ايضا **مقيدوس** هو الكروش  
 الرومي **ملاح** هو القاقلي اعضاء بلا ورق يشبه الاسنان فيه **ملوحة** من  
 هو غسل ينزل من السماء على الطرفا والخطمي **ما زريون** هو الكاليون **ما زريون**  
 بالمحبة حاملا لون ورفه كورق الزيتون وزهره الى البياض ويكون ربيعا  
**مخلصه** عشبة بالتركي هدهد باشي **مرزنجوش** هو المردقوش **مروانج**  
 هو حب الاس **مريس** ورقة مثل ورق الياربوز واسمه **مرواصع** هو  
 مشمله **مرون** هو مرمار الراعي **مورقا** هو السنبل البري **مها** هو البلور  
 المعدي **مزارعي** هو المرو **مرومق** هو العصفور **ميبه** هو الشراب  
 السقرجلي **ميسوسن** هو شراب السوسن وقيل السوسن وقيل اصل  
**ميجرد** هو غايه التجميد **منك** هو السوسن والزيتون ايضا **مناطه**  
 هو السبستان **مناط** هو كالعوج ورقه كورق الزيتون ويوكل كاليتول  
 وفيه **ملوحة** ينبت في سطوط البحر واصله هو الزبد **موفيون**  
 قيل انه سم قريب من البسمل **مبيخج** هو المثلث **مختار** صمغ  
**مرو** حجارة بيض براقه يقدح منها النار **مختار** صمغ **ماخ**  
 هو اللوبيا وهي ثلثة اصناف ابيض واخضر واسود الى الزرقة  
**ملواح** حسبيثه شامية كالعقدة منقطة الى السواد **موزج**  
 هو ربيب الجبل وهو الكرفس الجبلي وهو الانجوان الرومي وهو  
 الخمس والسكانة ومقر ليس **منشا** هو الزنجار **مقل** ازرق



هو علك الدوم **مقل** هو علك الماء هو دانه **مقال** اليهود هو  
الاذرق **من** **نبد** هو الكراويا **مور** هو الكراويا **معال** هو الصدر  
**ملايد نون** هو الساج الهندي **مو** **اليدس** هو الرصاص والاصفر  
ايضا **مقو** هو السنبل الرومي **ملح** **بنطى** هو ملح البارود **محمودة** سقمونيا  
**ما** **الحمة** هذا ماء اسود منتن غليظ يستخرج من سمكة بالهند ويحمل الى  
الاقطار قد جرب شربه لجبر الكسر من يومه ولصدع العروق والاعضا  
ويطلى فيذهب القروح والانا وجبا ومثله الحكة والجرب ويختص  
به فيخرج البلغم ويذهب قروح اللثة **مرد** **مران** سوك الجمال  
وسمي شارب عنتر **مصباح الروم** هو الكهر يا **مصع** تمر العليق  
**مامون** هو الخاشا **مران** يفتح الميم وتشد يد الرء المرملة وهو سحر  
يطول جذامع بساطة قصب في العقد الا انه مملو الا نابيت ويحب  
منه الرماح العظيمة **موجز بري** **مراشيه** هي هرم الميوس بالفارسي  
وهي حشيشة على ساق واحد رقيقة صلبة بزهرة الى الصفرة **مرافلون**  
هو الحرمانه والحربل ايضا **مشكطرا** هو القنطارلن **مشط الراعي**  
سويك الدريع **مسطيخا** باليوناني يسمى الكندر والعلك الرومي **منج**  
هو البنج **مقن** بالعجمية رمان البر وثمره حب الفيل **مستجمل** حل اهل الطب  
على انما البوزيدان ومنهم من جعلها السوربخان وكله حنط والصحيح  
انها قروح الذئبة وهي عروق فيها التقاق ما طمته والهندي منها  
مربع قد التفت بعصه على بعض واعرب من جعلها المطر حشون

وانه

وانه اعلم **مرد** **اشفرم** هو الاس النبطي **مسير** اسم له بالقرع **مسك**  
**الجن** من الجعه **مسند** هو ليف النار جيل **مشط الغول** يعرف الان  
بالدساده نبت جري رقيق الاعضاء والورق يقارب الكزبره

## حرف النون

**نطف** هو الماء الصافي **ناطف** ما كان من السكر فهو معتدل يوافق  
السبان **نارجويه** هو الهليون **نرجس** هو الرجنس **نار قوق** عشب  
اذا قطع الى فوق قيا واذا قطع الى اسفل سهل واذا قطع بالورب نفخ  
البطن **نبات الرعدة** هو الكمات **نجمه** هو الخيل سيخ اذا اخذه  
ويقوي القلب **نظرون** وهو ملح واسمه البورق الارمني **نشوير**  
هو الوردة الابيض والاصفر **نظون** هو الماء المطبوخ بالادوية ثم يجعل  
في كوز ثم يصب منه قليلا قليلا **نخوسا** هو ابو خلسا **نيلوفر**  
هو نبات يطلع في المياه نواره ابيض واصفر وازرق **ندع** هو الزعفران  
البري **نهام** هو صنف من الرمان وهو السيدي راحته كراحتة المرزنجوش  
بالتركي عاشق يبراق واسمه هرقلين **نطف** هو الخرشف البري **ناركيو**  
هو الخشخاش الاسود وهو النعمان الاسود **نسر** هو ورد ابيض على  
فردوقه **ناردين** هو السنبل الهندي **ناوخه** و**ناخواه** هو اليانصور  
البري وهي الكون الملوكي **نوعاع** هو هيو رمانا **نارجيل** هو الجوز الهندي  
**ناغلت** هو النار مشك وهو اقناع الرمان **نار مشك** هو اقناع الرمان  
**نبات الزعر** هو الكمات **نقد** العصفور **نك** شجر الزعرور **نسيهش** هو الكرسنه



## حرف السين

سلامند نفع من العضات ذات اربعة ارجل **سازيل** هو اللقاح **سبشتا**  
هو المخيط وزول الكلاب **سرمق** هو القطف **سرخس** هو كليلدار و  
**سرن** هو الخلال والسدا ايضا **سقر** هو غسل الرطب وديسه **سكيط** هو  
الزيت **سمسق** هو المرزنجوش **سوربون** هو الكرفس الجبل والبري **سمازوغ**  
هو الكلمات **سفقار** هو ابو خلسا **سندرهان** عود هندي **ساطر بوس** هو  
الجدول الهندي **سنگسبو** هو عين السراطين **سورنجان** هو نبات له  
ورد ابيض واصفر يكون في سفوح الجبال والرومي ورقه لامق بالارض  
وهو عروق بيض وصفرا حد طرفيه اغلظ من الاخر يكون في قدر الازهار  
وطعمه فيه شيء من مرارة من كتاب زاد المسافر **سليسان** حب في مقدار  
الفلفل في وسطه برص غير **سرع** قريب اللقوة من الشاذخ **سعد** يشبه  
الكلمات **سمان** هو السلوي **سلوي** هو السمان **سوفرون** قيل حي عالم قيل  
قرب من التفاح **ساق الحمام** واسمه الفالودج ويسبغ السمع والادهان واسمه  
ساق العروس **سوري** صنف من الزاج **سولان** دواء ارميني **سوطران**  
هو المخلص الاكبر ويحي من المركبات **سجاد** هو الياسمين **سراج القطر**  
نبات قريب من الزوفا ويستعمل منه زره **سوار السند** هو من حيوان وتجري  
بحري النوقيا **سياب** هو الخلال **سيستر** هو النام واسمه مارسه **سير**  
هو جبر الماء **سك** مركب من الفقص والملح وقيل عفن الاسجار **سفسام**  
ورقه يشبه الزعتر **سكوم** هو الهليون **سفتون** محمود **سكاته** هو

ربيب

ربيب الجبل **سدا** هو الخلال **سراد** خلال ايضا **ساروان** و**سارون**  
هو صمغ الجوز وصمغ البلوط **ساروج** هو الروفة وهي تشبه الفينجل هو  
البلون وهو ورق يطفول على الماء **سريوم** هو المقرمان **سقر** هو  
سقايق النعمان **سيلخه** هو قشراصل عنب الثعلب **سذاب** هو الفينجل **سيفر**  
**هندي** هو اصل سواك الرعيان **سقر** هو الدرياس **سقنقور** هو حوت  
الرمل **سنامكي** بكل لسان **سوكران** هو اليرقون وجنيط **سيد راجن**  
هو الكبريت الزرنيخي **سراط بوس** هو الكندس **سيساليوس** ورقه ورق  
الزانيخ ونواره مثل الشيت عروق غلاض قوية وهو فقاخ الابدان  
اي اصله الابدان وزره سبسا يوس **سكرا ليجه** هو لسان الثور  
**سطينتون** هو الكاشم **سليوس** هو الكرفس الجبل **سريس** هو البقلة  
المرقة نوارها اذرق **سوفلا** هو التنكار **سطل** هو الاثل **سكندر** هو  
الكراث **سوس** هو عروق السوس **سلنسبور** هو البستان والمخيط  
**سدوس** هو التاج **سكسوس** هو الادخر **سرجوس** هو الشيطرج **سليفسن**  
عود البلسان **سطينوس** هو الجملار **سعدان** هو الجهن **سليسن** هو  
الزنجبيل **سفيد** هو الحرف **سقسجهون** و**سمسق** ايضا هو  
المرزنجوش **سوفيطون** هو حضي الثعلب **سيال** هو الياسمين **سرمق**  
هو اسفانج روي وهو القطف **سار كشت** هو برز الانجره **سلوي**  
هو السمان **سنوب** هو الكمون **سوفرون** هو بستان افرون **سبستان**  
هو برز بنجكشت **سرمات** هو الصنوبران تمت حرف السين



## حرف العين

عبر هو الرخس عبيثان هو كافور الشبرم عذبه هي بزر الاثل والاثك  
 عرنيثا هو نخور مريم وبارسي هزاز جستان عرج هو البقلة الحقا وقيل  
 فنجكشت عسايلج هو لف الكرم عود هو اللوه عصاة الراعي هو البطياط  
 وينج انكشت عفار اوخر هو المقات العراقي عتره هي قرع الجديان عود  
 رطب هو القرنفل عفر هو المرزنجوش عوسج هو الفقند عصفري  
 طريغان عشر هو البرنج وهو احد السوعات ثمرته تسمى خرغ فقاحه  
 كانه اخفاف الجمال وهو حليب الدابة عريجن هو المحرق الاسود عرق  
 الذهب هو دار فلفل عشا هو حب الرشاد عثر هو تبن بنية في الحديث  
 لا باس للمحموم ان يتداوا بالسنا والعتر عطر فان عرق يستعمله الصبا  
 عوصل عطارده هو السنبل الرومي عود الصليب هو القاوتيا عنب الثعلب  
 اجناس كثيرة منه ما يسمى القناء عثم هو شجر لبن الاعضان تشبه بنان  
 الجواربي وهو الجندار عرفل هو الكمون الابيض عروق داره هو عرق  
 سوس عر حبه حب الامل عثم هو زيتون الجبل عليلق هو الدر علقم  
 كل شجر في عصفور هو عرق الراسن وهو عرق الجناح عصاب هو الشيطرج  
 واسمه ستو هج عرح هو الشونيز عبير هو الزعفران عذرم هو البقم  
 عقيق كبيران هو عاقر قرحا علقان هو الخولجان عرمض هو الطلب  
 عرق العروس هو المطلق وباليونانية لينوس اسطس وهو انواع اسود  
 وابيض واحمر اجله الابيض الرقيق الذي ينطوي كفتشور السمك صافي

اللون عريق هو الطرفا عروق الصبا عني زرده كوكي عنكه هو السور بخان  
 عليق الكلب هو الكندس عود هندي هشتدهان عود البرق هو السنبل  
 الهندي عود القماري نخوج عصفور هو احريص عرق الجناح هو البراسن  
 عظم هو الوسمه عقار داه هو المقات عيوب هو المرزنجوش عيدان نوع  
 من الزعور عددنا هو الكندش عرطب قيطوريون عترق هو بزر  
 المر عطفل هو البهرامج عليقول هو الماميثا عمار هو الاس  
 ععت بان هو عسبة الطحال وهو سقلو قنديون

## حرف الفاء

فاونيا هو عود الصليب فرايسون هو الكراث الجبلي والمروبي فاشرا  
 نوع من اللوائ وهو هزاز جستان فرنجشتك في حرف الالف فرنجشتك  
 بزر الرمان البري فريقه هي الحلبه قسوة الصنيع هو القعيل نوع من  
 الكمان وهو الطرثوث واسمه حراق الغول وزب الارض لانه يطلع  
 ذكر الانسان في اول صعوده ثم ينور فر فر هار هو القنطس فرنجشتك  
 هو عسبة القظ فرنج هو الرجل فاشريش نوع من اللوائ وهو  
 اللبلاب فصفصه هو البرسيم فديعه هو الحلبه فليجه هو  
 ورق البسباسه فوه هو اهل الموزج هو السنبل البري فليون هو  
 يطلع على عود البيلوط فلسطين هو العرعار فنجاش هو جنت الحديد  
 فقع هو الكمان فل هو اهل الليون فر هندي فوفل هو اللوز الهندي  
 فنا هو عنب الثعلب فلهمان فرنجشتك فيجر هو السذاب فطر



هو الكحات **فستق** الطفاوية حب اللوبان **فقاع** شراب غير مسكر **فقاع**  
**السورجان** هو اصابع هريس **فلفل** احمه هو هاليوا وهليوا **فلفل** الماء  
هو عسبة تعلق الماء ويقرّب منه في طعمه **فلفل** وهو خنة الرعيان  
**فوتنج** جبلي صغير الورق سبيه الطعم بالزوف **فسوي** ضرب من الفطر  
**فرياد** هو التوت **فريو** و **فريو** هو البنفسج **فريو** هو الخوخ **فيلو**  
هو شجرة الخضر **فيلو** هو اللوف **فيلو** هو جنس من نخور  
**فودنج** نظري هو الفوتنج ينبت بقرب الماء **فاسوخ** هو الوستق  
**فقيز** هو المرزنجوش وهو القنبار وهو السبعة **فودري** هو النغان  
الابيض **فادر** هو كل دواء يحفظ الروح ويقويه **فدر** **ساليون**  
هو زرا الكرفس الجبلي **فغيل** **سوس** و **فغيل** **سوس** هو نخور مزكم  
وهو نوع من العرطنيا **فغليون** هو الحنا **فقاع** ما كان معمولاً من السكر  
والمصطكى **فقاع** **الادخر** هو زرا خلفاء مكة **فغليون** هو الخبث الجبلي  
**فنجكشت** هو زرا الفقد **فريون** هو الفلفل الاحمر **فقد** هو نجكشت  
اي حبه هو حب الفقد **فيطافون** هو فنجكشت **فطس** هو الاس **فث**  
هو الشاهترج **فوم** هو الخطه **فوم** هو القاء البري **فسا** **كلاب**  
هو عسبة تنبت على ورقة ابيض وعوده الي الحرة تمت

## حرف الصاد

**ص** يقال هو الشكران **صا** **يوم** هو حب السمكة **صنصاف** هو الخلاف  
**صدف** البواسير هو حلزور البحر **صقر** هو الزعتر وبالسين ايضا **صن**

الفوتنج  
هو النفع البري حار  
في الثانية باب في  
المائة

هو المخر **صغ** **عزني** هو القلقونيا **صبا** هو تمر هندي **صرو** هو الشكران

## حرف القاف

**قاتل الكلب** نبات قروح عزاب **قاتل الذيب** هو نخور مزكم وقيل هو  
الاشقييل **قاتل النخ** **قاتل ابيه** **قاتل الديان** قيل هو الكندس هو حبات  
الموتى **قراصيا** هو تمر العليق **قت** هو الرطبه وهو الفصفص **قتاد**  
صنف الكتيوة **قته** هو الخيار والعجور **قريف** هو زرا الحريق وهو  
المصوم **قسط** سبيه بالفوايقه الطرايث **قرجان** ضرب من  
الكحات ابيض صغير **قصار** هو العوسج **قصر** هو القطن العتيق  
**قصر** قرجان شجرة تعرف بالقوي وهو زرا الصنوبر الصغير **قطف**  
هو الرمي والسرمق **قوفي** هو زرا الصنوبر الصغير **قصيل** هو فستق  
الظبع **قلاقل** هي شجرة الفلفل **قلقاد** قال ابو حنيفة القلقل والقلاقل  
والقلقلان شجرة خضر تنخفض على ساق واحد في الاكام دون الارض  
ولها حب كحب اللوبيا حلوي ياكل في صبح على البصناع اي الجماع  
**قنقل البري** وهو الكبر من حب القنطره كالقنقل الابيض ليس مستدير  
واصله هو المغاز **قيقلان** هو سم الحوت وهو حب **قاسير** هو كاسير  
**قليوس** هو ابو خلسا **قبطيداس** هو ذنب الخيل **قند** هو غسل القصب  
**قنبار** هو المرزنجوش **قاتل ابيه** هو بذسقان وبذكسان وكف الكلب  
وكندس **قيقر** صغ كربة الطعم **قيسوم** هو برنجاسف والافستين  
**قيسوس** صنف من الاذن **قرومانا** هو الكرنوثا بالرومي وهي الكراويا



البري **قسطم** هو اصل القشاء المر **قنا بري** فرنجمشك وقيل تملول على قول ابي حنيفة لغضانه طوال فيها كورق العليق واصوله طوال طيبة الرائحة **قافور** هو الشوكلة المنتنة وفي نسخة ينبوت هو الخروب الممتن **قفل مونه** هي عروق رقاق تسبه في قدرها الاسارون البحرية **قزة العين** هي جبر جبر الماء وكرفس الماء ايضا **قريط** هو الاجره **قرص غراب** هو الكسنة **قراصيا** حب الملوك **قلمونيا** هو الصمغ العربي **قلت** هو الماش الهندي **قنا بري** هو برقعيش وتملول وعب الثعلب وفرنجمشك **قور** هو القطن الحديث **قوفيون** هو الشوكران **قشمل** هو زبد المنقاص من عجمه **قرط علك** ام غيلان **قلى** اجوده ما اتخذ من شجر الانسان **قنبيل** برزور عليه يعلوها حمرة دون الورس اجودها الاصفر **قائل الديدان** هو الحرف **قته** هو الوستق وهو البارد **بدله** سكينج **قائل حشيشة** شبيهة بالاسنان **قناد** شوكه صمغها الكثيره **قراصيا** هو البنج البري **قنوس** هو الكاكي في حرف الكاف **قنا بري** هو فرنجمشك والعنقر وكندران وتملول **قرايا** حب احمر بالتركى قرلج **قرقان** هو المقل الحجازي **قعل** ورقه يشبه ورق السوريجان عروفة مثل خبز الكلب **قصاص** هو باد رجبويه **قطلوب** هو اللبنة **قنب** برزه هو الشهدا **قيلميا** هو اقليم **قيلوميا** طين بلد **قردمانه** هو الكراو **يا قراط السناروس** هو علك العرعار **قلموميا** هو الطفل الفارسي **قراطس** محروق هو البردي **قنطور** ريد هي حمض البحر **قنطريون** هو مقصة الحية **قند** هو اليرود **قار** هو كمان سترابي

وهو

وهو بنج انكشت **قهر** با هو الكهر با **قرطم** هو العصفور **قراط** هو البايوج **قلقطار** هو الزاج **قلسوس** هو الخرشف **قوسوس** هو الثوم **قافلي** اغصان بلاورق وهو الملاح **قرصعنا** هو شوك ابراهيم عليه السلام **قشاد** يسبه القش **قنبيل** هو كالج **قريوله** هو الاكليل **قفسداس** هو عوي الراعي **قير** يسمى العلك الاسود والموميا وهو يستخرج من قعر البحر ويطلى به المراكب وهو الموميا الاسود وهو الزفت اليابس

## حرف السراء

**رازيانج** هو البساس **راسن** هو الاندر عرق جناح **رايخ** هو الناجيل **رجبه** مقببان رقاق لاراختله ولاطم **رخين** هو المصل **رطبه** **رقي** هي القته **رعي الحار** حب لون الماش وهو اغبر طعمه مثل العدرس وفيه ارنى جلادة **رعي الابل** هو السفافى حشيشته لها حب مثل الاس **رث** شجرة مثل البج **ريحان كافوري** بالرومي فسقديرة **رقون** هي الحنا **ركف** هو بنجور مرم **رند** هو الدهشته **رنف** هو البراج **رهص** عصارة السمسم **ركهقان** هو الزعفران **رسايخ** هو الرايخ **ريحان سليمان** ورقه كورق الحصى يتوي على الشجر كالبلابل واطنه النعجه **رته** هو البندق الهندي **رفع يافى** ساقه مثل الدلب ورقه كالقرع **روفيون** نوع من عنب الثعلب الجبلي **روبيان** هو الابيار **رصيف** هو قصبير البير **روسنج** هو الرايخت **راتنج** هو صمغ الصنوبر **رقط** هو بيض الحية **رجل الحمامه** هو البسبايخ **رامث** دواء مركب وهو في اخر الكنا

راتنج  
چام مقري



راويج هو الجوز الهندي ريهقان هو بزر الجرجير ريجان دارمر زنجوش  
 رمان السعال حشيش رصوت هو السعد رصيش هو الطينة بنت

## حرف السين

شاه شفرم هو الريان صغري كرماني ياربوزي شخا هو القلي شراين  
 هو شجر القطران شري هو الحنضل شغارين صفار القشاشافة قرحة  
 تخرج في أسفل القدم شعر الغول وشعر الارض وشعر الخنزير هو  
 برسياوشان شقاج هو الكبر شفووس عسبة مشيلين هو الحلبه  
 وقيل هو زهر السور بخان شنج وشنجار وشخار هو الخواسا شراين  
 هو عود القطران شوكران هو السيكرا شبارس هو حب الراس شليم  
 هو الراون شيان هو دم الاخوين شبرم هو من البتوعات شكاغ هو  
 بذاورد شوغ هو شجر اللوبان شو شير هو هيل بوا شوغيا زهر  
 الراج ابيض فيه حوصلة شفتريك هو بزر الخنجر شيرج هو ذهبن  
 الحردل شينين هو السونين شيران يعمل من السذاب والكرفس والنعناع  
 والكرات والحردل والشونيز ويعقد بعسل شهدايج كندر تخي سحراب  
 هو الزعرور شيطرح هو السر كله قشراصله هو السيلخه شو كج هو  
 العصاب شهدايج هو القنب شيرج روي هو الافستين شوشاين  
 هو الاكليل شخير هو القلي شير حشاك هو مثل المن يقع من السماء شقاين  
 هو الغنصل شوشيرم هو الترخان شاه شفرم صيران هو صيرطه  
 شخم الارض هو جوز جندم شوش هو حب الحردل شبنه هو الاصفر وهو

الشهدايج والشهداينه  
 بفتح السين فيهما كندر  
 او في كنه انما حب القنب والبر  
 حماي ربعة وبنقه وبرصه  
 نافعه واذن يسر  
 وما قرن او زرنه يقوا شير  
 قرن قرنه قرا كيد وشدايج  
 دحي غندر اخري

السينت سب العصفور هو القلي شهم هو القنفوذ شلجم لفت شبيه الحية  
 الشيخ شريوش هو البقلة الحما شنادنه وشادنج هو جبر الدم شخم المرج  
 هو الخطمي شنار هو الكراويا شير خوب هو الطرخون شيسقان هو  
 اطباء الكلب شيعه هو المرزنجوش ششت بنت طيب الراحة شنانابت  
 هو اصل بنقسيج الكلاب وقشوت الكلاب ايضا شوكة بيضا هو الباذاورد  
 شوكة مصرية ام غيلان شاه لوج نوع من الاجناس شير امج هولبن  
 منقوع فيه امج شوفران هو بالدران بنت حرف الطين

## حرف التاء

تابول وتنبول ورقه كورق اللوبيا طعمه كطعم القرنفل تقفت هو  
 الحشيشة الخراسانية ترنجبين هو مثل المن يقع من السماء تقسيب تافيب  
 هو الدر ايس تران هو العافت ترنجبان هو البادر بنجويه واسمه عند  
 جالينوس مغزج القلب تحول قنابري تنبوب وتبوب هو الصنوبري شجرة  
 تنكار هو لحام الذهب ترمس هي البقلة المصرية تراب التي هو الكندر زذ  
 وهو صمغ الخرنسف تنس عسبة تنسبه الترمس ترسي هو الوشق تفاج بري  
 هو الزعرور تفاج الجن هو اللفاح وهو العقصو غلط تودري عسبة تنسبه  
 ورقها ورق الفراسيون منه احمر وابيض طعمه طعم حب الرشاد توتيا  
 بحري هو الغزال تشميرج حب اسود مسطح كبرز التفاح تفد هو الكزبره  
 تاكوت هو الفريون ترافس هو الكمان تفشفه هو الاسنان تفايا  
 هو حب الحرف تايد هو علك الصنوبر تشوين هو البسفياج تين هو



ربيع الثور بالتركى ايرق **تايد غريت** هو الطماخقو قر البري **توبل** حيث  
النحاس **تقد جات** هو العصفور **تودرين** هو البهمن الابيض والاهم  
**تري** هو السماق الجبلي **تفاح الارض** هو البابونج **ترس** هو حشيشة  
الكلب **تغيزا** هو التوتيا **تقده** هي الكسبرمت

## حرف الماء

**تافسيا** هو الدرياس هو صمغ السذاب **تافر نام** هو اللوبيا و **تافيا**  
**تيل** هو النجيل والوسج ايضا **نام** نبت ضعيف له حوض او سيبه  
بالخوض **توم بري** اسقوديون **عثر الطرف** هو كرفاراك **عثر الكبر** استفلنج  
**تغسا** هو زرا الرشاد **تافسيا** هو الدرياس وهو يتقون **تافسيرا**

## حرف الحاء

**حائى النمر** هو بحور حرم **خالد وميمون** هو ما ميران **حربق اسود**  
مثل الزراوند الطويل اصله اسود ورقه كورق الدلب وله ساق قصير  
وسهل شكل العنقود فيه ثمره حارة محلاة ملطفة **حربق ابيض** له ماء  
وقشور يسيبه اللين البحري نباته كلسان الحمل يطلى بلبته القوي **الحربق**  
**خسل الحمار** هو ابو خلسا وهو الطماخقو قر **خردل ابيض** الحرف **خمران** هو  
الصندل الحديدي بالتركى ومور صندلي **خراطين** هو علق الارض  
**خرمقان** نبات مثل سنبل الطيب **خصف** هو البطيخ **خز** يطبخ **خلد**  
فازا عجي حنسة اوراقه ينج انكست **خندروس** هو الخنطه **خولجان**  
هو العلقان **خروداره** خولجان **خرو الحمام** جوز جندم **خرو العماير**

هو

هو الاسنان الابيض **خرو الصفدع** هو الطحلب **حصى الثعلب** هو ابو  
زيدان **حضاء الكلب** ينبت في المروج مثل حضاء الثعلب **خلف** الخلفار  
**خزفي** هو الجلبان **خزف** هي العسبة وقيل ثمر العشر **خضلاف** هو شجرة  
المقل **خضر** هو الوسمه **خلال ماموي** هو الاذخر وهو خلفاء مكة

**خلاف** هو عود الماء والمصيح انه هو الصنفاف **خخم** هو الحمام **خضمي**  
اصناف منه الملوخيا وورد الزوال والخيار **خزف** شقف الفخار **خزل**  
**الحكام** هو بياض البيض وقيل الرمان الحامض **خادروش** هو البرقوق  
**خزوع** شجر الطاحله **خند قوته** هو الزراوند المدحرج **خيري** هو المنشور

**خيسفوم** هو القطن **خني** كل عسبة ليس لها رهر ولا برز ولا فرع  
**خبط ام غيلان** **خشتخاش بري** هو النعمان **خلاف** هو عريض الورق من

الصنفاف **خالصه** هو قش الحمار **خبيه** شورك بالفارسي **خلوق**  
هو الرعمران **خسف** هو الجزر **خما لاوان** هو نوع من المازيون  
**خواتيم الملك** هو الطين المختوم **خيري البري** هو الخزامه **خس** هو  
زبيب الجبل اي شجره **خضرا يابسه** هو البلور **خمنط** ضرب من الاراك  
**خزامه** بكل لسان هي ارواثة خيري بري تمت حرف الحاء

## حرف الذال

**ذرا زح** هو الطويره الذي توجد عند حصاد القمح على السبول مخططة  
حمره بسواد **ذرق الطير** خروه **ذفري** هو السذاب **ذريه** هي من  
افضل الادوية لحرق النار **ذنب الخيل** نبات ينبت في الحفاير وقصبانه



مخوفة الي الحرة معتدة وعند العقد كورق الادخر دقاق تشبه بما يقرب  
منها يتدنى منها اطراف كذبت الخيل له اصل صلب بارد يابس **ونب**  
**الصبيد** هو ابو صين **ذكر الارض** هو الطرثوث والطرثوث وهو طرب

## حرف الظاء

**ظبان** هو الياسمين البري **ظليم** هو النعام **ظالون** هو المقاتل العراقي  
**ظفار الطيب** هو غطية الخنزير البحري **ظب** يقارب الدور في افعاله **ظفا**  
**بيس** هو صغار القث **ظرو** هو الكنكلم **ظرب** هو العسل تمت حرف الظاء

## حرف العين

**عافت** هو المرصطة هو حشيشة كالشهادنج زهره اصفر **غار** هو الرند  
**غار يقون** هو يتكون في عفونات الاشجار **عبار السماء** هو الداراج  
**عناهر** هو عنب الثعلب **عزير** ايليت مثل الاسفنايد فيه مذاقة عرقه  
قلغليه **عناطى** حجر خفيف **عاليبون** دواء يلب الرأحة **عرب** صمغ  
شجر يخرج بالشرط **عراينه** هو تايوط **عز يوس** هو قشر الجوز **غيرا**  
هو الفيد **عاليه** هو دواء مركب من المسك والقبير والكافور ودهن  
البان **عافه** بالتركى دقز يتراقلى **عزقي** هو قشر اليبس **عافه** هو  
القوتيج **عفون** هو القتايرمى انتهى

الى هاهنا بحمد الله  
وسبق فيقه

اسنى

## فصل في الالف والجيم في اتمقصار

### حرف الالف

**انجار** بدله دم الاخوين او كراويا مثله بمثل **اقستين** بدله جوده  
مثل مثل وبدله اسارون مثله ونصف هليلج **اشتاقيل** بدله خضاء  
الثعلب وبدله الجيز البري **اسقنقور** بدله حصي الثعلب **بوزيدان** بدله  
اطا داواطود وهو بدل منه **اقا قيا** بدله اوزنهار امك او وزنها  
صندل او وزنها عرس مقش **اسارون** بدله وزن نصفه من الوج  
**اينون** بدله برز الينج او عصارة اليبروج او قشر اصل اليبروج **انخر** بدله  
قودمانه **اتل** بدل ثمره مثل عصف **اشته** بدله اوقودمانه **اهل** بدله دار  
صيني او حولجان وهو بدل منها **ازد رخت** بدل ورقه الشهادنج  
**اشج** بدله الخردل وبدل الاشج كواشر النخل **اسفيداج** بدله وزنه جنت  
الرصاص **اسطراك** بدله جند باد سائر اصل **السنبيل** بدله ثلث اوزنه  
راوند ووزنه اسارون ونصف وزنه فودنج في عسر البول

### حرف الباء

**بلاد** بدل وزنه خمس مرات بندق وربع وزنه دهن بلسان ولسان  
وزنه نفا ابيض **باسباسه** بدله راجوز او سعد مثل بمثل او مصطكى  
**برنج اسف** بدله يابوخ **برشيا وشان** بدله نوار بنفسج او اصل  
السوسان بنفسج بدله عرق السوس **بليانج** بدله خروب بنفسج



بدله عصف او افيتمون نصف وزنه **بنادق** بدله علك الصنوبر او صمغ الارز  
**بزر الرجل** بدله مكن كرماني **بلسان** بدله وزنه كافور و بدله هندی لم  
السائل او وزنه من دهن الكادي ونصف وزنه من النار جيل و ربع  
وزنه من زيت عتيق و قیل بدله هندی دهن الزنبق و بدله حبه وزنه و نصف  
من عوده **بزر قطن** بدله احب السفرجل **بزر الجز** بدله انيسون **بهمان احم**  
بدله دوزخ او تودري **بر ساليون** يقوم مقامه حب السفرجل الكرفس مثلا  
**مئلین براق** مقامه بمئلین من السننای مدت حرفه الماء

## حرف الحاء

**جاوشير** بدله لبن التوت او ورقه **جلناز** بدله فستق الكرم **جر جبر**  
بدله بزر الاسفاريه وقال البعض بدله كندانا **جرز** بدله بزر انيسون  
**جنيطيانا** بدله اصل السنبل مثلا بمئل و بدله لوز زنا اسار و نصف  
وزنه فستق الكرم **جوز** بدله بسباسه **جوز اهندي** بدله في التزيات لارا امثال

## حرف الدال

**دورنج** بدله في دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد و ثلثا وزنه قرقفل  
**دار قنفل** بدله زنجبيل و قیل وزنه من القنفل الابيض **دار صيني**  
بدله من قشور السليخة هو قول جالينوس وقال غيره بدله كبابه  
وقال غيره بدله خولنجان وقال غيره ابرهل في ادرا الحرض **دوقوا**  
بدله انيسون **دار شيسكان** بدله من تمر الينبوت وقال غيره بدله  
زراوند و اسارون و دوزخ من كل واحد مثلا وزنه و قیل من كل واحد

ثلث

ثلث وزنه **دهن ورد** بدله دهن الخيري يقوم مقامه **دهن بنفسيج**  
بدله ماء الكافور و وصفه متاعته في مكانه و قیل دهن نو فر **دهن بلسان**  
قال جالينوس بدله لمن السائل وقال غيره بدله وزنه كراويا و نصف  
وزنه نار جيل و ربع وزنه زيت عتيق **دور** وهو الجوهر بدله وزنه و نصف  
وزنه من الصدف الصافي الجوهر **دلب** بدله وزنه من ورق التين  
**دهن نو فر** بدله دهن بنفسيج **دهن غار** بدله زفت سابل **دق** يقوم مقامه  
في تحليل الاورام الصلبة اصابع الملك و نصف وزنه ورق التين **دهن**  
**الخروع** قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل الا انه اسخن منه وقال انه  
اسبه سني بالزيت العتيق **دهن القسط** بدله من دواء الملك و دواء الكرم  
وفي نسخة اخري دواء الكرم بدله من دواء الملك و دواء القسط **دهن القرم**  
مثل الاجرة الا انه اصنف منه **دهن السوسن** قال بن مساوية بدله دهن غار  
**دهن الحنا** بدله دهن المرزنجوش **دهن ورد** بدله في تحليل الاورام الصلبة  
ثلثي وزنه كندر و نصف وزنه ابرهل **داوي** بدله حب العرعار **دم**  
**الاحوين** بدله عصارة الخض **دهني** بدله سنناني

## حرف الميم

**هيون فار يقيون** بدله نصف وزنه سبك و نصف وزنه انيسون  
وقال غيره يقوم مقامه القريون مثلا بمئل **هاليام كابي** بدله هندي  
و بدل هندي كابي و رايه من قال ان الهندي هو صغير الكابي يوخذ  
قبل نضجه وهو مثل الحصرم العيب **هند باستاني** بدله هندي باي بري



اي الطرخشقون **هـ** تـ و ا ب د هـ و ز هـ ر ا س **هـ** ش تـ د هـ ا ن ب د ل هـ قـ طـ ر يـ و ن

## حرف الواو

**و** ج ب د ل هـ و ز نـ كـ مـ نـ كـ ر م ا نـي و ث ل ث و ز نـ ر ا و نـ د ص ي نـي و ا ل هـ نـ د ي ب د ل هـ  
ا س ا ر و نـ **و** ر د ب د ل هـ و ر قـه اليا بـس **و** ر قـ اليتـن ب د ل هـ و ر قـ الموت و ز نـه **و** خـ يـ زـ نـ  
ب د ل هـ سـج ا مـي و ز نـه **و** ر قـ الـد ب ب د ل هـ و ر قـ اليتـن **و** ر ل ب د ل هـ سـج السقـنقـور

## حرف الزاء

**ز** خـ يـ جـ يـ ل ب د ل هـ فـ لـ فـ لـ ا بـيـض ا و ا ر فـ لـ فـ لـ **ز** و قـ ا ر طـ ب ب د ل هـ و ز نـه و نـصـف  
و ز نـه مـر زـيـجـوش **ز** ر ا و نـ د مـد حـر ج ب د ل هـ د ر هـم مـنـه و نـصـف طـويل **ز** ر ا و نـ د  
طـويل ب د ل هـ سـبـا لـكـرم اليا بـس **ز** و نـب ب د ل هـ سـيـلـخـه و قـال البـعـض قـر و مـانـه  
و هـمـا بـد ل لـبـعـضـيـمـا بـعـضـا **ز** ا ج ب د ل هـ و مـ الاخـوين **ز** فـ ت ب د ل هـ صـمـع الزـيـتـون  
**ز** ر نـجـ ا حـمـر ب د ل هـ و ز نـه مـر د ا سـنـج و نـصـف و ز نـه ا قـليـمـا **ز** غـفـر ا نـ ب د ل هـ ج  
النـار جـ ا و سـنـبـل ا و قـسـط **ز** نـبـاد ب د ل هـ جـب النـار جـ **ز** و قـا يـا بـس  
ب د ل هـ فـر ا سـيـون **ز** لـ نـم ب د ل هـ سـقـا فـيـل مـت حـرف الزاء

## حرف الحاء

**ح** عـ لـ م ب د ل هـ عـصـارـة و ر قـ الحـضـ **ح** ا سـا ب د ل هـ ز عـر جـيـل **ح** مـا ب د ل هـ  
قـر نـقـل ا و و ز نـه مـنـ الـوج مـع نـصـف و ز نـه ا سـار و نـ ا و مـع مـثـلـه مـكـون  
ا بـيـض ا و قـال بـنـدق **ح** بـالـاس ب د ل هـ عـا قـر قـر حـا و بـد ل هـا الفـلـفـل الـاسـود  
**ح** بـالـبـيـن ب د ل هـ و ز نـه و ث ل ث و ز نـه سـجـم الخـنـطـل **ح** بـالـز نـم ب د ل هـ سـقـا قـل  
ا و مـر زـالـجـز الـهـنـدي **ح** نـيـت ب د ل هـ سـكـنـيـج **ح** بـالـر ا سـن ب د ل هـ و ر قـه **ح** ا سـا

ب د ل هـ ا فـيـمـون **ح** بـالـسان ب د ل هـ و ز نـه و نـصـف و ز نـه مـن عـودـه **ح** بـالـبـان  
ب د ل هـ و ز نـه قـشـر سـلـيـخـه و مـثـل عـشـر و ز نـه سـبـا سـه **ح** بـالـخـرو ج ب د ل هـ مـثـل و ز نـه  
قـسـق و مـثـل و ز نـه مـر زـالـجـل و نـصـف و ز نـه **ح** صـنـو بـر و ر يـع و ز نـه لـوز  
مـر **ح** بـالـنـيـل ب د ل هـ فـي الـاسـمـا لـ نـصـف و ز نـه سـجـم حـنـطـل **ح** صـنـض ب د ل هـ و ز نـه  
فـيـلـو حـنـج و و ز نـه فـو فـل و صـنـدك و ز يـلـب بـالـسـوتـيـه **ح** بـالـفـلـل ب د ل هـ و ز نـه  
لـسان عـصـفـور و قـيـل و ز نـه هـال و قـيـل و ز نـه مـغـا ب مـ حـرف الـيـا

## حرف الطاء

**ط** ا نـيـث ب د ل هـ فـي جـسـن البـطـن نـصـف و ز نـه قـشـور بـيـض مـحـرق مـعـسـول  
و نـصـف و ز نـه عـفـض و عـشـر و ز نـه صـمـع **ط** ا لـيـسـف ب د ل هـ مـكـون

## حرف الياء

**ي** بـوت ب د ل هـ عـفـض غـيـر مـثـقـوب **ي** بـو و ج ب د ل هـ و ز نـه مـر زـالـبـنـج فـي  
الـمـر قـد **ي** ا سـيـمـيـن ب د ل هـ مـر جـيـس **ي** ا بـر و ت مـتـا مـه خـامـنـه البر و مـثـل مـثـلـيـن

## حرف الكاف

**ك** مـا و يـوس قال ابن مـسـا و يـه ب د ل هـ عـر قـ الغـافـة و ب د ل هـ سـقـل و قـنـد ر يـو  
و ب د ل هـ كـمـا فـيـطـوس و ب د ل هـ سـقـور د يـون و هـو الثـوم البري **ك** حـل ب د ل هـ خـاس  
مـحـر و قـ و ز نـه سـواء **ك** نـد س ب د ل هـ فـي الفـي و الفـر عـز و ز نـه جـوز الفـي  
و ث ل ث و ز نـه فـلـفـل و قـال ب د ل هـ حـر يـق اسـود ا و نـصـف و ز نـه فـو ذـنـج  
**ك** ر كـم ب د ل هـ فـي ا مـر ا ضـ المـفـالـج و ا و جـاع العـصـب عـا قـر قـر حـا و سـيـطـر ج **ك** ا شـم  
ب د ل هـ و ز نـه و ر يـع و ز نـه مـكـون ا بـيـض **ك** مـا فـيـطـوس ب د ل هـ نـصـف و ز نـه سـيـا لـيـوس



وقال يكون كرماني **كزيرة البير** بدله بنفسج او وزنه عرق سوس **كندر** بدله  
 قشور الكندر **كفر اليه** بدله وزنه ونصف وزنه من علك الانباط **كبر**  
 بدله من اصول الطرفا وزنه وقيل من اصل اليلبوت وزنه وهو التوت **كهر** بدله  
 سندروس وهو بدله منه كبريت اصفر بدله زرينج اصفر **كوي كرماني**  
 بدله يكون ابيض **كثير** بدله صمغ عربي وكذا هو بدله من الكثير او قيل  
 وزنه بزريقطين **كاسم بري** بدله بزريقطين والكمون الابيض **كاسم بستاني**  
 هو الساليس بدله وزنه بزريقطين يابس **كبر** بدله **كبر** بدله  
 من بعضها بعضها **كافور** بدله وزنه مرتين طباشير او وزنه صندل ابيض  
**كوي ابيض** بدله كراويا وهو بدله من نبات حرف الكاف

## حرف اللام

**لبن** قال بن مساوية بدله صدف محرق وزنه **لاغيه** قال الجالينوس  
 قوته كقوة الفراسيون فليستعمل الفراسيون **لسان عصفور** بدله  
 وزنه جوز مقشور من قشره ووزنه ثوري احمر ونصف وزنه  
 من احمر **لب القرع** بدله كثير **لؤلؤ** غير مثقوب بدله وزنه ونصف  
 وزنه صدف صافي **لوز مر** بدله حب المستمش من حرف اللام

## حرف الميم

**مر** قال بن مساوية بدله وزنه فلفل اسود ونصف وزنه **مشكرا**  
**مشاي** قال بولس بدله التافين **مو** قال بولس بدله جوز الطيب  
**مصطكي** بدله اخر وقيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه

وذكر

وذكر دياسقوريدوس ان صمغ شجر المصطكا وصمغ الحبة الخضراء  
 وصمغ الصنوبر وصمغ الارز وصمغ السرو وكل منهم بدله عن الآخر  
 اذا عدم **ملح هندي** بدله ملح فطري والنفط بدله منه وبالجملة ان  
 الاملاح بدله من بعضها بعضها **مقشيت** بدله الحجر الذي يقدر به  
 النار **موزج** بدله عاقر قرحا **ما ميران** بدله عرق صفر **مقل ارزق**  
 بدله قرفة من قشره **مغاث** بدله خولجان مثل مثل **مزان الراعي**  
 بدله بلسان **مسك** بدله جند بادستر مثله وسادج نصفه **مستحله**  
 بدله خيره **موميا** بدله زفت والغبار الذي يوجد اسود في القبور **مشكرا**  
**امشيع** بدله فو تيج جيلي **مسك** بدله ثلثي وزنه جند بادستر وهو المسك  
 الاصفر **مازيون** بدله ثلث امثال اصل الستين الاسمانجوني وهو بدله منه ثلثه  
 مع لبن تفاح **مرفق** بدله الديرة **مقال** بدله سكيبيخ من

## حرف النون

**نار مسك** بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه قسطر وسدس  
 وزنه سنبل هندي **ناردين** بدله وزنه يكون وثلث وزنه راوند **نعام** بدله  
 ايضا يكون وثلث وزنه قسطر بحري **نفط** بدله ثلثا وزنه دهن بلسان  
 وثلثا وزنه من حب الصنوبر وبدله جاوشين **نسائي** بدله ودهج  
**نشاو** بدله ملح القلي من حرف النون بحري الله تعالى

## حرف السين

**سندروس** بدله ثلث وزنه كهر **سماق** بدله في الطبخ من غصن التوت





والعقوص **سادج** بدله سنبل رومي وقيل هندي **سكينيخ** بدله وزنه جاوشير  
ونصف وزنه اسبق وقيل من صمغ شجر الصنوبر الكبار **سورجيان** بدله من ورق  
الخبثا ووزنه ونصف وزنه مقل ازرق **سكندر العشار** بدله وزنه سكرهم من  
عسله **سقونيا** بدلهما وزنه من الحرق مع قليل كثير او عصارة قشاحار  
بمثلين بمثل **سنبه هندي** بدله سادج هندي وبدله وزنه ونصف وزنه  
ورد احمر وبدله ثلث وزنه راوند ووزنه اسارون ونصف وزنه فودنج في  
عسله **سنيخه** بدلهما نصف وزنه ادرسي وقيل مثل مثل **سقفورد**  
بدله حصى تحلب **سيساليوس** بدله مر سذاب يابس **سوسن اسماخوني**  
بدله في اسهال الصفري ثلث وزنه مازيون مع ثلث اواق لبن نقاح مر

## حرف العين

**عنبر** بدله ثلثا وزنه قرد مانه **عود في** بدله في الخورثر بد **عاقرة قرحا**  
بدله د رويج وبدله زبيب الجبل وهو حب الراسن وقيل عروق الجناح حب  
الراسن وفي الغراغر بدله فودنج جبلي وقال بدله فلفل **عفص** بدله ثمر  
الطرفا وبدله قشر الرمان **عوسج** بدله اشنة او وزنه فوفل **عروق صفر** بدله  
ما ميدان **عطينشا** بدله في استقلا الاجته والنفع من السموم وزنه رراوند  
طويل **عسل** بدله مبيخ **علك الانباط** بدله رب سوس وقيل بازرو  
وقيل صمغ الصنوبر **عنب الثقلب** بدله عصي الراعي وقال بدله الكاكنج  
وهو بدل منه **عود الصليب** بدله سليخه **عصير غافت** بدله صمغ الصند

## حرف الفاء

فريون

**فريون** قال جالينوس في عمل المرهم بدله خرو والحمام وقيل بدله حليقت  
وقيل هي فارليقون وقيل مازيون **فلفل ابيض** بدله زنجبيل وهو بدل  
منه وقال بن مسويه بدله فلفل اسود **فوق** قال جالينوس في الادوية المفردة  
ان الكبابه قوتها قوة الفوا الا انها الطف من الفوق وقال بدله سنبل الطيب  
**فاونيا** قال فيثاغورس بدله قشر الرمان ووبر السموم وعظام ساق  
الفرلان اذا اجتمعت تولد عنها ما يفعل فعل الفاونيا وبدلهما في الصرع النعا  
للصبيان ما ذكر فيثاغورس **فوفل** بدله صندل احمر وزنه ورابع وزنه  
زرنج وقيل كزبره **فرايون** بدله من النار مشك وثلثي وزنه سورجيان  
وثلث وزنه قرطم مقشور **فوه** بدلهما وزنه نصف سليخه وثلث وزنه  
زبيب اسود **فاشرا** بدلهما وزنه تارنج ونصف وزنه يابس **فلفل مويه**  
بدله ثلثاه سورجيان او ثلث قرطم **مست** حرف الف الحمد لله

## حرف الصاد

**صمغ السذاب** بدله سكينيخ **صمغ عربي** بدله حب الاس **صمغ الاس** بدله وزنه  
**صمغ التوت** **صمغ فارسي** بدله وزنه ونصف وزنه من الصمغ العربي

## حرف القاف

**قسطر** بدله نصف وزنه عاقر قرحا **قرد مانه** بدله يكون كرماني وقال  
بدله صمغ وقيل بدله خربق وزنه ونصف وزنه استيطرج عن بن زهر  
وبدله من المنزاج اذخر وحرمل وقال بدله سكينيخ وزنه سواد **قاقله**  
بدله اهل مثلها **قصب الديرة** عن بن البيطار بدله وزنه اذخر ومثل

سلف



وزنه سبيل ونصف وزنها سليمة ورعان ايضا **قرفة القر نفل** بدلها  
 قونفل **قر نفل** بدلها رص القر نفل وقيل من ورق الحب القر نفل لكل وزن  
 ثلثة اوزان **قاقلة كبيرة وصغيرة** كل واحد ينوب عن صاحبه **قنه** بدل  
 من الكينج وهو بدل من زنا وكذا بدل من الجاوشين وهو بدل من **قسطر**  
 بدل من جوز سبيل القطران **قال بندق** بدل وزنه صندل **قنا** بدل لب الخيار

## حرف الراء

**راوند صيني** بدل وزنه ونصف راوند شامي ورومي وزنه وقيل وزنه  
 خمس من سبيل هندي ووزنه ونصف وزنه ورق ورد احمر وبده ايضا  
 عصارة افسنتين **رامك البع** بدل رامك الفقص **راسن** بدل اصل  
 السوسان الاسمانجي وقال اصل السبيل قنا الحمار يبلغ قريبا  
 من راسن بدل درهم ودرهمين **مت** حرف الراء بسم الله تعالى

## حرف السين

**سبهرم** بدل عصارة قنا **سبيطرج** بدل قودمانه **سهرتوج** بدل سنا  
 مكى وهو بدل منه **سقا قيل** بدل حصاء الثعلب **شاذنه** بدل نصف وزن  
 من الروسنيخ وثلث وزنها قوتيا **سيد روق** يقوم مقامه ملح البحر  
**شيخ ارميني** بدل فودنج جبلي **شيخ الاوز** بدل سم الدجاج وهو بدل منه

## حرف التاء

**توتيا** بدل وزنها من الشاذنه ونصف وزنها من قفل النحاس

## حرف الطاء

ثعلب

ثعلب يسمى بالفارسي ابو زيدان بدل وزنه برز الجرجير

## حرف الخاء

**خيار شنب** بدل وزنه نرجسين ونصف وزنه زبيب متروك العجم وقال  
 اسمحاق بدل سكر سليمان في **خطمي** بدل صمغ عربي وقيل بدل وزنه ثلثا وزنه  
 طباشير وهو صاف من الخيزرة **حصى الثعلب** بدل وزنه برز جرجير وقيل  
 وزنه سقا قيل **جنب الرصاص** بدل الزفت الذي يطلى به السن **خرد لا بيض**  
 بدل وزنه اشج **خر بق اسود** بدل اصل الاخضر يابس وقيل نصف وزنه عارون  
 وثلث وزنه غار يقون وقال غيره وزنه شيطرج هندي وان شئت مثل وزنه  
 مرو نصف وزنه خربق ابيض **خر بق ابيض** بدل تربد ونصف وزنه عارون  
 واربع وزنات وثلث زبيب متروك الرغوة **خولجان** بدل ملح او دار صيني وزنه نصف وزنه

## حرف الدال

**ذهب** بدل في عمل الثعلب وزنه لؤلؤ وقيل وزنه ونصف وزنه  
 فضه وثلث جبات كبريت مسحوقة **درادج** بدل الدردنق ح م

## حرف العين

**عار** بدل اسارون وقال بولس ورق العار بدل ورق النمام اليابس  
**غار يقون** بدل في الاسريال وزنه تربد وثلث وزنه افمون او عسرون  
 خربق اسود **عبيير** بدل زعرور او سوق النبق **عافت** بدل عصيرها  
 رب السوس وبدرها بنفسها اسارون نصف وزنها ونصف افسنتين  
 وقيل مثلها اسارون **مت**  
 الحروف



أَبْدَا الرَّأْيَ الْكَفَى الْمَفْرَدَا

حرف الالف **افستين** قال جالينوس بدله اذا لم يوجد  
مثله جعده او الشح الارمني في تقوية المعدة مثله اسار ومع نصف وزنه  
هليلج اصفر **افميون** في اسهال السوداء وزنه تزيد وثلاث وزنه حاشا  
وقيل وزنه ونصف وزنه حاشا وقيل نصف وزنه عاريقون **اينسون**  
بدله رايح شح وقيل بدله كراويا **الكليل الملك** بدله اذا اعدم وزنه بابونج  
وقيل بدله الحلبه **اسطوخودوس** بدله نصف وزنه افميون ونصف وزنه  
باد رنجوب **افميون** بدله الشح في اسهال البنية ومنفعة  
برز اللقاح او قشر عروق او عصارة **ادخر** بدله قردمانه وقيل بدله  
سنبل ومن وزنه زعفران **الرز** بدله وزنه نسا ونصف وزنه  
صبر سقوطوري **اقاقيا** بدله دم الاخوين وقيل عصارة الخرنوب  
**اسطوخودوس** بدله اذا لم يوجد جند بيد **اسار** بدله اذا اعدم وزنه  
قردمانه وثلاث وزنه وج وثلاث وزنه حماما وقيل بدله سليخا وزنه  
وقيل بدله في المعونات نصف وزنه حوليجان **ايرسا** بدله نصف  
وزنه زراوند **امالج** بدله اذا اعدم البليج وقيل الهليلج اسود  
**اسق** بدله وسخ كواير الخ **ان** **الفار** بدله اصل القصب في الجذب  
وقيل منفعة كنفوت **افستين** **اذا ريقون** قيد الكلس **اسقيل**  
قال جالينوس بدله اذا لم يوجد مثله قردمانه وقيل بدله ادخر

و مسند

و سنبل **ايميل** بدله وزنه سيلخا و **ثلاث** وزنه سكبكيخ **اطلاق الطيب**  
بدله القحوان **از ديون** بدله بها و **امثل** بدله الانك المحرق **ديون طرقي**  
بدله بر دهند با و **افغنيتان** **اجدان** بدله كيون كرماني **ابن بارس**  
بدله السماق **اسفنج** بدله القراطاس المحرق **اشنان** بدله الصابون  
**ازاد رخت** بدله في نظويل الشعر ورق الشترج الشهاج **اخره** بدله  
برزه وزنه حب النيل و ضعفه فزلم **استنقور** بدله حصى الثعلب كمان  
خصي الثعلب بدله **الستقور** و قيل بدله برز هليون و حليت **اسفنداج**  
بدله مرد اسنج و قيل خبث الرصاص **ابنوس** بدله نوي تمر محرق **ابو**  
**فلسا** بدله الهند با **اترج** بدله تمر هندي **ايرسيم** بدله وزنه سنبل  
و نصف وزنه قشتر **اترج** **ارز** بدله الخنطة **اسفناخ** بدله البقلة اليمانية

باب الماء

بسنج بدله الافقيون مثله ونصف وزنه ملح هندي وقيل القراطيم  
وفي الشفا بدله في اسمها المرة السود نصف وزنه من الافقيون ورابع  
وزنه من الملح الهندي وقيل بدله افقيون مع اليسير من الملح الهندي  
بوريدان بدله السورجان وقيل برز الجرجير وقيل مثل وزنه بمن  
ابيض او مثله دارصيني بلبوس بدله البصل الماكول برز قوطونا بدله  
برز لسان الحمل برز بنج بدله وزنه من الافقيون وقيل بدله احد اللقاح  
او جوز المائل بسباسه بدله جوز بوا مثله وقيل ثلثا بر سبواشان  
بدله زوفا وعرق السوس وقيل وزنه بنفسج في النسخ من الربومع نصف



وزنه ربع السوس **بابونج** بدله الثبت وقيل بدله في تقوية الزا  
 واثالثه الصداغ من البرد القتيصوم **بلادر** بدله خمسة اوزانه  
 بندق مع ربع وزنه دهن اللسان وثلاث وزنه نفا ابيض وقيل  
 الزنجبيل والخرنوب **بسد** بدله لهر يا وقيل دم الاخوين **باد اورد**  
 بدله في الحميات الشاهترج **بخور** بدله الكندس **لهم** في فر  
 زيادة المني والسمن وزنه من التودري ونصف من السنة انصبا  
**بنفسج** بدله النياوخ وقيل بدله لسان الثور وفي السفا بدله  
 رهن من اصل السوس وقيل بدله الورود رطب برطبه ويابس  
 يابس **بورق** بدله الورق الارمني وزنه ونصف وزنه من البزاون  
 وقيل وزنه ونصف وزنه من الملح وقيل مثل ملح مر وقيل ملح  
 البزوني وقيل وزنه سب **باد رنجبويه** بدله في التقرح وزنه ابرسم  
 وثلاثي وزنه قشر اترج اخضر **بركي** بدله وزنه ترمس ووزنه قنبيل  
 ايضا **هار** بدله البابونج **باد روج** بدله البادرنجويه **بليس** بدله  
 اصل الكبر وزنه اوند **بان** بدله وزنه قوه ونصف وزنه قشور رنجبويه

## باب التاء

قوتيا بدله رما د اعضاء الزيتون وقيل بدله السرطان القوي  
 اليابس **تر بد** بدله قشور اصل التوت وقيل وزنه غار يقون وربع  
 وزنه حنظل **تودي** بدله حبه وبدل حبه الحرف **ترنجبين** بدله السكر  
 الطبرزد والقند وقيل بدله نصفه حيار شين وفي السفا وقيل بدله

الزبيب

الزبيب الاحمر السمين **ترو هندي** بدله ضعفه اجاص **تفيا** بدله وزنه  
 من الحرف مع قليل كثير **ترمس** بدله لوبيا **تا بنول** بدله قنفل يابس  
 قال ابن بيطار من الاطباء في زماننا من يقتقد هذا الورق الساج  
 الهندي ويستعمله مكانه وهو خطأ **تين** بدله التين الرطب نصف  
 وزنه اليابس وبدل اليابس ضعفه الرطب **تمساح** بدله شحم اذ لم يوجد

## حرف الجيم

**جنطيانا** بدله مثله من ونصف اسارون ونصف وزنه قشور اصل  
 الكبر وقيل بدله اصله اصل الكرفس الرومي وقيل بدله اصل السنبيل  
 الرومي وقيل الجنطيانا الفارسي وقيل منقعه الزاوند المدحرج **جعله**  
 بدله في اخراج الدود وادار الحصى وزنه قشور عيدان الرماد الز  
 وقشور عيدان السليخة وقيل بدله الشيح **جاوشين** بدله الاسق وقيل  
 بدله السكينج وقيل بدله وزنه صمغ الشونيز او صمغ الغريغون وقيل  
 بدله لبن التين او ورق التوت **جوز جندم** بدله شراب جزر **جوز بوا**  
 بدله البساسير وقيل بدله جوز الصنوبر الذكر وقيل بدله مرة ونصف  
 السبيل الطيب وهو الصحيح **جدوار** بدله في الترياقية ثلثة امثالها  
 رو بناد وقيل الدرونج **جند بيدست** بدله وج مع نصف وزنه  
 فلفل وقيل بدله اجواف الخنافس الميتة **جلنا** بدله قشر الرمان  
 وقيل قناع الرمان وجفت البلوط وقيل ثمره الطرف الذكر **جرير** بدله الر

## حرف الحاء



حاشا بدله وزنه الوج مع نصف وزنه اسارون او مع مثله يكون الابيض  
وقيل بدله اثنه وسنبل **حش** بدله وزنه من قوفل وصندل  
مساويين وقيل الاقيا وزعفران وبدله اسارون او مثله ونصف  
وزنه قطر اساليون وفي الشفا بدله وزنه ونصف وزنه من عوده  
وقيل بدله اصل البنفسج الابيض ويزره **حظله** بدله صنغ حبه  
الينيل ونصف وزنه محموده وفي الشفا بدله ستم حبه الخروع **حب**  
**السمنه** بدله وزنه الخشخاش **حب القلقل** بدله النارجيل **حب النيل**  
بدله نصف وزنه ستم حنظل مع سدس وزنه حجر الارمني وقيل مع ربع  
وزنه حجر الارمني **حرف** بدله الخردل **حسك** بدله عصي الراعي **حرميل**  
بدله وزنه قره مانا **حليته** بدله خيار شنبه وسكنجب **حشفت**  
بدله الهليون **حلبه** بدله برزكتان واكليل الملك تمت

**حرف الحناء**  
**الحريق** بدله الاسود نصف وزنه مازريون وثلاثا وزنه غار قيقون  
وذكر بن ماسويه بدله الكندس وقيل بدله نصف وزنه الكندس  
ونصف وزنه ماهي زهر **خردل** بدله برز الساجم **خطي** بدله  
اصله اصل البودي **خشخاش** بدله لوز الحلو **خيار شنبه** بدله نصف  
وزنه ترنجبين وثلاث اوزانه لحم الزبيب مع ستي من تربد وقيل مع  
سمن وزنه تربد وقيل يجعل بدله الزبيب رب السوس **حصى**  
**التعاب** بدله برز الجرجير وقيل الشقاق **قل** بدله هذ **باخرن**

بدله

بدله الخربوب الشامي الغريه وبدل الخربوب النبطي شاه بلوط  
**خولنجان** بدله دار صيني او قرغه القزفل والقزفل **خيري** بدله النرجس

**حرف الدال** **خير** بدله كبابه

**دار فلفل** بدله الفلفل الاسود او الابيض او الزنجبيل **دار صيني**  
بدله السيلنجة بقدر وزنه ونصف وزنه وقيل بدله صنغ كبابه وقيل  
بدله صنغ الهمل بدله خولنجان وسعد وقيل زراوند واسارون  
**دند** بدله باقلا هندي **دندلي** بدله الميرنج **دوق** بدله حويجي تخومي  
بدله برز الكرفس وناخواه **دروج** بدله وزنه زرباد وثلاثا وزنه  
قزفل **دم الاحويين** بدله اقايتا وقيل حنس تمت **حملا** بدله

**حرف الذال**

**ذراذج** بدله الهلاد **ذاب** بدله زبله اقام يوجد زبل الكلب الابيض  
**حرف الزا**

**راسن** بدله وج او اصل السوس **ريوند** بدله في صنغ الكبد  
والمعدة وزنه ونصف وزنه ورد احمر منقى الاقاع وجمعي وزنه  
سنبل العصار وقيل بدله ابوباركي وطبايس وزعفران **رازباغ**  
بدله الكرفس **راينج** بدله الزفت **رامك** بدله امليج تمت

**حرف الزا**

**زعفران** بدله مثله قسط وربعه قسط والسيلنجة وفي الشفا  
بدله وزنه من القسط ووزنه من حب الاترج وربع وزنه من السنب





ووصوس وزنه من قشر السليخة **زراوند** بدل المدحرج وزنه زرباد  
 وثلاث وزنه بسباسه ونصف وزنه قسط وقيل بدل المدحرج الطويل  
 وزنه زرباد ونصف وزنه زرب وبني الشفا نصف وزنه قطن وقيل  
 بدل المدحرج وزنه ونصف وزنه من الطويل **زرب** بدل السليخة او  
 جزب او قيل بدله قشر اترج **زرباد** في مدوات لدغ الحوام والرياح  
 الخليفة مثله ونصف مثله روج وثلاث وزنه طحشون بري  
 ونصف وزنه حب الاترج **زاج** بالقلندر والقلندر يس بدلهما بدل  
 البعض وبدل الزاج القلي **زرنج** بدله انثورة وبدل الزرنج الاصغر  
 الزرنج الاحمر وبدل الاحمر الاصفر **زبد البحر** بدله البورق الارمني  
**زوفر** بدله الكون الكرمان **زعرور** بدله الغبير **زنجيل** بدله القلندر

### حرف السين

**سكينج** بدله ونصف وزنه اسق وزنه جاوشير وقيل بدله في  
 الادوية الاسهل الاسق والسكينج الخراساني بدل السكينج الاصغر  
 فان لم يوجد فبدلهما نصف وزنهما الصبر الاحمر ونصف وزنهما  
 جاوشير **سليخا** بدله الاسارون **سول** بدله الارصيني ووج  
**سندروس** بدله ثلاث وزنه الكهروا ولث **سرخس** بدله كيواسقوتيا  
 بدله ماهود انه **سوربخان** بدله بوزيدان وقيل بدله في اوجاع  
 المفاصل وورق الخاضعة ونصف وزنه مقل اذرق وقيل بدله  
 انزروت الاحمر **سادج هندي** بدله السيل هندي وقيل بدله

ثلاثة

ثلاثة امثاله وزنه الفلنجسك الفارسي فان البادر يجوبه والفلنجسك  
 والمرزنجوش يقوم بعضها مقام بعض **سرو** بدله نصف وزنه قشر  
 الرمان ووزنه انزروت الاحمر **سراج القطرب** بدله باد او روج وقيل  
 بدله الشيكة اليهودية **سبستان** بدله العناب **سوسن** بدله الراسن  
 الطيب الرائحة وقيل بدله بزر الحلبه **سقلوقندريون** بدله العاقر  
**سذاب** بدله السعتر **سبل هندي** بدله الاوخر والمصطكي وقيل بدله  
 السادج الهندي وقيل بدله الاسارون والاوخر **سقنقور** بدله  
 الثعلب كما ان حضي الثعلب بدله سقنقور وقيل بدله بزر هانيون  
 وحاميت **سعد كرك** بدله زرباد **سقنقور يون** بدله مثله ونصف وزنه الثوم

### حرف الشين

**شوكران** بدله البغ **شيطرج** بدله الفوه وبدل اصله ورق  
 الكبر وقيل بدله عاقر قرحا **شبرم** بدله قش الحمار **شاه ترج**  
 بدله وزنه سنامكي وقيل هليلج اصفر **شهدا نج** بدله وزنه السمسم  
**شيج** بدله الاقسنيتين الرومي او الفوتنج الجبلي **شفاقل** بدله بوزيدان  
 وقيل حب الصنوبر **شكاعا** بدله باد او روج **شبابك** بدله المرزنجوش  
**شبت** بدله البابونج **شخشت** بدله صنعة ترنجبين تمت

### حرف الصاد

**مهر** بدله صنعة الخفض وقيل المر الاحمر **صندل** بدله  
 فوفل وقيل الصندل تقوم بعضها بدل البعض تمت



## حرف الطاء

**طين مختوم** بدله ضعفه الطين الارمني **طاليسفر** بدله ثلثا وزنه  
من الكون ونصف وزنه ابريل وقيل نصف وزنه ابريل وقيل نصف  
وزنه بسباسه **طرحشقون** بدله زراوند **طراشيث** بدله نصف وزنه  
قشور البيق المحرق المغسولة وسدس وزنه عصف وعشر وزنه صمغ **طرقا**

## حرف العين

**عود حندي** بدله مضطكي وسنبل وقيل الغبير **عتير** بدله ربع جزء مسك  
وقيل ثمن وزنه مسك ووزنه سنبل وقيل بدله وزنه اسطرلك وقيل  
بدله ضعفه قرد مانا لكنه ليس بصحيح **عاقق قرحا** بدله ازجهت حلق  
كبابة است وازجهت معدة راسن است وازجهت غرغره شبح  
طرخون باري است وازجهت جكر وديل پليل است وقيل بدله  
شيطون **عود بلسان** بدله نصف وزنه قشور السليخا وعشر وزنه  
بسباسه **عرعر** بدله ماميلان ميران **عنب الثعلب** بدله حي العالم  
وقيل بدله عصي الراعي **عروق الصباغين** بدله جوز السرو وقيل  
بدله نصف وزنه ماميران **عليق** بدله جقدالمان وهو اقماع  
المان بدله وزنه اسنم ووزنه فوفل وقيل بدله اقا قيا وقيل بدله

## حرف الغين

**غاريقون** بدله التريد مثله ومثله ايضا الصبر الاسقوطري  
الاخر وقيل بدله التريد واستخوطوس **غافت** بدله نصف وزنه

افستين ووزنه اسارون **غار** بدله النام وبدله بطنه وهذه الكادي

## حرف الفاء

**فلفل** بدله الفلفل الابيض نصف وزنه فلفل اسود ونصف وزنه  
الترنجبيل اليابس فان لم يوجد اقدار الفلفل بدله الجميع **فرقيون** بدله  
جند بيدستو **فلنجسك** قرنفل بدله المرزنجوش او النمام او البادر  
نجبويه او الشاهسفرم **فاعره** بدله قاقله وكبابه **فنجكشت** بدله ضعفه  
شرداخ **قل** بدله اليبروج واللحاح **فوفل** بدله وزنه من الصندل الاحمر ونصف  
وزنه من الكزبرة الطبية **قوة الصباغين** بدله سيلخه **قراسيون** بدله زوفا  
**فوتنج** بدله جعد وقيل بدله النمام **قامونه** بدله وزنه من النار مستر  
وثلثا وزنه من السورجيان وثلث وزنه من القرطم المقشر **قراسا ليون**  
بدله ضعفه بزر الكزفس **قاشرا** بدله وزنه درونج ونصف وزنه بسباسه

## حرف القاف

**قاقله كبابه** بدله نيم جزء كبابه است ونيم جزء هيل وقيل بدله كبابه  
وسنبل وبدل هيل في اذوية الحلق والمعدة نصف وزنه خولنجان  
ونصف وزنه جوز بوا **قرفه** بدله ضعفه دار صيني **قرد مانا** بدله  
الاخرا والخرمل وقيل بدله ضعفه كرويا **قريب الذريرو** بدله المورد  
والستيل والزعفران وقيل بدله العدس **مرقا الحمار** بدله ماهو  
وانه **قنطريون** بدله الزراوند مدحرج **قنبل** بدله الشح الارمني **قفر**  
**اليهود** بدله الزفت **ميموليا** بدله الطين الارمني **قنابري** بدله الكبر



فوق العين بدل الكرفس **قيسوم** قيل بدل باووخ وندله ملين جيره او  
اوطيس **قنه** بدل الكبيج ونصف وزنها من صنع الجاوشير **قبط** بدل الكرنج

## حرف الكاف

**كافور** بدل ضعفه طباشير وكمير وويل بدل سله الطباشير وايضا  
بدل مثله الصندل الابيض لكن القليل من الكافور اقوي منهما **كندس** بدل  
الهميني والمصطكي وبلد قشور الكندر ضعفه الكبد **كرب** بدل وزنه  
ساقه ووس **كافيطوس** بدل وزنه من الكون الكرماني **كافريوس** بدل استقو  
قندر يوني او ورق الغاف **كد** بدل الصندل وبلد ستراب ستراب الصندل  
**كرم** وانه بدل سعد وقليل **كثير** بدل وزنه صغ عن في وقيل له حب القرع  
وان اردت ان يدق الكثير فقط عليه يسير دهن لوز فيسرع دقة **كنكر**  
بدل اصل الدار شيتجان **كاشين** بدل جاوشير **كاج** بدل البنج الابيض  
**كبابه** بدل الاسارون **كندس** بدل برز هندا وافستين وقيل بدل في  
التي جوز الفتي وزنه مع ثلث وزنه قلفل **كنوث** بدل برز هندا وافستين  
**كون** بدل زنجبر **كيا** و **يا** بدل انيسون وبرز رازيا **كبر** بدل زراوند  
وقيل بدل اصل الاس واصل الطرافا **كرف** بدل رازيا نه رت

## حرف اللام

**لسان العصار** بدل في تحريك الباه وزنه ما جوزه مقشر ووزنه ثوري  
احمر **لحيه اليس** بدل طراشيت **لفاح** بدل يبروح **لاون** بدل الميعة الصائلة  
**لوك** بدل ضعفه بسد **لازورد** بدل الحجر الارمني **لك** بدل سندروس قال

صاحب السفا بدل في تفتيح السدد والنفع من ضعف الكبد ثلثا وزنه  
من الراوند ونصف وزنه اسارون وثلثا وزنه طباشير ايض **لسان**  
**الثور** بدل وزنه وود ونصف وزنه ابرسيم **لوبا** بدل الحصى الاسود قت

## حرف الميم

**مسك** بدل ضعفه عنبر وقيل بدل جند بيد ستر **مخزي** بدل الصبار  
وقيل بدل قصب الذريره **ميمه** بدل لادن **مو** بدل السيل وقيل بدل  
الاسارون والسيلجا **مزيون** بدل الشبوم **ماهودانه** بدل شليم ايض  
**مقل** بدل نصف وزنه مراهم نصف وزنه سيعه **مغاط** بدل نصف وزنه  
راوند صيني **ماهي رهه** بدل ضعفه تربد **مصطكي** بدل الكندر وقيل بدل  
لب الاذن وقلب شجرة **مماخور** بدل الرحمان **مدنج** بدل سيلقون  
**مشكط** امشيع بدل الفوتنج **موزج** بدل عاقر قرحا **مغناطيس** بدل في شميل  
الي لاذة وبلد البحر **مقشيشا** بدل اقليميا وروستنج **مزنخوش** بدل النمام **مجان**  
بدل كهر **محب** بدل لوز مر **مايشا** بدل حي العالم **ماش** بدل البقلاء **ما**  
**ميران** بدل عروق صيف **مسك** بدل جند بيد ستر الا في الطيب والفتوح

## حرف النون

**نار مشك** بدل ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه قشور فستق وسدر  
وزنه سبيل **ناردين** بدل ازخو **نارين** بدل الياسمين **نمام** بدل النعناع  
وقيل ورق القار وقيل بدل الباوروج **نيلوفر** بدل بنفنج وبلد  
النيلوفر الهندي وهو الحرمل المعروف باليبروج **نظرون** بدل البورق



الارمني او الملح **ناخوان** بدله الكون **نقط** بدله القلوان **نوشادر** بدله قلي  
 اين سيطا وروايت **نوشادر** بدله وزن سيب ووزن يورق ووزن ملي اندراني **نق** بدله غير **نارنج** بدله ارنج

## حرف الواو

**و** بدله وزن كون مع ثلث ووزن ريوند وقيل بدله قسطه **وخشيلوت**  
 بدله شيخ ارمني **ورس** بدله قنبل **ورد** بدله نيلوفر **ورل** بدله سمسم السقنقور

## حرف الهاء

**ه** بدله الاصفر كسوت وافستين وبدل الاسود بسفاج وبدل الكاجلي  
 امليج **هيو** **فاريقون** بدله حاميا قال صاحب الشفا بدله وزنه من الارنج ووزنه  
 من اصول الكبر **هيلون** بدله حرسف **هيل** بدله كياه تمت

## حرف الياء

**ي** بدله لغاح وبرز البنج **ياسمين** بدله سوسن تمت  
 الحروف بحمد الله تعالى وعونه  
 ومن توفيقه والله اعلم بالقوا

## كتاب القانون اذ لا الاذنية المفردة

### حرف الالف

**ا** بدله ليمون **اس** بدله من زهر الحنا **اثل** اي الطرفا بدله جلنار  
**استنه** بدله ارجير وسنبل **اكليل الملك** بدله حلبه **اينسون** وهو رز  
 الرازيانج الرومي بدله رازيانج **ادغير** بدله وزن سنبل ووزن زعفران

افستين

**افستين** بدله اينسون وطيح وجعده **اسطوخودوس** بدله نصف وزنه اقبيقون  
 ونصف وزنه باد رنجويه **افستيون** بدله نصف وزنه غاريقون ووزنه  
 حاشا **ايرسا** هو اصل السوسن وزنه راوند **اسقيل** بدله اصل الكبر **اسارون**  
 بدله سلخا ودر بناد **ايرل** بدله سلخا وثلث وزنه سكبيج **اقخوان** بدله بابونج  
 وطيح **اخره** بدله وزن حب النيل وضعفت قسطه **انجلان** اي اشتراغان بدله  
 كوند كرماني **ارزيون** بدله بهار اذان **الان** بدله في المجدب محل العنبيب

**اناغليس** بدله في اخراج الحلق الحليته **استان** بدله صابون **امليج** بدله  
 اسود مقلو **اقايا** بدله دم الاغوين **اسق** بدله سكبيج **انزروت** بدله وزنه  
 نشا ونصف وزنه صبر **اندراسيون** بدله قسط وزنه راوند **اجاس** بدله  
 تمهندي **استفان** بدله بقله يمانية **ام غيلان** بدله ارنج **ازك** بدله في  
 سواك سنف النخل **ارز** بدله حنظل **ابنوس** بدله نوي القمر المحرق وزنه  
 سنبل **ايرسيم** بدله وزن سنبل ونصف وزنه قشر ارنج **افيون** ضعفه  
 يبروم **افنار** بدله اقخوان **استفنج** بدله قوطاس محرق **انفحة** بدله مرارة  
**ايت** بدله سمى **ارنب البحر** منه حيواني بدله ثعلب **ابن عرس** بدله للصومع  
**انفحة افني** بدله حبة **اثل** بدله ايار خرق **اسفيدا** بدله مرارة سكبيج  
**اقليل** بدله قوتيا **اخبر** بدله حرف تمت حرف الالف

## حرف الباء

**ب** بدله سبت **باد رنجويه** بدله وزن ابرسيم وثلثي وزنه قسط  
 اترج اخضر **باد روج** بدله باد رنجويه **بهار** بدله بابونج وجعده **برسياوشان**



بدله زوقا وعيق سوس **بفناج** بدله سنا و قرحم **باسان** بدله ذهنة  
 زيت يفي **بنج** بدله اصل اللغاف **بطباط** وهو عصي الراعي بدله حاض **بان** حب  
 بدله وزنه قوه ونصف وزنه سليخا و عشر وزنه بسباسه **بسباسه** بدله  
 وزنه جوز بوا **بادور** بدله ونجيس و خردل **بليج** بدله ابلج **برباريس** بدله سماق  
**برزقطن** بدله برز لسان الحمل **بردي** بدله ورق الغراب **برطابقي** بدله حما  
**بنطافلون** بدله جلنار **بادور** بدله شاهترج **بوزيدان** بدله سون خنق  
**بستين** بدله تودري و لسان العصفور **بطل ساليون** وهو برز الكرفس  
 الجيلي بدله صنفه برز الكرفس **بخور مرهم** بدله كنوس **بقم** بدله فوه **بنك**  
 قشود ميمه بدله سنبل **باقلاء هندي** بدله الذبيرة **بيش** بدله اصل الكبر  
 و زراوند **برزكتان** بدله برز حليه **بعلم** بدله الفتق **بلوط** بدله شاه  
 بلوط **بندق** بدله لوز حلو بدله خرنوب **بصل** بدله كراث **شامي بلبوس**  
 بدله بصل الماكول **باقلاء** بدله مكش **بقلة الحنف** بدله الخس **بقلة**  
**بحانية** بدله القطف **بادبخان** بدله اقاع اصل اللوز **بطيخ** بدله في  
 الحين باقلاء و برز قش **بسند** بدله كبريا **بورق** بدله الملح **بيض** بدله  
 برز قطن **باط** بدله اوز بول بدله ما الملح **بصاق** بدله

**حرف الجيم**  
 جوز بو ابدله يسيله **جوز التي** بدله خرقا بيض **جلنار** بدله عذبة  
**جنطيانه** بدله اسارون و اصل الكبر **جوده** بدله شيخ **جرجير** بدله  
 رشاد **جزر** بدله سلجم **جاوروك** بدله دحي ايكي كند و قدر كبابه باخودايكي

كندو

كند و قدر باهل قرابدين **جدوار** بدله ثلثة امثال زرباد في الترياقية **جاوشين**  
 بدله اشق و بدله سكينج **جند بادستر** بدله مع نصف وزنه و مع نصف  
 وزنه قلقل **جهن** بدله ما الجين نقيع الليمونج و الشاهترج **جلد معروف**  
 بدله الكارع **جص** بدله طين و تموليا **جست** حرم الجسيم

**حرف اللال**  
**دارصيني** بدله خولنجان **دارفلنل** بدله فلفل ابيض وزنه او الاسود او  
 النجيسيل **دارشيشان** بدله رمل و سعد **درونج** بدله زرباد **دوقوبله**  
 برز الكرفس و ناخواه **دغلي** بدله موزج **دلب** بدله قشر رمان **دند**  
 بدله باقلاء هندي **داوي** بدله و زنه لوز و نصف وزنه اهل **دور**  
 بدله نصف وزنه حب السيل **ديق** بدله ليمونج **دلم** بدله اصل الكبر  
 و م الاهون **بدله اقاوي** **اوروي** بدله سبب **سبب** بدله سبب **سبب** بدله الترياق

**حرف الميم**  
**صليج** بدله بدل الاحمر كتنشا و افسنتين بدل الاسود و بسناج بدل الكا  
 هند با بدله شاهترج **هال** بدله كبابه **هليون** بدله الحرفش **هيون** بدله

**حرف الواو**  
**ورد** بدله نيلوفر و **وج** بدله قسط و **وكس** بدله قنبيل  
**حرف الزاء**  
**زعفران** بدله وزنه دارصيني و نصف وزنه سينيخا و نجيسيل بدله  
 قلقل **زرباد** بدله مثله و درونج و نصفه سنبل **زرب** بدله قش اترج



زهر فراء بدل له يكون كرماني زراوند بدل له زرباد وقسط زيتون وزيت  
 بدل له صمغ صمغ السماق زبيب بدل له عذاب زعرور بدل له عجير زوفا  
 بدل له قوتنج وبرساو نشان زوفار طب بدل له شمع ودهن لادن زبد مست  
 بدل له سمن مفسول زفت بدل له شمع وقطران زاج بدل له قلاي زنجار بدل له زنج  
 وزوتنج زنجنه بدل له سيلقون زرنج بدل له نوره زريق بدل له صابحه المر زنجوش  
 بدل له لعل دقلى وسوزج زبد البحر بدل له يورق ارميني زمرود بدل له مرجان

## حرف الحاء

حماما بدل له اشنه وسنبل حصف بدل له اقايت اور عقرا حنظل  
 بدل له صنفه وزنه حب النيل ونصف وزنه سقمونيا ونصف وزنه  
 ملح نضلى حرم بدل له بز زنجل وقوتنج وشبث حاشا بدل له قوتنج حليق  
 بدل له چاوشاير وسكبنج حشا بدل له اسي حششف بدل له هليون حسك  
 بدل له عصي الواغي حند قوقا بدل له رطبه حمان بدل له حب الاس حي العالم  
 بدل له عنب الثعلب حصرم بدل له ريباس حنظل بدل له از ر حمض بدل له باقلا  
 حليه بدل له بز الكمان واكليل الملك حشيشه الزجاج بدل له لسان الحمل  
 حشيشه الكلب بدل له جنطيانا حور بدل له دلب حب النيل بدل له نصف وزنه  
 حنظل وربع وزنه حجر ارميني حب الزم بدل له خشتخاش ونارجيل حب العلي  
 بدل له اصل الكبر حب القلمقل بدل له النار حبل حلوون بدل له صدف

## حرف الطاء

طباشير بدل له فشاير البقلة طرايت بدل له جلنار طرفا بدل له عذبه

طاجون

وهو ورق الينيل

طرفون بدل له في تحدير النمل الخلل طحاب بدل له حي العالم طايفس بدل له  
 وزنه عذبه ونصف وزنه بستانية طحشقون وهو القندبا البري  
 بدل له زراوند طاي بدل له الكمي طلق بدل له طين قيمانيا طين قمي  
 طين معروف انواع كثير احوه هامن الاولي الاحمر الصمغي بدل له بعضه ما بدل

## حرف الياء

بعض  
 باسمين بدل له سوسن يبروج بدل له لقاح وزرنج ينوع بدل له صنفه سكينج

## حرف الكاف

كافور بدل له صنفه طباشير وكبريا كندر بدل له يمن ومصطكي كيا به  
 بدل له اسارون كراويا بدل له اينسون وزر رازياخ كون كرماني بدل له ناخواه  
 كزبره بدل له حي العالم كرفس بدل له رازياخ كرف بدل له قسط كرات  
 بدل له بصل كبر بدل له اصل الزراوند كرم بدل له فقاخه الخلف  
 كزوكشوما بدل له برز هنداوا فستق كشري بدل له سفرجل كحات بدل له  
 من تقوية العين راسن كا كنج بدل له بنج ابيصن كرسنه بدل له صنفه  
 لوبيا كندس بدل له وزنه جوز القن وثلمه فلفل وقيل في اتمكجون كندو  
 قدر جوز بواسي كها قورس بدل له سقلوقدريون كها فيطو بدل له جمده  
 كرسندان بدل له سعد وفاضل كيبكج بدل له اخوه كاشا بدل له جايوس كادوي  
 بدل له دهن بان كشيوا بدل له صمغ كبري بدل له سنودوس كبري بدل له بالقطران

## حرف اللام

لاون بدل له اللاون لبني لبني بدل له لاون لك بدل له سدر وكي لولو بدل له



منعنه بسد لا جورد بدله حجر ارمي **لوز** بدل الم المجلد **لوبي** بدله حص سود  
**ليمون** بدله اترج **لناج** بدله يبروج **لوف** بدله اصل كبره **لسان الثور** بدله وز  
 ورد ونصف وزنه ابرسيم **لسان الحمل** بدله حياض **لسان العصفور** بدله جوز  
 وتودري احمر **لباب** بدله مناعترج **لحية التيس** بدله طابيث **لبن** بدله لبن المزة

## حرف الميم

**مسك** سرقة دابة كان قلبي لها تان ابيضان بدله منعنه علب **مصطكي**  
 بدله منعنه وزنه كندو **محب** بدله لوز مر بدله صبر **ميوه** بدله البريق الزبيق  
 واللاون **مقل** بدله نصف وزنه مراح ونصف وزنه ميوه وقيل بدله  
 قفر اليمود **مويه** قفر ترشح من مغارة معدني بدله قفر اليمود **ماهيان**  
 بدله عروق الصفر **مغات** بدله نصف وزنه دار صيني **مو** بدله اسارون و **سليخا**  
**مروت** بدله اخذان **مرزنجوش** بدله تمام **مرجوز** بدله ريجان **مشك** **امشيع** بدله  
 قوتنج **ماميثا** بدله حي العالم **ماهودانه** بدله شبروم وحب النيل **مازيون**  
 بدله شبروم **ماهي زهر** بدله منعنه تربد **موزج** بدله خوخ **موز** بدله ريدو  
**موجيا** بدله جباري **مك** بدله باقلامن بدله سكر **مري** يتخذ من انواع  
 الفوتنج بدله ماء الصحنه **ساج** بدله بورق **مرجان** بدله كمر **مرد** **سج** بدله  
 سليقون **موسيسا** بدله اقاليم اور و **مغناطيس** بدله في السهيل  
 الولادة زبد البحر **مسق** بدله طين قيموليا **مداو** بدله رماو نوي القمي  
**مراره** بدله سح الاذن **مخ** بدله نخاع **مامع** **مرو** انواع مختلفه بدله ماء البحر المالح

## حرف النون

نيلوف

**نيلوفر** بدله نيلف **نركس** بدله خيري **نسرين** بدله ياسمين **نعنع** بدله نصف  
 وزنه صعت **نهام** بدله نعنغ **نارنج** بدله اترج **بنق** بدله غنيل **نارجيل**  
 بدله منعنه سمسم و منعنه خشخاش وزنه رنجبيل **نارمسك** بدله قشر  
 فستق و **سنبيل** **ناخواه** بدله كون **نيل** بدله صندل احمر و مقل ازرق **نسنا**  
 بدله لوز محص **نخاله** بدله دقيق شغير **نظرون** بدله بورق و ملح **نوشادر** بدله  
 قلاي **نفا** بدله قطران **نوره** بدله زرنج **نغامه** بدله قشها وزنه ملح بحر الصب

## حرف السين

**سنبيل** اصل نبات هندي و روي بدله اردو و مصطكي **سداو** بدله سنبيل  
 او **سليخا** بدله اسارون **سعد** بدله دار صيني و مدرج **سني** بدله سفيج  
 و شاه ترجم **سوس** بدله تين و زرنجبله **سقونيا** بدله ماهودانه **سورجان**  
 بدله بوزيدان **سرخس** بدله كوتيا **ساساليوس** بدله فرا ساليون **سذاب**  
 بدله صعت **سوسن** بدله نركس **سقولو** **قناد** **ريون** بدله غاف **سراج**  
 بدله باد اورد **سرو** بدله قشور رمان و انزروت **سدر** بدله خطمي و برسيان  
**سماق** بدله حصرم **سرمه** بدله اسفيداج قلعي **سليم** بدله جوز **سفرجل**  
 بدله مكثري **سلق** بدله شلغم **سرمسق** بدله اسفاناج **سمسم** بدله خشخاش  
 ابيض **سبستان** بدله غناب **سكر سك** بدله امليج و قيل سنبيل **سندرو**  
 بدله كهر يا و لك **سكيخ** بدله اوشق و چاوشير **سمن** بدله زبد **سمات**  
 بدله لحم **سمنقو** بدله زرهليون و حليقت **سام ابرص** بدله و رومت

## حرف العين

و جمع ما اصل على جنك كناه و قد روي  
 و ربع قدر شغلدر قنار باديين



## حرف العين

عود هندی بدله مصطكى وسبل **عبر** بدله وزنه و ثمن وزنه مسك  
عروق الصفر بدله ما میران عاق **قرح** بدله شیطرج عود بلسان بدله وزنه  
اسارون عذبه بدله امالج **عفص** بدله قشر الرمان عوسج بدله علیق عیرزان بدله  
سفرجل عرعر السرو والجبل بدله جوز السرو **عصفور** بدله دیتق شعیر و خیل  
عذس بدله باقله **عنا** بدله زبیب عتب الثعلب بدله حی العالم **عصاره** لعینه  
التیس بدله عصاره شاهتوت بدله وزنه هلیله و رعلت بدله مصطكى غسل  
بدله سن عقیق بدله کهر با **عاج** بدله قرن الماعز **عرب** بدله المحض و م التیس

## حرف الفاء

فاوئیا بدله قرصغه **فلن** بدله زنجبیل **فلن** مویه ای اصل الفلفل بدله  
دار فلفل **فنج** کشت بدله صنغه شمدانج **فوه** بدله سیخا **فراسیون** بدله  
زوفاف و قیل بدله سنبل رومی او صنغه اسارون **فوتنج** بدله جعده **فاشیر** **فراسیون**  
بدله وزنه و روخ و نصف وزنه بسباسه **فراسیون** بدله صنغه برزر الکرفس  
بدله افسستین رومی نصف وزنه والنصف الباقی برزر الکرفس البست فی  
**فلن** بیض یرم جزء زنجبیل و یارم جزء قیه **فلن** بدله قرصغه **فلنج**  
بدله المرزنجوش او النمام او البادر نجبویا او الشاه سفرم **فاعره** بدله  
قاقله و کبابه **فوفل** بدله صندل احمر **فراسیون** بدله ثاقصا بدله جندیدست **فستق**  
بدله بندق و بطم **فجل** بدله دهنه زیت عتیق **ففته** بدله فیروزج و فتاع

## حرف الصاد

بدله سنبل هندی  
او النار و بر

صندل بدله فوفل **صنوبر** بدله صنغه خشتخاش **صبر** بدله راحه **صعتر**  
بدله فوئنج **صمغ عربي** بدله الکثیر اصاویون بدله اشنان **صدف** بدله کهر یا

## حرف القاف

قرنفل بدله جوز بوا **قاقله** بدله کبابه و سنبل **قاقله** کبار بدله یرم جزء  
کبابه و یارم جزء هال بوا **قسط** بدله نصف وزنه عاق **قرح** **قرقه** بدله  
و اصفینی **قرمانا** بدله صنغه کراویا **قصب** الذیر بدله سنبل و زعفران  
**قیسوم** بدله شیخ **قنطریون** بدله زراوند و درج **قنا** الحمار بدله ماهو انه  
**قاقلی** بدله ایرسا **قنبیل** بدله شیخ ارمني **قرطه** بدله جلنار **قرطه** بدله  
وزنه لوز و ربعه برزر الجزر **قطن** بدله حب خشتخاش و لوز **رقصم** **قریش**  
بدله حب الصنوبر **قصب** بدله اصله غرب **قرة العين** بدله کهر فس **قت**  
**برقی** بدله کبره **قائل** **ایله** بدله بلود **قراصیا** بدله اجاص **قرع** بدله دماغ  
**قنا** بدله خیار **قنبیط** بدله کرب **قتوس** بدله لوف **قنب** صمغ الجلال **قنا**  
بدله استق **قطران** بدله زیت و زفت **قصر اليهود** بدله زفت  
**قیمولیا** بدله طین ارمني **قلقطار** و **قلقنت** بدله **قلی** بدله زرینج

## حرف الراء

رمان بدله الحامض **حصرم** **ریاس** بدله حماض **الترج** **راسن** بدله  
وج **راوند** بدله اینر باریس و طباسیر و زعفران و قیل بدل  
الراوند بدل وزنه عود بلسان و نصف وزنه سنبل و ثمن وزنه  
زعفران **رازیانج** بدله کرفس **ریحان** بدله برزه برزر **رستاد**



برزه هو الحرف البستاني ويري الاحضر البستاني بدله جرجير **رامك**  
بدله املج **رته** بدله شاه بلوط **راكيتم** الغلفونيا اصفر بدله زفت

### حرف السين

**سقايق** بدله شمع **سبت** بدله بابونج **شاه ترنج** بدله هليلج اصفر و  
**شنداج** وزنه سمسم نصف وزنه قيل **شكاعي** سوك ابيض له زهر احمر  
اللون بدله ياد اورد **شونيز** بدله مرار الرشاد **شيج الارمني** بدله افستيان **شيج**  
بدله عاقر قرحا **شيرم** بدله قش الحمار **شكران** نبات كالرازيانج بدله بنج  
**شقاقل** بدله بوزيدان **شاه بلوط** بدله بلوط **شهير** بدله ملك **شمع** بدله  
زفت ورنيت ووردنج ودهن الورد **شير خشك** بدله صغفه ترنجبيني **شب**  
بدله زاج واقايا **شاذنج** بدله مغره **شيرج** بدله زيت مغسول **شعر** بدله صوف

### حرف التاء

**تين** بدله زيباحم وتمر **توت** بدله اجاص **تفاح** بدله سفرجل بدله لحم  
الزبيب **تمهندي** بدله صغفه اجاص **ترنجبين** بدله شكر نبات بدله نصفه  
چاوشير **تربد** بدله وزنه غاريقون وربعه حنظل **ترمس** بدله لوبيا **تودري**  
بدله حليب **تايتول** بدله سادج **توتيا** بدله رماد اعصاب الزيتون البري  
**توبال** بدله رويختج **تنكار** بدله بورق ارمني **ت** حرف التاء

### حرف الشاء

**ثوم** بدله البري منعفه بستان ويري وكرماين **شاق** هو صمغ  
السذاب الجبلي بدله فريون **ثيل** هو النجم بدله اصل العليق **ت**

تربد  
وزنه قشور  
اصل التوت  
م

### حرف الخاء

**خس** بدله هند با **خيازي** بدله ملوخيا **خشك** بدله ملوخيا وقيل بدله  
لوز الحلو **خوخ** بدله مسمش **خربوب** بدله بلوط **خربوب** **سقطي** ويسمي ينبت  
بدله عذبه **خيوي** بدله نرجس **خظمي** بدله خيازي **خروع** بدله نزر العجل **خربق**  
بدله نصف وزنه مازيون وفاريقون **خربق ابيض** بدله جوز القيق **خوبان**  
بدله قرفة القرقل **خيار شير** بدله ترنجبين **خشي** **الثعلب** بدله شقاقل **خل** بدله مال الحشم

### حرف العين

**غاريقون** بدله وزنه تربد مع ربع وزنه صبر اسقوطري **احمر غاف** بدله  
افستين **غارح** بدله شونيز **غاليه** بدله لادن ودهن البكان

### وفكتاب الاصول وكتاب القادر في الابرار الادوية

التي يتعدد وجودها في الوقت الحاضر وذهبة الضرورة الى تركيب  
و ما على حرف المعجزة فن اول ذلك الحروف

### حرف الالف

**ايرنج** بدله ترمس موزنه وثلث وزنه قبل **ايرسل** بدله سيلخا  
ووزنه جوز سرو وبدله ابيض ارضي **اوحين** بدله فردمانا **اثل**  
بدله مخرط **اثل** بدله وزنه توتيا او وزنه لؤلؤ غير مشقوق **انارخت**  
بدله ورق الشهداخي **اسارون** بدله فردمانا وزنه ووج او وزن ثلثه حماما  
**اسرنج** بدله رويختج **اسفيداج** بدله وزنه من خبث الرصاص **اسطوخودوس**

بدون شويج



بدله فزاسيون **اسقو لو قندريون** بدله الكمان يوس **اشق** بدله خرق  
 ابيض **اسنه** بدلهما فرد مانا وزنها **اصطرات** بدله جند بيد **استرا قميون**  
 بدله نصف وزنه وتلك وزنه حاشا وبدله ايضا خاشا **افستين رومي**  
 بدله من الجعدة وزنه ونصف وزنه **قال** بولس بدله شيخ ارميني وفي تقوية  
 وتفتح السدد بدله وزنه اسارون ونصف وزنه اهليج اسود **اشترغان**  
 وهو الانجذان بدله كرماني **اينون** بدله ثلثة امثاله برزنج ووزنه  
 برزنج فاح وبدله ايضا وزنه ونصف وزنه قسطنطين الير ووح او عصارة  
 وبدله اسقيل بليوس لابن التلميذ عن جالينوس اقلها ذهب **اقلها**  
**ذهب** بدلهما اقلها الفضة الا ان نفعا اقل من دفع اقلها الذهب  
 فينبغي ان تصاعف **اكوث** بدله وزنه افستين **اكليل الملت** بدله  
 بابونج وبدله وزنه من ورق التين **اماج** بدله بنيلج **اندر بلس** بدله وزنه من  
 زر الورد وثلثي وزنه صندل **ايسون** بدله كرويا **انجذان** بدله شبت يعني صنوبرق اوتي

## حرف الباء

**باد اورد** بدله شاهترج وزنه ونصف وزنه زبيب متروغ **باد رنجوبه**  
 بدله في تفتح القلب وزنه ابرسيم وثلثي وزنه من قشور الارترج الاخضر  
**باد روم** بدله سيسبر وهو بدل منه **بار زند** بدله سكينج وقيل بدله  
 صمغ الجاوشير **ساوشان** بدله في النفع من الوتر الرمح يوزنه بنفسج  
 وورق السوسن او اصوله نصف وزنه **برز الرطبه** بدله في ادوية المياه  
 وزنها من برز القوط المعروف بالبرسيم **برز قشا** بدله برز الخيار **بسنه**

بريا وبنان بلوري  
 قوه بدلي بنفسه كوني  
 وجيبي في دروس كوكبي  
 ابن بيتر

بدله

بدله شيبان وبدله سيمان بسد بهمين ايضا قيل بدلهما وزنها يودي  
 ونصف وزنها لسان عصفور **بسفياج** بدله وزنه ونصف وزنه افستين  
 في اسهال السود **بطل الساليون** بدله مثل وزنه سليخا ونصف من ساليوس  
**بلسان** بدله سليخا بليخا سف بدله في وجع الراس البادر نجويه **بيلج** بدله  
 وزنه امليج **بنج ابيض** بدله بنج اهر **بنفسج** بدله وزنه اصل السوسن وقيل  
 بدله لسان الثور **برهن ابيض** بدله اهر وقيل بدله وزنه زرباد **برهن احمر** بدله  
 وزنه درونج **بودنج** بدله برهن **بورق** بدله نصف وزنه ملح طعام **بوزيدان**  
 هي المستحلبة قوته كقوة البرهمن **بلاد** بدله خمس مرات بندق وربع  
 وزنه دهن بلسان سدس وزنه فقط ابيض وقال بعض اطباء ان  
 لكل الجوز الكبير اعني الهندي يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز يقوم مقامه

## حرف التاء

**تا بعوت** اذا عدم شئ منها جعل بدلهما ثلث مرات من اليرسا وثلثا  
 وزنه من المقل المسمي الكوز **تر ب** بدله قشور عروق التوت وزنه **ترنجبين**  
 بدله سكر بنات **تم هندي** بدله في اسهال الصغرا او جده الدم اجاص فيه حموضة  
**تودري** **تورنج** وهو رنج الكل شئ واحد بدله وزنه برهن ثمت

## حرف الطاء

**نقايه** هو الحرف بدله ثلثا وزنه برهن **نهم بري** بدله قوم بستاني ونصف وزنه  
**حرف الجيم**  
**جاوشير** قال ابن تاسويه بدله لبن التين وقيل لبن التوت او ورقه



وبدله ايضا ورق حنجر **واربدله** في الدر يا قيمة ثلثة اوزانه زرنياد **جوده**  
 بدله من قشور عيدان الرمان الرطب وزنه نصف وزنه من قشور السيلينا  
**جفت البلو** بدله وزنه من الاس ونصف وزنه قشور عيدان الرمان وثلث  
 وزنه زرنياد باقماعه وبدله ايها من قلب البلو **جلنا** بدله قشور الرمان  
**جلوز** بدله حب الصوبر وبدل حب الصوبر جلوز **جلوز** بدله من الحوت  
 وهو بدل الحوت وقال بن ماسويه وزنه فلفل او مثله وج وبدل الفلفل  
 مثله ونصف وزنه وج **جفيل** بدله على ما شرح بعد الجوده **جوز** سرور  
 بدله وزنه انزروت ونصف وزنه من قشور الرمان **جوز** شجرة القز ان بدله

## حرف الحاء

**حاشا** بدله وزنه من الصعتر الجبلي وقيل وزنه اقمينون اقريطي **حب**  
 عوصه عاقق من حاشا **حب البان** بدله وزنه قشور سيلينا ومثل عسرة وزنه  
 بسباسبه **حب البلسان** بدله وزنه ونصف وزنه من عود البلسان  
**حب خروغ** بدله مثله قسوق ومثل وزنه **حب الفجل** وربع وزنه لون مر  
**حب الزلم** بدله شقاقول عوديني بدله في البخور الهياكل وزنه **حب السفوح**  
 بدله وزنه برزقطنون **حب الفلفل** بدله وزنه لسان عصفور وقيل وزنه  
 هال وقيل وزنه معات **حب النيل** بدله في اسهل السواد انصف وزنه ستم  
 حنظل **حضض** بدله وزنه فيلوهرج ووزنه فلفل وصندل وزنبب  
 بالسوية **حضض** ايضا بدله عصارة القنطريون ويستعملونه مكان  
 الحوض وقيل ان السماق اذا طبخ في الماء حتى يصير طبيخا

مثل

مثل العسل في الثخن استعمال مكانه وكذلك يفعل الورق وبدله ايضا  
 فيلوهرج ووزنه فلفل وصندل وزنبب بالسوية كما يتقدم في النسخة  
 الاولى **حلييت** بدله وزنه ونصف وزنه سكيك وقيل بدل ثلثي وزنه  
 محو وثلث وزنه منغ السذاب **حام** بدله كرماني ووج وقال غير  
 بدله وزنه اسار **حي العالم** بدله من عصارة ورق الخس وماء غيب الثعلب

## حرف الخاء

**خبث الرصاص** بدله الزفت الذي يقطع من السفن **خبث القزود** وهو المرطيشا  
 بدله وهو بخور مرمم **خبيق ابيض** بدله تربد ونصف وزنه غاريقون واربعة  
 اوزان وثلث زنبب منزع العجم **خبيق اسود** بدله اصل الاجره يابس  
 وقيل بدله نصف وزنه مازريون وثلثا وزنه غاريقون وقال غيره  
 وزنه شيطرج هندي **خردل ابيض** بدله وزنه اشبع **خضبي الثعلب**  
 بدله وزنه جرجير وقيل وزنه شقاقل وبدله ايضا بسقنقور وهو بدل  
 منه لجاليينوس نقل بن التلميد **خضبي** بدله منغ غربي وقيل بدله ثلثا  
 وزنه طباشير **خولنجان** بدله دارچيني ونصف وزنه حب الاجر وقيل  
 وزنه من ذهب الاقحوان **خولان هندي** من الاعتماد ان يسلاد معروفة  
 يستعملو عوضا منه عصارة القنطريون نقل عن جاليينوس وبدله  
 ايضا فيلوزج اي مر المره الفيل **خيار سنبر** بدله وزنه ترنجبين  
 ونصف وزنه زنبب منزع العجم وقال اسحق بدله سكر سليمان

## حرف الدال

خولنجان بدل  
 دارچيني در  
 ابن البيطار



**د اريشعنان** بدله من ثمرة الينبوت وقال غيره بدله زراذنت واسارون  
 ودروج من كل واحد مثل وزنه وقيل من كل واحد ذلك وزنه **د اريصيني**  
 بدله من قشور السليخا هذا قول جالينوس وقال غيره بدله كبابه وقال  
 غيره بدله خولجان وقال غيره اهل في ادرار الحيض **د ارفلفل** بدله زنجبيل  
 وقيل وزنه من الفلفل الابيض **د رالد** هو الجوهر بدله وزنه ونصف  
 وزنه من الصدف الصافي **د روج** بدله وزنه زرباد وثلاث وزنه قرنفل  
 فلا يقوم مقامه في تحليل الاورام الصلبة اصابع الملك ونصف وزنه  
 من ورق التين **د هن بلسان** قال جالينوس بدله من المر السائل وقال غيره  
 وزنه كراويا ونصف وزنه نارجيل ونصف وزنه زيت عتيق وبدله  
 ايضا من دهن الكاذي وزنه ودهن نارجيل وربع وزنه زيت عتيق  
 وقال غيره وزنه مرتين من دهن النارجيل **د هن بنفشيج** بدله مال الكا  
 وصفت صناعته في مكانه وقيل دهن يبلو **د هن حنا** بدله دهن  
 المر زنجبيل **د هن خروع** قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل الا انه  
 اسخن منه وقال انه اسببه بالزيت العتيق **د هن سوس** قال ابن ماسويه  
 بدله دهن الفار **د هن القرطم** مثل الاخره الا انه اضعف منه **د هن**  
**بيلو** بدله دهن بنفشيج **د هن ورد** بدله دهن الحيري يقوم مقامه  
 وبدله في تحليل الاورام الصلبة ثلثي وزنه ووزن ونصف وزنه اهل  
**دواء القسط** بدله من دواء الملك ودواء الكركم بدله من دواء الملك  
 ودواء القسط **د وقوا** بدله انيسون تمت حروف الدال

حرف الدال

**حرف اللال**  
**ذهب** بدله في غل القلب وزنه لول وويل وزنه ونصف  
 وزنه فضة وثلاث عبات كبريت مسحو قين تمت

**حرف الراء**  
**را تيج** بدله سكينج نقل جالينوس **را زيا** عريض بدله انيسون **راس**  
 بدله السنون الاسماجنوني **رامك البلج** بدله رامك عفش **راوند صيني**  
 بدله مرة ونصف راوند سامي وقيل وزنه تركي جيد وقيل وزنه خمس  
 مرات سنبل هندي وزنه ونصف وزنه ورق احمر وبدله ايضا عصا  
 افسنتين

**حرف الزاء**  
**زنجبيل** بدله عاقر قرحا **زراوند طويل** بدله مدحرج **زرباد** بدله  
 دروج **زفت** بدله **زنجبيل** بدله فلفل ابيض ودار فلفل وقيل بدله فلفل اسود وهو

**حرف السين**  
**سادج** بدله سنبل رومي وقيل هندي ايضا **سقفقور** بدله حضي الثعلب  
 وهو ايضا بدله **سكينج** بدله وزنه چاوش وبنف وزنه شق وقيل اصغ  
 شجرة الصنوبر الكبار **سكر العشار** بدله وزنه سكر احمر **سماق** بدله في الطبخ  
 من عفش الثوب والعفش سورنجان بدله من ورق الحنا ووزنه ونصف  
 وزنه مقل ارق

**حرف الشين**  
**شيطر** بدله عاقر قرحا **شير امج** بدله المايج **شيرم** بدله قودمانا تمت

**حرف الصاد**



صندروس بدله ثلث وزنه کبریا صغ سنداب بدله سکبینج تمت

حرف الـ

طاليسفر بدله ثلثي وزنه كوز وهو المقل الأزرق ونصف وزنه اهل وقيل  
بدله ثلثي وزنه كرماني وثلاث وزنه اهل **طرابيث** بدله في حبس البطلان  
نصف وزنه قشور بيض محرق معسول ونصف وزنه وعشر وزنه صمغ

حروف العين

عاقرة حابله ثلثا وزنه قد ماتت **ع**رطيتها بدله في اسقاط الاجنة واليقع  
من السموم وزنه زراوند طويل **ع**روق **ص**فر بدله ما ميران **ع**سل بدله سبتنج  
**ع**فض بدله قشور الرمان **ع**لك الانباط بدله رب سون وقيل يارزد **ع**نب  
**ع**ثلب بدله حفى الراعي **ع**نبر بدله ثلثا وزنه قد ماتت **ع**ود في  
تزويد للبخور **ع**وج بدله وزنه اسننه او وزنه فوفل بماء حرف العين

حروف العن

غار بولس هو ورق الغار بدله ورق النعام اليابس غار يقون بدله نصف  
وزنه في بيون وقيل بدله وزنه ثلثا وزنه اقميون وعشر وزنه خربق  
ابيض وقال بولس ان قوته قريبة من قوة سحم الحنظل وقيل بدله في  
الاسهال وزنه تربد وثلث وزنه اقميون او عشر وزنه خربق ابيض غافق  
بدله وزنه ونصف وزنه اسارون غبير بدله زعرور او سويق البتوة هو شجرة

حرف الف

فاؤنبا بده قشور الرمان و برر السهموم و عظام ترناق الفزان اذا

اجتہاد

اجتمعت تولد عنها ما يفعل فعل الفونيا **فراسيون** بدله سبيل وزنه  
واسارون ونصف وزنه قرطم **فريون** قال جالينوس في خايطا جالس في عمل  
الرحم بدله خروء الحام وقيل بدله حليقة وبدله ايضا وزنه وثلث وزنه مازر  
**فلعل ابيض** بدله زنجبيل وبدل الزنجبيل فلعل وبدله ايضا فلعل اسود هذا قول  
ابن ماسويه **فلعل مويه** بدله من النار مشك وثلث وزنه سورجان وثلث  
وزنه قرطم مقشر **فوقا** قال جالينوس في ادوية الكسابة قوتها كقوة الفوا لاها  
الطف من الفو **فوقل** بدله صندل احمر وزنه وربيع وزنه زرنج وقيل كنر

حرف القاف

**قائمه** بدلهامثلها لالا والكبير فيها والصغير كل منها ينوب عن صاحبه  
**قائمه** بدله وزنه راملت وقال اخر بدله وزنه من الصندل وزنه من العنبر  
 القشور **قردمانا** بدله كمون كرماني وبدله من المنهاج او خر وخرم  
 وقيل بدله سكينج سواء وقيل بدله صغتر وقيل بدله خربق ونصف وزنه  
 شيطرم **قرنفل** بدله زهر القرنفل وقيل وزنه نقى الحبس القرنفل لكل وزن  
 ثلثة اوزان **قرقه مينتيه** بدلهما وزنها سليخا **قرقه القرنفل** بدلهما  
 وزنها قرنفل **قسط** بدله نصف وزنه عاقر قرحا **قسط** مر بدله من جوز شجرة  
 القطران **قصب الذرير** قال عبد الله ابن البيطار بدلهما اذا عررت وزنها  
 ادخير ومثل وزنها سبيل ونصف وزنها رنعوان وقيل بدله نصف  
 وزنه سكينج وبدله ايضا وزنه ايضا من عكس **قرقه** بدله سكينج بدل منها

حرف الكاف





**كاشميري** بدله وزنه وربع وزنه من المنهاج يكون ايضا وزنه الجزر **كاشميري** بستان  
 هو الساساليوس بدله وزنه بزر سذاب يابس **كبير** بدله من اصل الطرفا وزنه قليل  
 من اصل الينبوت وزنه **كبير** **كبير** بدله وزنه زرينج **كبير** **كبير** بدله صمغ عربي  
 وكذلك هو بدله منه وقيل بدله بزر يقطين وزنه **كبير** بدله نحاس محرق سوا  
**كركم** بدله من اقراص الفالج واوجاع العصب عاقر قرحا او شيطرج **كركم** **كركم** **كركم**  
 وكركم سودا بدله من بعض **كركم** **كركم** **كركم** وهو قفر هو بدله وزنه ونصف  
 وزنه من علك الالباط **كركم** **كركم** **كركم** قال ابن ماسويه بدله عرق الفاف وبدله  
 سقلو قنديون وبدله كما فيطوس وبدله سقود ديون وهو اوم البريك  
**كما فيطوس** بدله نصف وزنه ساساليوس **كما فيطوس** **كما فيطوس** **كما فيطوس**  
 بدله قشور الكندر **كندر** **كندر** **كندر** بدله في القيق والعزرة وزنه جوز التي وثلاث وزنه  
 فلفل وبدله ايضا خربق اسود او نصف وزنه فلفل ونصف وزنه فو تيج  
**كس** **كس** **كس** بدله صندزوكا وبدله ايضا وزنه طين ارميني وثلاث وزنه سيلفا

## حرف اللام

**لب** **لب** **لب** بدله كثير البني قال ابن ماسويه بدله صدف محرق سواء  
 بدله عنه قال جالينوس قوتها كقوة الفواسيون فليعمل الفواسيون بدلا  
 منها **اللسان** **عصفور** **عصفور** بدله وزنه جوز مقشر من قشره ووزنه كودري  
 اهر ونصف وزنه **لوز** **لوز** **لوز** بدله المشمش المر **لوز** **لوز** **لوز**  
 بدله وزنه صدف صافي وعقرب الله تعالى على من يعمل به بدلا  
 منه الا عند عدم المحقق وبعد التفتيش فاذا اعدم له العدم في عمله تمت

## حرف الميم

**ما** **ما** **ما** بدله عروق صفر **ما** **ما** **ما** بدله ايضا قسطام وقال ابن ماسويه  
 فيه انه يعوضه وزنه فلفل اسود ونصف وزنه قال اخر وهو ان خير  
 وقيل صمغ اللوز وقيل قصب الزريرة **ما** **ما** **ما** بدله الحجر الذي يتقدم  
 له النان **مسك** **مسك** **مسك** بدله ثلاثي وزنه جندباد ستر وهو المسك الاصفر  
**مشاكل** **مشيع** **مشيع** قال بولس بدله الصغار وبدله ايضا فو تيج جبلي **مسطكي**  
 بدله ادخير وقيل وزنه صمغ صنوبر ونصف وزنه وفو كوديسقوريدون  
 انه صمغ سبج المصطكي وصمغ سبج حبة الخضرا وصمغ الصنوبر وصمغ  
 الارز وصمغ السرو وكل واحد منهم بدلا من الادخير اذا اعدم وقيل  
 ايضا بدله بالقوية المعلقة وزنه ازخير **مقل** **مقل** **مقل** بدله وزنه من قشره  
**مليح هندي** **مليح هندي** **مليح هندي** بدله ملح هندي وبالجملة الاملاح  
 يبدل بعضها من بعض **موق** **موق** **موق** بدله جوز الطيب **موق** **موق** **موق** بدله عاقر قرحا

## حرف النون

**ناردين** **ناردين** **ناردين** بدله وزنه كيون وثلاث وزنه راوند **ناردين** **ناردين** **ناردين**  
 ونصف وزنه قسطام وسدس وزنه سنبل هندي وبدله ايضا كيون  
 وثلاث وزنه قسطام بحري وبدله ايضا من الاعتماد ابن الجراد وزنه كيون  
 كرماني وثلاث وزنه قسطام **نقط** **نقط** **نقط** بدله وثلاث وزنه دهن بلسان وثلاث  
 وزنه من حب الصنوبر **نعام** **نعام** **نعام** بدله وزنه من ورق العار تمت

## حرف الهاء



هيو فاريتون بدله نصف وزنه سلك و نصف وزنه انيسون **هياي کابلي**  
 بدله هندي و بدل الهندي کابلي و راييت من قال ان الهندي هيو  
 الکابلي يوخذه قبل نصفه و هو مثل الحصرم و العنب **هند باستاني**  
 بدله هند با بري اي الطرخشقون **هوف** بدله هيو فسطيد اي عصا قحجيه التيس

## حرف الواو

**وج** بدله وزنه مكن كرماني و ثلث وزنه زراوند طويل او مدحرج او  
 و او ند ميني **خيشين** بدله شيخ ارمي **ورد** بدله ورق البليج الياس **التي**  
 بدله من سبعة التين التوت وزنه **ورق الدل** بدله ورق التين

## حرف اليا

يبيوت كجي بينوزي بدله  
 عصف غير متقوب  
 ممت الحو

## وفاك الشه بن كتاب قرابدين و الاكاد

هيو فاريتون بدله افضل الكبر **هال** بدله كبابه **كبابه** بدله هال بوا  
**كندس** قن اتمك ايچون بدله كند و مقدار بنج جوز بوا و الغيه در **سليخا**  
 بدله فلنل الكبر و مصطكي در **مشكل** **امشيع** بدله قرومانه و هند با  
 و مصطكي و جوز بوا در **مايتا** طالوده بدلي اقا قيا در **مقل** **يود**  
 و هو مقل زرق بدله قفر اليود **نار مسك** بدله ربعه و زنجير زنجيل در

ويارو و يارو و زنجير فستق و يارو و زنجير سبلدر **نوشادر** كند و زنجير  
 طير و زنجير **خربوب** بنطلي در بدل جفت بلوط در و كرماز و كوكلنار  
 تا كه قايق سنه لركه و اردر انوك بدلي در و ميشل **بروم** لغام كوكي در بدلي  
 بر رنج در كه اق اوله **بر هيلون** پارسيجه مرجويه دير لر تو ركيجه قولن قور و غي  
 تخمي در **الكين** كفي المنس ناله در **ار اصول** **عز طيشا** بخور مزيم كوكي در بدلي  
 و الاثرياقية ثلثة اورثانه زرينا **جدوار** بدلي اوچ كند و قدر زرينا و يا اوچ  
 كند و قدر كبابه يا ايكة كند و قدر اهل در **ار شيشمان** ثلثان قدر ثمره  
 ينيوت در اگر سكر لر فابده يي ايچون دلسا كند و مقداري اسار و ندر  
 و يار و بنج در و بنج در **ار چيني** بدل ايكي كند و قدر و يا اوچ كند و قدر  
 كبادر و يا ايكي كند و مقداري اهل در **دم الاخوين** بدله كوكي و **حضر**  
 كند و مقدار نك يار و يي قدر فوغل و يار و قدر صندل در **حاما** بدله فو تيج  
**حب النيل** سود السهل اتمك يار و قدر شحم حنظل و يار و قدر حجر ارمي در  
**حب المنوبر** بدله حب المحلب **حب المحلب** بدله لوز المر **خولجان** بدلي كند و  
 مقدار بنج قرفل در و دخي و ميشل كره يار و قدر قرفه در **خردل ابيض**  
 بدل خردل احمر در ايكي كند و قدر و دخي و ميشل كره انك مثللو شلغم تخمي در  
**خربق اسود** بدل يار و قدر مازي يودر اوچ بنشدن ايكي بخشي غاريقون در  
**روغن جزري** **سرخ** بدل سوسن يا غي در و ريجان يا غي در **روغن قريون**  
 بدل دهن نار ناردين در **روغن ان** بدل كند و قدر سطا و ريعنجه  
 سليخادر و بعضا در يملوا وچ بنشدن ايكي بنشبنجه در صبر در



زرب بدل دار چینی و یا سیلخا در **زراوند** بدل زرباد و یا ر و سنج از رو  
 زراوند **طویل** بدل مدحدر **مدحرج** بدل زراوند طویل و ایکسینک  
 دخمه بدلی را سندر **سادج** بدل معجزه نکرده سنبدر **سورج** بدل او جاع  
 المفاصل علاجنده کند و قد رحنا پیراغیدر ویر و سنج مقلدر **سیلخا** بدل  
 دار چینی در **سذاب** بدل سید سبدر و یا **اورد** بدل سه لانه او شقذر  
 دیمشدر و یا ر و سنج صبردر ویر و سنج چاوشدر و **سرمه** بدل اسفنداج  
 قلعی در **صمغ اکو** بدل بادم صمغی در **صمغ عربی** بدل اکده صمغی در **طراشیت**  
 بدل ویر و سنج یمنش و یومش یومره قبی التي بخشده بزخشی صمغ در  
**طباشیر** بدل عصاره الحیه الیس در و کند و مقداری کلار می در و طمشقی  
 کاغذ کوی در خی انوک بدل در **عود بلسان** بدل ایر سادر **عصاره غاف** بدل اوج  
 قدر مقداری کند و پیراغیدر **علک** بدل اعضاعه در **عاقور** بدل بغیر  
 علاجنده کبابه در معده علاجنده را سندر غر غولر ده طرخون پاره سنک  
 کوی در جگر علاجنده در فلفل در **عصاره شاه تره** بدل صبر و هیلدر  
**عصاره الحیه الیس** بدل ماز و هر برندن برابر **عنب** بدلی بر در همنه التي  
 در هم لادن در **فلفلیه** بدل فلفل اعجنک کوی در بدل در فلفلدر **سور**  
 بدنی سنبدر و حی در و ایکی کند و مقداری اسار و ندر و بختی کند و مقداری  
 بر رنخدر **فلفل ابیض** یرم جزء زنجبیل و یا دم جزء قره فلفل در **قرنیون**  
 بدل جند بیدستر **عصاره قشالما** **ررب** پلیدر و یا رب تربدر  
**قره مانا** بدلی نوزلک تخوی ادخیر در و یا سنبدر **سسطا** بدلی

قلنیان یکی برادر  
 و کسل و ندر و یمنی  
 بالافاسیه یاد آورده  
 و باله بیه شکاغا

در و سنج

بر و سنج عاقور و قرحادر **قرقه** بدل کبابه در **قرقه** بدل سکینج در **قرنفل**  
 بدل اوج کند و قدر فلفل سبدر یا سادج هندیدر **قافله** بدل یارم  
 جزء کبابه و یا دم جزء هیل بود در **قشور الکندر** بدل کند و مقدار بجه  
 کموندر **علک الانباط** و هو علک البطم بدل مصطکی در **قلقطار**  
 صر و زاجدر **قلقدیس** یا شل زاجدر **شمارا خضر** را زیانه در **ایون**  
 بدل نصفه و صبر زربنج ابیضدر **اقوان** بدل اکلیل الملک **اصل**  
**السوس** بدل ورق التوت **انفیل** بدل بسباسه **اسطربک** بدل جندبا  
 و ستر **اسارون** بدل فی ادر و یه الکبد حب البلسان و ان لم یوجد  
 و در نه خولجان **انیسون** و هو حب الازیاخ الشاهی بدل استار سیتی **انجدر**  
 بدل و نصف و در نه حلیت **بزر قطونا** بدل حب السفرجلی **ترجبین** بدل سکر  
 نبات **جلفنتک** بدل الحزب **جنطیانا** بدل اصل الکرفس **بوریدان** بدل  
 الجزین من الهمز الابيض و مثله و ج و نصف و در نه زرباد الطویل  
**قال محمد بن زکریا** نصف و زنه در و نج و کون کرمانی بالسویته **بان** بدل فستق  
**بان** بدل المصطکی **بزر لاجره** بدل بزر الجزر و **هزل اللوز الحلو** بدل هزل اللوز  
**المرد هن الجزر** بدل هزل المرزنجوش و **وقوب** بدل انیسون **خریق اسود** بدل  
 نصف و زنه کندس **زعفران** بدل القسط و زنه و ربع و زنه سنبدر **سوس**  
 و وزنه قشور السلیخا **زرباد** بدل الزراوند و بدل الزراوند الزرباد  
**سنبدر العصاره** و هو سنبدر الهندی بدل الرومی فان لم یوجد فبدلها  
 السادج الهندی **سمسم** بدل بزر الکشان **سعد** بدل قره مانا **مشکرات**

مشکرات



اذا لم يوجد فبدل القرد مانا وان لم يوجد فبدل قوتنج الرومي وهو جنس  
 النعنع **قال خوس** بدله مشكط امشيع وجوز الطيب **سقا قول** بدله الزاير  
 صيني فان لم يوجد فبدله حب الصنوبر **سذاب** في ادوية الربيع والمعدة والحوارثا  
 بدله الفوتنج فان كان في ادوية براده الجنس فبدله الجلتار **عود بلسان** بدله  
 الرقت وان لم يوجد فبدله **الينخا غاقت** بدله افستين وهو بدل منه **غار يقون**  
 بدله وزنه تزيد مع ربع وزنه صبر سقو طري وقال بدله الغار يقون في اسمها  
 الباغم والسود او زنه تزيد وثلاث وزنه افستين وعشر وزنه خربق **فرا سيون**  
 بدله ورق الزونا وان لم يوجد فبدله الپرسيا **شاشان** **فلنل** بدله زنجبيل **فطر** **ساليون**  
 جنسه من جنس الكرفس بدله افستين الرومي فنصف وزنه والنصف الباقي  
 بزر الكرفس البستاني **قرنفل** بدله وزنه جوز بوا والنصف الاخر دار صيني  
 وقرنة القرنفل مثل وزن الدار صيني **كما وريوس** بدله كما في طوس فان لم  
 يوجد فبدله منه عروق العنب الرقاق الجيد الطري غير القصب **غار يقون**  
 بدله مثل وزنه تزيد مع ربع وزنه صبر سقو طري **احمر** **وقال** بدله الغار يقون  
 في اسمها الباغم والسود او زنه تزيد وثلاث وزنه افستين وعشر وزنه خربق  
**سبع** بدله برنج اسف **دهن بلسان** بدله دهن الرازقي والنصف ما الكافور  
 فان لم يوجد موخر مثله دهن الخردل الابيض الذي يسمونه دهن سر نيت **قنه**  
 في المعجنات نصف وزنه سكيبيج **اسارون** في ادوية الكبد حب البلسان  
 فان لم يوجد فنصف وزنه حولجان بدل الترياق الاكبر يعمل بالموم الاثافي  
 ترياق الاربعة **دار صيني** بدله الالهلي **برزقون** بدله حب السفرجل **الزرباد**

بدله الزراوند وبدل الزراوند الزرباد **اقون** بدله مثل وزنه ونصف  
 وزنه بزر البنج الابيض **الببلاب** بدله ورق الخظمي فان لم يوجد الورق  
 السرمسقي والفرقين شبه ذلك **حب الاس** بدله عصارة ورق الاس  
**فطر ساليون** منفعه بزر الكرفس **سقمونيا** بدله حب الخروع **دهن بلسان**  
 بدله المر والميعة **ماهودانه** بدله حب النيل **سعد** بدله حب النيل **مشكط**  
**امشيع** اذا لم يوجد فبدله القرد مانا وان لم يوجد فبدله قوتنج رومي  
 وهو جنس النعنع **وقال** بولس بدله مشكط امشيع  
 جوز الطيب **الشيظرج** بدله نصف  
 وزنه المدحرج والنصف  
 الدروج تمت الحرف  
 بحمد الله تعالى



**جاء رجل** بابي العباس فقال يا شيخ لا اقدر على حفظ من العلم **فقال**  
 رشيد فقال نعم اذهب وخذ سكر طبرزد الطبرزد فارسي معك اصله طبرزد  
 والمقصود السكر الصلب اربع مثاقيل ومن عاقر قرحا مثقالا ومن القنقل  
 مثقالا ثم وق كل واحد على حدة وتخالط الجميع ثم تعجنه بعسل وتشربه في ثلثة  
 ايام لا يمر عليك شئ الا حفظته وفي شرب سبعة ايام لا يحتاج الي الكتاب قد  
 وجب ذلك فقال جزاك الله خيرا يا ابا العباس



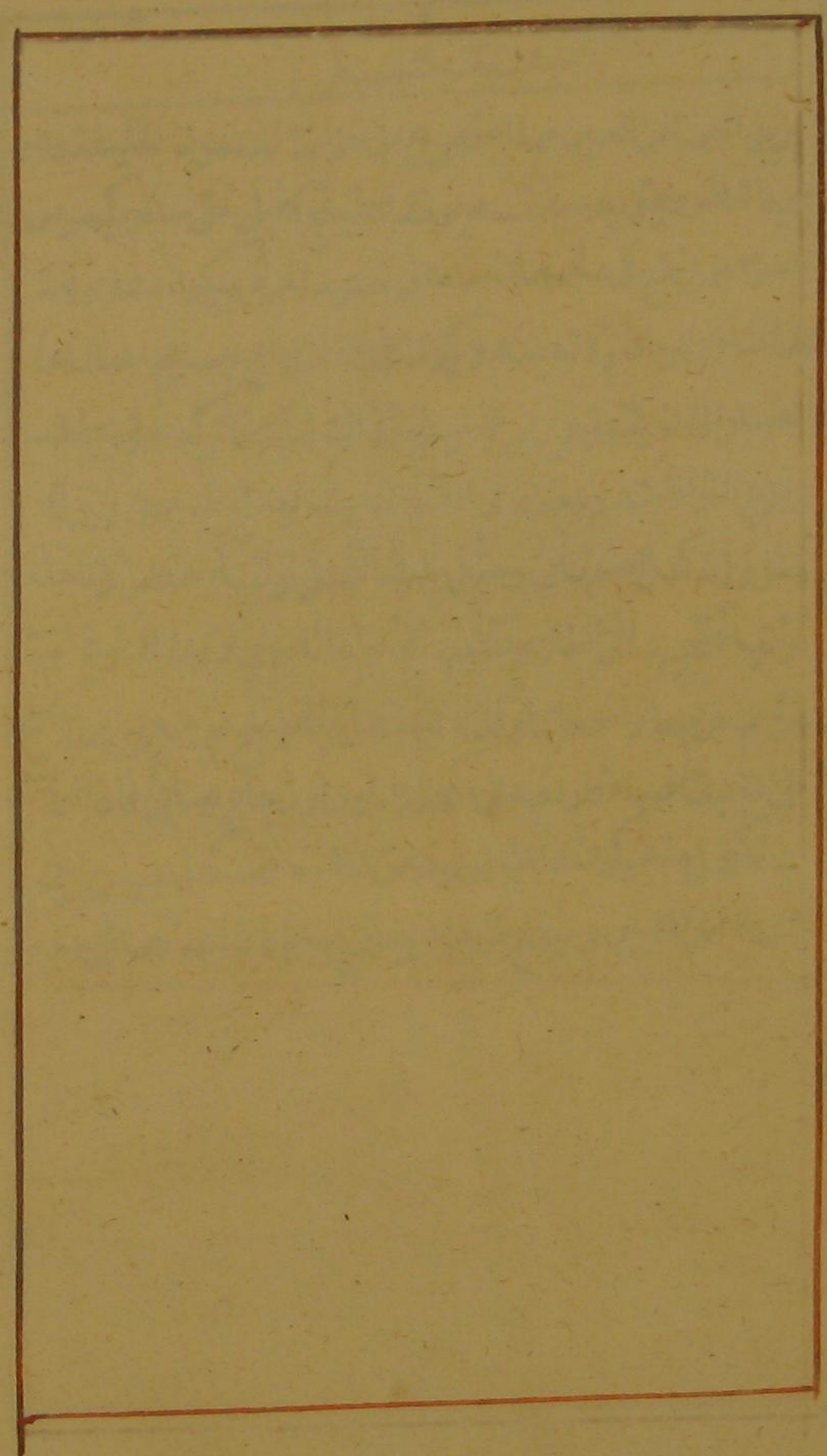
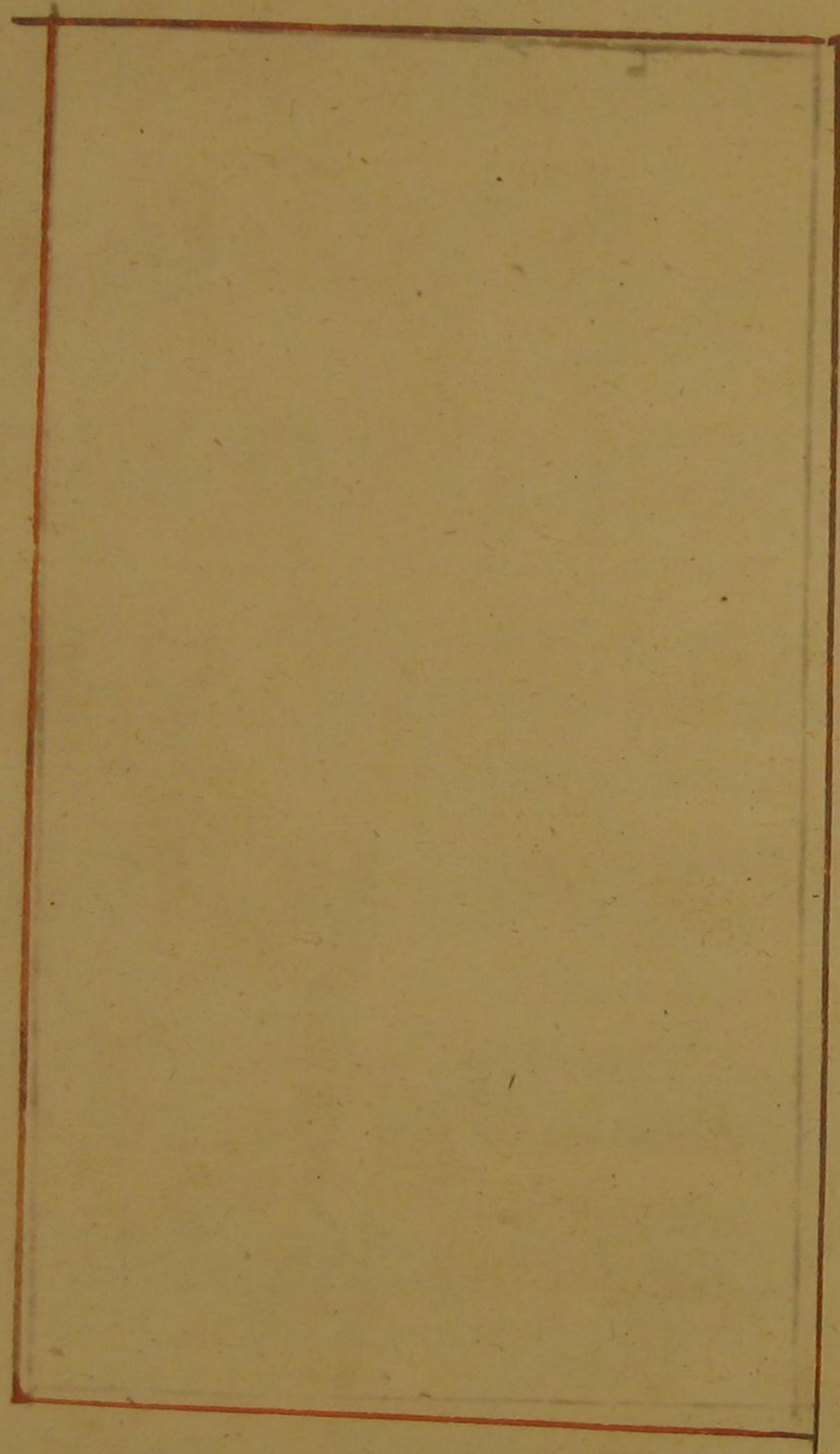




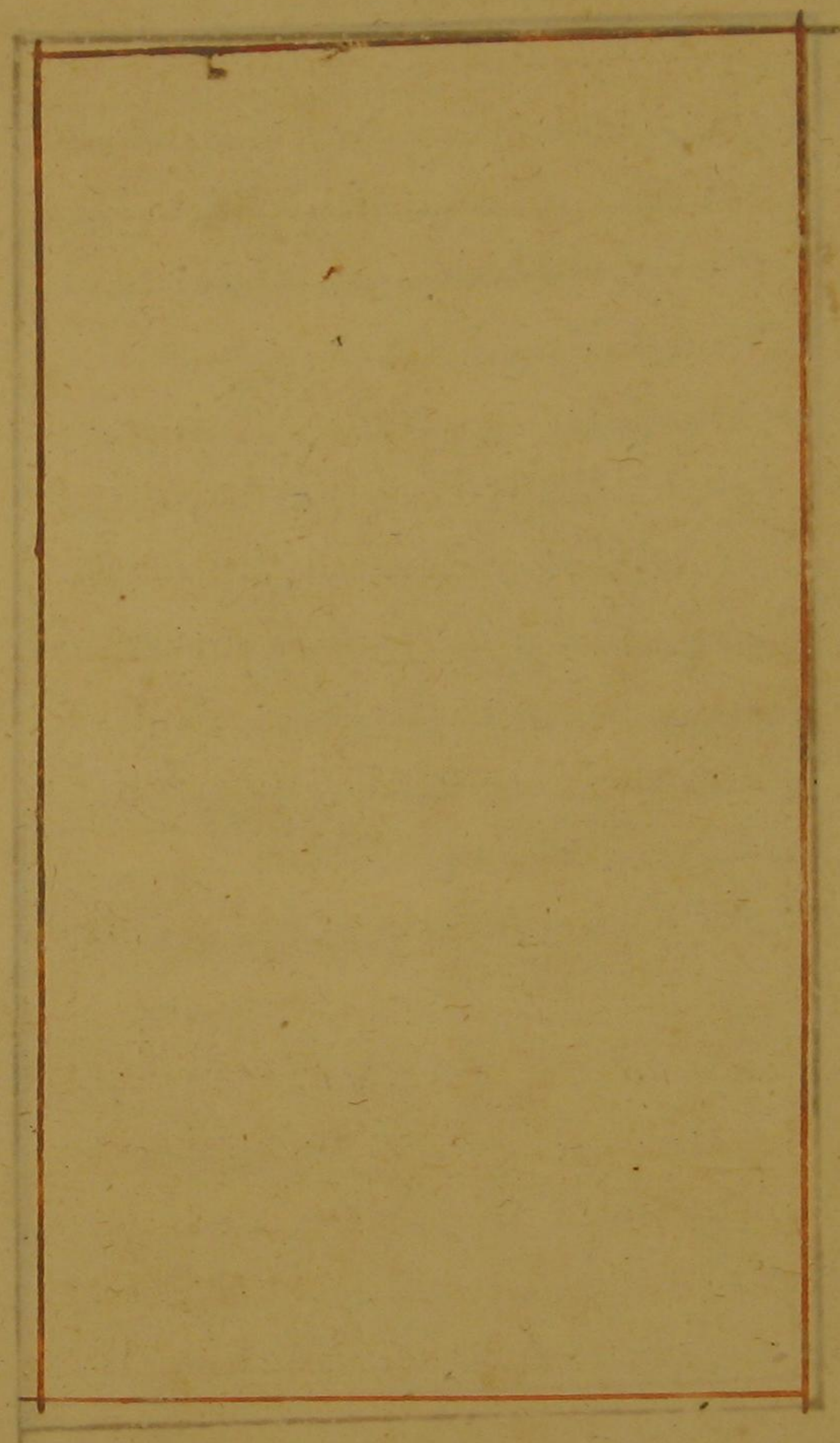
## صفة كحل

يزيل العما من العين مما استخرج من خزنة المامون الخليفة وهو  
بحيد النظر ويقويه **صفة** يوخذ اهلبيج كابلتي نقي سالم يكسر من  
السوس وينقع في ماء رمان حامض شديد الحرق ويكون معه نواة  
كلما الماء والرمان ردت منه ويكون في اناه زجاج جسيم مصان من  
الغبار الى ان يتبل ويربو اهلبيج فذلك نهاية فاتركه حتى يجف  
وانزع النواة منه وجففه في الظل الى حيث يصلح للسحق فخذ له  
مثل وزنه كحل اصمغاني ومثل ثلث الكحل توتيا خضرا وتأخذ  
توتيا فتحميها في النار وتطفيها في بول العربي دون البلوغ ٢٢  
مرة ثم اخرجها واسحقها وكذلك تفعل باهلبيج ثم اجمع بينهما بالسحق  
الى ان يبقا هباء فارفعه في مكانة بلور او زجاج صافي فاذا اردت  
ان تكحل منه يكون ذلك مرود من ذهب فانه كحل جيد يزيل  
العما من العين وينفع كل داء يعتريها باذن الله تعالى











184